**COMMUNE DE WOLUWE-SAINT-LAMBERT**
**GEMEENTE SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE**

**CONSEIL COMMUNAL DU 25 SEPTEMBRE 2023**
**GEMEENTERAAD VAN 25 SEPTEMBER 2023**

PROCÈS VERBAL
PROCES-VERBAAL

**Présents**
**Aanwezig**

Ariane Calmeyn, *Présidente/Voorzitster* ;
Olivier Maingain, *Bourgmestre/Burgemeester* ;
Michèle Nahum, Eric Bott, Jacqueline Destrée-Laurent, Xavier Liénart, Jean-François Thayer, Gregory Matgen, Philippe Jaquemyns, Delphine De Valkeneer, *Echevin(e)s/Schepenen* ;
Georges De Smul, Pierre-Alexandre de Maere d'Aertrycke, Fabienne Henry, Francine Bette, Julie Van Goidsenhoven-Bolle, Françoise Charue, Aurélie Melard, Nuria Bordes Castells, Charles Six, Michaël Loriaux, Marie-Jeanne Peti Mpangi , Laïla Anbari, Jean Ullens de Schooten, Ingrid Goossens, Steve Detry, Kurt Deswert, Jean-Claude Van der Auwera, Elsa Boonen, Chantal Dransart, *Conseillers/Gemeenteraadsleden* ;
Patrick Lambert, *Secrétaire communal/Gemeentesecretaris.*

**Excusés**
**Verontschuldigd**

Isabelle Molenberg, *Echevin(e)/Schepen* ;
Sonia Begyn, Quentin Deville, Amélie Pans, Adelaïde de Patoul, Jacques Melin, Margaux Hanquet, Salla Saastamoinen, *Conseillers/Gemeenteraadsleden.*

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

# SECRÉTARIAT - SECRETARIAAT

## Secrétariat - Secretariaat

25.09.2023/A/0001 **Procès-verbal de la séance du 26/06/2023 - Approbation.**

Le procès-verbal de la séance du 26/06/2023 est approuvé.

28 votants : 28 votes positifs.

**Proces-verbaal van de vergadering van 26/06/2023 - Goedkeuring.**

Het proces-verbaal van de vergadering van 26/06/2023 wordt goedgekeurd.

28 stemmers : 28 positieve stemmen.

25.09.2023/A/0002 **Conseil communal - Membre - Démission - Prise d'acte - Mme Aurélie MELARD (Liste du bourgmestre).**

LE CONSEIL,

PREND ACTE du courriel du 11/08/2023, réceptionné le 14/08/2023, par lequel Mme Aurélie MELARD présente la démission de son mandat de conseillère communale et de ceux qui en découlent, et ce avec effet au 01/10/2023.

La présente délibération sera transmise, pour information, au Collège Juridictionnel de la Région bruxelloise et son intitulé sera repris sur la liste à transmettre à M. le

Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

**Gemeenteraad - Lid - Ontslag - Akteneming - Mw. Aurélie MELARD (Liste du bourgmestre).**

DE RAAD,

NEEMT AKTE van de email van 11/08/2023, ingeschreven op 14/08/2023, waarbij mw. Aurélie MELARD ontslag neemt uit haar mandaat van gemeenteraadslid en uit deze die hieraan verbonden zijn en dit met ingang van 01/10/2023.

Deze beraadslaging zal, ter inlichting, aan het Rechtscollege van het Brussels Gewest doorgestuurd worden en de titel ervan zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

25.09.2023/A/0003 **Conseil communal - Démission - Mme Aurélie MELARD - Mandat au sein de la société immobilière de service public L'HABITATION MODERNE - Remplacement - Désignation - Approbation.**

LE CONSEIL,

Considérant que la commune est représentée au Conseil d'administration de la SC L'HABITATION MODERNE, société immobilière de service public sise Mont Saint-Lambert 2 en c/c, par 8 membres effectifs et 2 observateurs ;

Considérant qu'en séance de ce jour, il a été pris acte de la démission présentée par Mme Aurélie MELARD de son mandat de conseillère communale ainsi que de tous ceux qui en découlent, avec effet au 01/10/2023 ;

Considérant qu'il s'indique de la remplacer au sein de la société immobilière de service public L'HABITATION MODERNE ;

Vu l'article 120 § 2 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 14/09/2023 ;

DECIDE :

de désigner M. Charles SIX, domicilié avenue Michel Sterckmans 31 en c/c, en qualité d'administrateur auprès de la SC L'HABITATION MODERNE, pour un terme expirant au renouvellement complet du Conseil communal en 2024.

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que

ses arrêtés et circulaires complémentaires.

28 votants : 28 votes positifs.

**Gemeenteraad - Ontslag - Mw. Aurélie MELARD - Mandaat in de openbare vastgoedmaatschappij DE MODERNE WONING - Vervanging - Aanduiding - Goedkeuring.**

DE RAAD,

Overwegende dat de gemeente vertegenwoordigd is op de Raad van bestuur van de openbare vastgoedmaatschappij DE MODERNE WONING cv, Sint-Lambertusberg 2 t/g, door 8 effectieve leden en 2 observatoren;

Overwegende dat tijdens de vergadering van vandaag akte is genomen van het ontslag ingediend door mw. Aurélie MELARD van haar mandaat als gemeenteraadslid en van deze die hieraan verbonden zijn, met ingang van 01/10/2023;

Overwegende dat het aangewezen is om haar te vervangen binnen de openbare vastgoedmaatschappij DE MODERNE WONING;

Gelet op artikel 120 § 2 van de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 14/09/2023;

BESLIST:

dhr. Charles SIX, gedomicilieerd Sterckmanslaan 31 t/g, aan te duiden als administrator bij de cv DE MODERNE WONING, voor een termijn die verstrijkt bij de volledige vernieuwing van de Gemeenteraad in 2024.

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

28 stemmers : 28 positieve stemmen.

*Delphine De Valkeneer entre en séance / treedt in zitting.*

25.09.2023/A/0004 **Conseil communal - Membre - Congé pour études - Prise d'acte - Mme Margaux HANQUET (WolHu).**

LE CONSEIL,

PREND ACTE du courriel du 01/09/2023, réceptionné le même jour, par lequel Mme Margaux HANQUET annonce son empêchement temporaire à siéger au Conseil communal pour raison d'études pour l'année scolaire 2023-2024, conformément à l'article 11 de la nouvelle loi communale.

La présente délibération sera transmise, pour information, au Collège Juridictionnel de la Région bruxelloise et son intitulé sera repris sur la liste à transmettre à M. le

Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

**Gemeenteraad - Lid - Verlof om studieredenen - Akteneming - Mw. Margaux HANQUET (WolHu).**

DE RAAD,

NEEMT AKTE van de email van 01/09/2023, ingeschreven op dezelfde dag, waarbij mw. Margaux HANQUET verklaart haar tijdelijke verhindering om in de Gemeenteraad te zetelen voor het schooljaar 2023-2024 om studieredenen, overeenkomstig artikel 11 van de nieuwe gemeentewet.

Deze beraadslaging zal, ter inlichting, aan het Rechtscollege van het Brussels Gewest doorgestuurd worden en de titel ervan zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

25.09.2023/A/0005 **Conseil communal - Mandat représentatif au sein d'une intercommunale - ASBL Brulocalis - M. Philippe JAQUEMYNS, échevin - Rapport de gestion 2023 - Application des articles 96bis de la nouvelle loi communale et 61 du règlement d'ordre intérieur (ROI) - Communication.**

LE CONSEIL,

Considérant que la commune est représentée au sein de certaines intercommunales et ASBL dans lesquelles elle a des intérêts ;

Considérant que la nouvelle loi communale, telle que modifiée, stipule dans son article 96bis que : « *Les représentants du conseil communal dans les intercommunales, qui exercent une fonction d'administrateur, doivent présenter au conseil communal un rapport annuel relatif à la gestion de l'intercommunale concernée ainsi que sur leur propre activité au sein de l'intercommunale.* » ;

Considérant que M. Philippe JAQUEMYNS, échevin, a été désigné, le 17/12/2018, pour représenter la commune de Woluwe-Saint-Lambert au Conseil d'administration de l'ASBL Brulocalis ;

Considérant que cette association a tenu son assemblée générale le 21/06/2023 ;

Considérant qu'en application de l'article 61 du règlement d'ordre intérieur (R.O.I.) du Conseil communal, M. Philippe JAQUEMYNS est tenu de présenter son rapport de gestion lors de la séance du Conseil communal qui a lieu le mois qui suit la date de l'assemblée générale de l'intercommunale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 29/06/2023 ;

PREND CONNAISSANCE du rapport de gestion 2023, rédigé par M. Philippe JAQUEMYNS, échevin, sur sa représentation au sein de l'ASBL Brulocalis et sur les activités de celle-ci durant l'année 2022.

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

**Gemeenteraad - Representatief mandaat binnen een intergemeentelijke vereniging - Vzw Brulocalis - Dhr. Philippe JAQUEMYNS, schepen - Beheersverslag 2023 - Toepassing van artikelen 96bis van de nieuwe gemeentewet en 61 van het huishoudelijk reglement - Mededeling.**

DE RAAD,

Overwegende dat de gemeente vertegenwoordigd is in bepaalde intercommunales en vzw's waarin zij belangen heeft;

Overwegende dat de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd, in zijn artikel 96bis het volgende stelt: "*De vertegenwoordigers van de gemeenteraad in de intercommunales met een bestuurdersfunctie dienen bij de gemeenteraad jaarlijks verslag uit te brengen over het beheer van de betrokken intercommunale en over hun eigen activiteit binnen de intercommunale.*";

Overwegende dat dhr. Philippe JAQUEMYNS, schepen, in zitting van 17/12/2018 werd aangeduid om de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe te vertegenwoordigen in de Raad van bestuur van de vzw Brulocalis;

Overwegende dat deze vereniging haar algemene vergadering op 21/06/2023 gehouden heeft;

Overwegende dat krachtens artikel 61 van het huishoudelijk reglement van de Gemeenteraad dhr. Philippe JAQUEMYNS verplicht is zijn beheersverslag aan de zitting van de Gemeenteraad voor te stellen in de loop van de maand die volgt op de datum van de algemene vergadering van de intercommunale;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 29/06/2023;

NEEMT KENNIS van het beheersverslag 2023, opgesteld door dhr. Philippe JAQUEMYNS, schepen, betreffende zijn vertegenwoordiging binnen de vzw Brulocalis en betreffende de activiteiten van deze vzw tijdens het jaar 2022.

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

## AFFAIRES JURIDIQUES - JURIDISCHE ZAKEN

### Affaires juridiques - Juridische zaken

25.09.2023/A/0006 **Circulaire du 23/06/2023 - Etablissements de culte - Recours au Conseil d'Etat - Autorisation d'ester en justice - Approbation.**

LE CONSEIL,

Considérant que le décret impérial du 30/12/1809 concernant les fabriques des églises, modifié pour la Région bruxelloise par l'ordonnance du 19/02/2004, a été abrogé par l'ordonnance organique du 10/12/2021, entrée en vigueur le 01/01/2023 ;

Considérant que la nouvelle législation libère les communes de toute prise en charge de frais (ordinaires ou extraordinaires) à compter du 01/01/2023, la Région devenant le seul pouvoir subsidiant ;

Considérant qu'une nouvelle circulaire du 23/06/2023 intitulée « Établissements de culte - Ordonnance du 10 décembre 2021 - Concernant la finalisation et le financement des dossiers d'investissements en cours et nouveaux » a été communiquée aux communes ;

Considérant que ladite circulaire dispose que « *Les études préalables aux travaux, dont les travaux découlent, et les surcoûts non budgétisés liés aux augmentations de prix, aux quantités plus importantes et aux travaux nécessaires ou imprévisibles supplémentaires, qui résultent des travaux, font également partie du même dossier d'investissement en cours. Ce financement, y compris les surcoûts non budgétisés, reste la responsabilité financière des communes sur le budget 2023 ou les budgets suivants. » ;*

Considérant que l'ordonnance ne prévoit aucune mesure transitoire ni ne définit le terme « dossier d'investissement en cours » ;

Considérant que dans son avis du 31/07/2023, Me Jérôme SOHIER constate que la circulaire semble dépasser le cadre de l'ordonnance du 10/12/2021, notamment *« en ce qu'elle énonce que « si les communes ont donné l'autorisation pour des travaux par les établissements de culte et se sont engagées pour le financement avant 2023, il s'agit de dossiers d'investissement en cours et les Communes resteront aussi après 2023 responsables pour le financement » (circulaire 23 juin 2023 « messages clés »), alors qu'aux termes de la nouvelle ordonnance précitée, le financement des établissements n'est plus de la responsabilité des Communes depuis le 1er janvier 2023 »* et en ce qu'elle présente un caractère règlementaire sur plusieurs points ;

Considérant que Me SOHIER est dès lors favorable à l'introduction d'un recours en annulation contre ladite circulaire devant le Conseil d'Etat ;

Considérant que le délai de recours devant le Conseil d'Etat expirait le 22/08/2023 ;

Considérant que le Collège a, en sa séance du 03/08/2023, vu l'urgence, décidé d'introduire un recours en annulation devant le Conseil d'Etat contre la circulaire du SPRB - Pouvoirs Locaux du 23/06/2023 intitulée « Établissements de culte - Ordonnance du 10 décembre 2021 - Concernant la finalisation et le financement des dossiers d'investissements en cours et nouveaux », sous réserve d'obtenir l'autorisation du Conseil communal lors de sa prochaine séance ;

Considérant que le recours a été introduit le 11/08/2023 afin de préserver les droits de la commune ;

Vu l'article 270 nouvelle loi communale ;

Vu la décision d'ester du Collège des bourgmestre et échevins du 03/08/2023 ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 14/09/2023 ;

DECIDE :

d'autoriser le Collège des bourgmestre et échevins à ester en justice tel qu'il l'a décidé le 03/08/2023 en vue d'introduire un recours en annulation devant le Conseil d'Etat contre la circulaire du SPRB - Pouvoirs Locaux du 23/06/2023 intitulée « Établissements de culte - Ordonnance du 10 décembre 2021 - Concernant la finalisation et le financement des dossiers d'investissements en cours et nouveaux *»*.

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

29 votants : 29 votes positifs.

**Omzendbrief van 23/06/2023 - Eredienstinstellingen - Beroep bij de Raad van State - Toelating om in rechte te treden - Goedkeuring.**

De Raad keurt het punt goed.
29 stemmers : 29 positieve stemmen.

25.09.2023/A/0007 **Arrêté ministériel notifié le 09/08/2023 - Etablissements de culte - Recours au Conseil d'Etat - Autorisation d'ester en justice - Approbation.**

LE CONSEIL,

Considérant que le décret impérial du 30/12/1809 concernant les fabriques des églises, modifié pour la Région bruxelloise par l'ordonnance du 19/02/2004, a été abrogé par l'ordonnance organique du 10/12/2021, entrée en vigueur le 01/01/2023 ;

Considérant que la nouvelle législation libère les communes de toute prise en charge de frais (ordinaires ou extraordinaires) à compter du 01/01/2023, la Région devenant le seul pouvoir subsidiant ;

Considérant qu'un premier recours en annulation a été introduit par la commune le 11/08/2023 contre la circulaire du 23/06/2023 intitulée *« Établissements de culte - Ordonnance du 10 décembre 2021 - Concernant la finalisation et le financement des dossiers d'investissements en cours et nouveaux »,* après consultation de Me Jérôme SOHIER sur l'intérêt d'un recours ;

Considérant que Me SOHIER résumé l'intérêt de la commune comme suit : *« L'intérêt de la Commune se déduit du fait que la circulaire litigieuse énonce que les*

*financements des travaux pour les établissements de culte engagés avant 2023 sont considérés comme des « dossiers d'investissement en cours », pour lesquels les communes resteront obligées après 2023, alors que, depuis l'entrée en vigueur de l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 10 décembre 2021, les communes n'ont en principe plus aucune charge de financement des cultes sur le territoire régional à partir du 1er janvier 2023. » ;*

Considérant que le 09/08/2023, la commune s'est vu notifier l'arrêté ministériel approuvant le budget pour l'exercice 2023 de l'établissement Saint-Henri ;

Considérant que cet arrêté est problématique en ce qu'il dispose notamment : *« Considérant que les grosses réparations et les constructions du bâtiment du culte pour un montant de 2.415.967,10 euros à l'article 412 du budget extraordinaire concernent un dossier d'investissement en cours sous la responsabilité financière des communes de Woluwe-Saint-Lambert, de Woluwe-Saint-Pierre et d'Etterbeek, comme expliqué dans la circulaire du 23 juin 2023 […] »*, *« que vu la différence avec le prix attribué, les révisions de prix, les quantités plus élevées ou des travaux supplémentaires, la part communale du financement des travaux initialement estimée à 20 % peut encore être revue à la hausse lors du décompte en 2023 ou durant un exercice ultérieur »* ;

Considérant que l'arrêté se fonde explicitement sur la circulaire attaquée ;

Considérant que dans son avis du 31/08/2023, Me SOHIER confirme l'intérêt de la commune à introduire un recours en annulation devant le Conseil d'Etat contre ledit arrêté ;

Considérant que le délai pour l'introduction du recours expire le 09/10/2023, sous réserve de la constatation que la notification de l'arrêté ne mentionne pas les voies de recours et les délais y afférents, de telle manière qu'en application de l'article 19, alinéa 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, le délai de recours est prolongé de quatre mois ;

Vu l'article 270 nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 14/09/2023 ;

DECIDE :

d'autoriser le Collège des bourgmestre et échevins à ester en justice tel qu'il l'a décidé le 14/09/2023 en vue d'introduire un recours en annulation devant le Conseil d'Etat contre l'arrêté ministériel approuvant le budget 2023 de l'établissement Saint-Henri notifié à la commune le 09/08/2023.

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

29 votants : 29 votes positifs.

**Ministerieel besluit aangemeld op 09/08/2023 - Eredienstinstellingen - Beroep bij de Raad van State - Toelating om in rechte te treden - Goedkeuring.**

De Raad keurt het punt goed.
29 stemmers : 29 positieve stemmen.

## ADMINISTRATION ET MARCHÉS - ADMINISTRATIE EN OPDRACHTEN

### Administration et marchés - Administratie en opdrachten

25.09.2023/A/0008 **Service Secrétariat (Reprographie) - Acquisition d'une imprimante numérique pour enveloppes - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : TASCO - Dépense : 12.500 EUR TVAC - Information.**

Le Conseil prend connaissance.

**Dienst Secretariaat (Reprografie) - Aankoop van een digitale printer voor enveloppen - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: TASCO - Uitgave: 12.500 EUR incl. btw - Informatie.**

DE RAAD,

Overwegende dat het nodig blijkt over te gaan tot de aankoop van een digitale printer voor enveloppen voor de Reprografie;

Gelet op artikel 234 § 3 van de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen in zitting van 13/07/2023;

NEEMT KENNIS van de beraadslaging zoals volgt:

"HET COLLEGE,

Overwegende dat het nodig blijkt over te gaan tot de aankoop van een digitale printer voor enveloppen voor de Reprografie;

Gelet op de wet van 17/06/2016 inzake overheidsopdrachten, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 92 (de goed te keuren uitgave excl. btw bereikt de drempel van 30.000 EUR niet);

Gelet op het koninklijk besluit van 18/04/2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 124;

Gelet op het koninklijk besluit van 14/01/2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Overwegende dat het bedrag van de opdracht wordt geraamd op 12.500 EUR incl. btw;

Overwegende dat het gaat om een opdracht van beperkte waarde;

Overwegende dat de volgende drie bedrijven werden geraadpleegd:

- TASCO, Legen Heirweg 59 te 9890 Gavere,
- QUADIENT, Ikaroslaan 37 te 1930 Zaventem,
- PITNEY BOWES, rue Gallieni te 92774 Boulogne (Frankrijk):

Overwegende dat de firma PITNEY BOWES geen offerte heeft ingediend.

Gelet op de offerte van de firma TASCO, Legen Heirweg 59 te 9890 Gavere, ten bedrage van 12.271,75 EUR incl. btw;

Gelet op de offerte van de firma QUADIENT, Ikaroslaan 37 te 1930 Zaventem, ten bedrage van 21.183,47 EUR incl. btw;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht voorzien is op artikel 13400/744-51 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2023;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, inzonderheid artikelen 234 § 3 en 236;

BESLIST:

- de opdracht van beperkte waarde voor de aankoop van een digitale printer voor enveloppen voor de Reprografie te gunnen aan de firma TASCO, Legen Heirweg 59 te 9890 Gavere, volgens de voorwaarden van haar offerte ten bedrage van 12.271,75 EUR incl. btw;
- de betaling uit te voeren met het krediet ingeschreven op artikel 13400/744-51/8307 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2023.

De fondsen voor de betaling van deze uitgave zullen van het buitengewoon reservefonds afgenomen worden.

Deze beslissing zal ter informatie op de eerstvolgende vergadering aan de Gemeenteraad voorgelegd worden."

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

25.09.2023/A/0009 **Gestion Espace Public - Acquisition d'une camionnette électrique 3 places, benne basculante et grilles pour le transport du broyat dans le cadre des élagages et abattages exécutés par une équipe de la division Espaces verts (ID 3110) - Procédure négociée sans publication préalable - Cahier des charges - Firmes à consulter : 3 - Dépense : 100.000 EUR TVAC - Information.**

LE CONSEIL,

Considérant qu'il s'avère nécessaire d'acquérir une camionnette électrique 3 places

avec benne basculante et grilles pour le transport du broyat dans le cadre des élagages et abattages exécutés par une équipe de la division Espaces verts, en remplacement du véhicule FORD FED immatriculé 1-LLD-022 de 2015 ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 24/08/2023 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'il s'avère nécessaire d'acquérir une camionnette électrique 3 places avec benne basculante et grilles pour le transport du broyat dans le cadre des élagages et abattages exécutés par une équipe de la division Espaces verts, en remplacement du véhicule FORD FED immatriculé 1-LLD-022 de 2015 ;

Vu la loi du 17/06/2016 relative aux marchés publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 42 § 1-1° a) (la dépense à approuver HTVA n'atteint pas le seuil de 140.000 EUR) ;

Vu la loi du 17/06/2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18/04/2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 90 alinéa 1-1° ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu le cahier des charges n° 2023-3110 relatif au marché « Fourniture d'une camionnette électrique 3 places, benne basculante et grilles pour le transport du broyat dans le cadre des élagages et abattages exécutés par une équipe de la division Espaces verts » ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 100.000 EUR TVAC ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée sans publication préalable ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est prévu à l'article 13600/743-52 du budget extraordinaire de l'exercice 2023 ;

Vu les articles 234 § 3 et 236 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

- d'approuver le cahier des charges n° 2023-3110 et le montant estimé du marché « Fourniture d'une camionnette électrique 3 places, benne basculante et grilles pour le transport du broyat dans le cadre des élagages et abattages exécutés par une équipe de la division Espaces verts », les conditions étant fixées au cahier des charges et par les règles générales d'exécution des marchés

publics et le montant estimé s'élevant à 100.000 EUR TVAC ;

- de passer le marché par procédure négociée sans publication préalable ;
- de consulter les opérateurs économiques suivants dans le cadre de la procédure négociée sans publication préalable :
  - PEUGEOT DISTRIBUTION SERVICE, avenue J. Georgin 15-19 à 1030 Schaerbeek,
  - RENAULT VI BELGIQUE, avenue du Hunderenveld 10 à 1082 Berchem-Sainte-Agathe,
  - VANSPRINGEL AUTOMOBILES SA, rue Américaine 12-14 à 1060 Saint-Gilles ;
- d'approuver la dépense qui sera financée par le crédit inscrit à l'article 13600/743-52/10100 du budget extraordinaire de l'exercice 2023.

Cette dépense sera couverte au moyen d'un emprunt à contracter auprès du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales.

La présente décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

**Beheer Openbare Ruimte - Aankoop van een elektrische bestelwagen 3 plaatsen, kiepbak en roosters voor het transport van versnipperd materiaal in het kader van het snoeien en van het kappen van bomen uitgevoerd door een ploeg van de afdeling Groene ruimtes (ID 3110) - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Bestek - Te raadplegen firma's: 3 - Uitgave: 100.000 EUR incl. btw - Informatie.**

De Raad neemt kennis.

25.09.2023/A/0010 **Gestion Espace Public - Acquisition d'une camionnette électrique 3 places, benne fixe avec hayon pour le transport de matériaux et de matériel pour la gestion journalière du stade (ID 3109) - Procédure négociée sans publication préalable - Cahier des charges - Firmes à consulter : 3 - Dépense : 105.000 EUR TVAC - Information.**

LE CONSEIL,

Considérant qu'il s'avère nécessaire d'acquérir une camionnette électrique 3 places, benne fixe avec hayon pour le transport de matériaux et de matériel pour la gestion journalière du stade, en remplacement du véhicule RENAULT Master immatriculé 1-FSG-580 de 2015 ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 24/08/2023 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'il s'avère nécessaire d'acquérir une camionnette électrique 3 places, benne fixe avec hayon pour le transport de matériaux et de matériel pour la gestion journalière du stade, en remplacement du véhicule RENAULT Master immatriculé 1-FSG-580 de 2015 ;

Vu la loi du 17/06/2016 relative aux marchés publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 42 § 1-1° a) (la dépense à approuver HTVA n'atteint pas le seuil de 140.000 EUR) ;

Vu la loi du 17/06/2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18/04/2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 90 alinéa 1-1° ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu le cahier des charges n° 2023-3109 relatif au marché « Fourniture d'une camionnette électrique 3 places, benne fixe avec hayon pour le transport de matériaux et de matériel pour la gestion journalière du stade » ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 105.000 EUR TVAC ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée sans publication préalable ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est prévu à l'article 13600/743-52 du budget extraordinaire de l'exercice 2023 ;

Vu les articles 234 § 3 et 236 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

- d'approuver le cahier des charges n° 2023-3109 et le montant estimé du marché « Fourniture d'une camionnette électrique 3 places, benne fixe avec hayon pour le transport de matériaux et de matériel pour la gestion journalière du stade », les conditions étant fixées au cahier des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics et le montant estimé s'élevant à 105.000 EUR TVAC ;
- de passer le marché par procédure négociée sans publication préalable ;
- de consulter les opérateurs économiques suivants dans le cadre de la procédure négociée sans publication préalable :
    - VANSPRINGEL AUTOMOBILES SA, rue Américaine 12-14 à 1060 Saint-Gilles,
    - RENAULT VI BELGIQUE, avenue du Hunderenveld 10 à 1082

Berchem-Sainte-Agathe,

- BRUSSELS TRUCK CENTER, Zone Maalbeek, Rijshout 10 à 1702 Groot-Bijgaarden ;

- d'approuver la dépense qui sera financée par le crédit inscrit à l'article 13600/743-52/10088 du budget extraordinaire de l'exercice 2023.

Cette dépense sera couverte au moyen d'un emprunt à contracter auprès du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales.

La présente décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

**Beheer Openbare Ruimte - Aankoop van een elektrische bestelwagen 3 plaatsen, vaste laadbak met laadklep voor het transport van materialen en materieel voor het dagelijks beheer van het stadion (ID 3109) - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Bestek - Te raadplegen firma's: 3 - Uitgave: 105.000 EUR incl. btw - Informatie.**

DE RAAD,

Overwegende dat het aangewezen is over te gaan tot de aankoop van een elektrische bestelwagen 3 plaatsen, vaste laadbak met laadklep voor het transport van materialen en materieel voor het dagelijks beheer van het stadion, in vervanging van het voertuig RENAULT Master met nummerplaat 1-FSG-580 van 2015;

Gelet op artikel 234 § 3 van de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 24/08/2023;

NEEMT KENNIS van de beraadslaging zoals volgt:

"HET COLLEGE,

Overwegende dat het aangewezen is over te gaan tot de aankoop van een elektrische bestelwagen 3 plaatsen, vaste laadbak met laadklep voor het transport van materialen en materieel voor het dagelijks beheer van het stadion, in vervanging van het voertuig RENAULT Master met nummerplaat 1-FSG-580 van 2015;

Gelet op de wet van 17/06/2016 inzake overheidsopdrachten, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 42 § 1-1° a) (de goed te keuren uitgave excl. btw bereikt de drempel van 140.000 EUR niet);

Gelet op de wet van 17/06/2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18/04/2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen, inzonderheid

artikel 90 lid 1-1°;

Gelet op het koninklijk besluit van 14/01/2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Gelet op het bestek met nr. 2023-3109 betreffende de opdracht "Levering van een elektrische bestelwagen 3 plaatsen, vaste laadbak met laadklep voor het transport van materialen en materieel voor het dagelijks beheer van het stadion";

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht wordt geraamd op 105.000 EUR incl. btw;

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht voorzien is op artikel 13600/743-52 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2023;

Gelet op artikelen 234 § 3 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

BESLIST:

- goedkeuring te verlenen aan het bestek met nr. 2023-3109 en de raming voor de opdracht "Levering van een elektrische bestelwagen 3 plaatsen, vaste laadbak met laadklep voor het transport van materialen en materieel voor het dagelijks beheer van het stadion": de lastvoorwaarden worden vastgesteld in het bestek en in de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en de raming bedraagt 105.000 EUR incl. btw;
- bovengenoemde opdracht te gunnen bij wijze van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking;
- volgende ondernemers uit te nodigen om deel te nemen aan de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking:
    - VANSPRINGEL AUTOMOBILES nv, Amerikaansestraat 12-14 te 1060 Sint-Gillis,
    - RENAULT VI BELGIE, Hunderenveldlaan 10 te 1082 Sint-Agatha-Berchem,
    - BRUSSELS TRUCK CENTER, Zone Maalbeek, Rijshout 10 te 1702 Groot-Bijgaarden;
- de uitgave goed te keuren die op artikel 13600/743-52/10088 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2023 ingeschreven wordt.

Deze uitgave zal gedekt worden door middel van een lening aan te gaan bij het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van Gemeentelijke Thesaurieën

Deze beslissing zal ter informatie op de eerstvolgende vergadering aan de Gemeenteraad voorgelegd worden."

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

25.09.2023/A/0011 **Gestion Espace Public - Acquisition d'une camionnette électrique 3 places, benne fixe pour l'entretien des parterres exécuté par une équipe de la division Espaces verts (ID 3116) - Procédure négociée sans publication préalable - Cahier des charges - Firmes à consulter : 3 - Dépense : 100.000 EUR TVAC - Information.**

LE CONSEIL,

Considérant qu'il s'avère nécessaire d'acquérir une camionnette électrique 3 places, benne fixe pour l'entretien des parterres exécuté par une équipe de la division Espaces verts, en remplacement du véhicule RENAULT Maxity immatriculé 1-FOW-571 de 2013 ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 24/08/2023 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'il s'avère nécessaire d'acquérir une camionnette électrique 3 places, benne fixe pour l'entretien des parterres exécuté par une équipe de la division Espaces verts, en remplacement du véhicule RENAULT Maxity immatriculé 1-FOW-571 de 2013 ;

Vu la loi du 17/06/2016 relative aux marchés publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 42 § 1-1° a) (la dépense à approuver HTVA n'atteint pas le seuil de 140.000 EUR) ;

Vu la loi du 17/06/2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18/04/2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 90 alinéa 1-1° ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu le cahier des charges n° 2023-3116 relatif au marché « Fourniture d'une camionnette électrique 3 places, benne fixe pour l'entretien des parterres exécuté par une équipe de la division Espaces verts » ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 100.000 EUR TVAC ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée sans publication préalable ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est prévu à l'article 13600/743-52 du budget extraordinaire de l'exercice 2023 ;

Vu les articles 234 § 3 et 236 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

- d'approuver le cahier des charges n° 2023-3116 et le montant estimé du marché « Fourniture d'une camionnette électrique 3 places, benne fixe pour l'entretien des parterres exécuté par une équipe de la division Espaces verts », les conditions étant fixées au cahier des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics et le montant estimé s'élevant à 100.000 EUR TVAC ;
- de passer le marché par procédure négociée sans publication préalable ;
- de consulter les opérateurs économiques suivants dans le cadre de la procédure négociée sans publication préalable :
  - RENAULT VI BELGIQUE, avenue du Hunderenveld 10 à 1082 Berchem-Sainte-Agathe,
  - D'IETEREN AUTOMOTIVE SA, rue du Mail 50 à 1050 Ixelles,
  - BRUSSELS TRUCK CENTER, Zone Maalbeek, Rijshout 10 à 1702 Groot-Bijgaarden ;
- d'approuver la dépense qui sera financée par le crédit inscrit à l'article 13600/743-52/10235 du budget extraordinaire de l'exercice 2023.

Cette dépense sera couverte au moyen d'un emprunt à contracter auprès du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales.

La présente décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

**Beheer Openbare Ruimte - Aankoop van een elektrische bestelwagen 3 plaatsen, vaste laadbak voor het onderhoud van bloemperken uitgevoerd door een ploeg van de afdeling Groene ruimtes (ID 3116) - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Bestek - Te raadplegen firma's: 3 - Uitgave: 100.000 EUR incl. btw - Informatie.**

DE RAAD,

Overwegende dat het aangewezen is over te gaan tot de aankoop van een elektrische bestelwagen 3 plaatsen, vaste laadbak voor het onderhoud van bloemperken uitgevoerd door een ploeg van de afdeling Groene ruimtes, in vervanging van het voertuig RENAULT Maxity met nummerplaat 1-FOW-571 van 2013;

Gelet op artikel 234 § 3 van de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 24/08/2023;

NEEMT KENNIS van de beraadslaging zoals volgt:

“HET COLLEGE,

Overwegende dat het aangewezen is over te gaan tot de aankoop van een elektrische bestelwagen 3 plaatsen, vaste laadbak voor het onderhoud van bloemperken uitgevoerd door een ploeg van de afdeling Groene ruimtes, in vervanging van het voertuig RENAULT Maxity met nummerplaat 1-FOW-571 van 2013;

Gelet op de wet van 17/06/2016 inzake overheidsopdrachten, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 42 § 1-1° a) (de goed te keuren uitgave excl. btw bereikt de drempel van 140.000 EUR niet);

Gelet op de wet van 17/06/2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18/04/2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 90 lid 1-1°;

Gelet op het koninklijk besluit van 14/01/2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Gelet op het bestek met nr. 2023-3116 betreffende de opdracht “Levering van een elektrische bestelwagen 3 plaatsen, vaste laadbak voor het onderhoud van bloemperken uitgevoerd door een ploeg van de afdeling Groene ruimtes”;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht wordt geraamd op 100.000 EUR incl. btw;

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht voorzien is op artikel 13600/743-52 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2023;

Gelet op artikelen 234 § 3 en 236 van de nieuwe gemeente wet;

BESLIST:

- goedkeuring te verlenen aan het bestek met nr. 2023-3116 en de raming voor de opdracht “Levering van een elektrische bestelwagen 3 plaatsen, vaste laadbak voor het onderhoud van bloemperken uitgevoerd door een ploeg van de afdeling Groene ruimtes”: de lastvoorwaarden worden vastgesteld in het bestek en in de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en de raming bedraagt 100.000 EUR incl. btw;
- bovengenoemde opdracht te gunnen bij wijze van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking;
- volgende ondernemers uit te nodigen om deel te nemen aan de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking:
    - RENAULT VI BELGIE, Hunderenveldlaan 10 te 1082 Sint-Agatha-Berchem,
    - D'IETEREN AUTOMOTIVE nv, Maliestraat 50 te 1050 Elsene,
    - BRUSSELS TRUCK CENTER, Zone Maalbeek, Rijshout 10 te 1702

Groot-Bijgaarden;

- de uitgave goed te keuren die op artikel 13600/743-52/10235 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2023 ingeschreven wordt.

Deze uitgave zal gedekt worden door middel van een lening aan te gaan bij het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van Gemeentelijke Thesaurieën

Deze beslissing zal ter informatie op de eerstvolgende vergadering aan de Gemeenteraad voorgelegd worden."

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

25.09.2023/A/0012 **Gestion Espace Public - Acquisition d'une camionnette électrique 3 places, benne fixe, hayon, coffre et compartiment bâché pour le transport de matériaux dans le cadre des travaux exécutés par une équipe de la division Voirie (ID 3123) - Procédure négociée sans publication préalable - Cahier des charges - Firmes à consulter : 3 - Dépense : 105.000 EUR TVAC - Information.**

LE CONSEIL,

Considérant qu'il s'avère nécessaire d'acquérir une camionnette électrique 3 places, benne fixe, hayon, coffre et compartiment bâché pour le transport de matériaux dans le cadre des travaux exécutés par une équipe de la division Voirie en remplacement du véhicule RENAULT MAXITY 1FUJ454 de 2013 ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 31/08/2023 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'il s'avère nécessaire d'acquérir une camionnette électrique 3 places, benne fixe, hayon, coffre et compartiment bâché pour le transport de matériaux dans le cadre des travaux exécutés par une équipe de la division Voirie en remplacement du véhicule RENAULT MAXITY 1FUJ454 de 2013 ;

Vu la loi du 17/06/2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 42 § 1-1° a) (la dépense à approuver HTVA n'atteint pas le seuil de 140.000 EUR) ;

Vu la loi du 17/06/2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18/04/2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 90 alinéa 1-

1° ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu le cahier des charges n° 2023-3123 relatif au marché « Fourniture d'une camionnette électrique 3 places, benne fixe, hayon, coffre et compartiment bâché pour le transport de matériaux dans le cadre des travaux exécutés par une équipe de la division Voirie » ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 105.000 EUR TVAC ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée sans publication préalable ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est prévu à l'article 13600/743-52 du budget extraordinaire de l'exercice 2023 ;

Vu les articles 234 § 3 et 236 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

- d'approuver le cahier des charges n° 2023-3123 et le montant estimé du marché « Fourniture d'une camionnette électrique 3 places, benne fixe, hayon, coffre et compartiment bâché pour le transport de matériaux dans le cadre des travaux exécutés par une équipe de la division Voirie », les conditions étant fixées au cahier des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics et le montant estimé s'élève à 105.000 EUR TVAC ;
- de passer le marché par la procédure négociée sans publication préalable ;
- de consulter les opérateurs économiques suivants :
  - D'IETEREN AUTOMOTIVE SA, rue du Mail 50 à 1050 Ixelles,
  - RENAULT VI BELGIQUE, avenue du Hunderenveld 10 à 1082 Berchem-Sainte-Agathe,
  - VANSPRINGEL AUTOMOBILES SA, rue Américaine 12-14 à 1060 Saint-Gilles ;
- d'approuver la dépense qui sera financée par le crédit inscrit à l'article 13600/743-52 du budget extraordinaire de l'exercice 2023.

Cette dépense sera couverte au moyen d'un emprunt à contracter auprès du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales.

La présente décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

**Beheer Openbare Ruimte - Aankoop van een elektrische bestelwagen 3 plaatsen, vaste laadbak, achterklep, koffer en dekzeilcompartiment voor het transport van materialen in het kader van de werken uitgevoerd door een ploeg van de afdeling Wegen (ID 3123) - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Bestek - Te raadplegen firma's: 3 - Uitgave: 105.000 EUR incl. btw - Informatie.**

De Raad neemt kennis.

25.09.2023/A/0013 **Gestion Espace Public - Acquisition d'une camionnette électrique 6 places, benne basculante et grilles pour le transport du matériel et des déchets dans le cadre des tontes exécutées par une équipe de la division Espaces verts (ID 3120) - Procédure négociée sans publication préalable - Cahier des charges - Firmes à consulter : 3 - Dépense : 100.000 EUR TVAC - Information.**

LE CONSEIL,

Considérant qu'il s'avère nécessaire d'acquérir une camionnette électrique 6 places, benne basculante et grilles pour le transport du matériel et des déchets dans le cadre des tontes exécutées par une équipe de la division Espaces verts en remplacement du véhicule FORD FED 1LLD002 de 2015 ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 31/08/2023 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'il s'avère nécessaire d'acquérir une camionnette électrique 6 places, benne basculante et grilles pour le transport du matériel et des déchets dans le cadre des tontes exécutées par une équipe de la division Espaces verts en remplacement du véhicule FORD FED 1LLD002 de 2015 ;

Vu la loi du 17/06/2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 42 § 1-1° a) (la dépense à approuver HTVA n'atteint pas le seuil de 140.000 EUR) ;

Vu la loi du 17/06/2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18/04/2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 90 alinéa 1-1° ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu le cahier des charges n° 2023-3120 relatif au marché « Fourniture d'une camionnette électrique 6 places, benne basculante et grilles pour le transport du matériel et des déchets dans le cadre des tontes exécutées par une équipe de la

division Espaces verts » ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 100.000 EUR TVAC ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée sans publication préalable ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est prévu à l'article 13600/743-52 du budget extraordinaire de l'exercice 2023 ;

Vu les articles 234 § 3 et 236 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

- d'approuver le cahier des charges n° 2023-3120 et le montant estimé du marché « Fourniture d'une camionnette électrique 6 places, benne basculante et grilles pour le transport du matériel et des déchets dans le cadre des tontes exécutées par une équipe de la division Espaces verts », les conditions étant fixées au cahier des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics et le montant estimé s'élevant à 100.000 EUR TVAC ;
- de passer le marché par la procédure négociée sans publication préalable ;
- de consulter les opérateurs économiques suivants :
  - TOYOTA BELGIUM NV, Leuvensesteenweg 369 à 1932 Zaventem,
  - RENAULT VI BELGIQUE, avenue du Hunderenveld 10 à 1082 Berchem-Sainte-Agathe,
  - BRUSSELS TRUCK CENTER, Zone Maalbeek, Rijshout 10 à 1702 Groot-Bijgaarden ;
- d'approuver la dépense qui sera financée par le crédit inscrit à l'article 13600/743-52 du budget extraordinaire de l'exercice 2023.

Cette dépense sera couverte au moyen d'un emprunt à contracter auprès du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales.

La présente décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

**Beheer Openbare Ruimte - Aankoop van een elektrische bestelwagen 6 plaatsen, kiepbak en roosters voor het transport van materieel en afval in het kader van het maaien uitgevoerd door een ploeg van de afdeling Groene ruimtes (ID 3120) - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Bestek - Te raadplegen firma's: 3 - Uitgave: 100.000 EUR incl. btw - Informatie.**

DE RAAD,

Overwegende dat het aangewezen is over te gaan tot de aankoop van een elektrische bestelwagen 6 plaatsen, kiepbak en roosters voor het transport van materieel en afval in het kader van het maaien uitgevoerd door een ploeg van de afdeling Groene ruimtes

in vervanging van het voertuig FORD FED 1LLD002 van 2015;

Gelet op artikel 234 § 3 van de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 31/08/2023;

NEEMT KENNIS van de beraadslaging zoals volgt:

“HET COLLEGE,

Overwegende dat het aangewezen is over te gaan tot de aankoop van een elektrische bestelwagen 6 plaatsen, kiepbak en roosters voor het transport van materieel en afval in het kader van het maaien uitgevoerd door een ploeg van de afdeling Groene ruimtes in vervanging van het voertuig FORD FED 1LLD002 van 2015;

Gelet op de wet van 17/06/2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 42 § 1-1° a) (de goed te keuren uitgave excl. btw bereikt de drempel van 140.000 EUR niet);

Gelet op de wet van 17/06/2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18/04/2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 90 lid 1-1°;

Gelet op het koninklijk besluit van 14/01/2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Gelet op het bestek met nr. 2023-3120 betreffende de opdracht “Levering van een elektrische bestelwagen 6 plaatsen, kiepbak en roosters voor het transport van materieel en afval in het kader van het maaien uitgevoerd door een ploeg van de afdeling Groene ruimten”;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht wordt geraamd op 100.000 EUR incl. btw;

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht voorzien is op artikel 13600/743-52 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2023;

Gelet op artikelen 234 § 3 en 236 van de nieuwe gemeente wet;

BESLIST:

- goedkeuring te verlenen aan het bestek met nr. 2023-3120 en de raming voor de opdracht “Levering van een elektrische bestelwagen 6 plaatsen, kiepbak en roosters voor het transport van materieel en afval in het kader van het maaien uitgevoerd door een ploeg van de afdeling Groene ruimtes”: de lastvoorwaarden worden vastgesteld in het bestek en in de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en de raming bedraagt

100.000 EUR incl. btw;

- bovengenoemde opdracht te gunnen bij wijze van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking;
- volgende firma's te raadplegen:
  - TOYOTA BELGIUM nv, Leuvensesteenweg 369 te 1932 Zaventem,
  - RENAULT VI BELGIE, Hunderenveldlaan 10 te 1082 Sint-Agatha-Berchem,
  - BRUSSELS TRUCK CENTER, Zone Maalbeek, Rijshout 10 te 1702 Groot-Bijgaarden;
- de uitgave goed te keuren die op artikel 13600/743-52 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2023 ingeschreven wordt.

Deze uitgave zal gedekt worden door middel van een lening aan te gaan bij het Brussels gewestelijk Herfinancieringsfonds van gemeentelijke Thesaurieën.

Deze beslissing zal ter informatie op de eerstvolgende vergadering aan de Gemeenteraad voorgelegd worden."

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

25.09.2023/A/0014 **Gestion Espace Public - Acquisition d'une camionnette électrique 6 places, benne fixe, hayon et compartiment bâché pour le transport de matériel dans le cadre des travaux d'entretien de la signalisation exécutés par une équipe de la division Voirie (ID 3117) - Procédure négociée sans publication préalable - Cahier des charges - Firmes à consulter : 3 - Dépense : 105.000 EUR TVAC - Information.**

LE CONSEIL,

Considérant qu'il s'avère nécessaire d'acquérir une camionnette électrique 6 places, benne fixe, hayon et compartiment bâché pour le transport de matériel dans le cadre des travaux d'entretien de la signalisation exécutés par une équipe de la division Voirie en remplacement du véhicule RENAULT MAXITY 1FUJ868 de 2013 ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 31/08/2023 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'il s'avère nécessaire d'acquérir une camionnette électrique 6 places, benne fixe, hayon et compartiment bâché pour le transport de matériel dans le cadre des travaux d'entretien de la signalisation exécutés par une équipe de la division Voirie en remplacement du véhicule RENAULT MAXITY 1FUJ868 de 2013 ;

Vu la loi du 17/06/2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 42 § 1-1° a) (la dépense à approuver HTVA n'atteint pas le seuil de 140.000 EUR) ;

Vu la loi du 17/06/2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18/04/2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 90 alinéa 1-1° ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu le cahier des charges n° 2023-3117 relatif au marché « Fourniture d'une camionnette électrique 6 places, benne fixe, hayon et compartiment bâché pour le transport de matériel dans le cadre des travaux d'entretien de la signalisation exécutés par une équipe de la division Voirie » ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 105.000 EUR TVAC ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée sans publication préalable ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est prévu à l'article 13600/743-52 du budget extraordinaire de l'exercice 2023 ;

Vu les articles 234 § 3 et 236 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

- d'approuver le cahier des charges n° 2023-3117 et le montant estimé du marché « Fourniture d'une camionnette électrique 6 places, benne fixe, hayon et compartiment bâché pour le transport de matériel dans le cadre des travaux d'entretien de la signalisation exécutés par une équipe de la Voirie », les conditions étant fixées au cahier des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics et le montant estimé s'élevant à 105.000 EUR TVAC ;
- de passer le marché par la procédure négociée sans publication préalable ;
- de consulter les opérateurs économiques suivants :
  - MOTOR VILLAGE BELGIUM SA, avenue Jacques Georgin 15-19 à 1030 Schaerbeek,
  - MERCEDES-BENZ EUROPA SA, chaussée de Louvain 1150 en c/c,
  - RENAULT VI BELGIQUE, avenue du Hunderenveld 10 à 1082 Berchem-Sainte-Agathe ;
- d'approuver la dépense qui sera financée par le crédit inscrit à l'article 13600/743-52 du budget extraordinaire de l'exercice 2023.

Cette dépense sera couverte au moyen d'un emprunt à contracter auprès du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales.

La présente décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de

sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

**Beheer Openbare Ruimte - Aankoop van een elektrische bestelwagen 6 plaatsen, vaste laadbak, achterklep en dekzeilcompartiment voor het transport van materieel in het kader van de onderhoudswerken van de signalisatie uitgevoerd door een ploeg van de afdeling Wegen (ID 3117) - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Bestek - Te raadplegen firma's: 3 - Uitgave: 105.000 EUR incl. btw - Informatie.**

De Raad neemt kennis.

25.09.2023/A/0015 **Division Espaces verts / Cimetière - Acquisition d'un vélo triporteur, type pick-up (ID 2051) - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : AU GUIDON VERT SRL - Dépense : 14.600 EUR TVAC - Information.**

LE CONSEIL,

Considérant qu'il s'avère nécessaire d'acquérir un vélo triporteur, type pick-up, pour la division Espaces verts / Cimetière, grâce à l'octroi d'un subside de Bruxelles Mobilité, dans le cadre du projet intitulé « cyclologistique communale », couvrant 100 % de la dépense ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 24/08/2023 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'il s'avère nécessaire d'acquérir un vélo triporteur, type pick-up, pour la division Espaces verts / Cimetière, grâce à l'octroi d'un subside de Bruxelles Mobilité, dans le cadre du projet intitulé « cyclologistique communale », couvrant 100 % de la dépense ;

Vu la loi du 17/06/2016 relative aux marchés publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 92 (le montant estimé HTVA n'atteint pas le seuil de 30.000 EUR) ;

Vu la loi du 17/06/2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18/04/2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 14.600 EUR TVAC ;

Considérant qu'il s'agit d'un marché de faible montant ;

Considérant que les firmes suivantes ont été consultées et ont remis prix :

- BESTBIKE : 14.697,40 EUR TVAC,
- AU GUIDON VERT : 14.527,43 EUR TVAC,
- BIKE REPUBLIC : 15.081,25 EUR TVAC ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est prévu à l'article 13600/743-51 du budget extraordinaire de l'exercice 2023 ;

Vu les articles 234 § 3 et 236 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

- d'approuver le marché relatif à la fourniture d'un vélo triporteur, type pick-up, pour la division Espaces verts / Cimetière ;
- d'approuver la passation de ce marché de faible montant avec le soumissionnaire ayant remis l'offre économiquement la plus avantageuse, soit AU GUIDON VERT SRL (BE 0675.450.887), chaussée de Wavre 354 à 1040 Etterbeek, pour le montant d'offre contrôlé de 14.527,43 EUR TVAC ;
- d'engager un montant de 14.600 EUR à l'article 13600/743-51/10143 du budget extraordinaire de l'exercice 2023.

Cette dépense sera financée par prélèvement sur le fonds de réserve extraordinaire.

La présente décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

**Afdeling Groene ruimtes / Begraafplaats - Aankoop van een driewielige bakfiets type pick-up (ID 2051) - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: AU GUIDON VERT bv - Uitgave: 14.600 EUR incl. btw - Informatie.**

De Raad neemt kennis.

25.09.2023/A/0016 **Ecole Georges Désir - Mobilier scolaire (ID 3126) - Marché de faible montant - Désignation des fournisseurs : WESCO et BURO SHOP - Dépense : 3.832.03 EUR TVAC - Information.**

LE CONSEIL,

Considérant qu'à la demande du service Enseignement et suite à l'ouverture d'une section primaire selon la méthode Freinet à l'école Georges Désir, il s'indique de prévoir l'acquisition de mobilier scolaire subsidié dans le cadre du Fonds Freinet - Ecole des Trois Pommiers ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 14/09/2023 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'à la demande du service Enseignement et suite à l'ouverture d'une section primaire selon la méthode Freinet à l'école Georges Désir, il s'indique de prévoir l'acquisition de mobilier scolaire subsidié dans le cadre du Fonds Freinet - Ecole des Trois Pommiers ;

Vu la loi du 17/06/2016 relative aux marchés publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 92 (le montant estimé HTVA n'atteint pas le seuil de 30.000 EUR) ;

Vu l'arrêté royal du 18/04/2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 124 ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Considérant que la dépense est estimée à 3.832,03 EUR TVAC ;

Considérant qu'il s'agit d'un marché de faible montant ;

Considérant que les deux soumissionnaires suivants ont été consultés à cette occasion et ont remis offre pour différents articles :

- WESCO, B.P. 10 à 1040 Etterbeek : 606,17 EUR TVAC,
- BURO SHOP, rue de la Fagne 9 à 4920 Harzé : 3.225,86 EUR TVAC ;

Considérant que les deux offres sont régulières ;

Considérant que les crédits nécessaires sont prévus à l'article 72200/741-51 du budget extraordinaire de l'exercice 2023 ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment les articles 234 § 3 et 236 ;

DECIDE :

- d'approuver la passation d'un marché de faible montant avec les firmes

WESCO, B.P. 10 à 1040 Etterbeek (606,17 EUR TVAC) et BURO SHOP, rue de la Fagne 9 à 4920 Harzé (3.225,86 EUR TVAC), aux conditions de leurs offres respectives, et ce, en application des articles 92 de la loi du 17/06/2016, 124 de l'arrêté royal du 18/04/2017 et 234 § 3 et 236 de la nouvelle loi communale ;

- d'approuver la dépense estimée à 3.832,03 EUR TVAC, inscrite à l'article 72200/741-51/10728 et 10729 du budget extraordinaire de l'exercice 2023 ;
- de solliciter le subside couvrant cette dépense auprès du Fonds Freinet - Ecole des Trois Pommiers.

Les fonds nécessaires au paiement des dépenses seront prélevés sur le fonds de réserve extraordinaire.

La présente décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

**School "Georges Désir" - Schoolmeubilair (ID 3126) - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leveranciers: WESCO en BURO SHOP - Uitgave: 3.832,03 EUR incl. btw - Informatie.**

De Raad neemt kennis.

25.09.2023/A/0017 **Ecole supérieure des Arts de l'image LE 75 - Acquisition de matériel photo - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : PHOTO VIDEO OLIVIER - Dépense : 1.700 EUR TVAC - Information.**

LE CONSEIL,

Considérant qu'à la demande du service Enseignement, il s'indique d'acquérir du matériel photo pour les ateliers de photographie de l'Ecole supérieure des Arts de l'image LE 75 ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 14/09/2023 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'à la demande du service Enseignement, il s'indique d'acquérir du matériel photo pour les ateliers de photographie de l'Ecole supérieure des Arts de l'image LE 75 ;

Vu la loi du 17/06/2016 relative aux marchés publics et ses modifications ultérieures,

notamment l'article 92 (le montant estimé HTVA n'atteint pas le seuil de 30.000 EUR) ;

Vu l'arrêté royal du 18/04/2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 124 ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 1.700 EUR TVAC ;

Considérant qu'il s'agit d'un marché de faible montant ;

Considérant que les trois opérateurs économiques suivants ont été consultés à cette occasion :

- PHOTO VIDEO OLIVIER, rue Bayard 21 à 1420 Braine-l'Alleud : 1.674 EUR TVAC,
- SERVIX, Kontichsesteenweg 41 à 2630 Aartselaar : 2.056,98 EUR TVAC,
- CAMARA, avenue Reine Astrid 6 à 4650 Herve : 1.974 EUR TVAC ;

Considérant que les offres sont conformes aux besoins ;

Considérant que la firme PHOTO VIDEO OLIVIER propose l'offre économiquement la plus avantageuse ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est prévu à l'article 74160/744-98 du budget extraordinaire de l'exercice 2023 ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment les articles 234 § 3 et 236 ;

DECIDE :

- d'approuver la passation d'un marché de faible montant avec la firme PHOTO VIDEO OLIVIER, rue Bayard 21 à 1420 Braine-l'Alleud, pour l'acquisition de matériel photo pour les ateliers de photographie de l'Ecole supérieure des Arts de l'image LE 75, selon son offre du 25/08/2023 d'un montant de 1.674 EUR TVAC hors frais de livraison, et ce, en application des articles 92 de la loi du 17/06/2016 et 124 de l'arrêté royal du 18/04/2017, de l'arrêté royal du 14/01/2013 et des articles 234 § 3 et 236 de la nouvelle loi communale ;
- d'approuver l'engagement d'un montant de 1.700 EUR à l'article 74160/744-98/10819 du budget extraordinaire de l'exercice 2023.

Les fonds nécessaires au paiement de cette dépense seront prélevés sur le fonds de réserve extraordinaire.

La présente décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

**"Ecole supérieure des Arts de l'image LE 75" - Aankoop van fotomateriaal - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: PHOTO VIDEO OLIVIER - Uitgave: 1.700 EUR incl. btw - Informatie.**

De Raad neemt kennis.

25.09.2023/A/0018 **Crèche Sarah Goldberg - Acquisition d'une armoire et d'une table réfrigérées (ID 3105) - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : ICEPROD (MATERIEL HORECA) - Dépense : 8.600 EUR TVAC - Information.**

LE CONSEIL,

Considérant qu'à la demande du service Crèches, il s'indique de procéder au remplacement d'une armoire et d'une table réfrigérées pour la cuisine de la crèche Sarah Goldberg ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 20/07/2023 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'à la demande du service Crèches, il s'indique de procéder au remplacement d'une armoire et d'une table réfrigérées pour la cuisine de la crèche Sarah Goldberg ;

Vu la loi du 17/06/2016 relative aux marchés publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 92 (le montant estimé HTVA n'atteint pas le seuil de 30.000 EUR) ;

Vu l'arrêté royal du 18/04/2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 124 ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Considérant que la dépense est estimée à 8.600 EUR TVAC ;

Considérant qu'il s'agit d'un marché de faible montant ;

Considérant que les crédits nécessaires sont prévus à l'article 84400/744-98 du budget extraordinaire de l'exercice 2023 ;

Considérant que les trois opérateurs économiques suivants ont été consultés :

- DISTRINOX BELUX, Z.I Wavre Nord, avenue Zénobe Gramme 34 à 1300 Wavre,
- ICEPROD (MATERIEL HORECA), rue Mâbime 75 à 4432 Alleur : 8.574,05 EUR TVAC,

- NISBETS, Hurksestraat 2b à 5652 Eindhoven (Pays-Bas) ;

Considérant que seule la firme ICEPROD (MATERIEL HORECA) a remis offre ;

Considérant que l'offre est conforme aux besoins de la crèche ;

Vu les articles 234 § 3 et 236 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

- d'approuver la passation d'un marché de faible montant avec la firme ICEPROD (MATERIEL HORECA), rue Mâbime 75 à 4432 Alleur, pour l'acquisition d'une armoire et d'une table réfrigérées pour la cuisine de la crèche Sarah Goldberg, aux conditions de son offre du 12/07/2023 d'un montant de 8.574,05 EUR TVAC, et ce, en application des articles 92 de la loi du 17/06/2016 et 124 de l'arrêté royal du 18/04/2017, de l'arrêté royal du 14/01/2013 et des articles 234 § 3 et 236 de la nouvelle loi communale ;
- d'approuver la dépense estimée à 8.600 EUR TVAC, inscrite à l'article 84400/744-98/8807 du budget extraordinaire de l'exercice 2023.

Cette dépense sera financée par prélèvement sur le fonds de réserve extraordinaire.

La présente décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

**Kinderdagverblijf "Sarah Goldberg" - Aankoop van een koelkast en koeltafel (ID 3105) - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: ICEPROD (MATERIEL HORECA) - Uitgave: 8.600 EUR incl. btw - Informatie.**

De Raad neemt kennis.

25.09.2023/A/0019 **Cimetière communal à Wezembeek-Oppem - Pose de caveaux funéraires sur la parcelle A7 - Procédure négociée sans publication préalable - Cahier des charges - Firmes à consulter : 3 - Dépense : 70.000 EUR TVAC - Information.**

LE CONSEIL,

Considérant qu'il s'avère nécessaire de procéder à la pose de caveaux funéraires sur la parcelle A7 au cimetière communal à Wezembeek-Oppem ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 06/07/2023 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'il s'avère nécessaire de procéder à la pose de caveaux funéraires sur la parcelle A7 au cimetière communal à Wezembeek-Oppem ;

Vu la loi du 17/06/2016 relative aux marchés publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 42 § 1-1° a) (la dépense à approuver HTVA n'atteint pas le seuil de 140.000 EUR) ;

Vu la loi du 17/06/2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18/04/2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 90 alinéa 1-1° ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu le cahier des charges n° 2023-3088 relatif au marché « Cimetière communal à Wezembeek Oppem - Pose de caveaux funéraires sur la parcelle A7 » ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 70.000 EUR TVAC ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée sans publication préalable ;

Considérant qu'il est proposé de consulter les opérateurs économiques suivants dans le cadre de la procédure négociée sans publication préalable :

- HOOLANTS BETON BVBA, Holstraat 3-5 à 1831 Diegem,
- BUYTAERT BVBA, Hogenakkerhoekstraat 3 à 9150 Kruibeke,
- VDB - BETON, rue Provinciale 211 à 7760 Escanaffles ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est prévu à l'article 87800/725-60 du budget extraordinaire de l'exercice 2023 ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 234 § 3 ;

DECIDE :

- d'approuver le cahier des charges n° 2023-3088 et le montant estimé du marché « Cimetière communal à Wezembeek Oppem - Pose de caveaux funéraires sur la parcelle A7 », les conditions étant fixées au cahier des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics et le montant estimé s'élevant à 70.000 EUR TVAC ;
- de passer le marché par procédure négociée sans publication préalable ;
- de consulter les opérateurs économiques suivants dans le cadre de la procédure négociée sans publication préalable :
    - HOOLANTS BETON BVBA, Holstraat 3-5 à 1831 Diegem,
    - BUYTAERT BVBA, Hogenakkerhoekstraat 3 à 9150 Kruibeke,

- VDB - BETON, rue Provinciale 211 à 7760 Escanaffles ;
- de financer la dépense de 70.000 EUR TVAC par le crédit inscrit à l'article 87800/725-60/8158 du budget extraordinaire de l'exercice 2023.

Cette dépense sera couverte par un prélèvement sur le fonds de réserve extraordinaire.

La présente decision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

**Gemeentelijke begraafplaats te Wezembeek-Oppem - Plaatsen van grafkelders op perceel A7 - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Bestek - Te raadplegen firma's: 3 - Uitgave: 70.000 EUR incl. btw - Informatie.**

DE RAAD,

Overwegende dat het nodig blijkt over te gaan tot het plaatsen van grafkelders op perceel A7 in de gemeentelijke begraafplaats te Wezembeek-Oppem;

Gelet op artikel 234 § 3 van de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 06/07/2023;

NEEMT KENNIS van de beraadslaging zoals volgt:

"HET COLLEGE,

Overwegende dat het nodig blijkt over te gaan tot het plaatsen van grafkelders op perceel A7 in de gemeentelijke begraafplaats te Wezembeek-Oppem;

Gelet op de wet van 17/06/2016 inzake overheidsopdrachten, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 42 § 1-1° a) (de goed te keuren uitgave excl. btw bereikt de drempel van 140.000 EUR niet);

Gelet op de wet van 17/06/2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18/04/2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 90 lid 1-1°;

Gelet op het koninklijk besluit van 14/01/2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Gelet op het bestek met nr. 2023-3088 betreffende de opdracht "Gemeentelijke begraafplaats te Wezembeek-Oppem - Plaatsen van grafkelders op perceel A7 ";

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht wordt geraamd op 70.000 EUR incl.

btw;

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking;

Overwegende dat volgende ondernemers in aanmerking komen om deel te nemen aan de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking:

- HOOLANTS BETON bvba, Holstraat 3-5 te 1831 Diegem,
- BUYTAERT bvba, Hogenakkerhoekstraat 3 te 9150 Kruibeke,
- VDB - BETON, rue Provinciale 211 te 7760 Escanaffles;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht voorzien is op artikel 87800/724-60 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2023;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, inzonderheid artikel 234 § 3;

BESLIST :

- goedkeuring te verlenen aan het bestek met nr. 2023-3088 en de raming voor de opdracht “Gemeentelijke begraafplaats te Wezembeek-Oppem - Plaatsen van grafkelders op perceel A7”: de lastvoorwaarden worden vastgesteld in het bestek en door de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en de raming bedraagt 70.000 EUR incl. btw;
- bovengenoemde opdracht te gunnen bij wijze van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking;
- volgende ondernemers uit te nodigen om deel te nemen aan de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking:
    - HOOLANTS BETON bvba, Holstraat 3-5 te 1831 Diegem,
    - BUYTAERT bvba, Hogenakkerhoekstraat 3 te 9150 Kruibeke,
    - VDB - BETON, rue Provinciale 211 te 7760 Escanaffles;
- de uitgave van 70.000 EUR in te schrijven op artikel 87800/725-60/8158 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2023.

De fondsen voor de betaling van deze uitgave zullen van het buitengewoon reservefonds afgenomen worden.

Deze beslissing zal ter informatie op de eerstvolgende vergadering aan de Gemeenteraad voorgelegd worden."

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

25.09.2023/A/0020 **Le Petit Foriest - Acquisition de matériel agricole (ID 3104) - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : HORSE'S LINE - Dépense : 2.500 EUR TVAC - Information.**

LE CONSEIL,

Considérant qu'à la demande du service Enseignement, il s'indique d'acquérir une tonne à eau et une brouette fourragère pour le centre d'éducation à l'environnement Le Petit Foriest ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 20/07/2023 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'à la demande du service Enseignement, il s'indique d'acquérir une tonne à eau et une brouette fourragère pour le centre d'éducation à l'environnement Le Petit Foriest ;

Vu la loi du 17/06/2016 relative aux marchés publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 92 (le montant estimé HTVA n'atteint pas le seuil de 30.000 EUR) ;

Vu l'arrêté royal du 18/04/2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 124 ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Considérant que la dépense est estimée à 2.500 EUR TVAC ;

Considérant qu'il s'agit d'un marché de faible montant ;

Considérant que les crédits nécessaires sont prévus à l'article 72200/744-98 du budget extraordinaire de l'exercice 2023 ;

Considérant que les trois opérateurs économiques suivants ont été consultés :

- HORSE'S LINE, Z.I. de Martinrou, rue des Sources 13 à 6220 Fleurus : 2.437,64 EUR TVAC,
- AGRIMAT, route de Bouillon 148 bte 1 à 5555 Bièvre : offre non conforme aux besoins,
- HORTICOLE BODART, chaussée de Nivelles 35a à 1460 Ittre : n'a pas remis offre ;

Considérant que l'offre de la firme HORSE'S LINE est régulière et conforme aux besoins ;

Vu les articles 234 § 3 et 236 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

- d'approuver la passation d'un marché de faible montant avec la firme HORSE'S LINE, Z.I. de Martinrou, rue des Sources 13 à 6220 Fleurus, pour l'acquisition d'une tonne à eau et d'une brouette fourragère pour le centre d'éducation à l'environnement Le Petit Foriest, aux conditions de son offre du 05/07/2023 d'un montant de 2.437,64 EUR TVAC, et ce, en application des articles 92 de la loi du 17/06/2016 et 124 de l'arrêté royal du 18/04/2017, de l'arrêté royal du 14/01/2013 et des articles 234 § 3 et 236 de la nouvelle loi communale ;
- d'approuver la dépense estimée à 2.500 EUR TVAC, inscrite à l'article 72200/744-98/8729 du budget extraordinaire de l'exercice 2023.

Cette dépense sera financée par prélèvement sur le fonds de réserve extraordinaire.

La présente décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

**"Le Petit Foriest" - Aankoop van landbouwmachines (ID 3104) - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: HORSE'S LINE - Uitgave: 2.500 EUR incl. btw - Informatie.**

De Raad neemt kennis.

25.09.2023/A/0021 **Pavillon Roodebeek - Acquisition d'un lave-vaisselle (ID 3094) - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : BERT MULLER - Dépense : 3.500 EUR TVAC - Information.**

Le Conseil prend connaissance.

**Roodebeekpaviljoen - Aankoop van een professionele vaatwasser (ID 3094) - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: BERT MULLER - Uitgave: 3.500 EUR incl. btw - Informatie.**

DE RAAD,

Overwegende dat het nodig blijkt over te gaan tot de vervanging van de professionele vaatwasser van de keuken van het Roodebeekpaviljoen;

Gelet op artikel 234 § 3 van de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen in zitting van 29/06/2023;

NEEMT KENNIS van de beraadslaging zoals volgt:

"HET COLLEGE,

Overwegende dat het nodig blijkt over te gaan tot de vervanging van de professionele vaatwasser van de keuken van het Roodebeekpaviljoen;

Gelet op de wet van 17/06/2016 inzake overheidsopdrachten, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 92 (de goed te keuren uitgave excl. btw bereikt de drempel van 30.000 EUR niet);

Gelet op het koninklijk besluit van 18/04/2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 124;

Gelet op het koninklijk besluit van 14/01/2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Overwegende dat het bedrag van de opdracht wordt geraamd op 3.500 EUR incl. btw;

Overwegende dat het gaat om een opdracht van beperkte waarde;

Gelet op de offerte van de firma BERT MULLER, Bevrijdingslaan 8 te 1932 Sint-Stevens-Woluwe, ten bedrage van 3.470,32 EUR incl. btw;

Gelet op de offerte van de firma CORE CONCEPT, Albert Van Cotthemstraat 64 te 1600 Sint-Pieters-Leeuw, ten bedrage van 3.901,34 EUR incl. btw;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht voorzien is op artikel 10400/744-98 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2023;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, inzonderheid artikelen 234 § 3 en 236;

BESLIST:

- de opdracht van beperkte waarde voor de aankoop van een professionele vaatwasser voor de keuken van het Roodebeekpaviljoen te gunnen aan de firma BERT MULLER, Bevrijdingslaan 8 te 1932 Sint-Stevens-Woluwe, volgens de voorwaarden van haar offerte ten bedrage van 3.470,32 EUR incl. btw;
- de betaling uit te voeren met het krediet ingeschreven op artikel 10400/744-98/8096 van de buitengewone begroting van het dienstjaat 2023.

De fondsen voor de betaling van deze uitgave zullen van het buitengewoon reservefonds afgenomen worden.

Deze beslissing zal ter informatie op de eerstvolgende vergadering aan de Gemeenteraad voorgelegd worden."

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

25.09.2023/A/0022 **Centre de quartier Les Pléiades - Rénovation et isolation du toit (ID 3089) - Procédure négociée sans publication préalable - Cahier des charges - Firmes à consulter : 8 - Dépense : 100.000 EUR TVAC - Information.**

LE CONSEIL,

Vu le cahier des charges n° 2023-3089 relatif au marché « ID 3089 - Centre de quartier Les Pléiades - Rénovation et isolation du toit » ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 29/06/2023 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Vu le cahier des charges n° 2023-3089 relatif au marché « ID 3089 - Centre de quartier Les Pléiades - Rénovation et isolation du toit » ;

Vu la loi du 17/06/2016 relative aux marchés publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 42 § 1-1° a) (la dépense à approuver HTVA n'atteint pas le seuil de 140.000 EUR) ;

Vu la loi du 17/06/2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18/04/2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 90 alinéa 1-1° ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 100.000 EUR TVAC (99.000 EUR pour les travaux et 1.000 EUR pour la coordination sécurité) ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée sans publication préalable ;

Considérant qu'il est proposé de consulter les firmes suivantes dans le cadre de la procédure négociée sans publication préalable :

- ASPHALTAGE & ETANCHEITE, rue de l'Industrie 107 à 7134 Ressaix,
- AMG BATIPRO, avenue Docteur Lemoine 11 bte 4 à 1070 Anderlecht,
- SF TOITURE, avenue Reine Astrid 49 à 1780 Wemmel,
- TOITURE CASTRO SPRL, rue Victor Rauter 235 à 1070 Anderlecht,
- FONSECA, FOGEL & CIE, chaussée de Haecht 435 à 1030 Schaerbeek,
- TOITURES FAUCONNIER, avenue Franklin Roosevelt 19 à 1340 Ottignies-Louvain-La-Neuve,

- LES COMPAGNONS RENOV, rue des Combattants 122 A à 1310 La Hulpe,
- DELLEUSE SPRL, rue de l'Ile Sainte-Hélène 48 à 1070 Anderlecht ;

Considérant qu'il est proposé d'engager un montant de 99.000 EUR pour les travaux et un montant de 1.000 EUR pour la coordination sécurité ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

- d'approuver le cahier des charges n° 2023-3089 et le montant estimé du marché « ID 3089 - Centre de quartier Les Pléiades - Rénovation et isolation du toit », les conditions étant fixées comme prévu au cahier des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics et le montant estimé s'élevant à 100.000 EUR TVAC (99.000 EUR TVAC pour les travaux et 1.000 EUR TVAC pour la coordination sécurité) ;
- de passer le marché par procédure négociée sans publication préalable ;
- de consulter les firmes suivantes dans le cadre de la procédure négociée sans publication préalable :
  - ASPHALTAGE & ETANCHEITE, rue de l'Industrie 107 à 7134 Ressaix,
  - AMG BATIPRO, avenue Docteur Lemoine 11 bte 4 à 1070 Anderlecht,
  - SF TOITURE, avenue Reine Astrid 49 à 1780 Wemmel,
  - TOITURE CASTRO SPRL, rue Victor Rauter 235 à 1070 Anderlecht,
  - FONSECA, FOGEL & CIE, chaussée de Haecht 435 à 1030 Schaerbeek,
  - TOITURES FAUCONNIER, avenue Franklin Roosevelt 19 à 1340 Ottignies-Louvain-La-Neuve,
  - LES COMPAGNONS RENOV, rue des Combattants 122 A à 1310 La Hulpe,
  - DELLEUSE SPRL, rue de l'Ile Sainte-Hélène 48 à 1070 Anderlecht ;
- de financer cette dépense par le crédit inscrit à l’article 76200/724-60/8055 (99.000 EUR pour les travaux) et 8056 (1.000 EUR pour la coordination sécurité) du budget extraordinaire de l’exercice 2023.

Cette dépense sera couverte au moyen d’un emprunt à contracter auprès du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales.

La présente décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L’intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l’ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

**Wijkcentrum "Les Pléiades" - Renovatie en isolatie van het dak (ID 3089) - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Bestek - Te raadplegen firma's: 8 - Uitgave: 100.000 EUR incl. btw - Informatie.**

De Raad neemt kennis.

25.09.2023/A/0023 **Wolubilis - Traitement anti-mousse et remise en peinture des façades - Procédure négociée sans publication préalable - Cahier des charges - Firmes à consulter : 3 - Dépense : 150.000 EUR TVAC - Information.**

LE CONSEIL,

Considérant qu'il s'avère nécessaire de procéder à un traitement anti-mousse et à la remise en peinture des façades du Wolubilis ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 20/07/2023 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'il s'avère nécessaire de procéder à un traitement anti-mousse et à la remise en peinture des façades du Wolubilis ;

Vu la loi du 17/06/2016 relative aux marchés publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 42 § 1-1° a) (la dépense à approuver HTVA n'atteint pas le seuil de 140.000 EUR) ;

Vu la loi du 17/06/2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18/04/2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 90 alinéa 1-1° ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu le cahier des charges n° 2023-3102 relatif au marché « Wolubilis - Traitement anti-mousse et remise en peinture des façades » ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 150.000 EUR TVAC ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée sans publication préalable ;

Considérant qu'il est proposé de consulter les opérateurs économiques suivants dans le cadre de la procédure négociée sans publication préalable :

- HINTEX, Ternatsestraat 74 à 1790 Affligem,
- MONNAIE, quai du Pont Canal 3 à 7110 Strépy-Bracquenies,
- RINALDI, Parc Industriel 4 à 4400 Flémalle ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est prévu à l'article 76200/724-60 du budget extraordinaire de l'exercice 2023 ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 234 § 3 ;

DECIDE :

- d'approuver le cahier des charges n° 2023-3102 et le montant estimé du marché « Wolubilis - Traitement anti-mousse et remise en peinture des façades », les conditions étant fixées au cahier des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics et le montant estimé s'élevant à 150.000 EUR TVAC ;
- de passer le marché par procédure négociée sans publication préalable ;
- de consulter les opérateurs économiques suivants dans le cadre de la procédure négociée sans publication préalable :
  - HINTEX, Ternatsestraat 74 à 1790 Affligem,
  - MONNAIE, quai du Pont Canal 3 à 7110 Strépy-Bracquenies,
  - RINALDI, Parc Industriel 4 à 4400 Flémalle ;
- de financer la dépense de 150.000 EUR TVAC par le crédit inscrit à l'article 76200/724-60/8800 du budget extraordinaire de l'exercice 2023.

Cette dépense sera financée par un emprunt à contracter auprès du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales.

La présente decision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

**Wolubilis - Anti-mosbehandeling en herschilderen van de gevels - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Bestek - Te raadplegen firma's: 3 - Uitgave: 150.000 EUR incl. btw - Informatie.**

DE RAAD,

Overwegende dat het nodig blijkt over te gaan tot de anti-mosbehandling en het herschilderen van de gevels van Wolubilis;

Gelet op artikel 234 § 3 van de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 20/07/2023;

NEEMT KENNIS van de beraadslaging zoals volgt:

"HET COLLEGE,

Overwegende dat het nodig blijkt over te gaan tot de anti-mosbehandling en het herschilderen van de gevels van Wolubilis;

Gelet op de wet van 17/06/2016 inzake overheidsopdrachten, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 42 § 1-1° a) (de goed te keuren uitgave excl. btw bereikt de drempel van 140.000 EUR niet);

Gelet op de wet van 17/06/2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18/04/2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 90 lid 1-1°;

Gelet op het koninklijk besluit van 14/01/2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Gelet op het bestek met nr. 2023-3102 betreffende de opdracht “Wolubilis - Anti-mosbehandeling en herschilderen van de gevels”;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht wordt geraamd op 150.000 EUR incl. btw;

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking;

Overwegende dat volgende ondernemers in aanmerking komen om deel te nemen aan de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking:

- HINTEX, Ternatsestraat 74 te 1790 Affligem,
- MONNAIE, quai du Pont Canal 3 te 7110 Strépy-Bracquenies,
- RINALDI, Parc Industriel 4 te 4400 Flémalle;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht voorzien is op artikel 76200/724-60 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2023;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, inzonderheid artikel 234 § 3;

BESLIST:

- goedkeuring te verlenen aan het bestek met nr. 2023-3102 en de raming voor de opdracht “Wolubilis - Anti-mosbehandeling en herschilderen van de gevels”: de lastvoorwaarden worden vastgesteld in het bestek en door de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en de raming bedraagt 150.000 EUR incl. btw;
- bovengenoemde opdracht te gunnen bij wijze van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking;
- volgende ondernemers uit te nodigen om deel te nemen aan de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking:
    - HINTEX, Ternatsestraat 74 te 1790 Affligem,

- MONNAIE, quai du Pont Canal 3 te 7110 Strépy-Bracquenies,
- RINALDI, Parc Industriel 4 te 4400 Flémalle;

- de uitgave van 150.000 EUR incl. btw in te schrijven op artikel 76200/724-60/8800 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2023.

De uitgave voor deze opdracht zal gedekt worden door middel van een lening aan te gaan bij het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën.

Deze beslissing zal ter informatie op de eerstvolgende vergadering aan de Gemeenteraad voorgelegd worden."

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

25.09.2023/A/0024 **Bâtiment sis avenue Georges Henri 234 - Etude en stabilité - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : MAA CONSULTING - Dépense : 10.000 EUR TVAC - Information.**

LE CONSEIL,

Considérant qu'à la demande du service Gestion du patrimoine, il s'indique de mener une étude de stabilité dans le cadre de la rénovation du bâtiment sis avenue Georges Henri 234 ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 13/07/2023 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'à la demande du service Gestion du patrimoine, il s'indique de mener une étude de stabilité dans le cadre de la rénovation du bâtiment sis avenue Georges Henri 234 ;

Vu la loi du 17/06/2016 relative aux marchés publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 92 (le montant estimé HTVA n'atteint pas le seuil de 30.000 EUR) ;

Vu l'arrêté royal du 18/04/2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 124 ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à maximum 10.000 EUR TVAC ;

Considérant qu'il s'agit d'un marché de faible montant ;

Considérant que 32 opérateurs économiques ont été choisis afin de prendre part à ce marché ;

Considérant qu'une seule firme a remis offre :

- MAA CONSULTING, avenue de Tervueren 136 bte 17 à 1150 Woluwe-Saint-Pierre : 9.589,25 EUR TVAC ;

Considérant qu'il est proposé de désigner la firme MAA CONSULTING, avenue de Tervueren 136 bte 17 à 1150 Woluwe-Saint-Pierre, pour mener une mission de stabilité dans le cadre de la rénovation du bâtiment sis avenue Georges Henri 234, au montant de son offre contrôlé de 9.589,25 EUR TVAC ;

Considérant qu'un crédit de 10.000 EUR est disponible à l'article 12400/723-60 du budget extraordinaire de l'exercice 2023 ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment les articles 234 § 3 et 236 ;

DECIDE :

- d'approuver la désignation de la firme MAA CONSULTING, avenue de Tervueren 136 bte 17 à 1150 Woluwe-Saint-Pierre, pour mener une mission de stabilité dans le cadre de la rénovation du bâtiment sis avenue Georges Henri 234, conformément au montant de son offre contrôlé de 9.589,25 EUR TVAC, et ce, en application des articles 92 de la loi du 17/06/2016, 124 de l'arrêté royal du 18/04/2017 et 234 § 3 et 236 de la nouvelle loi communale ;
- d'approuver la dépense estimée à maximum 10.000 EUR TVAC ;
- d'engager un montant de 10.000 EUR à l'article 12400/723-60/8769 du budget extraordinaire de l'exercice 2023.

Cette dépense sera couverte au moyen d'un emprunt à contracter auprès du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales.

La présente décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

**Gebouw gelegen Georges Henrilaan 234 - Stabiliteitsstudie - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: MAA CONSULTING - Uitgave: 10.000 EUR incl. btw - Informatie.**

De Raad neemt kennis.

25.09.2023/A/0025 **Immeuble sis rue Saint-Lambert 50/1 - Remplacement de la chaudière (ID 3111) - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : DS CHAUFFAGE - Dépense : 3.694,10 EUR TVAC - Information.**

LE CONSEIL,

Considérant qu'à la demande du service Gestion du patrimoine, il s'indique de procéder au remplacement de la chaudière de l'appartement sis rue Saint-Lambert 50/1 ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 17/08/2023 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'à la demande du service Gestion du patrimoine, il s'indique de procéder au remplacement de la chaudière de l'appartement sis rue Saint-Lambert 50/1 ;

Vu la loi du 17/06/2016 relative aux marchés publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 92 (le montant estimé HTVA n'atteint pas le seuil de 30.000 EUR) ;

Vu l'arrêté royal du 18/04/2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 124 ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Considérant que le montant de ce marché s'élève à 3.694,10 EUR TVAC ;

Considérant qu'il s'agit d'un marché de faible montant ;

Considérant qu'il est proposé d'attribuer ce marché à la firme DS CHAUFFAGE, avenue Notre-Dame de Lourdes 24 à 1090 Jette ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est prévu au budget extraordinaire de l'exercice 2023, à l'article 92200/724-60 ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment les articles 234 § 3 et 236 ;

DECIDE :

- d'approuver la passation d'un marché de faible montant avec la firme DS CHAUFFAGE, avenue Notre-Dame de Lourdes 24 à 1090 Jette, afin de procéder au remplacement de la chaudière de l'appartement sis rue Saint-Lambert 50/1, conformément à son offre du 22/06/2023 d'un montant total de 3.694,10 EUR TVAC, et ce, en application des articles 92 de la loi du 17/06/2016, 124 de l'arrêté royal du 18/04/2017 et 234 § 3 et 236 de la nouvelle loi communale ;

- d’approuver la dépense de 3.694,10 EUR TVAC, inscrite à l'article 92200/724-60/9944 du budget extraordinaire de l'exercice 2023.

Cette dépense sera financée par prélèvement sur le fonds de réserve extraordinaire.

La présente décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L’intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l’ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

**Gebouw gelegen Sint-Lambertusstraat 50/1 - Vervanging van de verwarmingsketel (ID 3111) - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: DS CHAUFFAGE - Uitgave: 3.694,10 EUR incl. btw - Informatie.**

De Raad neemt kennis.

25.09.2023/A/0026 **Entretiens et dépannages des adoucisseurs dans les bâtiments communaux de 2024 à 2026 (ID 2076) - Procédure négociée sans publication préalable - Cahier des charges - Firme à consulter : 6 - Dépense : 51.000 EUR TVAC (17.000 EUR TVAC /an) - Information.**

LE CONSEIL,

Vu le cahier des charges n° 2023-2076 relatif au marché « ID 2076 - Entretiens et dépannages des adoucisseurs dans les bâtiments communaux de 2024 à 2026 » ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 13/07/2023 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Vu le cahier des charges n° 2023-2076 relatif au marché « ID 2076 - Entretiens et dépannages des adoucisseurs dans les bâtiments communaux de 2024 à 2026 » ;

Vu la loi du 17/06/2016 relative aux marchés publics et ses modifications ultérieures, notamment l’article 42 § 1-1° a) (la dépense à approuver HTVA n'atteint pas le seuil de 140.000 EUR) ;

Vu la loi du 17/06/2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18/04/2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 90 alinéa 1-1° ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 51.000 EUR TVAC (17.000 EUR TVAC /an) ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée sans publication préalable ;

Considérant qu'il est proposé de consulter les firmes suivantes dans le cadre de la procédure négociée sans publication préalable :

- ARLEX ENGINEERING SPRL, rue des Merlettes 17 à 1495 Villers-la-Ville,
- VMA BE.MAINTENANCE, boulevard de l'Humanité 114 à 1070 Anderlecht,
- CONCEPT ET EAU, rue Joséphine Rauscent 51 à 1300 Limal,
- EMS SPRL, chaussée de Mons 1229 à 1070 Anderlecht,
- DETHIOUX NICOLAS SPRL, rue d'En Haut 52 à 1325 Bonlez,
- AQUAGROUP, Windhoek 18 à 8790 Waregem ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est à prévoir aux différents articles …../125-06 du budget ordinaire des exercices 2024, 2025 et 2026 ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment les articles 234 § 3 et 236 ;

DECIDE, sous réserve de l'inscription des crédits nécessaires au budget des exercices 2024, 2025 et 2026 par le Conseil communal et de leur approbation par l'autorité de tutelle :

- d'approuver le cahier des charges n° 2023-2076 et le montant estimé du marché « ID 2076 - Entretiens et dépannages des adoucisseurs dans les bâtiments communaux de 2024 à 2026 », les conditions étant fixées comme prévu au cahier des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics et le montant estimé s'élevant à 51.000 EUR TVAC (17.000 EUR TVAC /an) ;
- de passer le marché par procédure négociée sans publication préalable ;
- de consulter les firmes suivantes dans le cadre de la procédure négociée sans publication préalable :
    - ARLEX ENGINEERING SPRL, rue des Merlettes 17 à 1495 Villers-la-Ville,
    - VMA BE.MAINTENANCE, boulevard de l'Humanité 114 à 1070 Anderlecht,
    - CONCEPT ET EAU, rue Joséphine Rauscent 51 à 1300 Limal,
    - EMS SPRL, chaussée de Mons 1229 à 1070 Anderlecht,
    - DETHIOUX NICOLAS SPRL, rue d'En Haut 52 à 1325 Bonlez,
    - AQUAGROUP, Windhoek 18 à 8790 Waregem ;
- de financer cette dépense par le crédit à prévoir aux différents articles …../125-06 du budget ordinaire des exercices 2024, 2025 et 2026.

La présente décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de

sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

**Onderhouden en reparaties van waterontharders in de gemeentelijke gebouwen van 2024 tot 2026 (ID 2076) - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Bestek - Te raadplegen firma's: 6 - Uitgave: 51.000 EUR incl. btw (17.000 EUR incl. btw /jaar) - Informatie.**

DE RAAD,

Overwegende dat het nodig blijkt over te gaan tot onderhouden en reparaties van waterontharders in de gemeentelijke gebouwen van 2024 tot 2026;

Gelet op artikel 234 § 3 van de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen in zitting van 13/07/2023;

NEEMT KENNIS van de beraadslaging zoals volgt:

"HET COLLEGE,

Overwegende dat het nodig blijkt over te gaan tot onderhouden en reparaties van waterontharders in de gemeentelijke gebouwen van 2024 tot 2026;

Gelet op de wet van 17/06/2016 inzake overheidsopdrachten, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 42 § 1-1° a) (de goed te keuren uitgave excl. btw bereikt de drempel van 140.000 EUR niet);

Gelet op de wet van 17/06/2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18/04/2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 90 lid 1-1°;

Gelet op het koninklijk besluit van 14/01/2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht wordt geraamd op 51.000 EUR incl. btw (17.000 EUR incl. btw /jaar);

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking;

Overwegende dat volgende ondernemers in aanmerking komen om deel te nemen aan de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking:

- ARLEX ENGINEERING sprl, rue des Merlettes 17 te 1495 Villers-la-Ville,

- VMA BE.MAINTENANCE, boulevard de l'Humanité 114 te 1070 Anderlecht,
- CONCEPT ET EAU, rue Joséphine Rauscent 51 te 1300 Limal,
- EMS sprl, chaussée de Mons 1229 te 1070 Anderlecht,
- DETHIOUX NICOLAS sprl, rue d'En Haut 52 te 1325 Bonlez,
- AQUAGROUP, Windhoek 18 te 8790 Waregem;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht voorzien moet worden op de artikelen ...../125-06 van de gewone begroting van de dienstjaren 2024, 2025 en 2026;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, inzonderheid artikelen 234 § 3 en 236;

BESLIST, onder voorbehoud van inschrijving van de nodige kredieten in de begroting van de dienstjaren 2024, 2025 en 2026 door de Gemeenteraad en van hun goedkeuring door de toezichthoudende overheid:

- goedkeuring te verlenen aan het bestek met nr. 2023-2076 en de raming voor de opdracht “ID2076 - Onderhouden en reparaties van waterontharders in de gemeentelijke gebouwen van 2024 tot 2026”: de lastvoorwaarden worden vastgesteld zoals voorzien in het bestek en zoals opgenomen in de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en de raming bedraagt 51.000 EUR incl. btw (17.000 EUR incl. btw /jaar);
- bovengenoemde opdracht te gunnen bij wijze van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking;
- volgende ondernemers uit te nodigen om deel te nemen aan de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking:
    - ARLEX ENGINEERING sprl, rue des Merlettes 17 te 1495 Villers-la-Ville,
    - VMA BE.MAINTENANCE, boulevard de l'Humanité 114 te 1070 Anderlecht,
    - CONCEPT ET EAU, rue Joséphine Rauscent 51 te 1300 Limal,
    - EMS sprl, chaussée de Mons 1229 te 1070 Anderlecht,
    - DETHIOUX NICOLAS sprl, rue d'En Haut 52 te 1325 Bonlez,
    - AQUAGROUP, Windhoek 18 te 8790 Waregem;
- de uitgave voor deze opdracht te voorzien op de artikelen ...../125-06 van de gewone begroting van de dienstjaren 2024, 2025 en 2026.

Deze beslissing zal ter informatie op de eerstvolgende vergadering aan de Gemeenteraad voorgelegd worden."

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

25.09.2023/A/0027 **Espace public - Livraison de mobilier urbain 2023 (ID 3087) - Procédure négociée sans publication préalable - Firmes à consulter : 5 - Dépense : 88.000 EUR TVAC - Information.**

LE CONSEIL,

Considérant qu'il s'avère nécessaire d'acquérir du mobilier urbain en 2023 ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 22/06/2023 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'il s'avère nécessaire d'acquérir du mobilier urbain en 2023 ;

Vu la loi du 17/06/2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 17/06/2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 42 § 1-1° a) (la dépense à approuver HTVA n'atteint pas le seuil de 140.000 EUR) ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18/04/2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 90-1° ;

Considérant le cahier des charges n° 2023-3087 relatif au marché « Fourniture mobilier urbain 2023 - ID 3087 » ;

Considérant que ce marché est divisé en lots :
* Lot 1 (Mobilier en aluminium), estimé à 7.453,60 EUR ;
* Lot 2 (Mobilier en acier), estimé à 78.516,90 EUR ;

Considérant que le montant global estimé de ce marché s'élève à 85.970,50 EUR ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée sans publication préalable ;

Considérant qu'il est proposé de consulter les opérateurs économiques suivants dans le cadre de la procédure négociée sans publication préalable :

- ACE MOBILIER URBAIN, Chemin du Notaire 2, Zoning du Scailmont à 7170 Manage,
- PONCELET SIGNALISATION SA, rue de l'Arbre Saint-Michel 89 à 4400 Flemalle,
- GLASDON Europe Sarl, Parc du Buisson, rue des Verts Prés 2 - CS 12048 à FR-59702 Marcq en Baroeul cedex,
- TRAFFIMEX NV, Edmond Machtenslaan 151 bte 14 à 1080 Molenbeek-

Saint-Jean,

- QUINTELIER SA, rue des Trois Fontaines 24 à 1370 Jodoigne,
- ROBINIA INT BV, Noordlaan 82-84 à 9200 Dendermonde ;

Considérant que la date du 17/07/2023 à 09h00 est proposée comme date limite d'introduction des offres ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit au budget extraordinaire 2023, article 42100/741-52 (Engagement n° 3489 de 80.000 EUR) financé par emprunt et article 76410/744-51 (Engagement n° 3492 de 8.000 EUR) financé par prélèvement sur le Fonds de réserve extraordinaire ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

- d'approuver le cahier des charges n° 2023-3087 et le montant estimé du marché « Fourniture mobilier urbain 2023 - ID 3087 ». Les conditions sont fixées comme prévu au cahier des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics. Le montant estimé s'élève à 85.970,50 EUR ;
- de passer le marché par la procédure négociée sans publication préalable ;
- d'informer le Conseil communal de la présente décision ;
- de consulter les opérateurs économiques suivants dans le cadre de la procédure négociée sans publication préalable :
  - ACE MOBILIER URBAIN, Chemin du Notaire 2, Zoning du Scailmont à 7170 Manage,
  - PONCELET SIGNALISATION SA, rue de l'Arbre Saint-Michel 89 à 4400 Flemalle,
  - GLASDON Europe Sarl, Parc du Buisson, rue des Verts Prés 2 - CS 12048 à FR-59702 Marcq en Baroeul cedex,
  - TRAFFIMEX NV, Edmond Machtenslaan 151 bte 14 à 1080 Molenbeek-Saint-Jean,
  - QUINTELIER SA, rue des Trois Fontaines 24 à 1370 Jodoigne,
  - ROBINIA INT BV, Noordlaan 82-84 à 9200 Dendermonde ;
- de fixer la date limite pour faire parvenir les offres à l'administration au 17/07/2023 à 09h ;
- de fixer le montant d'engagement à 88.000 EUR ;
- de financer cette dépense par le crédit inscrit au budget extraordinaire 2023, article 42100/741-52 (Engagement n° 3489 de 80.000 EUR) financé par emprunt et article 76410/744-51 (Engagement n° 3492 de 8.000 EUR) financé par prélèvement sur le Fonds de réserve extraordinaire.

Cette dépense sera couverte au moyen d'un emprunt à contracter auprès du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales et prélèvement sur le Fonds de réserve extraordinaire.

Cette décision sera soumise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du

14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

**Openbare ruimte - Levering van stadsmeubilair 2023 (ID 3087) - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Te raadplegen firma's: 5 - Uitgave: 88.000 EUR incl. btw - Informatie.**

De Raad neemt kennis.

25.09.2023/A/0028 **Acquisition de poubelles anti-renards (ID 3092) - Procédure négociée sans publication préalable - Cahier des charges - Firmes à consulter : 3 - Dépense : 100.000 EUR TVAC - Information.**

LE CONSEIL,

Considérant qu'il s'avère nécessaire d'acquérir des poubelles rigides noires anti-renard ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 20/07/2023 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'il s'avère nécessaire d'acquérir des poubelles rigides noires anti-renard ;

Vu la loi du 17/06/2016 relative aux marchés publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 42 § 1-1° a) (la dépense à approuver HTVA n'atteint pas le seuil de 140.000 EUR) ;

Vu la loi du 17/06/2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18/04/2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 90 alinéa 1-1° ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu le cahier des charges n° 2023-3092 relatif au marché « Fourniture de poubelles rigides noires anti-renard - ID 3092 » ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 98.252 EUR TVAC et que le montant limite de commande s'élève à 100.000 EUR TVAC ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée sans

publication préalable ;

Considérant qu'il est proposé de consulter les opérateurs économiques suivants dans le cadre de la procédure négociée sans publication préalable :

- MOS BENELUX SPRL, rue de la Sucrerie 33 bte A à 4280 Hannut,
- MANUTAN SA, chaussée de Mons 1424 à 1070 Anderlecht,
- STIMA BELGIUM, rue Dries 132 en c/c ;

Considérant que la date du 31/07/2023 est proposée comme date limite d'introduction des offres ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est prévu au budget ordinaire de l'exercice 2023, à l'article 87500/124-02 ;

Considérant le projet « Utilisation obligatoire des poubelles rigides » a été sélectionné dans le cadre de l'appel à projets « clean.brussels » lancé par Bruxelles-Propreté ;

Considérant qu'un subside de 100.000 EUR TVAC a été attribué dans le cadre de cet appel à projets « clean.brussels » ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

- d'approuver le cahier des charges n° 2023-3092 et le montant estimé du marché « Fourniture de poubelles rigides noires anti-renard - ID 3092 », les conditions étant fixées comme prévu au cahier des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics et le montant estimé s'élevant à 98.252 EUR TVAC ;
- de passer le marché par procédure négociée sans publication préalable ;
- de consulter les opérateurs économiques suivants dans le cadre de la procédure négociée sans publication préalable :
  - MOS BENELUX SPRL, rue de la Sucrerie 33 bte A à 4280 Hannut,
  - MANUTAN SA, chaussée de Mons 1424 à 1070 Anderlecht,
  - STIMA BELGIUM, rue Dries 132 en c/c ;
- de fixer la date limite pour faire parvenir les offres à l'administration au 31/07/2023 ;
- de prendre connaissance du montant du subside de 100.000 EUR TVAC attribué dans le cadre de l'appel à projets « clean.brussels » et du planning de liquidation dudit subside, soit 50 % à la signature de la convention et 25 % en 2023 ainsi que 25 % en 2024 ;
- de financer cette dépense par le crédit inscrit au budget ordinaire de l'exercice 2023, à l'article 87500/124-02/8723.

La présente décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que

ses arrêtés et circulaires complémentaires.

**Aankoop van vosbestendige bakken (ID 3092) - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Bestek - Te raadplegen firma's: 3 - Uitgave: 100.000 EUR incl. btw - Informatie.**

De Raad neemt kennis.

25.09.2023/A/0029 **Abattages d'arbres en 2023 et 2024 (ID 3115) - Procédure négociée sans publication préalable - Cahier des charges - Firmes à consulter : 3 - Dépense : 50.000 EUR TVAC - Information.**

LE CONSEIL,

Considérant qu'il s'avère nécessaire de prévoir des abattages d'arbres en 2023 et 2024 ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 24/08/2023 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'il s'avère nécessaire de prévoir des abattages d'arbres en 2023 et 2024 ;

Vu la loi du 17/06/2016 relative aux marchés publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 42 § 1-1° a) (la dépense à approuver HTVA n'atteint pas le seuil de 140.000 EUR) ;

Vu la loi du 17/06/2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18/04/2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 90 alinéa 1-1° ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu le cahier des charges n° 2023-3115 relatif au marché « Abattages d'arbres en 2023 et 2024 (ID 3115) » ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 50.000 EUR TVAC ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée sans publication préalable ;

Considérant qu'il est proposé de consulter les opérateurs économiques suivants dans le cadre de la procédure négociée sans publication préalable :

- POLYTREECARE SPRL, avenue Winston Churchill 118 B à 1180 Uccle,
- VAN WETTER, rue du Noyer 175 à 1000 Bruxelles,
- TERRACIME, rue Gaston Reiff 1 à 1420 Braine-l'Alleud ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est prévu au budget extraordinaire de l'exercice 2023, à l'article 76600/725-60 et sera financé par un emprunt à contracter auprès du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales ;

Vu les articles 234 § 3 et 236 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

- d'approuver le cahier des charges n° 2023-3115 et le montant estimé de 50.000 EUR TVAC du marché « Abattages d'arbres en 2023 et 2024 (ID 3115) », les conditions étant fixées comme prévu au cahier des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics ;
- de passer le marché par procédure négociée sans publication préalable ;
- de consulter les opérateurs économiques suivants dans le cadre de la procédure négociée sans publication préalable :
  - POLYTREECARE SPRL, avenue Winston Churchill 118 B à 1180 Uccle,
  - VAN WETTER, rue du Noyer 175 à 1000 Bruxelles,
  - TERRACIME, rue Gaston Reiff 1 à 1420 Braine-l'Alleud ;
- de financer cette dépense par le crédit inscrit au budget extraordinaire de l'exercice 2023, à l'article 76600/725-60/10144.

Cette dépense sera couverte au moyen d'un emprunt à contracter auprès du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales.

La présente décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

**Kappen van bomen in 2023 en 2024 (ID 3115) - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Bestek - Te raadplagen firma's : 3 - Uitgave : 50.000 EUR incl. btw - Informatie.**

De Raad neemt kennis.

25.09.2023/A/0030 **Plantation mécanisée de bulbes à divers endroits de la commune de Woluwe-Saint-Lambert (ID 3119) - Procédure négociée sans publication préalable - Firmes à consulter : 3 - Dépense : 10.000 EUR TVAC - Information.**

LE CONSEIL,

Considérant qu'il s'avère nécessaire de prévoir la plantation mécanisée de bulbes à divers endroits de la commune de Woluwe-Saint-Lambert ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 31/08/2023 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'il s'avère nécessaire de prévoir la plantation mécanisée de bulbes à divers endroits de la commune de Woluwe-Saint-Lambert ;

Vu la loi du 17/06/2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 17/06/2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 42 § 1-1° a) (la dépense à approuver HTVA n'atteint pas le seuil de 140.000 EUR) ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18/04/2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 90-1° ;

Considérant le cahier des charges n° 2023-3119 relatif au marché « Plantation mécanisée de bulbes à divers endroits de la commune de Woluwe-Saint-Lambert (ID 3119) » ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 10.000 EUR TVAC ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée sans publication préalable ;

Considérant qu'il est proposé de consulter les opérateurs économiques suivants dans le cadre de la procédure négociée sans publication préalable :

- VERVER EXPORT BV, Hasselaarsweg 30 à NL - 1704 DX Heerhugowaard,
- JUB HOLLAND, Robijnslaan 43 à NL-2211 TG Noordwijkerhout,
- FLOWER YOUR PLACE, de Oude Wijk 15 à NL-2771 Boskoop ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est inscrit au budget extraordinaire de l'exercice 2023, article 42500/734-60 et sera financé par prélèvement sur le fonds de réserve extraordinaire ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 234 § 3 ;

DECIDE :

- d'approuver le cahier des charges n° 2023-3119 et le montant estimé de 10.000 EUR TVAC du marché « Plantation mécanisée de bulbes à divers endroits de la commune de Woluwe-Saint-Lambert (ID 3119) ». Les conditions sont fixées comme prévu au cahier des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics ;
- de passer le marché par la procédure négociée sans publication préalable ;
- d'informer le Conseil communal de la présente décision ;
- de consulter les opérateurs économiques suivants dans le cadre de la procédure négociée sans publication préalable :
  - VERVER EXPORT BV, Hasselaarsweg 30 à NL - 1704 DX Heerhugowaard,
  - JUB HOLLAND, Robijnslaan 43 à NL-2211 TG Noordwijkerhout,
  - FLOWER YOUR PLACE, de Oude Wijk 15 à NL-2771 Boskoop ;
- de financer cette dépense par le crédit inscrit au budget extraordinaire de l'exercice 2023, article 42500/734-60.

Cette dépense sera couverte par prélèvement sur le fonds de réserve extraordinaire.

La présente décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

**Gemechaniseerd planten van bloembollen op verschillende plaatsen van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe (ID 3119) - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Te raadplegen firma's: 3 - Uitgave: 10.000 EUR incl. btw - Informatie.**

DE RAAD,

Overwegende dat het aangewezen is over te gaan tot het gemechaniseerd planten van bloembollen op verschillende plaatsen van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe;

Gelet op artikel 234 § 3 van de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 31/08/2023;

NEEMT KENNIS van de beraadslaging zoals volgt:

"HET COLLEGE,

Overwegende dat het aangewezen is over te gaan tot het gemechaniseerd planten van bloembollen op verschillende plaatsen van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe;

Gelet op de wet van 17/06/2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op de wet van 17/06/2016 inzake overheidsopdrachten, inzonderheid artikel 42 § 1-1° a) (de goed te keuren uitgave excl. btw bereikt de drempel van 140.000 EUR niet);

Gelet op het koninklijk besluit van 14/01/2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18/04/2017 betreffende plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 90-1°;

Overwegende dat in het kader van de opdracht "Gemechaniseerd planten van bloembollen op verschillende locaties in de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe (ID 3119)" een bestek met nr. 2023-3119 opgesteld werd;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht wordt geraamd op 10.000 EUR incl. btw;

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking;

Overwegende dat volgende ondernemers in aanmerking komen om deel te nemen aan de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking:

- VERVER EXPORT BV, Hasselaarsweg, 30 te NL - 1704 DX Heerhugowaard,
- JUB HOLLAND, Robijnslaan 43 te NL-2211 TG Noordwijkerhout,
- FLOWER YOUR PLACE, de Oude Wijk 15 te NL-2771 Boskoop;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht voorzien is in het budget van 2023, op artikel 42500/734-60 van de buitengewone begroting en dat de financiering gebeurt door afhouding van het buitengewoon reservefonds;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, inzonderheid artikel 234 § 3;

BESLIST:

- goedkeuring te verlenen aan het bestek met nr. 2023-3119 en de raming van 10.000 EUR incl. btw voor de opdracht "Gemechaniseerd planten van bloembollen op verschillende plaatsen van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe (ID 3119)". De lastvoorwaarden worden vastgesteld zoals voorzien in het bestek en zoals opgenomen in de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten;
- bovengenoemde opdracht te gunnen bij wijze van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking;
- de Gemeenteraad op de hoogte te brengen van deze beslissing;
- volgende ondernemers uit te nodigen om deel te nemen aan de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking:
    - VERVER EXPORT BV, Hasselaarsweg, 30 te NL - 1704 DX

Heerhugowaard,

- JUB HOLLAND, Robijnslaan 43 te NL-2211 TG Noordwijkerhout,
- FLOWER YOUR PLACE, de Oude Wijk 15 te NL-2771 Boskoop;

- de uitgave voor deze opdracht is voorzien in het budget van 2023, op artikel 42500/734-60 van de buitengewone begroting.

Deze uitgave zal gefinancierd worden door afhouding van het buitengewoon reservefonds.

Deze beslissing zal ter informatie op de eerstvolgende vergadering aan de Gemeenteraad voorgelegd worden."

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

25.09.2023/A/0031 **Marché de service conjoint assurance « responsabilité civile » - Exercice 2024 (ID 3100) - Procédure négociée sans publicité préalable - Firmes à consulter : 4 - Dépense : 90.000 EUR TVAC - Information.**

LE CONSEIL,

Considérant qu'il s'avère nécessaire de renouveler l'assurance « responsabilité civile » en 2024 ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 13/07/2023 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'il s'avère nécessaire de renouveler l'assurance « responsabilité civile » en 2024 ;

Vu la loi du 17/06/2016 relative aux marchés publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 42 § 1-1° a) (la dépense à approuver HTVA n'atteint pas le seuil de 140.000 EUR) ;

Vu la loi du 17/06/2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18/04/2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 90 alinéa 1-1° ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Considérant qu'il est proposé de passer un marché conjoint avec le CPAS et Wolu-Facilities, en application des articles 2-36° et 48 de la loi du 17/06/2016 ;

Considérant qu'il est proposé de désigner la commune comme pouvoir adjudicateur organisateur de ce marché public jusqu'à la phase d'attribution de la procédure ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée sans publication préalable ;

Vu le cahier des charges n° 2023-3100 relatif au marché intitulé « Marché de service conjoint assurance « responsabilité civile » - Exercice 2024 (ID 3100) » ;

Considérant qu'il est proposé de consulter les opérateurs économiques suivants dans le cadre de la procédure négociée sans publication préalable :

- AXA BELGIUM SA, place du Trône 1 à 1000 Bruxelles,
- ETHIAS SA, rue des Croisiers 24 à 4000 Liège,
- FEDERALE ASSURANCE, rue de l'Etuve 12 à 1000 Bruxelles,
- P&V ASSURANCES, rue Royale 151 à 1210 Saint-Josse-ten-Noode ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 90.000 EUR TVAC pour la commune, à 20.000 EUR TVAC pour le CPAS et à 5.000 EUR TVAC pour Wolu-Facilities ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense pour la partie communale est à inscrire au budget ordinaire de l'exercice 2024, aux articles 05000/124-08, 72200/124-08, 76100/124-08 et 83400/124-08 ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 234 § 3 ;

DECIDE, sous réserve de l'inscription des crédits nécessaires au budget ordinaire de l'exercice 2024 par le Conseil communal et de leur approbation par l'autorité de tutelle :

- d'approuver le cahier des charges n° 2023-3100 et le montant estimé de 115.000 EUR (90.000 EUR TVAC pour la commune, 20.000 EUR TVAC pour le CPAS et 5.000 EUR TVAC pour Wolu-Facilities) du marché intitulé « Marché de service conjoint assurance « responsabilité civile » - Exercice 2024 (ID 3100) » ;
- de passer le marché par procédure négociée sans publication préalable ;
- de consulter les opérateurs économiques suivants dans le cadre de la procédure négociée sans publication préalable :
    - AXA BELGIUM SA, place du Trône 1 à 1000 Bruxelles,
    - ETHIAS SA, rue des Croisiers 24 à 4000 Liège,
    - FEDERALE ASSURANCE, rue de l'Etuve 12 à 1000 Bruxelles,
    - P&V ASSURANCES, rue Royale 151 à 1210 Saint-Josse-ten-Noode ;
- de financer cette dépense par le crédit à inscrire au budget ordinaire de l'exercice 2024, aux articles 05000/124-08, 72200/124-08, 76100/124-08 et 83400/124-08.

La présente décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

**Gezamenlijke dienstenopdracht voor de verzekering "burgelijke aansprakelijkheid" - Dienstjaar 2024 (ID 3100) - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Te raadplegen firma's: 4 - Uitgave: 90.000 EUR incl. btw - Informatie.**

De Raad neemt kennis.

25.09.2023/A/0032 **Ecole Prince Baudouin - Remplacement du revêtement de sol de 2 classes maternelles (ID 2023-3101) - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : FONSECA, FOGEL & CIE - Dépense : 22.000 EUR TVAC - Information - Modification du programme des investissements - Approbation.**

LE CONSEIL,

Considérant qu'à la demande du service Gestion du patrimoine, il s'indique de procéder au remplacement du revêtement de sol dans deux classes maternelles de l'école Prince Baudouin ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 20/07/2023 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'à la demande du service Gestion du patrimoine, il s'indique de procéder au remplacement du revêtement de sol dans deux classes maternelles de l'école Prince Baudouin ;

Vu la loi du 17/06/2016 relative aux marchés publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 92 (le montant estimé HTVA n'atteint pas le seuil de 30.000 EUR) ;

Vu l'arrêté royal du 18/04/2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 124 ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à maximum 22.000 EUR TVAC ;

Considérant qu'il s'agit d'un marché de faible montant ;

Considérant que les opérateurs économiques suivants ont été choisis afin de prendre part à ce marché :

- FONSECA, FOGEL & CIE, chaussée de Haecht 435 à 1030 Schaerbeek,
- TAPIS DECOLAND, chaussée de Nivelles 4 à 1410 Waterloo,
- MILLFLOOR, rue de la Graignette 27 à 1420 Braine-l'Alleud ;

Considérant que seule la firme FONSECA, FOGEL & CIE a remis offre et que celle-ci est conforme ;

Considérant qu'il est proposé de désigner la firme FONSECA, FOGEL & CIE, chaussée de Haecht 435 à 1030 Schaerbeek, pour le remplacement du revêtement de sol de deux classes maternelles à l'école Prince Baudouin, au montant de son offre contrôlé de 21.465 EUR TVAC ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est disponible à l'article 72200/724-60 du budget extraordinaire de l'exercice 2023 moyennant modification du programme des investissements ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment les articles 234 § 3 et 236 ;

DECIDE :

- d'approuver la passation d'un marché de faible montant avec la firme FONSECA, FOGEL & CIE, chaussée de Haecht 435 à 1030 Schaerbeek, pour le remplacement du revêtement de sol de deux classes maternelles à l'école Prince Baudouin, conformément à son offre d'un montant de 21.465 EUR TVAC, et ce, en application des articles 92 de la loi du 17/06/2016, 124 de l'arrêté royal du 18/04/2017 et 234 § 3 et 236 de la nouvelle loi communale ;
- d'approuver l'engagement d'un montant de 22.000 EUR à l'article 72200/724-60/8731 du budget extraordinaire de l'exercice 2023 ;
- de proposer au Conseil communal de modifier en conséquence le programme des investissements avec pour intitulé « Ecole Prince Baudouin - Remplacement du revêtement de sol de deux classes maternelles ».

Cette dépense sera financée par un emprunt à contracter auprès du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales.

La présente décision sera transmise, pour information et pour approbation de la modification du programme des investissements, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

ET

DECIDE de modifier l'intitulé du programme des investissements mentionné à l'article 72200/724-60 du budget extraordinaire de l'exercice 2023 comme suit : « Ecole Prince Baudouin - Remplacement du revêtement de sol de deux classes maternelles ».

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du

14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

29 votants : 29 votes positifs.

**School "Prince Baudouin" - Vervanging van de vloerbekleding van 2 kleuterklassen (ID 2023-3101) - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: FONSECA, FOGEL & CIE - Uitgave: 22.000 EUR incl. btw - Informatie - Wijziging van het investeringsprogramma - Goedkeuring.**

De Raad keurt het punt goed.
29 stemmers : 29 positieve stemmen.

25.09.2023/A/0033 **Ecole Constellations - Rénovation - Mission PEB (ID 3098) - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : JZH - Dépense : 3.700 EUR TVAC - Information - Modification du programme des investissements - Approbation.**

LE CONSEIL,

Considérant qu'à la demande du service Gestion du patrimoine, il s'indique de désigner un conseiller PEB pour l'élaboration du dossier de rénovation de l'école Constellations ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 20/07/2023 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'à la demande du service Gestion du patrimoine, il s'indique de désigner un conseiller PEB pour l'élaboration du dossier de rénovation de l'école Constellations ;

Vu la loi du 17/06/2016 relative aux marchés publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 92 (le montant estimé HTVA n'atteint pas le seuil de 30.000 EUR) ;

Vu l'arrêté royal du 18/04/2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 124 ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Considérant que le montant de ce marché s'élève à 3.630 EUR TVAC ;

Considérant qu'il s'agit d'un marché de faible montant ;

Considérant que les firmes suivantes ont été consultées dans le cadre de ce marché :

- JZH & PARTNERS : 3.630 EUR TVAC,

- ALLIANCE ENGINEERING : 4.174,50 EUR TVAC,
- CENERGIE : n’as pas remis offre,
- THIERRY CONSULTING : n’as pas remis offre,
- ENESTA : n’as pas remis offre,
- B4F : n’as pas remis offre,
- ENERG-IR : n’as pas remis offre,
- COREPRO : n’as pas remis offre,
- KALIFA BENJAMIN : n’as pas remis offre,
- BROUAE : n’as pas remis offre,
- SECO : n’as pas remis offre,
- INTERFACE SOLUTION : n’as pas remis offre,
- DIDIER HAZARD : n’as pas remis offre,
- FLCO : n’as pas remis offre,
- ADVICE : n’as pas remis offre,
- ENERGY : n’as pas remis offre,
- CERTIOPEB : n’as pas remis offre,
- EARTH’N’BEE : n’as pas remis offre,
- COGITO : n’as pas remis offre,
- ENERGY BUILDINGS,: n’as pas remis offre ;

Considérant que les crédits sont disponibles à l’article 72200/724-60 du budget extraordinaire de l’exercice 2023 moyennant modification du programme des investissements ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment les articles 234 § 3 et 236 ;

DECIDE :

- d’approuver la passation d’un marché de faible montant avec la firme JZH & PARTNERS (TVA : 0428.265.589), avenue Louise 251 bte 13 à 1050 Ixelles, afin de procéder à la désignation d’un conseiller PEB pour l’élaboration du dossier de rénovation de l’école Constellations, conformément à son offre du 05/06/2023 d’un montant total de 3.630 EUR TVAC, et ce, en application des articles 92 de la loi du 17/06/2016, 124 de l'arrêté royal du 18/04/2017 et 234 § 3 et 236 de la nouvelle loi communale ;
- d’approuver la dépense de 3.630 EUR TVAC ;
- d’engager un montant de 3.700 EUR à l'article 72200/724-60/8732 du budget extraordinaire de l'exercice 2023 ;
- d’approuver les modalités de paiement suivantes :
    - 20 % à la remise du rapport de recommandation d’avant-projet,
    - 30 % à la remise de proposition PEB,
    - 20 % à la remise de la notification du début des travaux,
    - 20 % durant l’exécution des travaux,
    - 10 % à la remise des documents de déclaration PEB ;
- de proposer au Conseil communal de modifier en conséquence le programme des investissements avec pour intitulé « Ecole Constellations - Rénovation - Mission PEB ».

Cette dépense sera couverte au moyen d'un emprunt à contracter auprès du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales.

La présente décision sera transmise, pour information et pour approbation de la modification du programme des investissements, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

ET

DECIDE de modifier l'intitulé du programme des investissements mentionné à l'article 72200/724-60 du budget extraordinaire 2023 comme suit : « Ecole Constellations - Rénovation - Mission PEB ».

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

29 votants : 29 votes positifs.

**School "Constellations" - Renovatie - EPB-missie (ID 3098) - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: JZH - Uitgave: 3.700 EUR incl. btw - informatie - Wijziging van het investeringsprogramma - Goedkeuring.**

De Raad keurt het punt goed.
29 stemmers : 29 positieve stemmen.

25.09.2023/A/0034 **Crèche Prince Baudouin - Rénovation - Mission PEB (ID 3097) - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : JZH - Dépense : 3.800 EUR TVAC - Information - Modification du programme des investissements - Approbation.**

LE CONSEIL,

Considérant qu'à la demande du service Gestion du patrimoine, il s'indique de désigner un conseiller PEB pour l'élaboration du dossier de rénovation de la crèche Prince Baudouin ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 13/07/2023 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'à la demande du service Gestion du patrimoine, il s'indique de désigner un conseiller PEB pour l'élaboration du dossier de rénovation de la crèche Prince Baudouin ;

Vu la loi du 17/06/2016 relative aux marchés publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 92 (le montant estimé HTVA n'atteint pas le seuil de 30.000 EUR) ;

Vu l'arrêté royal du 18/04/2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 124 ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Considérant que le montant de ce marché s'élève à 3.751 EUR TVAC ;

Considérant que les firmes suivantes ont été consultées dans le cadre de ce marché :

- JZH PARTNERS : 3.751 EUR TVAC,
- ALLIANCE ENGINEERING : 5.989,50 EUR TVAC,
- CENERGIE : n'a pas remis offre,
- THIERRY CONSULTING : n'a pas remis offre,
- ENESTA : n'a pas remis offre,
- B4F : n'a pas remis offre,
- ENERG-IR : n'a pas remis offre,
- COREPRO : n'a pas remis offre,
- KALIFA BENJAMIN : n'a pas remis offre,
- BROUAE : n'a pas remis offre,
- SECO : n'a pas remis offre,
- INTERFACE SOLUTION : n'a pas remis offre,
- DIDIER HAZARD : n'a pas remis offre,
- FLCO : n'a pas remis offre,
- ADVICE : n'a pas remis offre,
- ENERGY : n'a pas remis offre,
- CERTIOPEB : n'a pas remis offre,
- EARTH'N'BEE : n'a pas remis offre,
- COGITO : n'a pas remis offre,
- ENERGY BUILDINGS: n'a pas remis offre ;

Considérant qu'il s'agit d'un marché de faible montant ;

Considérant que les crédits sont disponibles à l'article 84400/724-60 du budget extraordinaire de l'exercice 2023, moyennant modification du programme des investissements ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment les articles 234 § 3 et 236 ;

DECIDE :

- d'approuver la passation d'un marché de faible montant avec la firme JHZ (TVA : 0428.265.589), avenue Louise 251 bte 13 à 1050 Ixelles, afin de procéder à la désignation d'un conseiller PEB pour l'élaboration du dossier de rénovation de la crèche Prince Baudouin, conformément à son offre du 05/06/2023 d'un montant total de 3.751 EUR TVAC, et ce, en application des articles 92 de la loi du 17/06/2016, 124 de l'arrêté royal du 18/04/2017 et 234 § 3 et 236 de la nouvelle loi communale ;

- d'approuver la dépense de 3.751 EUR TVAC ;
- d'engager un montant de 3.800 EUR à l'article 84400/724-60/8361 du budget extraordinaire de l'exercice 2023 ;
- d'approuver les modalités de paiement suivantes :
    - 20 % à la remise du rapport de recommandation d'avant-projet,
    - 30 % à la remise de proposition PEB,
    - 20 % à la remise de la notification du début des travaux,
    - 20 % durant l'exécution des travaux,
    - 10 % à la remise des documents de déclaration PEB ;
- de proposer au Conseil communal de modifier en conséquence le programme des investissements avec pour intitulé « Crèche Prince Baudouin - Rénovation - Mission PEB ».

Cette dépense sera financée par prélèvement sur le fonds de réserve extraordinaire.

La présente décision sera transmise, pour information et pour approbation de la modification du programme des investissements, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

ET

DECIDE de modifier l'intitulé du programme des investissements mentionné à l'article 84400/724-60 du budget extraordinaire 2023 comme suit : « Crèche Prince Baudouin - Rénovation - Mission PEB ».

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

29 votants : 29 votes positifs.

**Kinderdagverblijf "Prince Baudouin" - Renovatie - EPB-missie (ID 3097) - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: JZH - Uitgave: 3.800 EUR incl. btw - Informatie - Wijziging van het investeringsprogramma - Goedkeuring.**

De Raad keurt het punt goed.
29 stemmers : 29 positieve stemmen.

25.09.2023/A/0035 **Stade Fallon et hôtel communal - Acquisition d'urinoirs à sec (ID 3090) - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : ECOTREND - Dépense : 5.824,95 EUR TVAC - Information - Modification du programme des investissements - Approbation.**

Le Conseil approuve le point.
29 votants : 29 votes positifs.

**Fallonstadion en gemeentehuis - Aankoop van droge urinoirs (ID 3090) - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: ECOTREND - Uitgave: 5.824,55 EUR incl. btw - Informatie - Wijziging van het investeringsprogramma - Goedkeuring.**

DE RAAD,

Overwegende dat het aangewezen is over te gaan tot de aankoop van droge urinoirs voor het Fallonstadion en het gemeentehuis;

Gelet op artikel 234 § 3 van de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 13/07/2023;

NEEMT KENNIS van de beraadslaging zoals volgt:

"HET COLLEGE,

Overwegende dat het aangewezen is over te gaan tot de aankoop van droge urinoirs voor het Fallonstadion en het gemeentehuis;

Gelet op de wet van 17/06/2016 inzake overheidsopdrachten, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 92 (de geraamde waarde excl. btw bereikt de drempel van 30.000 EUR niet);

Gelet op de wet van 17/06/2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18/04/2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 124;

Gelet op het koninklijk besluit van 14/01/2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht wordt geraamd op 5.824,95 EUR incl. btw;

Overwegende dat de volgende firma’s geraadpleegd werden:

- FACQ: heeft geen offerte ingediend,
- OMNITEC: heeft geen offerte ingediend,
- ECOTREND: 5.824,95 EUR incl. btw;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht voorzien is op artikelen 10400/724-60 en 76410/724-60 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2023, mits een wijziging van het investeringsprogramma;

Gelet op artikelen 234 § 4 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

BESLIST:

- de opdracht voor de aankoop van droge urinoirs voor het Fallonstadion en het

gemeentehuis te gunnen aan de firma ECOTREND, Tervuursesteenweg 107 te 1820 Steenokkerzeel, volgens het nagerekende inschrijvingsbedrag van 5.824,95 EUR incl. btw;

- de betaling goed te keuren met het krediet ingeschreven in de buitengewone begroting van het dienstjaar 2023, op artikel 10400/724-60/8352 (1.941,65 EUR) en op artikel 76410/724-60/8354 (3.883,30 EUR);
- de wijziging van het investeringsprogramma van de begroting van het dienstjaar 2023 op die manier aan de Gemeenteraad voor te stellen.

De fondsen voor de betaling van deze uitgave zullen van het buitengewoon reservefonds afgenomen worden.

Deze beslissing zal ter informatie en ter goedkeuring van de wijziging van het investeringsprogramma op de eerstvolgende vergadering aan de Gemeenteraad voorgelegd worden."

EN

BESLIST de wijziging van het investeringsprogramma van de begroting van het dienstjaar 2023 goed te keuren.

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

29 stemmers : 29 positieve stemmen.

25.09.2023/A/0036 **Stade Fallon - Etude phytosanitaire (ID 2023-3113) - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : NICOLAS HENRYOT - Dépense : 2.000 EUR TVAC - Information - Modification du programme des investissements - Approbation.**

LE CONSEIL,

Considérant qu'à la demande de la division Espaces verts, il s’indique de procéder à une étude phytosanitaire au stade Fallon ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 24/08/2023 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'à la demande de la division Espaces verts, il s’indique de procéder à une étude phytosanitaire au stade Fallon ;

Vu la loi du 17/06/2016 relative aux marchés publics et ses modifications ultérieures, notamment l’article 92 (le montant estimé HTVA n'atteint pas le seuil de 30.000

EUR) ;

Vu l'arrêté royal du 18/04/2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 124 ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à maximum 2.000 EUR TVAC ;

Considérant qu'il s'agit d'un marché de faible montant ;

Considérant que les opérateurs économiques suivants ont été choisis afin de prendre part à ce marché :

- VAN WETTER, rue du Noyer 175 à 1000 Bruxelles,
- TER CONSULT, rue de Serbie 78/2 à 4000 Liège,
- NICOLAS HENRYOT, route de Bockaissart 2 à 6680 Lavacherie ;

Considérant que seule la firme NICOLAS HENRYOT a remis offre et que celle-ci est conforme ;

Considérant qu'il est proposé de désigner la firme NICOLAS HENRYOT, route de Bockaissart 2 à 6680 Lavacherie, pour la réalisation d'une étude phytosanitaire au stade Fallon, au montant de son offre contrôlé de 1.210 EUR TVAC ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est disponible à l'article 76600/725-60 du budget extraordinaire de l'exercice 2023, moyennant modification du programme des investissements ;

Vu les articles 234 § 3 et 236 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

- d'approuver la passation d'un marché de faible montant avec la firme NICOLAS HENRYOT, route de Bockaissart 2 à 6680 Lavacherie, pour la réalisation d'une étude phytosanitaire au stade Fallon, conformément à son offre d'un montant de 1.210 EUR TVAC, et ce, en application des articles 92 de la loi du 17/06/2016, 124 de l'arrêté royal du 18/04/2017 et 234 § 3 et 236 de la nouvelle loi communale ;
- d'approuver l'engagement d'un montant de 2.000 EUR à l'article 76600/725-60/10113 du budget extraordinaire de l'exercice 2023 ;
- de proposer au Conseil communal de modifier en conséquence le programme des investissements avec pour intitulé « Stade Fallon - Etude phytosanitaire ».

Cette dépense sera financée par un emprunt à contracter auprès du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales.

La présente décision sera transmise, pour information et pour approbation de la modification du programme des investissements, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

ET

DECIDE de modifier l'intitulé du programme des investissements mentionné à l'article 76600/725-60 du budget extraordinaire de l'exercice 2023 comme suit : « Stade Fallon - Etude phytosanitaire ».

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

29 votants : 29 votes positifs.

**Fallonstadion - Fytosanitaire studie (ID 2023-3113) - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: NICOLAS HENRYOT - Uitgave: 2.000 EUR incl. btw - Informatie - Wijziging van het investeringsprogramma - Goedkeuring.**

De Raad keurt het punt goed.
29 stemmers : 29 positieve stemmen.

25.09.2023/A/0037 **Wolubilis - Rénovation du parquet de la scène (ID 3099) - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : OLIDESIGN (DEBAUVE OLIVIER) - Dépense : 20.000 EUR TVAC - Information - Modification du programme des investissements - Approbation.**

LE CONSEIL,

Considérant qu'à la demande du service Gestion du parrimoine, il s'indique de procéder à la rénovation du parquet de la scène du centre culturel Wolubilis ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 13/07/2023 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'à la demande du service Gestion du parrimoine, il s'indique de procéder à la rénovation du parquet de la scène du centre culturel Wolubilis ;

Vu la loi du 17/06/2016 relative aux marchés publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 92 (le montant estimé HTVA n'atteint pas le seuil de 30.000 EUR) ;

Vu l'arrêté royal du 18/04/2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 124 ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Considérant que la dépense est estimée à 20.000 EUR TVAC ;

Considérant qu'il s'agit d'un marché de faible montant ;

Considérant que les crédits nécessaires sont disponibles à l'article 76200/724-60 du budget extraordinaire de l'exercice 2023 ;

Considérant que des six opérateurs économiques consultés, les quatre suivants ont remis offre :

- FONSECA, FOGEL & CIE, chaussée de Haecht 435 à 1030 Schaerbeek : 36.905 EUR TVAC,
- PARQUET PHILIPPE, Grand Route 80 à 4500 Tihange : 22.130,90 EUR TVAC,
- LA PARQUETERIE DU BRABANT, avenue de Vilvorde 100 à 1000 Bruxelles : 30.936,07 EUR TVAC,
- OLIDESIGN (DEBAUVE OLIVIER), rue d'Eve 3 à 1460 Ittre : 19.353,95 EUR TVAC ;

Considérant que les offres sont conformes et régulières ;

Considérant que la firme OLIDESIGN (DEBAUVE OLIVIER) a remis l'offre économiquement la plus avantageuse ;

Vu les articles 234 § 3 et 236 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

- d'approuver la passation d'un marché de faible montant avec la firme OLIDESIGN (DEBAUVE OLIVIER), rue d'Eve 3 à 1460 Ittre, afin de procéder à la rénovation du parquet de la scène du centre culturel Wolubilis, aux conditions de son offre du 04/07/2023 d'un montant de 19.353,95 EUR TVAC, et ce, en application des articles 92 de la loi du 17/06/2016 et 124 de l'arrêté royal du 18/04/2017, de l'arrêté royal du 14/01/2013 et des articles 234 § 3 et 236 de la nouvelle loi communale ;
- d'approuver l'engagement d'un montant de 20.000 EUR à l'article 76200/724-60/8337 du budget extraordinaire de l'exercice 2023 ;
- de proposer au Conseil communal de modifier en conséquence le programme des investissements.

Cette dépense sera financée au moyen d'un emprunt à contracter auprès du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales.

La présente décision sera transmise, pour information et pour approbation de la modification du programme des investissements, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

ET

DECIDE de modifier l'intitulé du programme des investissements mentionné à l'article 76200/724-60 du budget extraordinaire de l'exercice 2023 comme suit : « Rénovation du parquet de la scène du centre culturel Wolubilis ».

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

29 votants : 29 votes positifs.

**Wolubilis - Renovatie van de parketvloer van het podium (ID 3099) - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: OLIDESIGN (DEBAUVE OLIVIER) - Uitgave: 20.000 EUR incl. btw - Informatie - Wijziging van het investeringsprogramma - Goedkeuring.**

De Raad keurt het punt goed.
29 stemmers : 29 positieve stemmen.

25.09.2023/A/0038 **Bâtiment sis avenue Georges Henri 359 - Travaux pour branchement d'alimentation en eau - Marché de faible montant - Fournisseur unique : VIVAQUA - Dépense : 2.000 EUR TVAC - Information - Modification du programme des investissements - Approbation.**

LE CONSEIL,

Considérant qu'il s'avère nécessaire de procéder à des travaux pour le branchement d'alimentation en eau au bâtiment sis avenue Georges Henri 359 ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 29/06/2023 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'il s'avère nécessaire de procéder à des travaux pour le branchement d'alimentation en eau au bâtiment sis avenue Georges Henri 359 ;

Considérant que les spécificités techniques requises pour ces installations imposent le choix d'un prestataire de service déterminé ;

Considérant que la société VIVAQUA, boulevard de l'Impératrice 17-19 à 1000 Bruxelles, est la seule à répondre à ces spécificités techniques et a remis offre pour le branchement d'alimentation en eau au bâtiment sis avenue Georges Henri 359 ;

Vu la loi du 17/06/2016 relative aux marchés publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 92 (le montant estimé HTVA n'atteint pas le seuil de 30.000 EUR) ;

Vu la loi du 17/06/2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18/04/2017 relatif à la passation des marchés publics dans les

secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 2.000 EUR TVAC ;

Considérant qu'il s'agit d'un marché de faible montant ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est disponible à l'article 12400/724-60 du budget extraordinaire de l'exercice 2023, moyennant modification du programme des investissements ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment les articles 234 § 3 et 236 ;

DECIDE :

- d'approuver le marché relatif aux travaux pour le branchement d'alimentation en eau au bâtiment sis avenue Georges Henri 359, le montant estimé s'élevant à 2.000 EUR TVAC ;
- d'attribuer ce marché de faible montant à VIVAQUA, boulevard de l'Impératrice 17-19 à 1000 Bruxelles, pour un montant de 1.796,28 EUR TVAC ;
- d'engager un montant de 2.000 EUR ;
- d'approuver le paiement par le crédit de 2.000 EUR inscrit à l'article 12400/724-60/8115 du budget extraordinaire de l'exercice 2023 ;
- de proposer au Conseil communal de modifier en conséquence le programme des investissements avec pour intitulé « Bâtiment sis avenue Georges Henri 359 - Travaux pour branchement d'alimentation en eau ».

Cette dépense sera couverte par un prélèvement sur le fonds de réserve extraordinaire.

La présente décision sera transmise, pour information et pour approbation de la modification du programme des investissements, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

ET

DECIDE de modifier l'intitulé du programme des investissements mentionné à l'article 12400/724-60 du budget extraordinaire de l'exercice 2023 comme suit : « Bâtiment sis avenue Georges Henri 359 - Travaux pour branchement d'alimentation en eau ».

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

29 votants : 29 votes positifs.

**Gebouw gelegen Georges Henrilaan 359 - Verbindingswerken voor watervoorziening - Opdracht van beperkte waarde - Enige leverancier: VIVAQUA - Uitgave: 2.000 EUR incl. btw - Informatie - Wijziging van het investeringsprogramma - Goedkeuring.**

De Raad keurt het punt goed.
29 stemmers : 29 positieve stemmen.

25.09.2023/A/0039 **Bâtiment sis avenue Georges Henri 359 - Travaux de raccordement en gaz et électricité - Marché de faible montant - Fournisseur unique : SIBELGA - Dépense : 3.744,98 EUR TVAC - Information - Modification du programme des investissements - Approbation.**

LE CONSEIL,

Considérant qu'il s'avère nécessaire de procéder à des travaux de raccordement en gaz et électricité au bâtiment sis avenue Georges Henri 359 ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 13/07/2023 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'il s'avère nécessaire de procéder à des travaux de raccordement en gaz et électricité au bâtiment sis avenue Georges Henri 359 ;

Considérant que les spécificités techniques requises pour ces installations imposent le choix d'un prestataire de service déterminé ;

Considérant que la société SIBELGA, BP 1340 à 1000 Bruxelles, est la seule à répondre à ces spécificités techniques et a remis offre pour le raccordement en gaz et électricité au bâtiment sis avenue Georges Henri 359 ;

Vu la loi du 17/06/2016 relative aux marchés publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 92 (le montant estimé HTVA n'atteint pas le seuil de 30.000 EUR) ;

Vu la loi du 17/06/2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18/04/2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 3.744,98 EUR TVAC ;

Considérant qu'il s'agit d'un marché de faible montant ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est disponible à l'article 12400/724-60 du budget extraordinaire de l'exercice 2023, moyennant modification du programme des investissements ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment les articles 234 § 3 et 236 ;

DECIDE :

- d'approuver le marché relatif aux travaux de raccordement en gaz et électricité au bâtiment sis avenue Georges Henri 359, le montant estimé s'élevant à 3.744,98 EUR TVAC ;
- d'attribuer ce marché de faible montant à SIBELGA, BP 1340 à 1000 Bruxelles, pour un montant de 3.744,98 EUR TVAC ;
- d'engager un montant de 3.744,98 EUR ;
- d'approuver le paiement par le crédit de 3.744,98 EUR inscrit à l'article 12400/724-60/8770 du budget extraordinaire de l'exercice 2023 ;
- de proposer au Conseil communal de modifier en conséquence le programme des investissements avec pour intitulé « Bâtiment sis avenue Georges Henri 359 - Travaux de raccordement en gaz et électricité ».

Cette dépense sera couverte par un prélèvement sur le fonds de réserve extraordinaire.

La présente décision sera transmise, pour information et pour approbation de la modification du programme des investissements, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

ET

DECIDE de modifier l'intitulé du programme des investissements mentionné à l'article 12400/724-60 du budget extraordinaire de l'exercice 2023 comme suit : « Bâtiment sis avenue Georges Henri 359 - Travaux de raccordement en gaz et électricité ».

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

29 votants : 29 votes positifs.

**Gebouw gelegen Georges Henrilaan 359 - Werken om gaz en electriciteit aan te sluiten - Opdracht van beperkte waarde - Enige leverancier: SIBELGA - Uitgave: 3.744,98 EUR incl. btw - Informatie - Wijziging van het investeringsprogramma - Goedkeuring.**

De Raad keurt het punt goed.
29 stemmers : 29 positieve stemmen.

25.09.2023/A/0040 **Divers endroits de la commune - Mise en place de clôtures en 2023 (ID 3112) - Procédure négociée sans publicité préalable - Cahier des charges - Firmes à consulter : 3 - Dépense : 116.000 EUR TVAC - Information - Modification du programme des investissements - Approbation.**

LE CONSEIL,

Considérant qu'il s'avère nécessaire de procéder à la mise en place de clôtures dans divers endroits de la commune ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 24/08/2023 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Vu le cahier des charges n° 2023-3112 relatif au marché « Divers endroits de la commune - Mise en place de clôtures en 2023 (ID 3112) » ;

Vu la loi du 17/06/2016 relative aux marchés publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 42 § 1-1° a) (la dépense à approuver HTVA n'atteint pas le seuil de 140.000 EUR) ;

Vu la loi du 17/06/2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18/04/2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 90 alinéa 1-1° ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 116.000 EUR TVAC (81.000 EUR TVAC à l'article 76600/725-60, 15.000 EUR TVAC à l'article 72200/725-60 et 20.000 EUR TVAC à l'article 87800/725-60) ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée sans publication préalable ;

Considérant qu'il est proposé de consulter les firmes suivantes dans le cadre de la procédure négociée sans publication préalable :

- VERTCONCEPT SPRL, rue de Grammont 37 à 7830 Bassilly,
- EECOCUR SA, rue du Tronquoy, ZI, Nov. 47 à 5380 Fernelmont,
- ESPACES VERTS MASSE & FILS SA, rue de la Croix du Maïeur 10 à 7110 La Louvière ;

Considérant que les crédits sont disponibles aux articles 76600/725-60 (81.000 EUR), 72200/725-60 (15.000 EUR) et 87800/725-60 (20.000 EUR) du budget extraordinaire

de l'exercice 2023, moyennant modification du programme des investissements ;

Vu les articles 234 § 3 et 236 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

- d'approuver le cahier des charges n° 2023-3112 et le montant estimé du marché « Divers endroits de la commune - Mise en place de clôtures en 2023 (ID 3112) », les conditions étant fixées comme prévu au cahier des charges et par les règles générales d'exécution des marchés publics ;
- de passer le marché par procédure négociée sans publication préalable ;
- de consulter les firmes suivantes dans le cadre de la procédure négociée sans publication préalable :
  - VERTCONCEPT SPRL, rue de Grammont 37 à 7830 Bassilly,
  - EECOCUR SA, rue du Tronquoy, ZI, Nov. 47 à 5380 Fernelmont,
  - ESPACES VERTS MASSE & FILS SA, rue de la Croix du Maïeur 10 à 7110 La Louvière ;
- d'approuver la dépense estimée à 116.000 EUR TVAC, inscrite au budget extraordinaire de l'exercice 2023 selon la répartition suivante :
  - 81.000 EUR à l'article 76600/725-60/10101,
  - 15.000 EUR à l'article 72200/725-60/10102,
  - 20.000 EUR à l'article 87800/725-60/10103 ;
- de proposer au Conseil communal de modifier en conséquence le programme des investissements.

Cette dépense sera couverte au moyen d'un emprunt à contracter auprès du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales (articles 76600/725-60 et 72200/725-60) et par prélèvement sur le fonds de réserve extraordinaire (article 87800/725-60).

La présente décision sera transmise, pour information et pour approbation de la modification du programme des investissements, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

ET

DECIDE de modifier l'intitulé du programme des investissements mentionné aux articles 76600/725-60, 72200/725-60 et 87800/725-60 du budget extraordinaire de l'exercice 2023.

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

29 votants : 29 votes positifs.

**Verschillende plaatsen in de gemeente - Plaatsing van omheiningen in 2023 (ID 3112) - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Bestek - Te raadplegen firma's: 3 - Uitgave: 116.000 EUR incl. btw - Informatie - Wijziging van het investeringsprogramma - Goedkeuring.**

De Raad keurt het punt goed.
29 stemmers : 29 positieve stemmen.

25.09.2023/A/0041 **Bâtiment sis chaussée de Roodebeek 331 - Rénovation (ID 3108) - Procédure négociée directe avec publication préalable - Cahier des charges - Dépense : 300.000 EUR TVAC - Approbation.**

LE CONSEIL,

Considérant qu'il s'avère nécessaire de rénover le bâtiment sis chaussée de Roodebeek 331 ;

Vu la loi du 17/06/2016 relative aux marchés publics et ses modifications ultérieures, notammentl'article 41 § 1-2° (le montant estimé HTVA ne dépasse pas le seuil de 750.000 EUR) ;

Vu la loi du 17/06/2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18/04/2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu le cahier des charges n° 2023-3108 relatif au marché « ID 3108 - Bâtiment sis chaussée de Roodebeek 331 - Rénovation » ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 300.000 EUR TVAC (294.000 EUR pour les travaux et 6.000 EUR pour la coordination sécurité) ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée directe avec publication préalable ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est prévu à l'article 10400/724-60 du budget extraordinaire de l'exercice 2023 ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 234 § 1 ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 14/09/2023 ;

DECIDE :

- d'approuver le cahier des charges n° 2023-3108 et le montant estimé du marché « ID 3108 - Bâtiment sis chaussée de Roodebeek 331 - Rénovation », les conditions étant fixées comme prévu au cahier des charges et par les règles

générales d'exécution des marchés publics et le montant estimé s'élevant à 300.000 EUR TVAC (294.000 EUR pour les travaux et 6.000 EUR pour la coordination sécurité) ;

- de passer le marché par procédure négociée directe avec publication préalable ;
- de compléter, d'approuver et d'envoyer l'avis de marché au niveau national ;
- de financer cette dépense par le crédit de 300.000 EUR inscrit à l'article 10400/724-60/10738 (294.000 EUR pour les travaux) et 10739 (6.000 EUR pour la coordination sécurité) du budget extraordinaire de l'exercice 2023 ;
- de couvrir cette dépense de 300.000 EUR TVAC par prélèvement sur le fonds de réserve extraordinaire.

La présente délibération sera transmise, pour disposition, à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise.

29 votants : 29 votes positifs.

**Gebouw gelegen Roodebeeksteenweg 331 - Renovatie (ID 3108) - Vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking - Bestek - Uitgave: 300.000 EUR incl. btw - Goedkeuring.**

DE RAAD,

Overwegende dat het aangewezen is over te gaan tot de renovatie van het gebouw gelegen Roodebeeksteenweg 331;

Gelet op de wet van 17/06/2016 inzake overheidsopdrachten, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 41 § 1-2° (het geraamde bedrag excl. btw overschrijdt de drempel van 750.000 EUR niet);

Gelet op de wet van 17/06/2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 18/04/2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 14/01/2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Gelet op het bestek met nr. 2023-3108 betreffende de opdracht "ID 3108 - Gebouw gelegen Roodebeeksteenweg 331 - Renovatie";

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht wordt geraamd op 300.000 EUR incl. btw (294.000 EUR incl. btw voor de werken en 6.000 EUR incl. btw voor de veiligheidscoördinatie);

Overwegende dat voorgesteld wordt de opdracht te gunnen bij wijze van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking;

Overwegende dat de uitgave voor deze opdracht voorzien is op artikel 10400/724-60 van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2023;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, inzonderheid artikel 234 § 1;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 14/09/2023;

BESLIST:

- goedkeuring te verlenen aan het bestek met nr. 2023-3108 en de raming voor de opdracht "ID 3108 - Gebouw gelegen Roodebeeksteenweg 331 - Renovatie"; de lastvoorwaarden worden vastgesteld zoals voorzien in het bestek en zoals opgenomen in de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en de raming bedraagt 300.000 EUR incl. btw (294.000 EUR incl. btw voor de werken en 6.000 EUR incl. btw voor de veiligheidscoördinatie);
- bovengenoemde opdracht te gunnen bij wijze van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking;
- de aankondiging van de opdracht in te vullen, goed te keuren en bekend te maken op nationaal niveau;
- een bedrag van 300.000 EUR voor deze opdracht in te schrijven op artikel 10400/724-60/10738 (294.000 EUR voor de werken) en 10739 (6.000 EUR voor de veiligheidscoördinatie) van de buitengewone begroting van het dienstjaar 2023;
- deze uitgave van 300.000 EUR incl. btw te dekken door middel van een afname van het buitengewoon reservefonds.

Deze beraadslaging zal, ter beschikking, aan dhr. Minister-President van het Brussels Gewest doorgestuurd worden.

29 stemmers : 29 positieve stemmen.

## GESTION DU PATRIMOINE - BEHEER VAN HET PATRIMONIUM

### Propriétés communales - Gemeente-eigendommen

25.09.2023/A/0042 **Cession à titre gratuit - Allée Christian de Duve - Approbation.**

LE CONSEIL,

Considérant que la SA F-IMMO est propriétaire d'un terrain sis chemin des Deux Maisons cadastré 1re Division Section A 145/M/3/P et 145/Y/2/P ;

Vu le procès-verbal de mesurage et de division établi le 26/05/2021 ;

Vu le permis d'urbanisme 19947 relatif à la construction de cette voirie ;

Considérant qu'il était prévu initialement que cette voirie soit rétrocédée au domaine public de la commune ;

Considérant qu'il est, en effet, de l'intérêt de la commune d'être propriétaire des

terrains et assiettes de voiries et de leurs équipements ;

Considérant que la SA F-IMMO a mandaté la SRL ACTEA pour établir un projet d'acte de cession à titre gratuit ;

Vu le projet d'acte établi par la SRL ACTEA, notaires associés ;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 07/09/2023 ;

DECIDE :

- d'acquérir de la SA F-IMMO, avenue Brugman 27A à 1060 Saint-Gilles, par cession amiable, gratuitement et pour cause d'utilité publique, le terrain sis chemin des Deux Maisons cadastré 1re Division Section A 145/M/3/P et 145/Y/2/P et de l'affecter au domaine public communal ;
- d'approuver le projet d'acte ci-dessous :

Exempt de droit d'enregistrement et de droit d'écriture

**Cession à titre gratuit**
répertoire:
date: *
dossier: 2221106 LR

**ACTE DE VENTE**

L'AN DEUX MILLE VINGT-TROIS.
Le *.
A Woluwe-Saint-Lambert, en la maison communale.
Devant **Lorette ROUSSEAU**, notaire à Saint-Josse-ten-Noode, détenteur de la minute, et *, notaire à *.

**ONT COMPARU**

De première part

La société anonyme " **F-IMMO "**, anciennement dénommée "FEYENS", ayant son siège à Saint-Gilles, avenue Brugmann 27A, inscrite au registre des personnes morales (Bruxelles) sous le numéro 0402.074.601 et soumise à la Taxe sur la Valeur Ajoutée sous le numéro 402.074.601.
Constituée aux termes d'un acte reçu par le notaire Van der Beek, à Schaerbeek, le 24 décembre 1947, dont un extrait a été publié aux Annexes du Moniteur belge, les 12 et 13 janvier 1948, sous le numéro 723.
Dont les statuts ont été modifiés à différentes reprises et pour la dernière fois aux termes d'un acte reçu par le notaire Lorette Rousseau, prénommée, le 4 décembre 2020, dont un extrait a été publié aux Annexes du Moniteur belge du 23 décembre suivant, sous le numéro 2020/12/23-364043.
Ici représentée par * ;

Ci-après "le vendeur".

De seconde part

**La COMMUNE DE WOLUWE-SAINT-LAMBERT**, ayant son siège en la Maison Communale sise à Woluwe-Saint-Lambert, avenue Paul Hymans, 2.
Numéro d'entreprise : BE0207.389.859.
Ici représentée par *.
En exécution d'une délibération du conseil communal de la Commune de Woluwe-Saint-Lambert du * dont un extrait conforme du registre des procès-verbaux demeurera annexé aux présentes et adressée à l'autorité de tutelle le *.
Ladite délibération est devenue définitive par suite de l'écoulement du temps pour en demander l'annulation.
Un extrait de ladite délibération demeurera ci-annexé.

Ci-après "l'acquéreur".

**MENTION LEGALE**

Les parties reconnaissent que le(s) notaire(s) soussigné(s) a (ont) attiré leur attention sur l'existence d'intérêts contradictoires ou d'éventuels engagements disproportionnés, et qu'il(s) les a (ont) avisées qu'il est loisible à chacune d'elles de désigner un autre notaire ou de se faire assister par un conseil. Il en est fait mention au présent acte, conformément à la loi.

**CONVENTION**

**Vente**

Le vendeur déclare par les présentes avoir vendu à l'acquéreur, ici présent et déclarant accepter, le bien ci-après décrit.

**Description du bien**

**COMMUNE DE WOLUWE-SAINT-LAMBERT (PREMIERE DIVISION)**

Un terrain sis Chemin des Deux Maisons cadastré section A, partie des numéros 145 M 3 P0000 et 145 Y 2 P000.
Tel que ce terrain est repris sous teinte rose au plan de mesurage dressé par le géomètre-expert Koen Van Holder, à Lieferinge le 26 mai 2021 portant la référence 21018-10216.
Ledit plan a été enregistré le 21 juin 2021 dans la base de données des plans de délimitation du service de l'Administration Générale de la Documentation Patrimoniale.
Les parties déclarent que le plan n'a pas été modifié depuis lors.
Ce plan sera annexé au présent acte, après avoir été signé ne varietur par les parties et le notaire, mais est exempté des droits d'enregistrement en vertu de l'article 26, troisième alinéa, 2° du Code des droits d'enregistrement, ainsi que de la formalité de transcription en vertu de l'article 1, alinéa 4 de la loi Hypothécaire, à la demande des parties.
Identifiant parcellaire réservé : A 145 S 3 P0000

**Origine de propriété**

La société F-IMMO déclare être propriétaire de ce bien pour l'avoir acquis sous plus grande contenance de la société anonyme EIFFAGE DEVELOPMENT, savoir :

- Partie aux termes d'un acte d'échange reçu par le notaire Lorette Rousseau, soussignée, le 13 décembre 2018, transcrit Bureau Sécurité Juridique Bruxelles 2 le 24 décembre 2020, sous la formalité 49-T-24/12/2020-15469.
- Partie aux termes d'un acte de vente reçu par le notaire Lorette Rousseau, soussignée, le le 14 mai 2014, transcrit au cinquième bureau des hypothèques à Bruxelles, le 16 juin suivant, sous la formalité 51-T-16/06/2014-06122.

**CONDITIONS GENERALES**

**Situation hypothécaire**

Le bien est vendu pour franc, quitte et libre de toutes dettes, privilèges, charges et inscriptions hypothécaires généralement quelconques.

**Etat du bien**

Le bien est vendu tel qu'il se trouve actuellement.

**Servitudes - Mitoyennetés - Conditions spéciales**

Le bien est vendu avec toutes ses servitudes éventuelles.
Le vendeur déclare qu'à sa connaissance, il n'existe pas de condition spéciale ou servitude sur le bien, et que personnellement, il n'en a conféré aucune.

**Contenance**

La contenance susexprimée dans la description du bien n'est pas garantie. Toute différence avec la contenance réelle, fût-elle même supérieure à un vingtième, faisant profit ou perte pour l'acquéreur, sans modification quant au prix.

**Contributions - Impôts**

L'acquéreur supportera toutes les contributions et taxes généralement quelconques grevant le bien, pro rata temporis, à compter de son entrée en jouissance.

**Propriété - Jouissance - Occupation**

Le transfert de propriété a lieu ce jour.
L'acquéreur aura la jouissance du bien à compter de ce jour par la prise de possession réelle.
A ce sujet, le vendeur déclare que le bien est libre de toute occupation généralement quelconque.

**Frais**

Les droits, frais, honoraires et taxes du présent acte sont à charge du vendeur.

**SITUATION ADMINISTRATIVE DU BIEN**

**Généralités**

Aucun des actes, travaux et modifications visés à l'article 98, § 1er du Code Bruxellois de l'Aménagement du Territoire (ci-après COBAT) ne peuvent être effectués, tant que

le permis d'urbanisme n'a pas été obtenu ou que la déclaration urbanistique préalable n'a pas été faite.

**Renseignements urbanistiques**

Les renseignements urbanistiques délivrés le 14 avril 2023 par la commune de Woluwe-Saint-Lambert, conformément à l'article 275 du COBAT, stipulent littéralement ce qui suit:

**Pour la parcelle 145Y2 :**

**EN ANNEXE**

**Pour la parcelle 145M3 :**

**EN ANNEXE**

Les parties déclarent avoir reçu une copie et une explication de ces renseignements ainsi que du descriptif du bien joint à la demande des renseignements urbanistiques

**Expropriation - Monuments et Sites - Alignement – Emprise - Immeuble abandonné, inoccupé ou inachevé – Sites d'activités inexploités**

Le vendeur déclare que, à sa connaissance, le bien n'est pas concerné par des mesures d'expropriation, par des mesures de protection prises en vertu de la législation sur les monuments et les sites, soumis à une servitude d'alignement, ni grevé d'une emprise souterraine ou de surface.
Le vendeur déclare qu'à sa connaissance le bien n'est pas repris à l'inventaire des sites d'activité inexploités tel que prévu aux articles 251 et suivants du COBAT.

**Situation existante**

Le vendeur garantit à l'acquéreur la conformité des actes et travaux qu'il a personnellement effectués sur le bien avec les prescriptions urbanistiques. Il déclare en outre qu'à sa connaissance le bien n'est affecté, par le fait d'un tiers, d'aucun acte ou travail irrégulier.
Le vendeur déclare que le bien est actuellement affecté à usage de voirie. Il déclare qu'à sa connaissance, cette affectation est régulière et qu'il n'y a aucune contestation à cet égard.
Le vendeur déclare que le bien ci-dessus n'a fait l'objet d'aucun permis, certificat ou déclaration d'urbanisme laissant prévoir la possibilité d'y effectuer ou d'y maintenir aucun des actes et travaux et modifications visés à l'article 98 § 1er du COBAT, à part ceux repris le cas échéant dans les renseignements urbanistiques, et qu'il ne prend aucun engagement quant à la possibilité d'exécuter ou de maintenir sur le bien aucun des actes et travaux et modifications visés par lesdits articles.

**Division**

Conformément à l'article 104 du COBAT, le notaire instrumentant a, par lettres recommandées datées du * juillet 2023, communiqué au Collège des Bourgmestre et Echevins de la Commune de Woluwe-Saint-Lambert et au fonctionnaire-délégué de la Région de Bruxelles-Capitale, le plan de division ainsi qu'une attestation précisant la nature de l'acte et la destination des lots, soit : voirie.
Le collège des Bourgmestre et Echevins a, par sa lettre du *, formulé les observations

suivantes: *.
Le fonctionnaire-délégué a, par sa lettre du *, formulé les observations suivantes : *.

**Zones inondables**

L'acquéreur déclare avoir été informé de ce qu'il ressort de la consultation de la cartographie de Bruxelles-Environnement que le bien objet des présentes n'est pas situé en zone d'aléa d'inondation.

**DROITS DE PREEMPTION**

Le vendeur déclare que le bien n'est grevé d'aucun droit de préemption, de préférence ou de rachat, ni conventionnel, ni légal, ni réglementaire.

**ENVIRONNEMENT - GESTION DES SOLS POLLUES - CERTIFICAT DE PERFORMANCE ENERGETIQUE**

**Environnement**

Le vendeur aux présentes déclare que le bien objet des présentes n'a, à sa connaissance, pas fait l'objet d'un permis d'environnement et qu'il n'est pas exercé ou qu'il n'a pas été exercé dans le bien vendu une activité reprise dans la liste des activités qui imposent la demande d'un tel permis.

**Gestion des sols pollués**

Les parties déclarent avoir été informées des dispositions contenues dans l'Ordonnance relative à la gestion et à l'assainissement du sol lesquelles imposent notamment au vendeur d'un bien immeuble de transmettre à l'acquéreur, préalablement à la vente, une attestation du sol délivrée par Bruxelles-Environnement.
Les attestations du sol délivrées le 22 mars 2023, dont les parties reconnaissent avoir reçu une copie, stipule textuellement ce qui suit :

- Pour la parcelle 21018 A 0145Y002 :

Catégorie AUCUNE
*« La parcelle n'est actuellement pas inscrite dans l'inventaire de l'état du sol »*

- Pour la parcelle 21018 A 0145M003 :

Catégorie 3
*« Parcelle polluée sans risque »*

Le(s) notaire(s) soussigné(s) attire(nt) toutefois l'attention des parties sur le fait que ceci ne donne pas de garantie quant à l'absence réelle de pollution du sol.
Le vendeur déclare qu'il ne détient pas d'information supplémentaire susceptible de modifier le contenu de cette attestation du sol et précise notamment, après avoir pris connaissance de la liste des activités à risque au sens de l'Ordonnance, qu'à sa connaissance aucune de ces activités n'est ou n'a été exercée sur le terrain objet de la présente convention.

**Prix**

La présente vente est faite à titre gratuit, le bien étant destiné à être incorporé dans le domaine public de la commune.

**Dispense d'inscription d'office**

Le vendeur dispense formellement l'Administration Générale de la Documentation Patrimoniale de prendre inscription d'office lors de la transcription des présentes, pour quelque cause que ce soit.

**DECLARATIONS FISCALES**

**Article 203 al. 1er du Code des droits d'enregistrement**

Les parties reconnaissent que le(s) notaire(s) soussigné(s) leur a (ont) donné lecture de l'article 203 alinéa premier du Code des Droits d'Enregistrement (ci-après CDE), rédigé comme suit: " *En cas de dissimulation au sujet du prix et des charges ou de la valeur conventionnelle, il est dû individuellement par chacune des parties contractantes une amende égale au droit éludé. Celui-ci est dû indivisiblement par toutes les parties.* "

**Droit d'écriture**

Le droit d'écriture s'élève à 0,- euros.

**Déclarations concernant l'acquéreur**

La Commune de Woluwe-Saint-Lambert, représentée comme dit est, déclare conformément à l'article 161, 2° du Code des droits d'enregistrement, que la présente acquisition est faite pour cause d'utilité publique.

**DISPOSITIONS FINALES**

**Réception du projet d'acte**

Les parties déclarent qu'ils ont pris connaissance du projet du présent acte le 5 juillet 2023 et que ce délai leur a été suffisant pour l'examiner utilement.

**Certificat d'état civil et d'identité**

Le(s) notaire(s) soussigné(s) certifie(nt) :

- l'exactitude de la dénomination, de la forme, du siège social, de la date de constitution et du numéro d'entreprise des parties au vu des pièces requises par la loi;
- conformément à l'article 11 de la loi de Ventôse, les noms, prénoms, lieu et date de naissance et domicile des parties au vu de leur carte d'identité.

**DONT ACTE**

Fait et passé lieu et date que dessus.

Et après lecture commentée de l'acte et de ses annexes éventuelles, intégrale en ce qui concerne les parties visées à cet égard par la loi, et partiellement des autres dispositions, les comparants ont signé avec nous, notaire(s).

La présente délibération sera transmise, pour disposition, à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise.

29 votants : 29 votes positifs.

**Gratis overdracht - Christian de Duvedreef - Goedkeuring.**

DE RAAD,

Overwegende dat nv F-IMMO eigenaar is van een perceel grond gelegen aan de Tweehuizenweg, gekadastreerd 1e Afdeling Sectie A 145/M/3/P en 145/Y/2/P;

Gelet op het opmetings- en verkavelingsverslag van 26/05/2021;

Gelet op de stedenbouwkundige vergunning 19947 met betrekking tot de aanleg van deze weg;

Overwegende dat het aanvankelijk de bedoeling was dat deze weg zou worden teruggegeven aan het openbaar domein van de gemeente;

Overwegende dat het immers in het belang van de gemeente is om eigenaar te zijn van de terreinen en de grondslag van de wegen en hun uitrusting;

Overwegende dat nv F-IMMO aan bv ACTEA opdracht heeft gegeven om een ontwerpakte van kosteloze overdracht op te stellen;

Gelet op de ontwerpakte opgesteld door bv ACTEA, geassocieerde notarissen;

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 07/09/2023;

BESLIST:

- van de nv F-IMMO, Brugmanlaan 27A te 1060 Sint-Gillis, via minnelijke overdracht, kosteloos en om redenen van openbaar nut, het terrein gelegen aan de Tweehuizenweg, gekadastreerd 1e Afdeling Sectie A 145/M/3/P en 145/Y/2/P, te verwerven en over te dragen aan het gemeentelijk openbaar domein;
- het onderstaande ontwerp van akte goed te keuren:

Vrijgesteld van registratie- en administratiekosten

**Kosteloze overdracht**
Repertorium:
Datum: *
dossier: 2221106 LR

**VERKOOPOVEREENKOMST**

HET JAAR TWEEDUIZEND DRIEËNTWINTIG.
Op *.

Te Sint-Lambrechts-Woluwe, in het gemeentehuis.
Voor **Lorette ROUSSEAU**, notaris te Sint-Joost-ten-Node, minuuthouder, en *, notaris te*.

**ZIJN VERSCHENEN**

Enerzijds

De naamloze vennootschap "F-IMMO", voorheen bekend onder de naam "FEYENS", met maatschappelijke zetel in de Brugmanlaan 27A te Sint-Gillis, ingeschreven in het rechtspersonenregister (Brussel) onder nummer 0402.074.601 en onderworpen aan de belasting over de toegevoegde waarde onder nummer 402.074.601.
Opgericht bij akte verleden voor notaris Van der Beek te Schaarbeek op 24 december 1947, waarvan een uittreksel is bekendgemaakt in de bijlagen tot het Belgisch Staatsblad van 12 en 13 januari 1948 onder nummer 723.
Waarvan de statuten meermaals gewijzigd werden en het laatst volgens akte verleden door notaris Lorette Rousseau, voornoemd, op vier december 2020, waarvan een uittreksel is bekendgemaakt in de bijlage tot het Belgisch Staatsblad van 23 december 2020, onder nummer 2020/ 12/ 23- 364043.
Hier vertegenwoordigd door*;

Hierna “de verkoper”

En anderzijds

**De** “**Gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe**”, met zetel in het gemeentehuis gelegen te 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe, Paul Hymanslaan 2,
Ondernemingsnummer: BE0207.389.859.
Hier vertegenwoordigd door*.
Ter uitvoering van een beraadslaging van de gemeenteraad van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe van *, waarvan een voor eensluidend gewaarmerkt uittreksel uit het register van de notulen hierbij zal blijven gevoegd en op * aan de toezichthoudende overheid zal worden bezorgd.
Voornoemde beraadslaging is definitief geworden door het verstrijken van de termijn om de nietigverklaring ervan te vragen.
Een uittreksel van voormeld besluit wordt aangehecht.

Hierna “de koper” genoemd

**WETTELIJKE VERMELDING**

Partijen erkennen dat ondergetekende notaris(sen) hen heeft (hebben) gewezen op het bestaan van tegenstrijdige belangen of mogelijke onevenredige verbintenissen, en dat hij (zij) hen heeft (hebben) geadviseerd dat het ieder van hen vrij staat een andere notaris aan te wijzen of zich door een raadsman te laten bijstaan. Hiervan wordt in deze akte melding gemaakt, overeenkomstig de wet.

**OVEREENKOMST**

**Verkoop**

De verkoper verklaart hierbij verkocht te hebben aan de koper, die hier aanwezig is en die verklaart het hierna beschreven goed te aanvaarden.

**Beschrijving van het goed**

**GEMEENTE SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE (EERSTE AFDELING)**

Een perceel grond gelegen in de Tweehuizenweg, kadastrale sectie A, deel van de nummers 145 M 3 P0000 en 145 Y 2 P000.
Zoals dit perceel in roze is aangegeven op het opmetingsplan opgemaakt door de landmeter Koen Van Holder, te Lieferinge op 26 mei 2021 onder referentie 21018-10216.
Voormeld plan werd op 21 juni 2021 ingeschreven in de databank afbakeningsplannen van de algemene administratie van de erfgoeddocumentatie
De partijen verklaren dat het plan sindsdien niet is gewijzigd.
Dit plan zal aan deze akte worden gehecht, na ne varietur te zijn ondertekend door de partijen en de notaris, maar is vrijgesteld van registratierechten overeenkomstig artikel 26, derde lid, 2° van het Wetboek der Registratierechten, alsook van de transcriptieformaliteit overeenkomstig artikel 1, vierde lid van de Hypotheekwet, op verzoek van de partijen.
Gereserveerde perceelidentificatiecode A 145 S 3 P0000

**Oorsprong van de eigendom**

De vennootschap F-IMMO verklaart eigenaar te zijn van dit goed, na het te hebben verworven van de naamloze vennootschap EIFFAGE DEVELOPMENT, namelijk:

- Partij onder de voorwaarden van een akte van ruil verleden door notaris Lorette Rousseau, ondergetekende, op 13 december 2018, overgeschreven Bureau juridische zaken Brussel 2 op 24 december 2020, onder formaliteit 49-T-24/12/2020-15469.
- Partij bij de akte van verkoop verleden door notaris Lorette Rousseau, ondergetekende, op 14 mei 2014, overgeschreven bij het vijfde hypotheekkantoor te Brussel op 16 juni daaropvolgend, onder formaliteit 51-T-16/06/2014-06122.

**ALGEMENE VOORWAARDEN**

**Hypothecaire toestand**

Het goed wordt verkocht vrij van alle schulden, retentierechten, lasten en hypotheekinschrijvingen van welke aard ook.

**Staat van het goed**

Het goed wordt verkocht in de staat waarin het zich momenteel bevindt.

**Erfdienstbaarheden - Mandeligheden - Bijzondere voorwaarden**

Het goed wordt verkocht met al zijn eventuele erfdienstbaarheden.
De verkoper verklaart dat er bij zijn weten geen bijzondere voorwaarde of erfdienstbaarheid bestaat op het onroerend goed, en dat hij er persoonlijk geen enkel heeft gevestigd.

**Oppervlakte**

De oppervlakte zoals vermeld in de beschrijving van het goed is niet gegarandeerd.

Elk verschil met de werkelijke oppervlakte, zelfs indien dit meer dan een twintigste is, zal ten bate of ten laste zijn van de koper, zonder enige wijziging van de prijs.

**Bijdragen - Belastingen**

De koper draagt alle bijdragen en belastingen allerhande die rusten op het onroerend goed, pro rata temporis, vanaf de dag van ingenottreding.

**Eigendom - Genot - Gebruik**

De eigendomsoverdracht vindt vandaag plaats.
De koper heeft vanaf de dag dat de authentieke akte verleden wordt het genot van het goed door daadwerkelijke inbezitneming,
In dit verband verklaart de verkoper dat het goed vrij is van elk gebruik.

**Kosten**

Rechten, kosten, vergoedingen en belastingen met betrekking tot deze akte zijn ten laste van de verkoper.

**ADMINISTRATIEVE TOESTAND VAN HET GOED**

**Algemeen**

Geen van de handelingen, werken en wijzigingen, zoals bedoeld in artikel 98§ 1 1er1 van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening (hierna BWRO) mag worden uitgevoerd, zolang de stedenbouwkundige vergunning niet werd afgeleverd of zolang de voorafgaande stedenbouwkundige verklaring niet werd gedaan.

**Stedenbouwkundige inlichtingen**

In de stedenbouwkundige inlichtingen die op 14 april 2023 door de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe werd uitgegeven overeenkomstig artikel 275 van het BWO, staat letterlijk het volgende:

**Voor perceel 145Y2:**

**IN BIJLAGE**

**Voor perceel 145M3:**

**IN BIJLAGE**

Partijen verklaren een kopie en toelichting te hebben ontvangen van deze informatie en van de beschrijving van het onroerend goed die bij het verzoek om stedenbouwkundige inlichtingen is gevoegd.

**Onteigening - Monumenten en landschappen - Rooilijn - Recht van overpad - Verlaten, leegstaand of onafgewerkt gebouw - Niet uitgebate site**

De verkoper verklaart dat bij zijn weten het onroerend goed niet getroffen wordt door onteigenings- of beschermingsmaatregelen krachtens de wetgeving op monumenten en landschappen noch onderworpen is aan een erfdienstbaarheid van rooilijn, noch belast met een ondergronds of bovengronds recht van overpad.

De verkoper verklaart dat bij zijn weten het onroerend goed niet is opgenomen in de inventaris van niet-uitgebate sites, zoals bepaald in artikels 251 en volgende van het Brusselse Wetboek van ruimtelijke ordening.

**Huidige situatie**

De verkoper garandeert de koper dat de handelingen en werken die hij persoonlijk heeft uitgevoerd op het onroerend goed overeenstemmen met de stedenbouwkundige voorschriften. Hij verklaart bovendien dat bij zijn weten het onroerend goed door de daad van een derde niet aangetast is door enige onregelmatige daad of arbeid.
De verkoper verklaart dat het onroerend goed op dit ogenblik bestemd is als weg. Hij verklaart dat, bij zijn weten, deze bestemming wettig is en dat deze onbetwist is.
De verkoper verklaart dat voor bovenvermeld bovenvermelde inlichtingen, geen vergunning, of stedenbouwkundige vergunning werd aangevraagd die de mogelijkheid laat om er handelingen of werken uit te voeren of in stand te houden, zoals bepaald door artikel 98 §1 van het BWRO, behalve die welke, in voorkomend geval, zijn opgenomen in de stedenbouwkundige informatie, en dat hij geen enkele verbintenis aangaat met betrekking tot de mogelijkheid om op het goed enige van de in genoemd artikel bedoelde handelingen en werken en wijzigingen te verrichten of te handhaven.

**Opdeling**

Overeenkomstig artikel 104 van het BWO heeft de notaris die als gemachtigde optreedt, bij aangetekende brieven van * juli 2023 het verkavelingsplan en een attest met vermelding van de aard van de akte en de bestemming van de kavels, namelijk wegen, overgemaakt aan het College van burgemeester en schepenen van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe en aan de gedelegeerde ambtenaar van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.
In een brief van * heeft het College van burgemeester en schepenen de volgende opmerkingen gemaakt:*.
In zijn brief van * maakte de gedelegeerde ambtenaar de volgende opmerkingen:*.

**Overstromingsgebieden**

De koper verklaart dat hij ervan op de hoogte is gebracht dat uit de raadpleging van de cartografie van Leefmilieu Brussel van # blijkt dat het goed waarop deze overeenkomst betrekking heeft, zich niet in een zone met overstromingsgevaar bevindt.

**VOORKOOPRECHT**

De verkoper verklaart dat het onroerend goed niet onderworpen is aan enig, conventioneel voorkoop-, voorkeur- of recht van wederinkoop.

**LEEFMILIEU - BEHEER VAN VERONTREINIGDE GROND - ENERGIEPRESTATIECERTIFICAAT**

**Leefmilieu**

De verkoper verklaart hierbij dat het goed, voorwerp van onderhavige verkoop, bij zijn weten, niet het voorwerp uitmaakt van een milieuvergunning, en dat er in het verkochte goed geen activiteit wordt of werd uitgeoefend welke opgenomen is in de lijst van activiteiten welke de aanvraag van zulke vergunning inhouden.

**Beheer van verontreinigde grond**

De partijen verklaren op de hoogte te zijn gesteld van de bepalingen, vervat in de ordonnantie, met betrekking tot het bodembeheer en de bodemsanering waarbij meer bepaald de verkoper van een onroerend goed verplicht is om aan de koper voor de verkoop een bodemattest te bezorgen, uitgereikt door Leefmilieu Brussel.
De op 22 maart 2023 afgegeven bodemattesten, waarvan partijen erkennen een afschrift te hebben ontvangen, bepalen het volgende:

- Voor perceel 21018 A 0145Y002:

Categorie GEEN
*Het perceel is op dit ogenblik niet opgenomen in de inventaris van de bodemtoestand*

- Voor perceel 21018 A 0145M003:

Categorie 3
*"Vervuild perceel zonder risico"*

Niettemin vestigt ondergetekende notaris(sen) de aandacht van partijen op het feit dat dit geen enkele garantie geeft over de daadwerkelijke afwezigheid van bodemverontreiniging
De verkoper verklaart dat hij geen bijkomende informatie heeft die mogelijk kan leiden tot een wijziging van de inhoud van dit bodemattest en stelt meer bepaald, na kennis genomen te hebben van de lijst met risicoactiviteiten in de zin van de Ordonnantie, dat bij zijn weten geen enkele van deze activiteiten wordt of werd uitgeoefend op de grond die voorwerp uitmaakt van onderhavige overeenkomst.

**Prijs**

Deze verkoop gebeurt gratis, aangezien het onroerend goed bedoeld is om opgenomen te worden in het publieke domein van de gemeente

**Vrijstelling van inschrijving van ambtswege**

De verkoper ontslaat de algemene administratie van de erfgoeddocumentatie formeel van de automatische registratie tijdens de transcriptie van onderhavige akten, om welke reden dan ook

**FISCALE VERKLARINGEN**

**Artikel 203 al. 1 van het Wetboek Registratierechten**

De partijen erkennen dat ondergetekende notaris(sen) hun lezing heeft (hebben) gegeven van artikel 203, eerste alinea van het wetboek registratierechten (hierna CDE), opgesteld als volgt: " *in geval van bewimpeling van de prijs en de lasten of de contractuele waarde is elk van de partijen afzonderlijk een boete verschuldigd die gelijk is het ontdoken recht. Deze is ondeelbaar verschuldigd door alle partijen.* "

**Recht op geschrift**

Het recht op geschriften bedraagt 0 euro

**Verklaringen betreffende de koper**

De gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe, vertegenwoordigd zoals gezegd, verklaart overeenkomstig artikel 161, 2 van het Wetboek van Registratierechten, dat de onderhavige verwerving geschiedt voor redenen van openbaar nut.

**SLOTBEPALINGEN**

**Ontvangst van de ontwerpakte**

De partijen ieder een ontwerp van onderhavige akte te hebben ontvangen op 5 juli 2023 en dat deze termijn hen in staat stelde om ze grondig te bestuderen.

**Attest van burgerlijke stand en identiteit**

Ondergetekende notaris(sen) verklaart (verklaren):

- de juistheid van de naam, vorm, maatschappelijke zetel, datum van oprichting en ondernemingsnummer van partijen in het licht van de door de wet vereiste documenten;
- in overeenstemming met artikel 11 van de wet van Ventôse, de namen, voornamen, geboorteplaats en -datum en woonplaats van de partijen met het oog op hun identiteitskaart.

**WAARVAN AKTE.**

Verleden en getekend, plaats en datum als hierboven.

En na toegelichte lezing van de akte en bijlagen, volledig voor wat betreft de delen van de partijen die daartoe zijn voorzien door de wet, en gedeeltelijk de andere bepalingen hebben de comparanten getekend met ons, notaris(sen).

Deze beraadslaging zal, ter beschikking, aan dhr. Minister-President van het Brussels Gewest doorgestuurd worden.

29 stemmers : 29 positieve stemmen.

25.09.2023/A/0043 **Gulledelle 100 - Avenant - Approbation.**

LE CONSEIL,

Vu sa délibération du 22/05/2023 approuvant la convention d'occupation pour des locaux de stockage dans l'immeuble situé Gulledelle 100 ;

Considérant que les espaces prévus initialement ne sont pas suffisants pour les besoins actuels de l'administration ;

Considérant que le propriétaire est disposé à louer deux locaux supplémentaires ;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 14/09/2023 ;

DECIDE d'approuver l'avenant à la convention repris ci-dessous :

**AVENANT A LA CONVENTION D'OCCUPATION DE 07/07/2023**

ENTRE :

La commune de Woluwe-Saint-Lambert, représentée par le Collège des bourgmestre et échevins en la personne de M. Olivier MAINGAIN, bourgmestre, et M. Patrick LAMBERT, secrétaire communal, agissant en exécution de la délibération du Conseil communal du 25/09/2023 ;

Ci-après dénommée « la commune » ou « l'occupant »

ET :

ALIDES LAND NV, ayant son siège à 9000 Gent, Foreestelaan 86/201, numéro d'entreprise BE 0400.095.801, représentée par REAL VALUE MANAGEMENT BV, représentée en permanence par M. Rikkert LEEMAN et HLSC BV, représentée en permanence par M. Henk CARDON ;

Ci-après dénommée « la société » ou « le propriétaire »,

Ci-après dénommées « parties » conjointement et « partie » individuellement,

IL A ETE DECLARE ET CONVENU CE QUI SUIT :

Le 07/07/2023, une convention d'occupation sous forme de mise à disposition (ci-après la « convention d'occupation ») a été conclue entre les parties concernant un local et une série de box de garage situés à Woluwe-Saint-Lambert, Gulledelle 100.
Aujourd'hui, les parties souhaitent ajouter un local supplémentaire à l'objet de la convention d'occupation par le présent avenant (ci-après « avenant 1 »).

IL A ETE CONVENU CE QUI SUIT :

**1. Objet de la convention**

Les parties conviennent de modifier l'objet de la convention d'occupation
Le bien sera agrandi à partir du 01/09/2023 avec les locaux adjacents (voir plan en annexe 1) :

- un local dénommé « Labo 2 - A.04 »,
- un local dénommé « Labo 1 - A.05 ».

**2. Redevance d'occupation et charges**

En contrepartie de cette occupation, la commune doit payer un montant mensuel fixe (y compris la consommation de gaz, d'eau et d'électricité) de 1.000 EUR pour les locaux supplémentaires « Labo 2 - A.04 » et « Labo 1 - A.05 ». Ce montant doit être payé le premier jour du mois sur le compte IBAN BE19 2900 2252 2512 au nom d'ALIDES LAND NV.

**3. Modifications du bien**

La commune ne peut modifier les locaux loués sans l'accord préalable et écrit du propriétaire.
Si une modification n'est pas acceptée, le propriétaire ne sera redevable d'aucune indemnité s'il maintient les modifications. Il peut également exiger la remise en état des lieux et si la commune ne répond pas, après une mise en demeure, faire exécuter lui-même les travaux aux frais de la commune.
Par le présent avenant, la commune s'engage à réaliser à ses frais les travaux suivants :

- murage des entrées n° 3 - 4 - 5.

En outre, la commune pourra installer un système d'alarme et/ou de vidéosurveillance.

**4. Les autres dispositions**

Les autres dispositions de la convention d'occupation restent inchangées et en vigueur.

Fait à Gand le ../../2023 en autant d'exemplaires que de parties.

Chaque partie déclare avoir reçu un exemplaire.

**Pour la commune :**

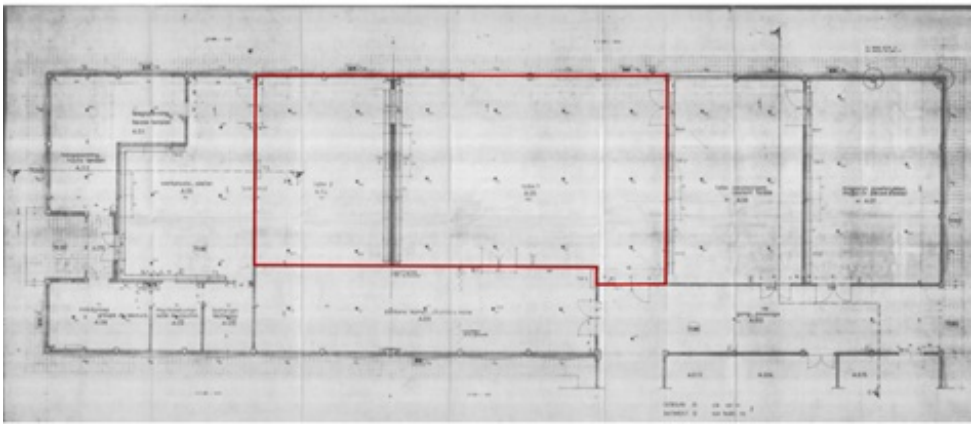
Le Secrétaire communal, Le Bourgmestre,

Patrick LAMBERT Olivier MAINGAIN

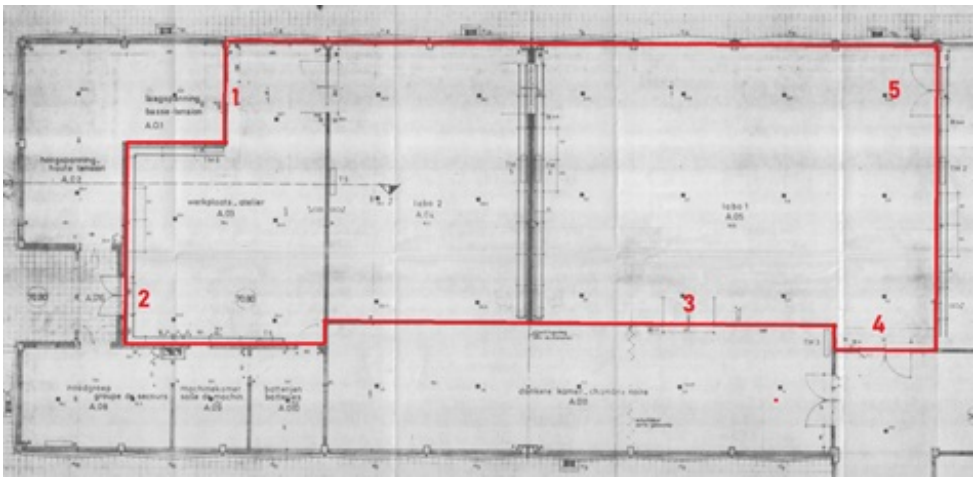
**Pour le propriétaire :**

Rikkert LEEMAN Henk CARDON

Annexe 1 :



Annexe 2 :




L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

29 votants : 29 votes positifs.

**Gulledelle 100 - Aanhangsel - Goedkeuring.**

DE RAAD,

Gelet op zijn beraadslaging van 22/05/2023 tot goedkeuring van de bezettingsovereenkomst voor opslagruimte in het gebouw gelegen in Gulledelle 100;

Overwegende dat de aanvankelijk ter beschikking gestelde ruimte niet volstaat voor de huidige behoeften van de administratie;

Overwegende dat de eigenaar bereid is om twee extra lokalen te verhuren;

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 14/09/2023;

BESLIST het hierna volgende addendum aan de overeenkomst goed te keuren:

**ADDENDUM AAN DE GEBRUIKSOVEREENKOMST VAN 07/07/2023**

TUSSEN:

De gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe, vertegenwoordigd door het College van burgemeester en schepenen in de persoon van dhr. Olivier MAINGAIN, burgemeester, en dhr. Patrick LAMBERT, gemeentesecretaris, handelend in uitvoering van de beraadslaging van de Gemeenteraad van 25/09/2023;

Hierna "de gemeente" genoemd of "de bezetter"

EN:

ALIDES LAND nv, met zetel te 9000 Gent, Foreestelaan 86/201 en ondernemingsnummer BE 0400.095.801, vertegenwoordigd door REAL VALUE MANAGEMENT bv, vast vertegenwoordigd door dhr. Rikkert LEEMAN en HLSC bv, vast vertegenwoordigd door dhr. Henk CARDON;

Hierna ″het bedrijf″ genoemd of “de eigenaar”,

Hierna gezamenlijk “partijen” genoemd en individueel “partij” genoemd;.

WERD HET VOLGENDE VERKLAARD EN OVEREENGEKOMEN:

Op 07/07/2023 werd tussen de partijen een gebruiksovereenkomst onder de vorm van een terbeschikkingstelling (hierna de “gebruiksovereenkomst” genoemd) gesloten met betrekking tot een lokaal en een reeks garageboxen gelegen te Sint-Lambrechts-Woluwe, Gulledelle 100.
Vandaag wensen de partijen mits onderhavig addendum (hierna “addendum 1”) een extra lokaal toe te voegen aan het voorwerp van de gebruiksovereenkomst.

IS OVEREENGEKOMEN WAT VOLGT:

**1. Voorwerp van de overeenkomst**

Partijen komen overeen het voorwerp van de gebruiksovereenkomst te wijzigen.
Het goed wordt vanaf 01/09/2023 uitgebreid met de aangrenzende lokalen (zie plan in bijlage 1):

- een lokaal genaamd "Labo 2 – A.04"
- een lokaal genaamd "Labo 1 – A.05"

**2. Bezettingsvergoeding en lasten**

De gemeente moet een vast maandelijks bedrag (inclusief gas-, water- en elektriciteitsverbruik) betalen van 1.000 EUR voor de extra lokalen "Labo 2 – A.04" en "Labo 1 – A.05" als tegenprestatie voor deze bezetting. Dit bedrag moet op de eerste dag van de maand worden gestort op de IBAN-rekening BE19 2900 2252 2512 op naam van ALIDES LAND nv.

**3. Wijzigingen aan het goed**

De gemeente mag de gehuurde plaatsen niet wijzigen zonder voorafgaandelijk en schriftelijk akkoord van de eigenaar.
Indien een wijziging niet wordt aanvaard, is de eigenaar geen vergoeding verschuldigd indien hij de wijzigingen handhaaft. Hij mag ook eisen dat de plaatsen in hun oorspronkelijke staat hersteld worden en indien de gemeente niet reageert, na een ingebrekestelling, zelf de werken doen uitvoeren op kosten van de gemeente.
Bij huidig addendum verbindt de gemeente zich ertoe op eigen kosten de volgende werkzaamheden uit te voeren:

- ommuring van de toegangen nr. 3 – 4 – 5

Bovendien mag de gemeente een alarm- en/of videobewakingssysteem installeren.

**4. De overige bepalingen**

De overige bepalingen van de gebruiksovereenkomst blijven ongewijzigd en van kracht.

Gedaan te Gent op ../../2023 in evenveel exemplaren als er partijen zijn.

Elk partij verklaart een exemplaar ontvangen te hebben.

**Voor de gemeente:**

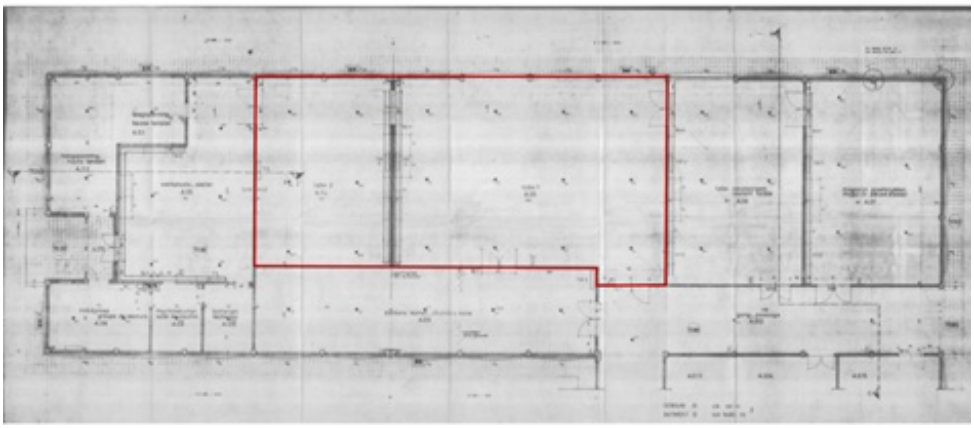
De Gemeentesecretaris, De Burgemeester,

Patrick LAMBERT Olivier MAINGAIN

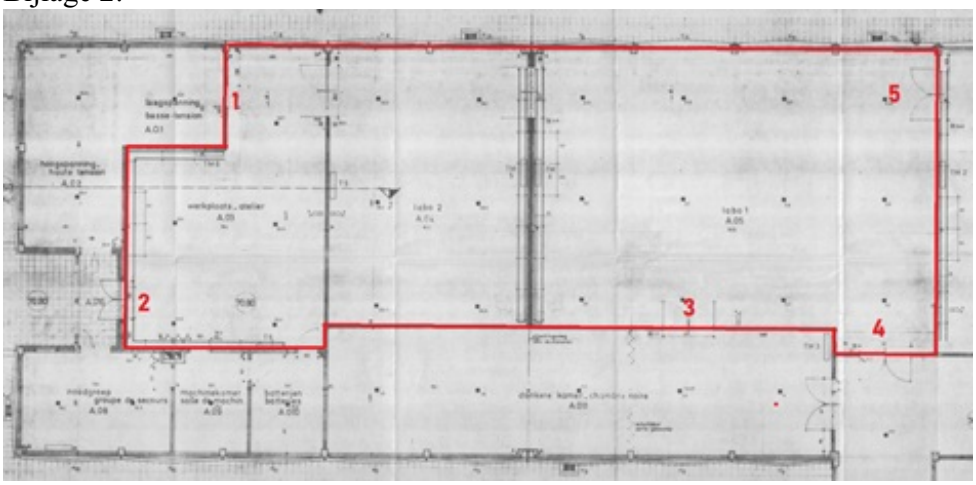
**Voor de eigenaar:**

Rikkert LEEMAN Henk CARDON

Bijlage 1:



Bijlage 2:



De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

29 stemmers : 29 positieve stemmen.

## PRÉVENTION - PREVENTIE

### Educateurs de rue - Straatopvoeders

25.09.2023/A/0044 **Projet pilote « Petits boulots » - Convention avec la SCRL L'Habitation Moderne et l'ASBL Wolu-Services - Approbation.**

LE CONSEIL,

Vu l'élaboration de la convention de partenariat autour du projet « Petit boulots » grâce à l'implication de la SC L'HABITATION MODERNE, de l'ASBL Wolu-Services et du service communal de la Prévention ;

Considérant que l'implication du service Prévention dans le projet « Petit boulots » correspond aux objectifs visés par le Plan bruxellois de Prévention et de Proximité (PbPP) tels que l'accompagnement individuel et collectif du public jeunes adultes du quartier Andromède ;

Considérant que le projet « Petit boulots » vise à aider la mise à l'emploi des jeunes adultes et participe à développer leur autonomie et leur capacité à s'insérer durablement dans le marché du travail ;

Vu la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège du bourgmestre et échevins du 14/09/2023 ;

DECIDE d'approuver la signature de la convention de partenariat pour le projet pilote « Petit boulots », telle que reprise ci-dessous :

Entre :

La SC L'Habitation Moderne, Société immobilière de service public, Mont-Saint-Lambert, 2 à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, enregistrée à la BCE sous le numéro 0401.967.505, représentée par Madame Aurélie MELARD, Vice-Présidente, et M. Benoît MAIRY, Directeur Général.

L'ASBL Wolu-Services, Avenue Andromède, 63, boite 2 à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, enregistrée à la BCE sous le numéro 0414.926.507, représentée par M. Eric Bott, président et Mme Marie-Pierre Wodon, secrétaire ;

La commune de Woluwe-Saint-Lambert, avenue Paul Hymans, 2 à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, représentée par son Collège des bourgmestre et échevins, au nom duquel agissent M. O. MAINGAIN, Bourgmestre, et M. P. LAMBERT, Secrétaire

communal ;

**1. Objet**

Ce protocole a pour objet de préciser les engagements de chaque partie et les conditions nécessaires à l'organisation et l'encadrement du projet pilote « Petits boulots » (annexe 1).

**2. Missions respectives**

*L'Habitation Moderne*

- Contribue à la mise en réseau des acteurs locaux et développe le partenariat
- Participe à l'encadrement global du projet
- Encadre la méthodologie du projet

*Wolu-Services*

- Assure le rôle juridique :
  - • Engage des volontaires
  - • Prend en charge le financement des volontaires et des assurances via Impulsion 2023
  - • Assure le suivi des obligations prévues par la loi sur le volontariat
- Assume la responsabilité administrative et le secrétariat du partenariat ;

*La commune de Woluwe-Saint-Lambert*

- Affecte un éducateur de rue au projet / Assurer la communication directe avec les jeunes
- Assure la structure de l'encadrement dans le cadre des prestations
- Assure un suivi des jeunes qui s'engagent dans la démarche
- Constitue des dossiers personnalisés pour les jeunes (suivis, parcours, …)

Le soutien logistique et matériel est fourni par le bénéficiaire du service.

**3. Missions conjointes**

- Respecter la méthodologie pédagogique du projet
- Effectuer la recherche de subventions ponctuelles
- Participation au Comité de pilotage : coordination globale du projet, suivi et évaluation
- Soutenir l'encadrement des jeunes via le partenariat
- Promouvoir le projet auprès des jeunes

**4. Modalités de mise en œuvre et de suivi**

Chaque entité désigne, en son sein, un référent chargé de vérifier le respect des termes du protocole et de favoriser des concertations régulières entre les différents acteurs du projet dans le cadre de celui-ci.

Les annexes jointes seront co-signées par l'ensemble des intervenants dans le projet Petits boulots et font parties intégrante du présent protocole.

**5. Evaluation - Adaptation**

Ce protocole fera l'objet d'une évaluation biannuelle de manière à permettre les ajustements/adaptations utiles, sur la base d'un rapport qui portera sur les sujets suivants :

- Atteinte des objectifs fixés
- Analyse des résultats
- Identification des difficultés rencontrées et recherche de solutions
- Propositions de développements pour le futur
- Bilan financier

**6. Déontologie et secret professionnel**

Chaque partenaire s'engage au respect des codes de déontologie en vigueur et à la garantie du secret professionnel.

**7. Durée et résiliation**

Le présent protocole est conclu pour prendre effet au ……. pour une durée d'un an. Il est renouvelable tacitement à chaque fois, pour une période identique.
Chaque partie peut y mettre fin moyennant un préavis de trois mois à notifier aux autres parties.

**8. Litiges et droit applicable**

Le présent protocole est soumis à la législation belge.
En cas de litige relatif à son interprétation ou son application, les parties s'engagent à rechercher un règlement amiable à leur différent préalablement à tout recours contentieux.
En cas d'échec du règlement à l'amiable, les litiges liés à l'application du présent protocole relèvent de la compétence des tribunaux de Bruxelles.

Fait à Woluwe-Saint-Lambert, en trois exemplaires, le *.

**Pour la commune de Woluwe-Saint-Lambert,**

| | |
|---|---|
| Le Secrétaire communal, | Le Bourgmestre, |
| Patrick LAMBERT | Olivier MAINGAIN |

**Pour L'Habitation Moderne,**

| | |
|---|---|
| La Vice-Présidente, | Le Directeur, |
| Aurélie MELARD | Benoît MAIRY |

**Pour l'ASBL Wolu-Services,**

Le Président, La Secrétaire,

Eric BOTT Marie-Pierre WODON

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

29 votants : 29 votes positifs.

**Proefproject "Klusjes" - Overeenkomst met de cvba De Moderne Woning en de vzw "Wolu-Services" - Goedkeuring.**

DE RAAD,

Gelet op de uitwerking van de partnerschapsovereenkomst voor het project "Klusjes" dankzij de betrokkenheid van de cv De Moderne Woning, de vzw "Wolu-Services" en de gemeentelijke dienst Preventie;

Overwegende dat de betrokkenheid van de dienst Preventie bij het project "Klusjes" overeenstemt met de doelstellingen van het Brussels Preventie-en Buurtplan (BPBP), zoals de individuele en collectieve begeleiding van de jongvolwassenen in de Andromedawijk;

Overwegende dat het project "Klusjes" tot doel heeft jongvolwassenen aan werk te helpen en bij te dragen tot de ontwikkeling van hun autonomie en hun vermogen om op duurzame wijze toe te treden tot de arbeidsmarkt;

Gelet op de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 14/09/2023;

BESLIST de ondertekening goed te keuren van de partnerschapsovereenkomst voor het proefproject "Klusjes", zoals hieronder weergegeven:

Tussen:

De SC De Moderne Woning, openbare vastgoedmaatschappij, Sint-Lambertusberg, 2, 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe, ingeschreven bij de KBO onder het nummer 0401.967.505, vertegenwoordigd door mevrouw Aurélie MELARD, ondervoorzitter, en de heer Benoît MAIRY, afgevaardigd bestuurder.

De VZW Wolu-Services, Andromedalaan 63, bus 2 te 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe, ingeschreven bij de KBO onder het nummer 0414.926.507, vertegenwoordigd door de heer Eric Bott, voorzitter en mevrouw Marie-Pierre Wodon, secretaris;

De gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe, Paul Hymanslaan 2, 1200 Sint-Lambrechts-

Woluwe, vertegenwoordigd door haar College van burgemeester en schepenen, namens wie de heer O. MAINGAIN, burgemeester, en de heer P. LAMBERT, gemeentesecretaris, optreden;

**1. Voorwerp**

Het doel van dit protocol is het vastleggen van de verbintenissen van elke partij en de voorwaarden die nodig zijn voor de organisatie van en het toezicht op het proefproject "Klusjes" (bijlage 1).

**2. Respectievelijke missies**

*De Moderne Woning*

- Draagt bij aan het opzetten van netwerken tussen lokale spelers en ontwikkelt partnerschappen
- Neemt deel aan de algemene omkadering van het project
- Omkadert de projectmethodologie

*Wolu-Services*

- Verzekert de juridische rol:
  - Werft vrijwilligers
  - Financiert de vrijwilligers en de verzekeringen via Impulsion 2023
  - Komt de verplichtingen na die zijn vastgelegd in de wet op vrijwilligerswerk
- Neemt de administratieve verantwoordelijkheid en de secretariaatstaken voor het partnerschap op zich;

*De gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe*

- Wijst een straathoekwerker aan het project toe / Zorgt voor directe communicatie met jongeren
- Zorgt voor de structuur van de omkadering voor de geleverde diensten
- Verzekert de opvolging van de jongeren die betrokken zijn bij het project
- Stelt gepersonaliseerde dossiers samen voor de jongeren (opvolging, loopbaantraject, enz.)

Logistieke en materiële ondersteuning wordt geleverd door de begunstigde van de dienst.

**3. Gemeenschappelijke missies**

- De onderwijsmethodologie van het project naleven
- Zoeken naar gerichte subsidies
- Deelname aan de stuurgroep: algemene coördinatie van het project, toezicht en evaluatie
- Ondersteuning van de begeleiding van jongeren door het partnerschap
- Promoten van het project bij jongeren

**4. Implementatie- en opvolgingsmodaliteiten**

Elke entiteit wijst een contactpersoon aan die erop toeziet dat de bepalingen van het protocol worden nageleefd en die regelmatig overleg tussen de verschillende actoren van het project in het kader van het protocol bevordert.
De bijgevoegde bijlagen worden medeondertekend door alle betrokkenen bij het project "Klusjes" en maken integraal deel uit van dit protocol.

**5. Evaluatie - Aanpassing**

Dit protocol zal elke twee jaar worden geëvalueerd om eventuele wijzigingen/aanpassingen mogelijk te maken, op basis van een verslag over de volgende onderwerpen:

- Realisatie van de doelstellingen
- Analyse van de resultaten
- Identificatie van ondervonden moeilijkheden en zoeken naar oplossingen
- Voorstellen voor toekomstige ontwikkelingen
- Financiële evaluatie

**6. Deontologie en beroepsgeheim**

Elke partner verbindt zich ertoe de geldende deontologische regels na te leven en het beroepsgeheim te waarborgen.

**7. Duur en beëindiging**

Deze overeenkomst gaat in op ..... voor een periode van één jaar. Ze kan telkens stilzwijgend worden verlengd voor eenzelfde periode.
Elke partij kan de overeenkomst beëindigen met inachtneming van een opzegtermijn van drie maanden.

**8. Geschillen en toepasselijk recht**

Dit protocol is onderworpen aan het Belgische recht.
In geval van een geschil over de interpretatie of toepassing ervan verbinden de partijen zich ertoe te streven naar een minnelijke schikking van hun geschillen alvorens een beroep te doen op een rechtsgeding.
Indien geen minnelijke schikking wordt getroffen, vallen geschillen met betrekking tot de toepassing van dit protocol onder de bevoegdheid van de rechtbanken van Brussel.

Gedaan te Sint-Lambrechts-Woluwe, in drie exemplaren op *.

**Voor de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe,**

| | |
|---|---|
| De Gemeentesecretaris, | De Burgemeester, |
| Patrick LAMBERT | Olivier MAINGAIN |

**Voor De Moderne Woning,**

De Ondervoorzitter, De Afgevaardigd bestuurder,

Aurélie MELARD Benoit MAIRY

**Voor de vzw Wolu-Services,**

De Voorzitter, De Secretaris,

Eric BOTT Marie-Pierre WODON

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

29 stemmers : 29 positieve stemmen.

## ENSEIGNEMENT - ONDERWIJS

### Enseignement francophone - Franstalig onderwijs

25.09.2023/A/0045 **Ecole Georges Désir - Projet d'école - Révision - Approbation.**

LE CONSEIL,

Vu le décret du 24/07/1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre, tel que modifié, et plus particulièrement ses articles 67 et 68 ;

Considérant qu'en séance du 23/02/1999, le Conseil communal a approuvé les premiers projets d'établissement des écoles communales primaires et maternelles ;

Vu sa décision du 26/04/2021 relative à la révision du projet d'école de l'école communale Georges Désir ;

Considérant qu'il est prévu que ce projet d'école soit adapté tous les trois ans ;

Considérant que la notion d'« établissement » a été remplacée par le terme « école » afin de se conformer aux définitions reprises à l'article 1.3.1-1 du Code de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 07/09/2023 ;

APPROUVE la révision du projet d'école de l'école communale fondamentale francophone Georges Désir.

La présente délibération sera transmise à Mme la Ministre de l'Enseignement et son intitulé sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

29 votants : 29 votes positifs.

**School "Georges Désir" - Schoolproject - Herziening - Goedkeuring.**

De Raad keurt het punt goed.
29 stemmers : 29 positieve stemmen.

25.09.2023/A/0046 **Académie Paul-Baudouin Michel - Congés et vacances de l'année scolaire 2023-2024 - Dates - Fixation - Approbation.**

LE CONSEIL,

Vu la circulaire n° 8970 du 05/07/2023 du Ministère de la Communauté française fixant les dispositions relatives à l'organisation de l'année scolaire 2023-2024 pour l'enseignement secondaire artistique à horaire réduit ;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 07/09/2023 ;

FIXE, comme suit, pour l'année scolaire 2023-2024, le calendrier des congés et vacances de l'Académie Paul-Baudouin Michel :

CONGES OFFICIELS

- Fête de la Communauté française de Belgique : le mercredi 27/09/2023 ;
- Vacances d'automne : du lundi 23/10/2023 au dimanche 05/11/2023 ;
- Armistice : le samedi 11/11/2023 ;
- Vacances d'hiver : du lundi 25/12/2023 au dimanche 07/01/2024 ;
- Mardi gras : le mardi 13/02/2024 ;
- Vacances de détente : du lundi 26/02/2024 au dimanche 10/03/2024 ;
- Lundi de Pâques : le lundi 01/04/2024 ;
- Vacances de printemps : du lundi 29/04/2024 au dimanche 12/05/2024 ;
- Lundi de Pentecôte : le lundi 20/05/2024.

CONGES FACULTATIFS

- Samedi 23/12/2023 ;
- Samedi 30/03/2024.

La présente délibération sera transmise à Mme la Ministre de l'Enseignement secondaire artistique et son intitulé sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du

14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

29 votants : 29 votes positifs.

**"Académie Paul-Baudouin Michel" - Verloven en vakanties van het schooljaar 2023-2024 - Data - Vaststelling - Goedkeuring.**

De Raad keurt het punt goed.
29 stemmers : 29 positieve stemmen.

## CULTURE - CULTUUR

### Culture - Cultuur

25.09.2023/A/0047 **ASBL Wolu-Inter-Quartiers - Comptes, bilan et rapport d'activités 2022 - Prise de connaissance - Subside 2023 - Dépense : 4.050 EUR - Approbation.**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 14/11/1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions ;

Considérant qu'un subside d'un montant de 4.050 EUR a été prévu au budget 2023, à l'article 76207/332-02, en faveur de l'ASBL Wolu-Inter-Quartiers ;

Considérant qu'il s'indique donc, en application de l'article 5 des dispositions légales précitées, que cette association produise les documents requis ;

Vu le bilan arrêté au 31/12/2022, les comptes 2022 et le rapport d'activités pour la période 2022 de l'association précitée ;

Considérant que ces documents ont été présentés au Collège des bougmestre et échevins le 31/08/2023 ;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

- de prendre connaissance du bilan arrêté au 31/12/2022, des comptes 2022 et du rapport d'activités 2022 de l'ASBL Wolu-Inter-Quartiers ;
- de confirmer l'octroi d'un subside d'un montant de 4.050 EUR, inscrit à l'article 76207/332-02/9902 du budget 2023, à l'ASBL Wolu-Inter-Quartiers.

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

29 votants : 29 votes positifs.

**Vzw "Wolu-Inter-Quartiers" - Rekeningen, balans en activiteitenverslag 2022 - Kennisneming - Subsidie 2023 - Uitgave: 4.050 EUR - Goedkeuring.**

De Raad keurt het punt goed.
29 stemmers : 29 positieve stemmen.

25.09.2023/A/0048 **ASBL Ateliers de la rue Voot - Comptes, bilan et rapport d'activités 2022 - Prise de connaissance - Subside 2023 - Dépense : 9.900 EUR - Approbation.**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 14/11/1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions ;

Considérant qu'un subside d'un montant de 9.900 EUR a été prévu au budget 2023, à l'article 76205/332-02, en faveur de l'ASBL Ateliers de la rue Voot ;

Considérant qu'il s'indique donc, en application de l'article 5 des dispositions légales précitées, que cette association produise les documents requis ;

Vu le bilan arrêté au 31/12/2022, les comptes 2022 et le rapport d'activités pour la période 2022 de l'association précitée ;

Considérant que ces documents ont été présentés au Collège des bourgmestre et échevins le 07/09/2023 ;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

- de prendre connaissance du bilan arrêté au 31/12/2021, des comptes 2022 et du rapport d'activités 2022 de l'ASBL Ateliers de la rue Voot ;
- de confirmer l'octroi d'un subside d'un montant de 9.900 EUR, inscrit à l'article 76205/332-02/10531 du budget 2023, à l'ASBL Ateliers de la rue Voot.

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

29 votants : 29 votes positifs.

**Vzw "Ateliers de la rue Voot" - Rekeningen, balans en activiteitenverslag 2022 - Kennisneming - Subsidie 2023 - Uitgave: 9.900 EUR - Goedkeuring.**

De Raad keurt het punt goed.
29 stemmers : 29 positieve stemmen.

25.09.2023/A/0049 **ASBL Bibliothèque publique locale - Comptes, bilan et rapport d'activités 2022 - Prise de connaissance - Subside 2023 - Dépense : 140.000 EUR - Approbation.**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 14/11/1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions ;

Considérant qu'un subside d'un montant de 140.000 EUR a été prévu au budget 2023, à l'article 76700/435-01, en faveur de l'ASBL Bibliothèque publique locale ;

Considérant qu'il s'indique donc, en application de l'article 5 des dispositions légales précitées, que cette association produise les documents requis ;

Vu le bilan arrêté au 31/12/2022, les comptes 2022 et le rapport d'activités pour la période 2022 de l'association précitée ;

Considérant que ces documents ont été présentés au Collège des bourgmestre et échevins le 31/08/2023 ;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

- de prendre connaissance du bilan arrêté au 31/12/2022, des comptes 2022 et du rapport d'activités 2022 de l'ASBL Bibliothèque publique locale ;
- de confirmer l'octroi d'un subside d'un montant de 140.000 EUR, inscrit à l'article 76700/435-01/10290 du budget 2023, à l'ASBL Bibliothèque publique locale.

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

29 votants : 29 votes positifs.

**Vzw "Bibliothèque publique locale" - Rekeningen, balans en activiteitenverslag 2022 - Kennisneming - Subsidie 2023 - Uitgave: 140.000 EUR - Goedkeuring.**

De Raad keurt het punt goed.
29 stemmers : 29 positieve stemmen.

25.09.2023/A/0050 **ASBL Laïcité Woluwe-Saint-Lambert - Comptes, bilan et rapport d'activités 2022 - Prise de connaissance - Subside 2023 - Dépense : 6.412,50 EUR - Approbation.**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 14/11/1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions ;

Considérant qu'un subside d'un montant de 6.412,50 EUR a été prévu au budget 2023, à l'article 79003/332-02, en faveur de l'ASBL Laïcité Woluwe-Saint-Lambert ;

Considérant qu'il s'indique donc, en application de l'article 5 des dispositions légales précitées, que cette association produise les documents requis ;

Vu le bilan arrêté au 31/12/2022, les comptes 2022 et le rapport d'activités pour la période 2022 de l'association précitée ;

Considérant que ces documents ont été présentés au Collège des bourgmestre et échevins le 14/09/2023 ;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

- de prendre connaissance du bilan arrêté au 31/12/2022, des comptes 2022 et du rapport d'activités 2022 de l'ASBL Laïcité Woluwe-Saint-Lambert ;
- de confirmer l'octroi d'un subside d'un montant de 6.412,50 EUR, inscrit à l'article 79003/332-02/10783 du budget 2023, à l'ASBL Laïcité Woluwe-Saint-Lambert.

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

29 votants : 29 votes positifs.

**Vzw "Laïcité Woluwe-Saint-Lambert" - Rekeningen, balans en activiteitenverslag 2022 - Kennisneming - Subsidie 2023 - Uitgave: 6.412,50 EUR - Goedkeuring.**

De Raad keurt het punt goed.
29 stemmers : 29 positieve stemmen.

25.09.2023/A/0051 **Convention de partenariat entre les communes de Woluwe-Saint-Lambert, de Woluwe-Saint-Pierre et d'Auderghem portant sur la biennale d'art contemporain en plein air P(ART)cours / Par(KUNST) - Approbation.**

LE CONSEIL,

Considérant que P(ART)cours / Par(KUNST) se définit comme une manifestation d'art contemporain en plein air sur les communes de Woluwe-Saint-Pierre, Auderghem et Woluwe-Saint-Lambert ;

Considérant que la biennale propose aux visiteurs-promeneurs une déambulation présentant une douzaine d'artistes belges ou travaillant sur le territoire belge, émergents et/ou reconnus ;

Considérant que l'espace dédié à cette 5e édition va se déployer principalement aux

entrées des parcs et des centres culturels ;

Considérant que l'enjeu pour cette édition est d'allier l'art contemporain autant avec l'espace urbain et naturel qu'avec tout type de public ;

Considérant qu'il s'agit de donner à voir à tous au gré de leur quotidien la création actuelle, de sortir l'art des lieux d'exposition classiques pour aller directement à la rencontre des visiteurs ;

Considérant que les propositions artistiques s'attacheront à allier la création contemporaine au passé prestigieux et singulier des sites et que l'art contemporain et le patrimoine cohabitent, se complètent pour offrir aux publics une nouvelle interprétation des lieux ;

Considérant qu'il y a lieu de pérenniser l'événement dont les précédentes éditions ont permis d'asseoir la visibilité et la notoriété des territoires ;

Considérant que l'événement se situe sur le territoire de trois communes et qu'il convient de déterminer les modalités d'organisation de cette manifestation entre les trois parties organisatrices ;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 31/08/2023 ;

DECIDE d'approuver la convention ci-après :

Entre d'une part, la commune de Woluwe-Saint-Lambert, représentée par son Collège des Bourgmestre et Echevins au nom duquel agissent M. Olivier Maingain, Bourgmestre, et M. Patrick Lambert, Secrétaire communal, avenue Paul Hymans 2 à 1200 Woluwe-Saint-Lambert ET :

- La commune de Woluwe-Saint-Pierre (par l'intermédiaire de son service de la Culture), dont le siège social est établi avenue Charles Thielemans, 93 à 1150 Bruxelles, représentée par le Collège des Bourgmestre et Echevins en la personne de M. Benoît Cerexhe, Bourgmestre, assisté de Mme Florence van Lamsweerde, Secrétaire communale
- L'ASBL Centre culturel et de Congrès de Woluwe-Saint-Pierre, dont le siège social est établi avenue Charles Thielemans, 93 à 1150 Bruxelles, inscrite à la BCE sous le n°0412.532.585, valablement représentée par Mme Gerda Postelmans, Présidente et Mme Isabelle van Weddingen, Administratrice-déléguée
- La commune d'Auderghem (par l'intermédiaire de son service de la Culture), dont le siège social est établi rue Emile Idiers, 12 à 1160 Bruxelles, valablement représentée par le Collège des Bourgmestre et Echevins en la personne de Mme Sophie de Vos, Bourgmestre, assistée de M. Etienne Schoonbroodt, Secrétaire communal
- L'ASBL Centre Culturel Wolubilis, dont le siège social est établi Avenue Paul Hymans, 2 à 1200 Bruxelles, inscrite à la BCE sous le n° 422.286.332, valablement représentée par M. Olivier Maingain, Président et Mme Edith Grandjean, Directrice

Il est convenu ce qui suit :

EXPOSÉ PRÉALABLE :

Dans le cadre de la préparation de la 5ème édition de la Biennale P(ART)cours / Par(KUNST), la commune de Woluwe-Saint-Pierre souhaite s'associer à la commune de Woluwe-Saint-Lambert, à l'ASBL Centre Culturel Wolubilis et à la commune d'Auderghem, pour pérenniser cet événement dont les précédentes éditions ont permis d'asseoir la visibilité et la notoriété des territoires.
P(ART)cours / Par(KUNST) se définit comme une manifestation d'art contemporain en plein air sur trois communes et propose aux visiteurs-promeneurs une déambulation présentant une douzaine d'artistes belges ou travaillant sur le territoire belge, émergents et/ou reconnus. L'espace dédié à cette 5ème édition va se déployer principalement aux entrées des parcs et des centres culturels.

L'enjeu pour cette édition est d'allier l'art contemporain autant avec l'espace urbain et naturel qu'avec tout type de public. Il s'agit de donner à voir à tous au gré de leur quotidien la création actuelle, de sortir l'art des lieux d'exposition classiques pour aller directement à la rencontre des visiteurs.

Un autre aspect est également de fédérer tous les publics (amateurs d'art contemporain, promeneurs, amoureux de la faune et de la flore) en groupe ou en solo autour de l'art contemporain et mettre en valeur les richesses naturelles et patrimoniales des trois communes.

Les propositions artistiques s'attacheront à allier la création contemporaine au passé prestigieux et singulier des sites. L'art contemporain et le patrimoine cohabitent, se complètent pour offrir aux publics une nouvelle interprétation des lieux.

Dès lors que l'événement se situe sur le territoire de trois communes, il convient de déterminer les modalités d'organisation de cette manifestation entre les trois parties organisatrices.

**1. OBJET DE LA PRÉSENTE CONVENTION**

1.1. La présente convention a pour objet de définir les conditions et les modalités de coproduction de la BIENNALE P(ART)cours / Par(KUNST) entre les différentes parties à la présente convention.

1.2. Le projet de la BIENNALE vise à :

- Proposer un aperçu général de la création artistique contemporaine ;
- Mettre en évidence les relations entre le patrimoine naturel et l'art contemporain ;
- Fédérer tous les publics.

1.3. Chaque partie marque son accord pour que la BIENNALE soit organisée sur le territoire de sa commune et veillera, en conséquence, à obtenir toutes les autorisations communales et de police nécessaires.

1.4. Les dates pour la tenue de la BIENNALE sont les suivantes : du **samedi 20 avril au dimanche 23 juin 2024.**

1.5. Un vernissage de la BIENNALE, sous forme de drink avec les artistes, sera

organisé **le samedi 20 avril 2024 à Woluwe-Saint-Pierre** (sous réserve d'éventuelles interdictions liées à une crise sanitaire).

**2. DURÉE DE LA CONVENTION**

2.1. La convention est conclue pour une durée déterminée prenant cours à la signature de la présente et expirant de plein droit à l'issue du démontage et de la remise en état du lieu d'exposition ;

2.2. Elle se poursuit néanmoins le temps nécessaire à la liquidation de tous les comptes et règlements se rapportant à son exécution.

**3. PRESTATIONS DE CHAQUE PARTIE**

3.1. Missions des co-commissaires

Les co-commissaires en tant que responsables du propos scientifique et des relations avec les artistes travaillent en étroite collaboration avec les organisateurs et le partenaire afin d'assurer la conception et la coproduction de la Biennale selon les points suivants :

3.1.1. Conception du contenu de la BIENNALE :

3.1.1.1. Développer un projet curatorial original et en lien avec le territoire couvert par la BIENNALE ;

3.1.1.2. Sélectionner les artistes, confirmés et émergents, nationaux et/ou internationaux, et participer aux phases préparatoires de la BIENNALE avec l'équipe de l'ASBL Centre culturel et de Congrès de Woluwe-Saint-Pierre et la commune d'Auderghem ;

3.1.1.3. Élaborer un concept de parcours artistique en favorisant la compréhension de l'art contemporain, son lien à la nature et à l'urbanité, ainsi que son ancrage dans les trois communes, à destination de tous les publics ;

3.1.1.4. Produire un dossier artistique complet des artistes sélectionnés. Celui-ci devra contenir la démarche générale des artistes avec les éléments suivants :

- Un curriculum vitae rédigé de l'artiste ;
- Une présentation de l'œuvre ou des œuvres choisies ainsi que leur fiche technique (auteur, titre, date, matériaux, dimensions, poids, illustration des systèmes d'accrochage et/ou d'ancrage) ainsi que les coordonnées complètes de l'artiste (adresse, mail, téléphone) ;
- Les visuels des pièces, en qualité 300 dpi pour la communication ;
- La mention du site personnel de l'artiste ;
- Un schéma et/ou carte d'implémentation des œuvres sélectionnées sur les sites dédiés à la BIENNALE.

3.1.1.5. Le cas échéant, choisir des intervenants pour les événements de lancement de la BIENNALE (artistes, animateurs, performeurs...).

3.1.1.6. Rédaction du contrat à soumettre aux artistes (incluant notamment les coûts et

modalités de production des œuvres, les modalités de prêts, les conditions de livraisons, qui seront préalablement validés par l'ensemble des participants (les organisateurs, le partenaire et les co-commissaires)). Ces contrats incluront une clause qui prévoit la possibilité d'annuler la commande un mois avant la livraison de l'œuvre si l'évènement devait être annulé pour cas de force majeure (pandémie, deuil national, …).

3.1.2. Modalités de co-production de la BIENNALE :

La co-production de la BIENNALE implique, dans le chef des co-commissaires, les obligations suivantes :

3.1.2.1. Le parcours de la BIENNALE doit se concevoir en fonction des contraintes techniques et budgétaires ;

3.1.2.2. Le choix des œuvres devra tenir compte des contraintes financières, dans le respect des budgets alloués à la production des œuvres ; à savoir 52.000,00 euros ;

3.1.2.3. Les propositions artistiques émises par les co-commissaires seront validées collégialement par les organisateurs et le partenaire ;

3.1.2.4. Les contraintes des sites d'exposition seront prises en compte et les contraintes techniques liées à la livraison, la manutention et l'installation des œuvres seront communiquées aux artistes, ceci en étroite collaboration avec l'ASBL Centre culturel et de Congrès et le service culture de la commune d'Auderghem ;

3.1.2.5. L'identité visuelle de la BIENNNALE sera pensée et validée collégialement par l'ensemble des participants (les organisateurs, les co-commissaires et le partenaire).

3.1.2.6. Les co-commissaires collaboreront aux différentes réunions de préparation nécessaires à l'élaboration de la BIENNALE ;

3.1.2.7. Les co-commissaires seront en contact direct avec l'équipe des organisateurs ;

3.1.2.8. Les co-commissaires fourniront aux autres parties:

- le dossier artistique complet de la BIENNALE (artistes sélectionnés, fiches des œuvres, textes, visuels...) ;
- le plan d'implantation des œuvres ;
- les plans techniques permettant l'installation des œuvres.

3.2. Missions de l'ASBL Centre culturel et de Congrès et de la Commune de Woluwe-Saint-Pierre (service de la Culture francophone)

Les missions des organisateurs concernent la recherche de subsides, la coordination de la production de la Biennale ainsi que la conception des supports de communication.

3.2.1. Recherche des subsides :

Pour ce qui est du financement du projet, les demandes de subsides ainsi que les éventuelles demandes de permis d'urbanisme seront introduites par les organisateurs

auprès des instances compétentes à savoir :

- La Fédération Wallonie-Bruxelles : aide à la production ;
- La COCOF : aide à la diffusion ;
- La Région de Bruxelles-Capitale (Image de Bruxelles) : aide à la communication ;
- Visit Brussels : aide à la publicité le cas échéant ;
- Bruxelles Environnement : permis d'urbanisme et aide au projet le cas échéant

3.2.2. Promotion et communication de la BIENNNALE :

Les organisateurs présenteront pour validation les différents supports de communication aux co-commissaires (communication graphique, communiqués de presse, newsletter, affiche, flyer, spots radios, cartels, panneaux de présentation, réalisation de films et/ou vidéo, d'application mobiles, prise en charge et suivi des éventuels partenariats avec la presse…). La promotion et communication de la BIENNALE implique, dans le chef des organisateurs, les obligations suivantes :

3.2.2.1. Désignation d'un graphiste en charge de la création de l'identité visuelle de la BIENNALE ;

3.2.2.2. Prise en charge de la création de l'identité visuelle de la BIENNALE et choix de ladite identité visuelle en concertation avec les co-commissaires et le partenaire ;

3.2.2.3. Conception de la signalétique de la BIENNALE (panneaux de présentation des œuvres, cartels, reproductions photographiques…) en concertation avec les co-commissaires ;

3.2.2.4. Réalisation d'une extension de site internet pour la BIENNALE ;

3.2.2.5. Traductions.

3.2.2.6. Inscription de la Biennale sur les différents agendas web.

3.2.2.7. Coordination générale de la promotion et de la communication de la Biennale.

3.3. Missions conjointes des communes participantes :

3.3.1. Recherche de sponsors : chaque commune s'engage à chercher des sponsors pour le soutien du projet sur son territoire. Ceci comprend la recherche d'entreprises et/ou commerces propres à sa commune qui seraient prêts à soutenir matériellement ou financièrement le projet en échange d'une visibilité sur l'ensemble de la communication ;

3.3.2. Assurer une campagne de communication sur son territoire. Ceci comprend l'organisation et la prise en charge de l'affichage dans les commerces et/ou par le biais de partenaires tels que JC Decaux ; l'intégration d'un ou plusieurs articles sur le projet dans les magazines communaux ; la disposition des supports de communication réalisés dans les lieux dédiés ; la mention de la Biennale sur les sites Internet ; l'envoi de newsletters dédiées à la Biennale à ses fichiers contacts ; la publication de postes

sur les réseaux sociaux disponibles ; le tout sous la coordination des organisateurs ;

3.3.3. Suivre la production de la BIENNALE et les relations avec les artistes sur le territoire de sa commune en relation avec les co-commissaires ;

3.3.4. Soutenir l'installation des œuvres et de leur transport par les services communaux dans la mesure du possible ;

3.3.5. Soutenir et faciliter l'organisation des chantiers dans la mesure du possible, notamment par la mise à disposition de matériel technique et de mains-d'œuvre lors des montages et des démontages ;

3.3.6. Réaliser par les responsables de projet de chaque commune un constat d'état à l'arrivée des œuvres et documenter de manière photographique l'installation et le démontage ;

3.3.7. Prendre en charge les coûts liés au catering et organiser l'accueil des événements envisagés sur le territoire de sa propre commune.

**4. MODALITÉS FINANCIÈRES : BUDGET**

4.1. La bonne marche du projet requiert une solidarité financière de l'ensemble des parties à la présente convention (organisateurs, co-commissaires et partenaire). Chaque partie est garante de la bonne exécution de sa mission, étant toutefois entendu que les impacts d'une éventuelle perte seront amortis collectivement, à tout le moins pour assurer la rémunération des artistes.

4.2. Le budget prévisionnel de la BIENNALE, tel que plus amplement développé en annexe de la présente convention, s'élève à un montant de 84 000,00 euros TTC. Ce dernier peut être amené à révision ;

4.3. Les communes de Woluwe-Saint-Pierre, de Woluwe-Saint-Lambert et d'Auderghem s'engagent chacune à soutenir financièrement le projet à hauteur de 9 000,00 euros ;

4.4. Ces montants seront versés sur le compte suivant :
BE77 0682 1730 0942 ouvert au nom de Centre culturel et de Congrès de Woluwe-Saint-Pierre au plus tard pour le 01.04.2024 ;

4.5. Il appartient aux co-commissaires et aux organisateurs d'assurer le suivi des dépenses liées à la production des œuvres et à la rémunération des artistes. Pour mener à bien cet aspect de la présente convention, le budget prévisionnel comporte un montant minimum garanti de 36 000 euros TTC destiné à l'ensemble des œuvres sélectionnées par les co-commissaires (production et/ou prêts d'œuvres). Cette enveloppe couvre les frais tels que :

- les honoraires des artistes participant au projet ;
- les frais techniques et matériels pour la production et l'installation des œuvres des artistes sélectionnés, le cas échéant via aide communale ;
- les frais liés au prêt des œuvres et à leur monstration ;

Ce montant peut être amené à révision à la hausse ;

4.6. Si le montant des subsides octroyés est insuffisant pour la réalisation de la 5ème

édition de la Biennale P(ART)cours / Par(KUNST) telle que projetée, l'ASBL Centre culturel et de Congrès de la Commune de Woluwe-Saint-Pierre, en charge de la recherche de subsides, en informera immédiatement les autres parties à la convention.

**5. LES ASSURANCES**

5.1. Chaque partenaire s'engage à souscrire une assurance RC organisateur couvrant la responsabilité civile sur son territoire ;

5.2. Chaque partenaire s'engage à souscrire une assurance exposition couvrant les œuvres exposées à l'intérieur des bâtiments au sein de sa commune si tel est le cas ;

5.3. Les compagnies d'assurance ne couvrant pas les dommages causés aux œuvres exposées à l'extérieur, les parties contractantes ne pourront en aucun cas être tenues responsables en cas de dégradation, vol ou vandalisme desdites œuvres. Les artistes en seront informés via la convention de prêt et/ou de production ;

5.4. Si toutefois les parties parviennent à contracter une telle assurance après signature de la présente convention, un avenant à celle-ci sera adopté.

5.5. Les co-commissaires, les partenaires et les organisateurs se réservent le droit d'annuler l'évènement en cas de force majeure (pandémie, deuil national, …).

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

29 votants : 29 votes positifs.

**Partnerschapsovereenkomst tussen de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe, de gemeente Sint-Pieters-Woluwe en de gemeente Oudergem betreffende de openluchtbiënnale voor hedendaagse kunst P(ART)cours / Par(KUNST) - Goedkeuring.**

DE RAAD,

Overwegende dat P(ART)cours / Par(KUNST) wordt omschreven als een hedendaagse kunstmanifestatie in open lucht in de gemeenten Sint-Pieters-Woluwe, Oudergem en Sint-Lambrechts-Woluwe;

Overwegende dat de biënnale bezoekers-wandelaars een parcours aanbiedt met een twaalftal opkomende en/of gevestigde Belgische of op het Belgisch grondgebied actieve kunstenaars;

Overwegende dat de ruimte gewijd aan deze 5$^{e}$ editie voornamelijk zal worden gebruikt bij de ingangen van parken en culturele centra;

Overwegende dat de uitdaging voor deze editie erin bestaat hedendaagse kunst te combineren met stedelijke en natuurlijke ruimtes en met alle soorten publiek;

Overwegende dat het doel is om iedereen een kans te geven hedendaagse kunst te zien terwijl ze hun dagelijkse leven leiden, en om kunst uit de traditionele tentoonstellingsruimtes te halen zodat ze rechtstreeks bezoekers tegemoet gaat;

Overwegende dat de artistieke voorstellen zullen trachten hedendaagse creatie te combineren met het prestigieuze en unieke verleden van de sites en dat hedendaagse kunst en erfgoed naast elkaar bestaan en elkaar aanvullen om het publiek een nieuwe interpretatie van de sites te bieden;

Overwegende dat het evenement, waarvan de vorige edities de zichtbaarheid en de bekendheid van de grondgebieden hebben versterkt, moet worden bestendigd;

Overwegende dat het evenement plaatsvindt op het grondgebied van drie gemeenten en dat de modaliteiten voor de organisatie van dit evenement tussen de drie organiserende partijen moeten worden vastgesteld;

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 31/08/2023;

BESLIST de volgende overeenkomst goed te keuren

Tussen de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe, Paul Hymanslaan 2 te 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe, vertegenwoordigd door het College van burgemeester en schepenen, in naam waarvan de heer Olivier Maingain, burgemeester, en de heer Patrick Lambert, gemeentesecretaris, optreden EN:

- de gemeente Sint-Pieters-Woluwe (via haar dienst Cultuur), met maatschappelijke zetel in de Charles Thielemanslaan 93 te 1150 Brussel, vertegenwoordigd door het College van burgemeester en schepenen, in de persoon van de heer Benoît Cerexhe, burgemeester, bijgestaan door mevrouw Florence van Lamsweerde, gemeentesecretaris;
- de vzw Cultureel en Congrescentrum Sint-Pieters-Woluwe, met maatschappelijke zetel in de Charles Thielemanslaan 93 te 1150 Brussel, ingeschreven bij de KBO onder nr. 0412.532.585, geldig vertegenwoordigd door mevrouw Gerda Postelmans, voorzitster, en mevrouw Isabelle van Weddingen, afgevaardigd bestuurder;
- de gemeente Oudergem (via haar dienst Cultuur), met maatschappelijke zetel in de Emile Idiersstraat 12 te 1160 Brussel, geldig vertegenwoordigd door het College van burgemeester en schepenen, in de persoon van mevrouw Sophie de Vos, burgemeester, bijgestaan door de heer Etienne Schoonbroodt, gemeentesecretaris;
- de vzw Cultureel Centrum Wolubilis, met maatschappelijke zetel in de Paul Hymanslaan 2 te 1200 Brussel, ingeschreven bij de KBO onder nr. 422.286.332, geldig vertegenwoordigd door de heer Olivier Maingain, voorzitter, en mevrouw Edith Grandjean, directrice;

Wordt overeengekomen wat volgt:

VOORAFGAANDE UITEENZETTING:

In het kader van de voorbereiding van de 5e editie van de biënnale P(ART)cours / Par(KUNST) wenst de gemeente Sint-Pieters-Woluwe haar krachten te bundelen met de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe, de vzw Cultureel Centrum Wolubilis en de gemeente Oudergem om dit evenement, waarvan de vorige edities de zichtbaarheid en

de bekendheid van de grondgebieden hebben versterkt, te bestendigen.
P(ART)cours / Par(KUNST) wordt omschreven als een hedendaagse kunstmanifestatie in open lucht in drie gemeenten en biedt bezoekers-wandelaars een parcours aan met een twaalftal opkomende en/of gevestigde Belgische of op het Belgisch grondgebied actieve kunstenaars. De ruimte gewijd aan deze 5e editie wordt voornamelijk gebruikt bij de ingangen van parken en culturele centra.

De uitdaging voor deze editie bestaat erin hedendaagse kunst te combineren met stedelijke en natuurlijke ruimtes en met alle soorten publiek. Het doel is om iedereen een kans te geven hedendaagse kunst te zien terwijl ze hun dagelijkse leven leiden, en om kunst uit de traditionele tentoonstellingsruimtes te halen zodat ze rechtstreeks bezoekers tegemoet gaat.

Een ander aspect is het samenbrengen van alle soorten publiek (liefhebbers van hedendaagse kunst, wandelaars, liefhebbers van flora en fauna) in groep of solo rond hedendaagse kunst en het benadrukken van de natuurlijke en patrimoniale rijkdommen van de drie gemeenten.

De artistieke voorstellen zullen trachten hedendaagse creatie te combineren met het prestigieuze en unieke verleden van de sites. Hedendaagse kunst en erfgoed bestaan naast elkaar en vullen elkaar aan om het publiek een nieuwe interpretatie van de sites te bieden.

Aangezien het evenement op het grondgebied van drie gemeenten plaatsvindt, moeten de drie organiserende partijen de modaliteiten voor de organisatie van dit evenement vaststellen.

**1. DOEL VAN DEZE OVEREENKOMST**

1.1. Deze overeenkomst heeft tot doel de voorwaarden en modaliteiten voor de coproductie van de BIËNNALE P(ART)cours / Par(KUNST) vast te leggen tussen de verschillende partijen bij deze overeenkomst.

1.2. Het project van de BIËNNALE beoogt:

- een algemeen overzicht te geven van hedendaagse artistieke creatie;
- de relatie tussen natuurlijk erfgoed en hedendaagse kunst in de kijker zetten;
- alle soorten publiek samen te brengen.

1.3. Elke partij stemt ermee in dat de BIËNNALE wordt georganiseerd op het grondgebied van haar gemeente en zal er bijgevolg voor zorgen dat ze alle nodige gemeentelijke en politievergunningen verkrijgt.

1.4. De data voor de BIËNNALE zijn als volgt: **van zaterdag 20 april tot zondag 23 juni 2024**.

1.5. Een vernissage van de BIËNNALE, in de vorm van een drink met de kunstenaars, zal worden georganiseerd **op zaterdag 20 april 2024 in Sint-Pieters-Woluwe** (onder voorbehoud van eventuele verboden in verband met een gezondheidscrisis).

**2. DUUR VAN DE OVEREENKOMST**

2.1. De overeenkomst wordt aangegaan voor bepaalde duur vanaf de ondertekening

van de overeenkomst en verstrijkt van rechtswege bij de voltooiing van de ontmanteling en het herstel van de tentoonstellingssite;

2.2. De overeenkomst blijft niettemin zo lang van kracht als nodig is om alle rekeningen en betalingen met betrekking tot de uitvoering ervan te vereffenen.

**3. PRESTATIES VAN ELKE PARTIJ**

3.1. Opdrachten van de co-curatoren

De co-curatoren, als verantwoordelijken voor de wetenschappelijke inhoud en de relaties met de kunstenaars, werken nauw samen met de organisatoren en de partner om het ontwerp en de coproductie van de biënnale te verzekeren in overeenstemming met de volgende punten:

3.1.1. Ontwerp van de inhoud van de BIËNNALE:

3.1.1.1. Een origineel curatorieel project ontwikkelen in lijn met het grondgebied waarop de BIËNNALE betrekking heeft;

3.1.1.2. De gevestigde en opkomende, nationale en/of internationale kunstenaars selecteren en deelnemen aan de voorbereidende fases van de BIËNNALE met het team van de vzw Cultureel en Congrescentrum Sint-Pieters-Woluwe en de gemeente Oudergem;

3.1.1.3. Een concept uitwerken voor een artistiek parcours om het begrip van de hedendaagse kunst, haar banden met de natuur en de stedelijke omgeving, en haar wortels in de drie gemeenten te bevorderen, gericht op alle doelgroepen;

3.1.1.4. Een volledig artistiek dossier opstellen van de geselecteerde kunstenaars. Het moet de algemene aanpak van de kunstenaars bevatten en de volgende elementen:

- een geschreven curriculum vitae van de kunstenaar;
- een presentatie van het gekozen werk of de gekozen werken, samen met de technische fiche (auteur, titel, datum, materialen, afmetingen, gewicht, illustratie van ophang- en/of verankeringssystemen) en de volledige contactgegevens van de kunstenaar (adres, e-mail, telefoonnummer);
- de afbeeldingen van de werken, in 300 dpi-kwaliteit voor communicatiedoeleinden;
- een verwijzing naar de persoonlijke website van de kunstenaar;
- een schema en/of inplantingsplan van de geselecteerde werken op de sites gewijd aan de BIËNNALE.

3.1.1.5. Indien nodig sprekers voor de lanceringsevenementen van de BIËNNALE kiezen (kunstenaars, animatoren, performers, enz.).

3.1.1.6. Het contract opstellen dat aan de kunstenaars wordt voorgelegd (met in het bijzonder de kosten en modaliteiten voor de productie van de werken, de leningsmodaliteiten, de leveringsvoorwaarden), dat vooraf wordt gevalideerd door alle deelnemers (de organisatoren, de partner en de co-curatoren). Het zal een clausule bevatten die voorziet in de mogelijkheid om de bestelling te annuleren één maand voor de levering van het werk als het evenement moet worden geannuleerd omwille

van overmacht (pandemie, nationale rouw, enz.).

3.1.2. Modaliteiten voor de coproductie van de BIËNNALE:

De coproductie van de BIËNNALE houdt de volgende verplichtingen in voor de co-curatoren:

3.1.2.1. Het parcours van de BIËNNALE moet worden ontworpen met inachtneming van de technische en budgettaire beperkingen;

3.1.2.2. Bij de keuze van de werken moet rekening worden gehouden met de financiële beperkingen, binnen de budgetten die zijn toegewezen voor de productie van de werken, namelijk 52.000,00 EUR;

3.1.2.3. De artistieke voorstellen van de co-curatoren worden gezamenlijk gevalideerd door de organisatoren en de partner;

3.1.2.4. De beperkingen van de tentoonstellingssites worden in acht genomen en de technische beperkingen in verband met de levering, de behandeling en de installatie van de werken worden meegedeeld aan de kunstenaars, in nauwe samenwerking met de vzw Cultureel en Congrescentrum Sint-Pieters-Woluwe en de dienst Cultuur van de gemeente Oudergem;

3.1.2.5. De visuele identiteit van de BIËNNIALE wordt collectief ontworpen en gevalideerd door alle deelnemers (de organisatoren, de co-curatoren en de partner).

3.1.2.6. De co-curatoren nemen deel aan de verschillende voorbereidende vergaderingen die nodig zijn om de BIËNNIALE uit te werken;

3.1.2.7. De co-curatoren staan in direct contact met het organisatieteam;

3.1.2.8. De co-curatoren voorzien de andere partijen van het volgende:

- het volledige artistieke dossier voor de BIËNNIALE (geselecteerde kunstenaars, werkfiches, teksten, afbeeldingen, enz.);
- het inplantingsplan voor de werken;
- de technische plannen voor de installatie van de werken.

3.2. Opdrachten van de vzw Cultureel en Congrescentrum Sint-Pieters-Woluwe en van de gemeente Sint-Pieters-Woluwe (dienst Franstalige Cultuur)

De opdrachten van de organisatoren omvatten de zoektocht naar subsidies, de coördinatie van de productie van de biënnale en het ontwerp van communicatiemiddelen.

3.2.1. Zoektocht naar subsidies:

Wat de financiering van het project betreft, zullen de aanvragen voor subsidies en de eventuele aanvragen voor stedenbouwkundige vergunningen door de organisatoren worden ingediend bij de bevoegde instanties, namelijk:

- de Franse Gemeenschap (Fédération Wallonie-Bruxelles): productieondersteuning;

- de Franse Gemeenschapscommissie (COCOF): distributieondersteuning;
- het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (Imago van Brussel): communicatieondersteuning;
- Visit Brussels: reclameondersteuning indien van toepassing;
- Leefmilieu Brussel: stedenbouwkundige vergunning en projectondersteuning indien van toepassing.

3.2.2. Promotie en communicatie van de BIËNNALE:

De organisatoren zullen de verschillende communicatiedragers ter goedkeuring voorleggen aan de co-curatoren (grafische communicatie, persberichten, nieuwsbrief, poster, flyer, radiospots, samenwerkingsverbanden, presentatieborden, productie van films en/of video's, mobiele toepassingen, behandeling en opvolging van eventuele partnerschappen met de pers, enz.). De promotie en communicatie van de BIËNNALE houdt de volgende verplichtingen in voor de organisatoren:

3.2.2.1. Een grafisch ontwerper aanstellen om de visuele identiteit van de BIËNNALE te creëren;

3.2.2.2. De creatie van de visuele identiteit van de BIËNNALE op zich nemen en deze visuele identiteit kiezen in overleg met de co-curatoren en de partner;

3.2.2.3. De bewegwijzering voor de BIËNNALE ontwerpen (presentatieborden van de werken, samenwerkingsverbanden, fotografische reproducties, enz.) in overleg met de co-curatoren;

3.2.2.4. Een website-extensie voor de BIËNNALE ontwikkelen;

3.2.2.5. De vertalingen maken;

3.2.2.6. De biënnale inschrijven in de verschillende webagenda's;

3.2.2.7. De algemene coördinatie van de promotie en communicatie van de biënnale verzekeren.

3.3. Gezamenlijke opdrachten van de deelnemende gemeenten:

3.3.1. Zoektocht naar sponsors: elke gemeente verbindt zich ertoe sponsors te zoeken om het project op haar grondgebied te ondersteunen. Dit houdt in dat ze op zoek gaat naar bedrijven en/of handelszaken op haar grondgebied die bereid zijn het project materieel of financieel te steunen in ruil voor zichtbaarheid in alle communicatie;

3.3.2. Een communicatiecampagne op het grondgebied organiseren. Dit omvat het organiseren en ten laste nemen van de aanplakkingen in handelszaken en/of door partners zoals JC Decaux; het opnemen van een of meer artikelen over het project in de gemeentebladen; het ter beschikking stellen van de geproduceerde communicatiemiddelen op aan het evenement gewijde plaatsen; het vermelden van de biënnale op de websites; het versturen van nieuwsbrieven gewijd aan de biënnale naar de contactbestanden; het publiceren van berichten op de beschikbare sociale netwerken; dit alles onder coördinatie van de organisatoren;

3.3.3. De productie van de BIËNNALE en de relaties met de kunstenaars op het

grondgebied van de gemeente opvolgen in samenwerking met de co-curatoren;

3.3.4. De installatie van de werken en het transport ervan door de gemeentediensten voor zover mogelijk ondersteunen;

3.3.5. De organisatie van de bouwplaatsen voor zover mogelijk ondersteunen en vergemakkelijken, in het bijzonder door het ter beschikking stellen van technisch materiaal en werkkracht tijdens de opbouw en afbraak;

3.3.6. De projectverantwoordelijken in elke gemeente bij aankomst van de werken een conditierapport laten opstellen en het opbouw- en afbraakproces fotografisch documenteren;

3.3.7. De cateringkosten dragen en de ontvangst van de geplande evenementen op het grondgebied van de eigen gemeente organiseren.

**4. FINANCIËLE MODALITEITEN: BUDGET**

4.1. Het goede verloop van het project vereist financiële solidariteit tussen alle partijen bij deze overeenkomst (organisatoren, co-curatoren en partner). Elke partij is verantwoordelijk voor de goede uitvoering van zijn opdracht, met dien verstande dat de impact van eventuele verliezen collectief zal worden afgeschreven, op zijn minst om de bezoldiging van de kunstenaars te verzekeren.

4.2. Het voorlopige budget voor de BIËNNALE, zoals in meer detail uiteengezet in de bijlage bij deze overeenkomst, bedraagt 84.000,00 EUR inclusief belastingen. Het bedrag kan worden herzien in functie van de verkregen subsidies;

4.3. De gemeenten Sint-Pieters-Woluwe, Sint-Lambrechts-Woluwe en Oudergem verbinden zich er elk toe het project financieel te steunen voor een bedrag van 9.000,00 EUR;

4.4. De bedragen worden gestort op de volgende rekening:
BE77 0682 1730 0942 op naam van het Cultureel en Congrescentrum Sint-Pieters-Woluwe ten laatste op 01/04/2024;

4.5. Het is de verantwoordelijkheid van de co-curatoren en de organisatoren om de uitgaven met betrekking tot de productie van de werken en de bezoldiging van de kunstenaars op te volgen. Om dit aspect van deze overeenkomst uit te voeren, voorziet het voorlopige budget in een gegarandeerd minimumbedrag van 36.000 EUR inclusief belastingen voor alle door de co-curatoren geselecteerde werken (productie en/of bruikleen van werken). De envelop dekt met name de volgende kosten:

- de honoraria voor de kunstenaars die deelnemen aan het project;
- de technische en materiële kosten voor de productie en de installatie van de werken van de geselecteerde kunstenaars, eventueel met gemeentelijke steun;
- de kosten voor het uitlenen en tentoonstellen van de werken;

Het bedrag kan naar boven worden bijgesteld ;

4.6. Indien het bedrag van de toegekende subsidies niet volstaat om de 5e editie van de biënnale P(ART)cours / Par(KUNST) zoals gepland te realiseren, zal de vzw Cultureel en Congrescentrum Sint-Pieters-Woluwe, dat belast is met de zoektocht naar subsidies, de andere partijen bij de overeenkomst hiervan onmiddellijk op de

hoogte brengen.

**5. VERZEKERINGEN**

5.1. Elke partner verbindt zich ertoe een verzekering burgerlijke aansprakelijkheid organisator af te sluiten die de burgerlijke aansprakelijkheid van de organisator op zijn grondgebied dekt;

5.2. Elke partner verbindt zich ertoe een tentoonstellingsverzekering af te sluiten die de tentoongestelde werken binnen de gebouwen van de gemeente dekt, indien dit het geval is;

5.3. Aangezien verzekeringsmaatschappijen geen schade dekken aan werken die buiten worden tentoongesteld, kunnen de contracterende partijen in geen geval aansprakelijk worden gesteld in geval van beschadiging, diefstal of vandalisme van deze werken. De kunstenaars worden hiervan op de hoogte gebracht via de productie- en/of leningsovereenkomst;

5.4. Indien de partijen er na ondertekening van deze overeenkomst toch in slagen een dergelijke verzekering af te sluiten, zal een aanhangsel bij deze overeenkomst worden vastgelegd.

5.5. De co-curatoren, partners en organisatoren behouden zich het recht voor het evenement af te gelasten in geval van overmacht (pandemie, nationale rouw, enz.).

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

29 stemmers : 29 positieve stemmen.

## RELATIONS PUBLIQUES - PUBLIEKE RELATIES

### Événements - Evenementen

25.09.2023/A/0052 **Village de Noël - Règlement - Approbation.**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 25/06/1993 sur l'exercice et l'organisation des activités ambulantes et foraines, telle que modifiée ;

Vu l'article 6 de l'arrêté royal du 24/09/2006 relatif à l'exercice et à l'organisation des activités ambulantes, tel que modifié ;

Considérant que la commune organise annuellement un « Village de Noël » pendant un week-end du mois de décembre ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment les articles 117, 119 et 119bis ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 14/09/2023 ;

DECIDE d'approuver le règlement relatif à l'organisation du « Village de Noël » repris ci-dessous :

## REGLEMENT RELATIF A L'ORGANISATION DU « VILLAGE DE NOEL »

### 1. Informations générales

**Article 1 - Définitions**

Pour l'application du présent règlement, il faut entendre par :

**Village** : « VILLAGE DE NOEL »

**Collège :** Collège des bourgmestre et échevins

**Emplacement** : espace délimité au sein du Village destiné à la vente, l'offre en vente ou l'exposition en vue de la vente de produits ou de services.

**Titulaire d'emplacement** : personne qui a obtenu l'autorisation de la commune de Woluwe-Saint- Lambert d'occuper un emplacement par paiement de la redevance.

**Occupant d'emplacement** : personne qui est effectivement présente sur un emplacement lors du Village.

**Produits** : produits et/ou services qui sont proposés à la vente sur un emplacement du Village.

**Article 2 - Village de Noël**

Le Collège détermine chaque année les conditions d'organisation du Village :

- plan ;
- date d'ouverture, durée et date de fermeture ;
- horaires ;
- lieu et emprise ;
- emplacements des différents titulaires d'emplacement.

Le Collège peut modifier ces données dans les cas qu'il juge nécessaires. Il devra en aviser les titulaires d'emplacement, dans les plus brefs délais.

**Article 3 - Disposition légale**

Conformément à l'article 5-2° de la loi du 25/06/1993 sur l'exercice et l'organisation des activités ambulantes et foraines, les ventes pendant le Village de Noël ne sont pas soumises à l'autorisation d'activités ambulantes pour les titulaires d'emplacement.

## 2. Candidatures

### Article 4 - Sollicitations

Les personnes souhaitant participer au Village de Noël communiquent leur candidature par courrier à l'adresse suivante : avenue Paul Hymans 2, 1200 Woluwe-Saint-Lambert (à l'attention du service des Relations publiques (cellule Animations)) ou par courriel à : animations@woluwe1200.be

### Article 5 - Recevabilité

Pour être recevable, une candidature doit être déclarée complète et comporter l'ensemble des informations et pièces suivantes :

- coordonnées : nom et prénom du demandeur, adresse courrier, adresse courriel et téléphone ;
- identification à la Banque-Carrefour des Entreprises, sauf pour les associations et les personnes physiques ne faisant pas profession de commerçant ;
- liste non exhaustive mais illustrée des articles et marchandises/services proposés à la vente ;
- copie de la carte d'identité du candidat (personnes physiques) ou de son représentant (personnes morales) ;
- copie de l'autorisation ou du certificat AFSCA pour les vendeurs de denrées alimentaires ;
- copie de certificat de moralité ou le document art. 596.1-8 du Code d'instruction criminelle « débit de boissons fermentées / débit de boissons spiritueuses » pour les exposants qui sollicitent de vendre des boissons fermentées et/ou spiritueuses au verre accompagnant la consommation sur place de denrées alimentaires ;
- liste des puissances électriques cumulées et consommées en watts.

### Article 6 - Registre

Les candidatures sont intégrées dans un registre par ordre chronologique (classées en fonction de la date où le dossier est réputé complet) et un numéro d'ordre leur est attribué. Les candidatures sont inscrites séparément pour les catégories suivantes :

- produits « alimentaires »,
- produits « non alimentaires »,
- produits et services « autres ».

Le candidat est informé, par courrier ou par courriel, de la date d'inscription de son dossier dans le registre.

## 3. Attributions

### Article 7 - Attribution

Le Collège attribue les emplacements disponibles en veillant à garantir la diversité de l'offre de vente au sein des catégories. En outre, le Collège réservera maximum 50 %

des emplacements à la catégorie « alimentaire » visée à l'article 6. Il pourra prendre en compte dans son choix d'exposants les candidatures en fonction des informations suivantes :

- date et heure d'inscription de la candidature ;
- à produits vendus similaires, les commerces ou résidents de Woluwe-Saint-Lambert sont privilégiés ;
- caractère artisanal des marchandises proposées.

Des emplacements peuvent être attribués par le Collège à des associations ayant un objet social humanitaire, philanthropique ou culturel.

Le candidat retenu en est informé, par courrier ou par courriel, dans les 15 jours calendrier suivant la décision.

**Article 8 - Interdiction de cession**

La sous-location de l'emplacement n'est pas autorisée. L'autorisation est strictement personnelle. Il est expressément interdit à la personne à qui l'autorisation a été accordée de céder l'emplacement attribué et l'autorisation associée, ou d'accorder à des tiers des droits de quelque nature que ce soit. Les coordonnées de l'exploitant de l'emplacement et des produits doivent correspondre à celles figurant sur le formulaire d'inscription.

**4. Obligations**

**Article 9 - Par rapport aux produits/services**

§1. L'occupant d'emplacement doit présenter à la vente uniquement les produits et/ou services qu'il mentionne sur le formulaire d'inscription.

§2. Chaque produit ou service doit être indiqué clairement par un prix.

**Article 10 - Par rapport aux comportements**

§1. Chaque occupant d'un emplacement a la responsabilité de prendre toutes les précautions nécessaires afin que le placement de son installation s'effectue sans nuisances sonores, sans entrave à la mise en place du Village dans sa globalité ni perturbations pour l'environnement. Tout titulaire d'un emplacement qui néglige ou refuse de se conformer à ces prescriptions verra, après un avertissement non respecté, son matériel, véhicule ou ses produits enlevés à ses risques et périls et à ses frais, à l'intervention des services de police.

§2. Chaque occupant d'un emplacement doit prendre toutes les mesures nécessaires pour ne pas endommager les espaces publics, les plantes, les arbres, les lampadaires, le mobilier urbain et les panneaux de signalisation.

§3. L'exposant est tenu de gérer son emplacement d'une manière prudente et raisonnable. Ceux qui ne se conforment pas à ces dispositions pourront être immédiatement et définitivement exclus du Village par ordre de police ou du délégué de l'administration communale.

§4. Les emplacements et leurs abords immédiats doivent constamment être maintenus en parfait état de propreté. Après la clôture du Village, l'emplacement utilisé devra

être nettoyé ; tous les déchets, y compris les huiles usagées, débris, papiers et emballages, devront être emportés par les titulaires d'un emplacement ou déposés dans les conteneurs prévus à cet effet en respectant le tri sélectif.

**Article 11 - Par rapport à l'organisation**

§1. Il est interdit d'utiliser tout autre espace en dehors de l'emplacement attribué sur le Village en vertu de ce règlement.

§2. Aucune vente ne peut avoir lieu avant ou après les heures fixées pour l'ouverture ou la clôture du Village.

§3. Sauf autorisation du membre du service des Relations publiques présent sur place, l'occupant d'emplacement est obligé d'exploiter son emplacement jusqu'à l'heure de fermeture du Village et ne pourra dès lors déplacer son échoppe ou véhicule qu'après cette heure.

§4. Chaque occupant d'emplacement doit respecter les horaires annoncés et se conformer aux instructions des agents communaux en tout temps de l'installation, du démontage et de l'exploitation de l'espace de vente.

§5. Chaque titulaire d'emplacement renonce expressément à intenter toute action contre l'administration communale concernant les nuisances ou préjudices qu'il pourrait subir en raison de la présence, notamment, d'arbres, de poteaux, de câbles, de boîtiers électriques, etc. ou de l'indisponibilité des équipements d'utilité publique sur l'emplacement.

§6. La carte d'accès aux participants du « Village de Noël » doit être apposée à un endroit visible des agents de l'administration communale ou de la police.

§7. Le titulaire d'emplacement est seul responsable des accidents ou dommages occasionnés aux tiers par le fait de son installation et/ou de ses préposés.
Le titulaire d'emplacement devra souscrire une police d'assurance couvrant sa responsabilité à l'égard des tiers, par l'intermédiaire d'une assurance responsabilité d'exploitation.
Le titulaire d'emplacement devra pouvoir fournir la preuve de souscription et en garder une copie sur lui en cas de contrôle.

§8. Les chauffages d'appoint électrique sont strictement interdits.

§9. Les installations au gaz sont strictement interdites.

**Article 12 - Général**

§1. Chaque titulaire d'emplacement doit se conformer à toutes les obligations imposées par les normes législatives et règlementaires en vigueur.

§2. Tout manquement aux dispositions du présent chapitre entraînera l'intervention de l'administration communale aux frais des contrevenants. En cas de récidive, ils ne seront plus autorisés à participer à deux éditions successives du Village.

## 5. Sécurité, salubrité et tranquillité publiques

**Article 13 - Conformité des installations**

Les occupants d'emplacement ne pourront occuper leur emplacement que si leurs installations sont conformes aux lois et réglementations en vigueur. Ils doivent toujours être en mesure de présenter aux agents habilités les attestations de conformité (contrôle en matière d'incendie et d'éclairage, etc.), qui sont délivrées par un organisme de contrôle agréé.

**Article 14 - Raccordements électriques**

Les raccordements électriques sont réalisés uniquement par les agents de l'administration communale formés à cet effet.

**Article 15 - Véhicules - Circulation - Présence**

La présence de véhicules et remorques, sauf camions-étals et remorques-étals, est interdite dans la zone du Village, sauf dérogation accordée par le Collège.
Toute circulation de véhicules dans le Village est interdite pendant les heures d'ouverture.
Les dispositions du présent article ne s'appliquent pas aux véhicules de secours. Ces derniers doivent pouvoir circuler, sans difficulté, entre les étals. A cet effet, les occupants d'emplacement sont strictement tenus de laisser le passage libre aux véhicules de secours.

**Article 16 - Nuisances sonores**

Tout emploi de microphones ou sonorisations est interdit, sauf autorisation du Collège et moyennant le respect des conditions liées à cette autorisation.

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

29 votants : 26 votes positifs, 3 abstentions.
*Abstentions : Georges De Smul, Steve Detry, Kurt Deswert.*

**Kerstdorp - Reglement - Goedkeuring.**

DE RAAD,

Gelet op de wet van 25/06/1993 betreffende de uitoefening en de organisatie van ambulante en kermisactiviteiten, zoals gewijzigd;

Gelet op artikel 6 van het koninklijk besluit van 24/09/2006 betreffende de uitoefening en de organisatie van ambulante activiteiten, zoals gewijzigd;

Overwegende dat de gemeente jaarlijks tijdens een weekend in december een "Kerstdorp" organiseert;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, inzonderheid artikelen 117, 119 en 119bis;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 14/09/2023 ;

BESLIST het reglement met betrekking tot de organisatie van het “Kerstdorp” zoals hieronder vermeld goed te keuren:

**REGLEMENT MET BETREKKING TOT DE ORGANISATIE VAN HET “KERSTDORP”**

**1. Algemene informatie**

**Artikel 1 - Definities**

Voor de toepassing van dit reglement gelden de volgende definities:

**Dorp**: “KERSTDORP”

**College:** College van burgemeester en schepenen

**Standplaats**: afgebakende ruimte in het Dorp dat bestemd is voor de verkoop, het te koop aanbieden of het tentoonstellen met het oog op verkoop van goederen of diensten.

**Eigenaar van de standplaats**: persoon die van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe de toestemming heeft gekregen om een standplaats te bezetten na betaling van de retributie.

**Bezetter van de standplaats**: persoon die daadwerkelijk aanwezig is op een standplaats tijdens het dorp.

**Goederen**: goederen en/of diensten die te koop worden aangeboden op een standplaats van het dorp.

**Artikel 2 - Kerstdorp**

Het College bepaalt elk jaar de voorwaarden voor de organisatie van het Kerstdorp:

- plan
- openingsdatum, duur en sluitingsdatum
- openingsuren
- locatie en inname
- plaats van de verschillende houders van een standplaats

Het College kan deze informatie wijzigen indien het dat nodig acht. Het stelt de eigenaars van een standplaats daarvan zo spoedig mogelijk op de hoogte.

**Artikel 3 - Wettelijke bepaling**

Overeenkomstig artikel 5-2° van de wet van 25/06/1993 betreffende de uitoefening en de organisatie van ambulante en kermisactiviteiten, is de verkoop tijdens het Kerstdorp niet onderworpen aan de toestemming van ambulante activiteiten voor de eigenaars van een standplaats.

## 2. Kandidaturen

### Artikel 4 - Aanvraag

Personen die wensen deel te nemen aan het Kerstdorp dienen hun aanvraag per post te sturen naar het volgende adres: Paul Hymanslaan 2, 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe (ter attentie van de dienst Public Relations (Animaties)) of per e-mail naar: animations@woluwe1200.be

### Artikel 5 - Ontvankelijkheid

Om ontvankelijk te zijn, moet een aanvraag volledig worden ingevuld en alle volgende informatie en documenten bevatten:

- contactgegevens: naam en voornaam van de aanvrager, postadres, e-mailadres en telefoonnummer;
- het identificatienummer bij de Kruispuntbank van Ondernemingen behalve voor verenigingen en natuurlijke personen die geen handelaars zijn;
- een niet-uitputtende maar geïllustreerde lijst van artikelen en goederen/diensten die te koop worden aangeboden;
- een kopie van de identiteitskaart van de aanvrager (natuurlijke personen) of van zijn vertegenwoordiger (rechtspersonen);
- een kopie van de toelating of het certificaat van het FAVV voor verkopers van voedingsmiddelen;
- een kopie van het moraliteitsattest of van het document artikel 596.1-8 van het Wetboek van Strafvordering “slijterij van gegiste dranken / drankgelegenheid waar sterke drank wordt verstrekt” voor de standhouders die gegiste en/of gedistilleerde dranken per glas willen verkopen samen met de consumptie van voedingsmiddelen ter plaatse;
- een lijst met het totale elektriciteitsverbruik in watt.

### Artikel 6 - Register

De aanvragen worden in chronologische volgorde (geklasseerd volgens de datum waarop het dossier als volledig wordt beschouwd) in een register opgenomen en krijgen een volgnummer. De aanvragen worden afzonderlijk geregistreerd voor de volgende categorieën:

- voedselproducten
- non-foodproducten
- andere producten en diensten

De aanvrager wordt per post of per e-mail op de hoogte gesteld van de datum van inschrijving van zijn dossier in het register.

## 3. Toewijzingen

### Artikel 7 - Toewijzing

Het College wijst de beschikbare standplaatsen toe, waarbij het erop toeziet dat de diversiteit van het verkoopaanbod binnen de categorieën wordt gewaarborgd.

Bovendien voorziet het College in maximaal 50 % van de standplaatsen voor de categorie “voedselproducten” zoals bedoeld in artikel 6. Het College kan bij zijn keuze van de standhouders rekening houden met de volgende informatie:

- datum en tijdstip van registratie van de aanvraag
- indien dezelfde goederen worden aangeboden, wordt de voorkeur gegeven aan bedrijven of inwoners van Sint-Lambrechts-Woluwe
- het ambachtelijke karakter van de aangeboden goederen

Standplaatsen kunnen door het College worden toegewezen aan verenigingen met een humanitair, filantropisch of cultureel maatschappelijk doel.

De geselecteerde aanvrager wordt binnen 15 kalenderdagen per brief of per e-mail van de beslissing in kennis gesteld.

**Artikel 8 - Verbod op overdracht**

Onderverhuur van de standplaats is niet toegestaan. De vergunning is strikt persoonlijk. Het is degene aan wie de vergunning is verleend uitdrukkelijk verboden de toegewezen standplaats en de bijbehorende vergunning over te dragen of rechten van welke aard dan ook aan derden te verlenen. De gegevens van de uitbater van de standplaats en de goederen moeten overeenstemmen met die welke op het inschrijvingsformulier zijn vermeld.

## 4. Verplichtingen

**Artikel 9 - Met betrekking tot goederen/diensten**

§1. De bezetter van de standplaats mag alleen de producten en/of diensten te koop aanbieden die hij op het inschrijvingsformulier vermeldt.

§2. Op elk(e) product of dienst moet duidelijk de prijs worden vermeld.

**Artikel 10 - Met betrekking tot gedrag**

§1. Elke bezetter van een standplaats is verantwoordelijk voor het nemen van alle nodige voorzorgsmaatregelen zodat zijn installatie wordt geplaatst zonder geluidsoverlast, zonder hinder voor de inrichting van het Dorp in zijn geheel, en zonder verstoring van het milieu. Elke eigenaar van een standplaats die deze voorschriften verzuimt of weigert na te leven, zal na een niet opgevolgde waarschuwing, na tussenkomst van de politie zijn materieel, voertuig of goederen op eigen risico en kosten verwijderd zien worden.

§2. Elke bezetter van een standplaats moet alle nodige maatregelen treffen om schade aan de openbare ruimte, planten, bomen, lantaarnpalen, het stadmeubilair en verkeersborden te voorkomen.

§3. De exposanten moeten hun standplaats op een zorgvuldige en redelijke manier beheren. Exposanten die deze bepalingen niet naleven, kunnen op bevel van de politie of de afgevaardigde van het gemeentebestuur onmiddellijk en definitief uit het Kerstdorp worden verwijderd.

§4. De standplaatsen en hun onmiddellijke omgeving moeten te allen tijde in een perfecte staat van reinheid worden gehouden. Na de sluiting van het Dorp moet de

gebruikte standplaats worden gereinigd; alle afval, met inbegrip van gebruikte olie, puin, papier en verpakkingen, moet door de eigenaar van de standplaats worden meegenomen of in de daarvoor bestemde containers worden gedeponeerd, met inachtneming van de selectieve sortering.

**Artikel 11 - Met betrekking tot de organisatie**

§1. Het is verboden om een andere ruimte te gebruiken dan de ruimte die in het Dorp is toegewezen volgens dit reglement.

§2. Er mag geen verkoop plaatsvinden voor of na de vastgestelde openingsuren van het Dorp.

§3. Behoudens toestemming van het ter plaatse aanwezige lid van de dienst Public Relations, is de bezetter van de standplaats verplicht zijn standplaats te gebruiken tot de sluiting van het Dorp en mag hij zijn kraam of voertuig pas na die tijd verplaatsen.

§4. Elke bezetter van een standplaats moet de aangekondigde openingsuren respecteren en te allen tijde de instructies van de gemeentelijke agenten naleven tijdens de installatie, verwijdering en uitbuiting van de verkoopruimte.

§5. Elke eigenaar van een standplaats doet uitdrukkelijk afstand van het recht om een vordering in te stellen tegen het gemeentebestuur voor elke hinder of elk nadeel dat die persoon zou kunnen ondervinden door de aanwezigheid van met name bomen, palen, kabels, elektriciteitskasten, enz. of de onbeschikbaarheid van installaties van openbaar nut op de standplaats.

§6. De toegangskaart voor deelnemers aan het "Kerstdorp" moet worden opgehangen op een plek waar de kaart gezien kan worden door de agenten van het gemeentebestuur of de politieagenten.

§7. De eigenaar van de standplaats is als enige verantwoordelijk voor ongevallen of schade aan derden veroorzaakt door zijn installatie en/of zijn werknemers.
De eigenaar van de standplaats moet een verzekering afsluiten die zijn aansprakelijkheid tegenover derden dekt door middel van een verzekering burgerlijke aansprakelijkheid uitbating.
De eigenaar van de standplaats moet een bewijs van inschrijving kunnen voorleggen en een kopie daarvan bij zich houden in geval van een controle.

§8. Elektrische verwarmers zijn ten strengste verboden.

§9. Gasinstallaties zijn ten strengste verboden.

**Artikel 12 - Algemeen**

§1. Elke eigenaar van een standplaats moet voldoen aan alle verplichtingen die door de geldende wettelijke en bestuursrechtelijke normen worden opgelegd.

§2. Elke niet-naleving van de bepalingen van dit hoofdstuk zal leiden tot de tussenkomst van het gemeentebestuur op kosten van de overtreders. Bij recidive mogen ze niet meer deelnemen aan twee opeenvolgende edities van het Dorp.

## 5. Openbare veiligheid, hygiëne en rust

**Artikel 13 - Conformiteit van de installaties**

De bezetters van de standplaats mogen hun standplaats alleen bezetten indien hun installaties voldoen aan de geldende wetten en voorschriften. Ze moeten altijd de conformiteitscertificaten (brand- en verlichtingscontroles, enz.) kunnen tonen aan bevoegde ambtenaren, die zijn afgegeven door een erkend controleorgaan.

**Artikel 14 - Elektrische aansluitingen**

Elektrische aansluitingen mogen alleen worden uitgevoerd door speciaal opgeleid gemeentepersoneel.

**Artikel 15 - Voertuigen - Verkeer - Aanwezigheid**

De aanwezigheid van voertuigen en aanhangwagens, met uitzondering van als kramen ingerichte vrachtwagens en aanhangwagens, is verboden in het Dorp, behoudens vrijstelling toegekend door het College.
Tussen openings- en sluitingsuren is het verkeer van voertuigen in het Dorp verboden.
De bepalingen van dit artikel zijn niet van toepassing op voertuigen van hulpdiensten. Deze voertuigen moeten zich zonder problemen tussen de kramen kunnen verplaatsen. Daartoe zijn de bezetters van een standplaats strikt verplicht de doorgang vrij te laten voor voertuigen van hulpdiensten.

**Artikel 16 - Geluidsoverlast**

Het gebruik van microfoons en geluidsinstallaties is verboden, tenzij met de toestemming van het College en mits de aan deze toestemming verbonden voorwaarden worden nageleefd.

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

29 stemmers : 26 positieve stemmen, 3 onthoudingen.
*Onthoudingen : Georges De Smul, Steve Detry, Kurt Deswert.*

25.09.2023/A/0053 **Village de Noël - Règlement-redevance - Approbation.**

LE CONSEIL,

Vu le règlement relatif à l'organisation du « Village de Noël » approuvé ce jour ;

Vu l'article 252 de la nouvelle loi communale imposant aux communes de réaliser l'équilibre budgétaire ;

Vu la situation financière de la commune ;

Vu la loi du 25/06/1993 sur l'exercice et l'organisation des activités ambulantes et foraines, telle que modifiée ;

Vu l'arrêté royal du 24/09/2006 relatif à l'exercice et à l'organisation des activités ambulantes, tel que modifié, notamment les articles 23 et 39 qui font état de redevance pour le droit d'usage de l'emplacement, et non de taxe ;

Considérant que la commune organise annuellement le « Village de Noël » pendant un week-end (du vendredi soir au dimanche soir) du mois de décembre ;

Considérant qu'il s'impose de fixer les montants des droits de place lors de cet évènement ;

Considérant qu'il se justifie de laisser une faculté au Collège d'octroyer une réduction de maximum 50 % pour les emplacements éventuellement libres dans les 15 jours calendrier précédant l'évènement ;

Vu les articles 117 alinéa 1er et 119 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 17/08/2023 ;

DECIDE d'approuver le règlement-redevance fixant le droit de place lors du « Village de Noël », tel que repris ci-dessous :

**Règlement-redevance fixant le droit de place lors du « Village de Noël »**

**Article 1.**
Le règlement entre en vigueur à partir du cinquième jour qui suit le jour de sa publication par voie d'affichage et pour un terme expirant le 31/12/2023.

**Article 2.**
Il est établi, au profit de la commune, un droit de place sur le « Village de Noël » qu'elle organise. Celui-ci comprend l'emplacement, la fourniture d'électricité, deux chaises et 2,4 m au total de surface de présentation (table ou planche avec tréteaux).

**Article 3.**
Le montant du droit de place est fixé, pour la durée du marché, à :

- **200 EUR** par emplacement sous tonnelle communale de 9 m²,
- **250 EUR** par emplacement dans un chalet fourni par la commune,
- **150 EUR** par emplacement pour tout autre dispositif.

Le Collège peut décider d'octroyer une réduction de maximum 50 % dans les 15 jours calendrier précédant l'évènement.

**Article 4.**
Les occupations du domaine public pour les activités reconnues par le Collège des bourgmestre et échevins à caractère humanitaire, philanthropique, culturel ou associatif peuvent être exonérées totalement ou partiellement par celui-ci du paiement du droit de place.

**Article 5.**
La remise de la carte d'accès aux participants du « Village de Noël » est subordonnée au paiement préalable du droit de place entre les mains du receveur communal ou de

son préposé.
Celle-ci doit être apposée à un endroit visible pour les agents de l'administration.
L'absence d'autorisation ne dispense pas du paiement du droit de place.

**Article 6.**
A défaut de règlement amiable, le recouvrement du droit de place sera poursuivi devant les juridictions civiles compétentes.

La présente délibération sera transmise, pour disposition, à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise.

29 votants : 26 votes positifs, 3 abstentions.
*Abstentions : Georges De Smul, Steve Detry, Kurt Deswert.*

**Kerstdorp - Retributiereglement - Goedkeuring.**

DE RAAD,

Gelet op het reglement met betrekking tot de organisatie van het "Kerstdorp" heden goedgekeurd;

Gelet op artikel 252 van de nieuwe gemeentewet dat de gemeenten oplegt een begrotingsevenwicht te realiseren;

Gelet op de financiële situatie van de gemeente;

Gelet op de wet van 25/06/1993 betreffende de uitoefening en de organisatie van ambulante en kermisactiviteiten, zoals gewijzigd;

Gelet op het koninklijk besluit van 24/09/2006 betreffende de uitoefening en de organisatie van ambulante activiteiten, zoals gewijzigd, met name artikelen 23 en 39 die een retributie en geen belasting vermelden voor het recht op het gebruik van een standplaats;

Overwegende dat de gemeente jaarlijks tijdens een weekend (van vrijdagavond tot zondagavond) in december het "Kerstdorp" organiseert;

Overwegende dat het noodzakelijk is de bedragen van het standrecht tijdens dit evenement vast te stellen;

Overwegende dat het gerechtvaardigd is het College de mogelijkheid te bieden een maximale korting van 50 % toe te kennen voor standplaatsen die vrij zijn in de 15 kalenderdagen voorafgaand aan het evenement;

Gelet op artikelen 117 lid 1 en 119 van de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 17/08/2023;

BESLIST het retributiereglement tot vaststelling van het standrecht tijdens het "Kerstdorp" zoals hieronder vermeld goed te keuren:

**Retributiereglement tot vaststelling van het standrecht tijdens het "Kerstdorp"**

**Artikel 1.**
Het reglement treedt in werking op de vijfde dag volgende op die van zijn bekendmaking door middel van aanplakking en geldt voor een periode die verstrijkt op 31/12/2023.

**Artikel 2.**
Er wordt een standrecht vastgesteld ten bate van de gemeente voor het "Kerstdorp" dat ze organiseert. Deze prijs omvat de locatie, de levering van elektriciteit, twee stoelen en een totaal uitstalvlak van 2,4 m (tafel of plank met schragen).

**Artikel 3.**
Het bedrag van het standrecht wordt, voor de duur van de markt, vastgesteld op:

- **200 EUR** per standplaats onder een tent van de gemeente van 9 m²
- **250 EUR** per standplaats in een chalet geleverd door de gemeente
- **150 EUR** per standplaats voor elke andere installatie

Het College kan besluiten een korting van maximaal 50 % toe te kennen in de 15 kalenderdagen die aan het evenement voorafgaan.

**Artikel 4.**
Bezettingen van het openbaar domein voor activiteiten die erkend zijn door het College van burgemeester en schepenen met een humanitair, filantropisch, cultureel of verenigingskarakter kunnen door het College geheel of gedeeltelijk worden vrijgesteld van de betaling van het standrecht.

**Artikel 5.**
De aflevering van de toegangskaart aan de deelnemers van het "Kerstdorp" is onderworpen aan de voorafgaande betaling van het standrecht aan de gemeentelijke ontvanger of zijn medewerker.
Deze kaart moet op een voor de ambtenaren van de administratie zichtbare plaats worden aangebracht.
Het ontbreken van een vergunning ontslaat niet van de betaling van het standrecht.

**Artikel 6.**
Bij gebrek aan een minnelijke schikking zal de inning van het standrecht worden voortgezet voor de bevoegde burgerlijke rechtbanken.

Deze beraadslaging zal, ter beschikking, aan dhr. Minister-President van het Brussels Gewest doorgestuurd worden.

29 stemmers : 26 positieve stemmen, 3 onthoudingen.
*Onthoudingen : Georges De Smul, Steve Detry, Kurt Deswert.*

## Information - Communication - Informatie - Communicatie

25.09.2023/A/0054 **Relations publiques - Réalisation de structures présentant les services communaux et réutilisables lors de différents événements communaux - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : JILA SRL - Dépense : 4.404,40 EUR TVAC - Information.**

LE CONSEIL,

Considérant qu'il a été demandé au service Relations publiques d'acquérir des structures permettant de présenter les services communaux lors de différents événements communaux, ces structures pouvant être adaptées du point de vue du visuel et donc réutilisées pour plusieurs événements ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 03/08/2023 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'il a été demandé au service Relations publiques d'acquérir des structures permettant de présenter les services communaux lors de différents événements communaux, ces structures pouvant être adaptées du point de vue du visuel et donc réutilisées pour plusieurs événements ;

Vu la loi du 17/06/2016 relative aux marchés publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 92 (le montant estimé HTVA n'atteint pas le seuil de 30.000 EUR) ;

Vu l'arrêté royal du 18/04/2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 124 ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à maximum 4.500 EUR TVAC ;

Considérant qu'il s'agit d'un marché de faible montant ;

Considérant que les structures proposées par l'opérateur économique JILA SRL, Tiège 64A à 4845 Jalhay, correspondent aux besoins du service Relations publiques ;

Considérant qu'il est proposé de désigner la firme JILA SRL, Tiège 64A à 4845 Jalhay, pour l'acquisition de structures permettant de présenter les services communaux lors de différents événements, au montant de son offre contrôlé de 4.404,40 EUR TVAC ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est disponible à l'article 76300/744-98 du budget extraordinaire de l'exercice 2023 ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment les articles 234 § 3 et 236 ;

DECIDE :

- d'approuver la passation d'un marché de faible montant avec la firme JILA SRL, Tiège 64A à 4845 Jalhay, pour l'acquisition de structures permettant de présenter les services communaux lors de différents événements, conformément à son offre d'un montant de 4.404,40 EUR TVAC, et ce, en application des articles 92 de la loi du 17/06/2016, 124 de l'arrêté royal du 18/04/2017 et 234 § 3 et 236 de la nouvelle loi communale ;
- d'approuver l'engagement d'un montant de 4.404,40 EUR à l'article 76300/744-98/9625 du budget extraordinaire de l'exercice 2023.

Cette dépense sera couverte par prélèvement sur le fonds de réserve extraordinaire.

La présente décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

**Public Relations - Creëren van structuren die gemeentelijke diensten presenteren en die hergebruikt kunnen worden bij verschillende gemeentelijke evenementen - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: JILA srl - Uitgave: 4.404,40 EUR incl. btw - Informatie.**

De Raad neemt kennis.

## CABINET DU SECRÉTAIRE - KABINET VAN DE SECRETARIS

### Expansion économique et commerce - Economische expansie en handel

25.09.2023/A/0055 **Concours de vitrines de Noël 2023 - Règlement - Dépense : 10.350 EUR - Approbation.**

LE CONSEIL,

Considérant que la période des fêtes de fin d'année est un moment attendu de la majorité pour l'ambiance particulière qu'elle véhicule ;

Considérant que les décorations et illuminations de l'espace urbain font partie de cette ambiance féérique qui embellit la ville pendant quelques semaines ;

Considérant que cette ambiance festive est encore renforcée par la décoration des vitrines commerciales ;

Considérant que la mise en avant de ces vitrines, au travers d'un concours, permet une valorisation du travail et de l'investissement de certains commerçants pour participer à

l'embellissement de la commune ;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 14/09/2023 ;

DECIDE :

- d'approuver une dépense totale de 10.350 EUR, inscrite à l'article 52003/321-01/10856 du budget ordinaire 2023, pour la liquidation des prix aux 9 gagnants du concours de vitrines de Noël 2023 ;
- d'approuver le règlement repris ci-dessous :

**REGLEMENT DU CONCOURS « VITRINES DE NOEL » 2023**

SERVICE EXPANSION ECONOMIQUE ET COMMERCE
Avenue Paul Hymans 2
1200 BRUXELLES.
Tél. : 02 761 27 72 - 02 774 35 01
Mail : negoce.handel@woluwe1200.be

1. Le service Expansion économique et commerce de Woluwe-Saint-Lambert organise, à l'attention des commerces et des artisans de la commune, un concours de vitrines sur le thème de Noël.

2. Tous les commerçants et artisans de la commune peuvent participer gratuitement au concours.

3. Ce concours a pour objet de sélectionner et récompenser neuf vitrines :

- trois sur la base des votes des habitants de la commune ;
- trois sur la base des votes du Conseil de la vie associative ;
- trois sur la base des votes du Conseil des enfants.

4. L'inscription au concours se fera uniquement en ligne via le site internet communal entre le 02/10/2023 et le 19/11/2023. Toute candidature en dehors de ce délai est irrecevable.

5. Les participants s'engagent à installer leurs décorations de vitrines pour le 09/12/2023 (10h) au plus tard et à les maintenir pendant toute la période de fin d'année et jusqu'au 02/01/2024. Par souci d'équité, le Collège des bourgmestre et échevins disqualifiera les participants ne respectant pas la date butoir (09/12/2023) pour l'installation de leurs décorations de vitrines de Noël.

6. VOTE DES HABITANTS

Les habitants voteront en ligne, sur le site internet communal, entre le 09/12/2023 et le 24/12/2023 (compris).

7. Un seul vote par personne sera comptabilisé. Dans le cas où il est avéré que l'identité d'une personne correspond à plusieurs votes, la totalité de ceux-ci seront considérés comme nuls et non avenus.

8. Les votes permettront de départager les candidats et déterminer les trois gagnants de la catégorie « Prix des habitants ».

9. VOTE DU CONSEIL DE LA VIE ASSOCIATIVE

Le Conseil de la vie associative fixe les modalités et procédures de vote en son sein.

10. VOTE DU CONSEIL DES ENFANTS

Le Conseil des enfants fixe les modalités et procédures de vote en son sein.

11. Un commerçant ou artisan ne peut recevoir un prix que dans l'une des catégories.

Aussi, la désignation des gagnants se fera dans l'ordre suivant :
1/ Prix du Conseil des enfants ;
2/ Prix du Conseil de la vie associative ;
3/ Prix des habitants.

Si un participant est déjà sélectionné pour une catégorie, il sera exclu de la ou des catégorie(s) suivante(s).

12. Chaque gagnant (trois dans chaque catégorie) se verra octroyer un prix de 1.150 EUR.

13. Les gagnants en seront informés par courrier simple.

14. Les participants cèdent à la commune de Woluwe-Saint-Lambert les droits de reproduction, de communication au public et les droits moraux sur leurs œuvres présentées pour une période de deux années et à destination d'une reproduction dans le journal communal Wolu Info ou Wolu €co ou pour une affiche et sur les réseaux sociaux de l'administration communale.

15. Les données personnelles des participants et des habitants qui votent, récoltées dans les fichiers de la commune de Woluwe-Saint-Lambert à l'occasion du concours, sont traitées conformément aux prescrits de la loi du 08/12/1992. Ces données ne seront pas communiquées à des tiers. A tout moment, le participant a le droit de consulter, de modifier ou de faire supprimer ses données personnelles.

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

29 votants : 29 votes positifs.

**Kerstetalagewedstrijd 2023 - Reglement - Uitgave: 10.350 EUR - Goedkeuring.**

DE RAAD,

Overwegende dat de eindejaarsperiode een moment is waar velen naar uitkijken vanwege de bijzondere sfeer die ze uitstraalt;

Overwegende dat de versieringen en de verlichting van de stedelijke ruimte deel

uitmaken van deze magische sfeer die de stad gedurende verscheidene weken verfraait;

Overwegende dat deze feestelijke sfeer nog wordt versterkt door de versiering van commerciële etalages;

Overwegende dat het in de kijker zetten van deze etalages door middel van een wedstrijd het mogelijk maakt het werk en de investering van bepaalde handelaars om deel te nemen aan de verfraaiing van de gemeente naar waarde te schatten;

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 14/09/2023;

BESLIST:

- een totale uitgave van 10.350 EUR, ingeschreven op artikel 52003/321-01/10856 van de gewone begroting voor 2023, goed te keuren voor de betaling van de prijzen aan de 9 winnaars van de kerstetalagewedstrijd voor 2023,
- onderstaand reglement goed te keuren:

**WEDSTRIJDREGLEMENT "KERSTETALAGES" 2023**

DIENST ECONOMISCHE EXPANSIE EN HANDEL
Paul Hymanslaan 2
1200 BRUSSEL
Tel.: 02 761 27 72 - 02 774 35 01
E-mail: negoce.handel@woluwe1200.be

1. De dienst Economische expansie en handel van Sint-Lambrechts-Woluwe organiseert voor de handelszaken binnen de gemeente een etalagewedstrijd rond het thema Kerstmis.

2. Alle handelaars en ambachtslui van de gemeente mogen gratis aan de wedstrijd deelnemen.

3. Het doel van deze wedstrijd is om negen etalages te selecteren en te belonen:

- drie op basis van de stemmen van de inwoners van de gemeente
- drie op basis van de stemmen de Raad van het verenigingsleven
- drie op basis van de stemmen van de Raad van kinderen

4. Inschrijven voor de wedstrijd gebeurt uitsluitend online via de website van de gemeente tussen 02/10/2023 en 19/11/2023. Kandidaturen die na deze termijn worden ontvangen, zijn niet ontvankelijk.

5. De deelnemers verbinden zich ertoe de versiering van hun etalage uiterlijk op 09/12/2023 (10.00 uur) aan te brengen en deze tijdens de hele eindejaarsperiode te behouden tot 02/01/2024. Bij besluit van het College wordt, omwille van de eerlijkheid, voorgesteld om deelnemers die de uiterste datum (09/12/2023) voor de installatie van de versiering van hun etalage niet halen, te diskwalificeren.

6. STEMMEN VAN DE INWONERS

Inwoners kunnen online stemmen via de gemeentelijke website tussen 09/12/2023 en 24/12/2023 (inclusief).

7. Slechts één stem per persoon zal worden geteld. Indien wordt vastgesteld dat de identiteit van een persoon overeenkomt met meer dan één stem, worden al deze stemmen als nietig beschouwd.

8. De stemmen zullen toelaten om de drie winnaars in de categorie "Prijs van de inwoners" te kiezen.

9. STEMMEN VAN DE RAAD VAN HET VERENIGINGSLEVEN

De Raad van het verenigingsleven bepaalt de stemvoorwaarden en -procedures binnen zijn bestuur.

10. STEMMEN VAN DE RAAD VAN KINDEREN

De Raad van kinderen bepaalt de stemvoorwaarden en -procedures binnen zijn bestuur.

11. Een handelaar of ambachtsman kan alleen een prijs ontvangen in een van de categorieën.

Het aanduiden van de winnaars gebeurt in de volgende volgorde:
1/ Prijs van de Raad van kinderen
2/ Prijs van de Raad van het verenigingsleven
3/ Prijs van de inwoners

Als een deelnemer al geselecteerd is voor een categorie, wordt hij uitgesloten van de volgende categorie(ën).

12. Elke winnaar (drie in elke categorie) ontvangt een prijs van 1.150 EUR.

13. De winnaars worden per post op de hoogte gebracht.

14. De deelnemers staan de reproductierechten, de verspreidingsrechten voor breed publiek en de morele rechten op hun werken voor een termijn van twee jaar af aan de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe en dit met als doel om gereproduceerd te worden in het gemeentemagazine Wolu Info of Wolu-€co of op een affiche of op de sociale media van het gemeentebestuur.

15. De persoonsgegevens van de deelnemers en van de stemmende inwoners, die ter gelegenheid van de wedstrijd samengebracht worden in de databanken van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe worden behandeld volgens de richtlijnen van de wet van 08/12/1992. Deze gegevens worden niet aan derden meegedeeld. Elke deelnemer heeft het recht om op ieder ogenblik zijn persoonlijke gegevens in te kijken, te wijzigen of te laten verwijderen.

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en

omzendbrieven.

29 stemmers : 29 positieve stemmen.

## SPORTS / JEUNESSE - SPORT / JEUGD

### Sports - Sport

25.09.2023/A/0056 **Stade Fallon - Bulle de tennis n° 9 - Réparation de la bâche - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : NV STAMO - Dépense : 1.875,50 EUR TVAC - Information.**

Le Conseil prend connaissance.

**Fallonstadion - Tennisblaashal nr. 9 - Herstelling van het dekzeil - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: nv STAMO - Uitgave: 1.875,50 EUR incl. btw - Informatie.**

DE RAAD,

Overwegende dat het noodzakelijk is om verschillende grote scheuren in tennishal nr. 9 in het Fallonstadion te herstellen;

Gelet op artikel 234 § 3 van de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen in zitting van 14/09/2023;

NEEMT KENNIS van de beraadslaging zoals volgt:

"HET COLLEGE,

Overwegende dat het noodzakelijk is om verschillende grote scheuren in tennishal nr. 9 in het Fallonstadion te herstellen;

Gelet op de wet van 17/06/2016 inzake overheidsopdrachten, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 92 (de geraamde waarde excl. btw bereikt de drempel van 30.000 EUR niet);

Gelet op het koninklijk besluit van 18/04/2017 betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, en latere wijzigingen, inzonderheid artikel 124;

Gelet op het koninklijk besluit van 14/01/2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, en latere wijzigingen;

Overwegende dat de hieraan verbonden uitgaven geraamd worden op 7.000 EUR incl. btw;

Overwegende dat het gaat om een opdracht van beperkte waarde;

Overwegende dat de kredieten beschikbaar zijn op artikel 76410/744-98 van de

buitengewone begroting voor het dienstjaar 2023;

Overwegende dat de dienst Sport voor dit soort opdrachten drie ondernemers heeft geraadpleegd, namelijk:

- EUROPEAN FUTURE STRUCTURES nv, Industrieterrein Vostert 1220 te 3960 Bree: minimaal 6.050 EUR incl. btw,
- SCHREIBER sa, Lütticher Straße 52 te 4710 Lontzen: geen offerte,
- STAMO nv, Weebroekweg 10 te 3071 Kortenberg: 1.875,50 EUR incl. btw;

Overwegende dat het aanbod van STAMO nv het meest interessant is voor de gemeente;

Overwegende dat deze offerte conform is en voldoet aan de behoeften;

Gelet op artikelen 234 § 3 en 236 van de nieuwe gemeentewet;

BESLIST:

- een opdracht van beperkte waarde af te sluiten voor de herstelling van de tennisblaashal nr. 9 in het Fallonstadion, met de firma STAMO nv, Weebroekweg 10 te 3071 Kortenberg, overeenkomstig de voorwaarden van haar offerte van 07/09/2023, voor een gecontroleerde uitgave van 1.875,50 EUR incl. btw, overeenkomstig artikelen 92 van de wet van 17/06/2016 en 124 van het koninklijk besluit van 18/04/2017, het koninklijk besluit van 14/01/2013 en artikelen 234 § 3 en 236 van de nieuwe gemeentewet;
- een bedrag van 4.000 EUR vast te leggen op artikel 76410/744-98/10786 van de buitengewone begroting voor het dienstjaar 2023.

De fondsen voor de betaling van deze uitgave zullen van het buitengewoon reservefonds afgenomen worden.

Deze beslissing zal ter informatie op de eerstvolgende vergadering aan de Gemeenteraad voorgelegd worden."

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

25.09.2023/A/0057 **Quartier Andromède - Aménagement d'un terrain de basket 3 x 3 - Procédure négociée sans publication préalable - Firmes à consulter : 3 - Dépense : 36.000 EUR TVAC - Information.**

LE CONSEIL,

Considérant qu'il s'avère approprié d'aménager un terrain de basket formule 3 joueurs contre 3 joueurs dans le parc du quartier Andromède en c/c ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 20/07/2023 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'il s'avère approprié d'aménager un terrain de basket formule 3 joueurs contre 3 joueurs dans le parc du quartier Andromède en c/c ;

Vu la loi du 17/06/2016 relative aux marchés publics, notamment l'article 42 § 1-1° a) (la dépense à approuver HTVA n'atteint pas le seuil de 140.000 EUR) ;

Vu la loi du 17/06/2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18/04/2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 90 alinéa 1-1° ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Considérant que le montant estimé de ce marché s'élève à 36.000 EUR TVAC ;

Considérant qu'il est proposé de passer le marché par procédure négociée sans publication préalable ;

Considérant qu'il est proposé de consulter les firmes suivantes dans le cadre de la procédure négociée sans publication préalable :

- PLAYGROUNDS, boulevard Louis Schmidt 119 bte 2 à 1040 Etterbeek,
- IDEMASPORT, Middelweg 134F à 1130 Haren,
- BP Sport, avenue des Azalées 6 à 1300 Wavre ;

Considérant que la parcelle envisagée pour l'implantation du terrain de basket n'étant pas une propriété communale mais appartenant à la société de logement « L'Habitation Moderne », un accord de cette dernière a été donné verbalement pour la cession de ladite parcelle à la commune pour une période d'au moins 20 ans. Cet accord sera confirmé prochainement par un document écrit ;

Considérant qu'il s'indique de poursuivre activement la recherche de subsides pour ce projet, notamment par le Service Public Régional de Bruxelles, Bruxelles Pouvoirs Locaux, direction Investissement, dans le cadre de l'appel à projets des infrastructures sportives de proximité 'PROXI 2023', lancé le 26/05/2023 et dont la date limite d'introduction de projets est le 31/07/2023 ;

Considérant que le crédit permettant cette dépense est prévu à l'article 76410/725-60 du budget extraordinaire 2023 ;

Vu les articles 234 § 3 et 236 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

- de marquer son accord sur le lancement d'un marché public concernant l'aménagement d'un terrain de basket 3 x 3 dans le quartier Andromède ;
- de marquer son accord sur la dépense estimée s'élevant à 36.000 EUR TVAC ;
- de passer le marché par procédure négociée sans publication préalable ;
- de consulter les firmes suivantes dans le cadre de la procédure négociée sans publication préalable :
  - PLAYGROUNDS, boulevard Louis Schmidt 119 bte 2 à 1040 Etterbeek,
  - IDEMASPORT, Middelweg 134F à 1130 Haren,
  - BP Sport, avenue des Azalées 6 à 1300 Wavre ;
- de poursuivre activement la recherche de subsides pour ce projet, notamment par le Service Public Régional de Bruxelles, Bruxelles Pouvoirs Locaux, direction Investissement, dans le cadre du programme 'PROXI 2023' ;
- de prendre acte de la décision verbale de l'Habitation Moderne de céder la parcelle, servant à l'implantation dudit terrain, à la commune, pour une période d'au moins 20 ans ;
- de financer cette dépense par le crédit inscrit à l'article 76410/725-60 du budget extraordinaire de l'exercice 2023.

Cette dépense sera couverte au moyen d'un emprunt à contracter auprès du Fonds Régional Bruxellois de Refinancement des Trésoreries Communales.

La présente décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

**Andromedawijk - Aanleg van een basketterrein 3 x 3 - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Te raadplegen firma's: 3 - Uitgave: 36.000 EUR incl. btw - Informatie.**

De Raad neemt kennis.

## GESTION DES RESSOURCES HUMAINES - HUMAN RESOURCES MANAGEMENT

### Emploi - Tewerkstelling

25.09.2023/A/0058 **Projet local 2023 - « Parcours et semaine 2023 » - Convention avec Actiris - Approbation.**

LE CONSEIL,

Vu le dossier d'introduction du projet local 2023 de la Maison de l'Emploi de Woluwe-Saint-Lambert ;

Vu la convention de partenariat proposée par Actiris ;

Considérant que cette convention accorde un subside de 14.934,22 EUR en vue d'organiser, avec les partenaires locaux, un parcours de remobilisation, d'information, de conseils et d'outillage des chercheurs d'emploi, en vue de les préparer à une rencontre avec des employeurs (Semaine de l'emploi et Salon de l'emploi) ;

Vu la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 14/09/2023 ;

DECIDE d'approuver la signature de la convention de partenariat relative au projet local « Parcours mobilisation de Woluwe-Saint-Lambert » :

**CONVENTION DE PARTENARIAT**

Projet Local

« Parcours et semaine 2023 »

Du 01/01/2023 au 31/12/2023

Entre :
Actiris, organisme d'intérêt public de catégorie B, dont le siège social est situé Avenue de l'Astronomie 14 à 1210 Bruxelles, représenté par Madame Cristina Amboldi, Directrice générale et Madame Caroline Mancel, Directrice générale adjointe ;
ci-après dénommé « Actiris » ;

et :
L'Administration communale de WoIuwe-Saint-Lambert, reprise sous le numéro d'entreprise 0207.389.859, située Avenue Paul Hymans, 2 à 1200 Bruxelles, représentée par Monsieur Eric Bott, Echevin de l'Emploi et Monsieur Patrick Lambert, Secrétaire communal ;
ci-après dénommée « partenaire » ;

Conformément à l'ordonnance du 18 janvier 2001 portant organisation et fonctionnement d'Actiris ;

Conformément à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 28 février 2008 portant exécution de l'article 7 de l'ordonnance du 18 janvier 2001 portant organisation et fonctionnement d'Actiris, en particulier l'article 9, § 2 ;

Conformément à l'ordonnance du 14 juillet 2011 relative à la gestion mixte du marché de l'emploi dans la Région de Bruxelles-Capitale ;

Conformément à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 12 juillet 2012 portant exécution de l'ordonnance du 14 juillet 2011 relative à la gestion mixte du marché de l'emploi dans la Région de Bruxelles-Capitale ;

Conformément au cahier des charges établi sur base de la « Note sur les Maison de

l'Emploi » approuvée par le Comité de gestion le 5 juillet 2011, dénommé ci-après « le cahier des charges » ;

Conformément à la décision du Comité de pilotage de la Maison de l'emploi de Woluwe-Saint-Lambert du 27/10/2022 ;

Conformément à la décision du Comité de validation des projets locaux du 16/11/2022 ainsi qu'à la Note de synthèse des décisions transmise à la Direction générale ;

Il est convenu ce qui suit :

**Article 1 : Objet**

La présente convention a pour objet de définir les conditions particulières de mise en œuvre du projet local «Parcours et semaine 2023» tel que défini dans le cahier des charges des projets locaux ainsi que dans le Dossier d'introduction.

Outre les dispositions du cahier des charges, les parties sont tenues de respecter :

- les propositions introduites dans le dossier d'introduction telles qu'approuvées par Actiris ;
- les conditions prévues par la présente convention ;
- le guide financier.

**Article 2 : Durée**

§1. Durée

La présente convention est conclue pour une durée déterminée qui court du 01/01/2023 pour se terminer de plein droit le 31/12/2023.

§2. Rupture anticipée

Les parties peuvent rompre la convention de partenariat moyennant un préavis de trois mois communiqué par courrier recommandé.

Par ailleurs, Actiris se réserve le droit de rompre, sans préavis, la convention de partenariat, en cas de manquement grave du partenaire à ses obligations.

La décision de rompre la convention sera communiquée par courrier recommandé au partenaire.

Dans tous les cas, la rupture de la convention entraîne le remboursement de tout ou partie de la subvention annuelle déjà perçue.

§3. Prolongation exceptionnelle

Si le partenaire se voit dans l'impossibilité de finaliser le projet dans la durée prévue dans le §1 ou s'il doit le postposer, il peut, le cas échéant, introduire une demande de prolongation exceptionnelle ou de report par l'envoi d'un courrier motivé et justifié à Actiris / Département Partenariats / Service Support Partenariats / Avenue de l'Astronomie 14 à 1210 Bruxelles, par envoi recommandé, au plus tard un mois avant la fin du projet.

Actiris analysera les motifs et raisons impérieuses reprises dans la demande de prolongation ou de report et communiquera sa décision par courrier au partenaire.

**Article 3 : Objectif**

Le présent projet consiste à organiser un parcours de remobilisation, d'information, de conseils et d'outillage des chercheurs d'emploi en vue de les préparer à la rencontre avec les employeurs (jobday) et à postuler à leurs offres d'emploi.

**Article 4 : Définition du public cible**

Le public visé par la présente convention connaît les caractéristiques suivantes :

- Les chercheurs d'emploi de Woluwe-Saint-Lambert et de la Région bruxelloise
- Les employeurs locaux

Les chercheurs d'emploi doivent par ailleurs répondre aux conditions suivantes :

- être valablement inscrits auprès d'Actiris ;
- être domiciliés en Région de Bruxelles-Capitale.

**Article 5 : Description de l'action**

§1. Description de l'action

Le projet vise à organiser un parcours de remobilisation, d'information, de conseils et d'outillage des chercheurs d'emploi en vue de les préparer à une rencontre avec des employeurs et à postuler à leurs offres d'emploi: activités de remobilisation et d'outillage, séances d'information, coaching, orientation vers le mentorat, aide au ciblage des offres.
Une attention sur les publics spécifiques et/ou plus fragiles (jeunes, plus de 50 ans, réfugiés, fracture numérique, etc.) sera menée tout au long de la programmation, en vue de mobiliser et de donner des opportunités égales aux chercheurs d'emploi présentant, à l'échelle locale, des difficultés spécifiques liées à leur statut, leur situation et/ou leur qualification. Enfin, l'organisation d'un Salon de l'emploi, réunissant des employeurs locaux, sera l'aboutissement de ce parcours.

§2. Intervention de tiers dans la réalisation des actions

Le partenaire est autorisé à sous-traiter tout ou partie de l'exécution des actions financées par Actiris.

§3. Gratuité

Les actions réalisées dans le cadre de la présente convention sont totalement gratuites pour le chercheur d'emploi, qui ne pourra avoir à sa charge une quelconque contribution financière directe ou indirecte.

§4. Locaux et moyens matériels

L'action est organisée dans les locaux déterminés dans le dossier d'introduction de projet. En cas de modification, l'opérateur est tenu d'en informer préalablement

Actiris qui se réserve le droit d'apprécier si les nouveaux locaux répondent aux conditions du cahier des charges. A défaut, le partenaire est tenu d'apporter les améliorations nécessaires sous peine d'une rupture éventuelle de la convention.

§5. Moyens humains

Les personnes (H/F) affectées à la réalisation des actions visées par la présente convention disposent des compétences nécessaires et suffisantes pour accompagner le public cible selon la méthodologie proposée.

**Article 6 : Méthodologie**

Le partenaire s'engage à respecter pendant toute la durée de la convention la mise en œuvre de l'action conformément aux dispositions du dossier d'introduction telles qu'approuvées par Actiris.

Le contenu du projet approuvé ne peut être modifié pendant la durée de la convention de partenariat. Cependant, le partenaire peut introduire une demande expresse et motivée de modification de l'action à Actiris qui vérifie si ce changement est conforme aux dispositions du cahier des charges.

**Article 7 : Promotion de l'action**

La promotion des actions est menée conformément au dossier d'introduction du projet.
Le partenaire mentionne le soutien de la Maison de l'emploi en apposant le logo sur les supports utilisés dans le cadre de l'action subventionnée comme (liste non exhaustive) :

- le matériel d'information et de communication (affiches, dépliants, lettres, site web, …)
- les feuilles de présence, certificats, documents, …

De son côté, Actiris s'engage à soutenir la diffusion d'informations relatives aux actions visées par la présente convention. Les modalités de ce soutien sont précisées dans le VademeCOM en annexe.

**Article 8 : Comité de pilotage**

Le partenaire participe au Comité de pilotage de la Maison de l'Emploi coordonné par Actiris et présidé en alternance par la Commune et Actiris.

Dans le cadre du projet, le Comité de pilotage assure l'évaluation des projets, des services et actions communs réalisés dans le cadre de la Maison de l'Emploi.

**Article 9 : Accès aux dossiers numériques et insertion des actions**

Le partenaire adhère aux plateformes informatisées d'échanges d'informations dont Actiris assure la gestion et l'organisation en tant que responsable de traitement. Cette adhésion permet l'accès des collaborateurs du partenaire aux outils informatiques créés pour le suivi de leurs actions.

Il respecte strictement les procédures et les règles déontologiques, notamment en termes de sécurité et d'encodage des actions, telles que définies dans le Règlement

d'accès aux dossiers numériques et d'insertion des actions, en annexe de cette convention.

Pour ce faire, il veille à ce que les membres de son personnel concernés participent aux formations et aux suivis organisés à cette fin. Il prévoit une adresse e-mail professionnelle et nominative pour chaque collaborateur ayant besoin d'un accès. Seules peuvent recevoir un accès sécurisé aux applications d'Actiris, les personnes liées au partenaire par un contrat de travail d'une durée minimale de 6 mois ou les agents statutaires.

**Article 10 : Echange de documents et d'informations**

Le partenaire reconnait que les communications par voie électronique produisent les mêmes effets de droit que ceux prévus pour les communications sur support papier conformément à l'Ordonnance du 13 février 2014 relative à la communication par voie électronique dans le cadre des relations avec les autorités publiques de la Région de Bruxelles-Capitale.

§1. Mon Actiris Partenaires

Les documents et informations en lien avec l'action sont échangés principalement via la plateforme Mon Actiris Partenaires (MAP).

A cet effet, le partenaire s'engage à communiquer les coordonnées des personnes qui auront accès à la plateforme via le formulaire adéquat remis par Actiris.

Les documents signés sont également transmis par voie postale.

Le partenaire peut uniquement modifier dans la plateforme MAP l'adresse e-mail et les numéros de téléphone des personnes de contact, il notifie les changements par mail ou courrier ordinaire.

Le ou les modes d'envoi de chaque document requis (à l'occasion de la remise du rapport annuel) sont précisés dans le guide financier (en annexe).

§2. Utilisation des e-mails

La transmission de documents ou d'informations par courrier électronique par le partenaire se fera à partir de l'adresse e-mail suivante :

Email : o.smaI@woluwe1200.be Tél : 02 761 28 52
Nom : Olivier Smal Fonction : Responsable Emploi et Sélection

Le partenaire certifie que les documents et les informations qui seront transmis ä partir de l'adresse mentionnée ci-dessus sont corrects.

Cette adresse e-mail sera utilisée par Actiris pour la communication de documents ou d'informations au partenaire. Le partenaire s'engage à mettre en copie le coordinateur de la maison de l'emploi pour l'ensemble des courriers et courriers électroniques adressés â Actiris.

Si le partenaire souhaite modifier l'adresse e-mail reprise ci-dessus, il le signale par courrier ordinaire ou par e-mail.

Pour toute question liée à la présente convention, au paiement des tranches et/ou à la justification des dépenses, le partenaire peut s'adresser au Service Support Partenariat : supportpartenariat@actiris.be.

**Article 11 : Subvention**

La subvention d'Actiris dans le cadre de la présente convention est octroyée sous forme de compensation de service public, conformément au Contrat de gestion 2017-2022 et à la décision de la Commission européenne du 20 décembre 2011 relative à l'application de l'article 106, § 2 du Traité sur le fonctionnement de l'Union européenne aux aides d'Etat sous forme de compensation de service public octroyées à certaines entreprises chargées de la gestion de services d'intérêt économique général.

§1. Montant maximal de la subvention

Sur base du budget introduit par le partenaire dans son dossier de candidature, approuvé par Actiris, et dans les limites des crédits disponibles inscrits à cet effet à son budget, Actiris octroie au partenaire un montant de **14.934,22 EUR** alloué pour la réalisation des actions visées à l'article 4.

Le montant sera versé au partenaire si les indicateurs de réalisations sont atteints et les dépenses justifiées. Si les indicateurs de réalisations ne sont pas atteints, Actiris se réserve le droit de calculer le montant effectif au prorata des actions effectuées.

§2. Montant effectif de la subvention

Le montant effectif de la subvention de l'année de référence (année n) est calculé sur base :

- des indicateurs de réalisation à atteindre
- des conclusions du contrôle
- des pièces justificatives
- de tout élément de contexte dûment motivé.

§3. Versement de la subvention

La subvention est versée en tranches :

- 80 % du montant maximal de la subvention annuelle est versé, sous forme d'avances, à la signature de la convention
- Le solde est calculé sur base du montant de la subvention et de l'avance versée. Il est liquidé après réception et contrôle par Actiris du rapport final d'activités introduit par le partenaire en ce compris les dépenses réellement effectuées pour la réalisation du projet.

- sur le compte n° : BE18 0910 1654 2165
- au nom de : L'Administration communale de Woluwe-Saint-Lambert

**Article 12 : Remboursement de la subvention**

Sauf en cas de force majeure, tout manquement ou inexécution quelconque de l'opérateur aux obligations de la convention de partenariat et de ses annexes entraînera

le remboursement par celui-ci de tout ou partie des montants indûment perçus.

Ce remboursement s'effectuera à la suite de l'envoi par Actiris d*un courrier recommandé expliquant les modalités de remboursement.

**Article 13 : Rapport final**

Au plus tard le 29/02/2024 le partenaire introduit auprès d'Actiris un rapport final.

Ces délais sont fixés sous peine de forclusion. Actiris se réserve le droit de ne pas prendre en considération les pièces introduites après cette date limite pour la liquidation de la subvention.

Actiris fournit les canevas du rapport d'activité et du rapport financier via la plateforme MAP, entre autres pour calculer le montant effectif de la subvention et le solde restant dû.

- Une déclaration de créance et ou de dettes pour la période de référence : celle-ci reprendra le solde à payer ou à rembourser ;
- Un rapport d'activités;
- Un rapport financier ;

Actiris ou toute instance de contrôle ou d'évaluation habilitée a accès en tout temps, à sa demande, aux documents et à la comptabilité du partenaire, et ce, afin de pouvoir vérifier l'affectation des subventions versées.

**Article 14 : Contrôle des réalisations et des résultats**

§1. Contrôle des réalisations

Le contrôle des réalisations permet de vérifier la réalité quantitative des actions par rapport aux dispositions de la convention de partenariat et porte sur :

| **Actions** | **Données d'évaluation** |
|---|---|
| 1. **Remobilisation** des chercheurs d'emploi durant le Parcours vers l'emploi | **15** activités organisées durant le parcours, sur les thématiques suivantes :<br>• Ateliers d'orientation / détermination d'un projet (emploi ou création d'activités)<br>• Ateliers de recherche d'emploi<br>• Ateliers de simulation d'entretien d'embauche<br>• Séances d'information (Cosearching, validation des compétences, …)<br>• Ateliers de préparation en vue de mieux cibler son futur employeur |

| | |
|---|---|
| 2. Organisation d'une **Semaine de l'emploi** | • 1 pré-Jobday organisé : Préparation au salon de l'emploi (prise de connaissance des offres, présentation de partenaires qui accompagnent les CE, aide et services d'emploi,…)<br>• 1 Jobday/Salon de l'emploi organisé : Rencontres avec les employeurs locaux<br>• 1 activité portant sur la découverte de certains métiers organisée |

§2. Contrôle des résultats

Le contrôle des résultats porte sur les indicateurs de résultat suivant :

| **Actions** | **Résultats attendus** |
|---|---|
| 1. Remobilisation des chercheurs d'emploi durant le Parcours vers l'emploi | • **50 chercheurs d'emploi** distincts ayant participé aux activités de remobilisation. |
| 2. Organisation d'une Semaine de l'emploi | • **20 employeurs** présents au Jobday avec leurs offres d'emploi<br>• **300 chercheurs d'emploi** (total cumulé) présents au Jobday et aux activités de la Semaine de l'emploi |

§3. Contrôle des performances

Le contrôle des performances porte sur l'atteinte de l'ensemble des indicateurs de réalisation.

Les conclusions du contrôle des réalisations, des résultats et des performances peuvent, le cas échéant, prendre en compte tout élément de contexte dument motivé, contenu notamment :

- dans le rapport d'activités ;
- dans les comptes rendus du Comité de pilotage ;
- dans une demande écrite du partenaire dûment motivée et sous réserve d'approbation par Actiris.

**Article 15 : Litiges**

Tout litige concernant l'interprétation de la présente convention devra être réglé à l'amiable par les parties.

A défaut d'accord amiable, le litige sera de la compétence exclusive des tribunaux de Bruxelles.

Fait à Bruxelles, en deux exemplaires Ie....., chacune des parties reconnaissant avoir reçu le sien.

| | |
|---|---|
| **Pour Actiris,** | **Pour le partenaire,** |
| La Direction générale,<br>p.p. | |
| Fatine DAOUDI<br>Directrice<br>Partenariats européens, locaux et innovation | Patrick LAMBERT<br>Secrétaire communal<br><br>Eric BOTT<br>Echevin de l'Emploi |

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

29 votants : 29 votes positifs.

**Lokaal project 2023 - "Traject en week 2023" - Overeenkomst met Actiris - Goedkeuring.**

DE RAAD,

Gelet op het indieningsdossier van het lokaal project 2023 van het Jobhuis van Sint-Lambrechts-Woluwe;

Gelet op de partnerschapsovereenkomst voorgesteld door Actiris;

Overwegende dat deze overeenkomst een subsidie toekent van 14.934,22 EUR met het oog op het organiseren van een traject met de lokale partners om de werkzoekenden te hermobiliseren, te informeren, te adviseren en van de nodige instrumenten te voorzien, zodat ze goed voorbereid zijn op een ontmoeting met de werkgevers (Werkweek en Jobbeurs);

Gelet op de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 14/09/2023;

BESLIST de ondertekening goed te keuren van de partnerschapsovereenkomst betreffende het lokaal project “Traject mobilisatie van Sint-Lambrechts-Woluwe”:

**PARTNERSHIPOVEREENKOMST**

Lokaal project

"Traject en week 2023"

van 01/01/2023 tot 31/12/2023

Tussen:
Actiris, instelling van openbaar nut van categorie B, waarvan de hoofdzetel gelegen is aan de Sterrenkundelaan 14 te 1210 Brussel, vertegenwoordigd door mevrouw Cristina Amboldi, Directeur-generaal, en mevrouw Caroline Mancel, Adjunct-directeur-generaal;

hierna “Actiris” genoemd;

en:
Gemeentebestuur Sint-Lambrechts-Woluwe, met ondernemingsnummer 0207.389.859, Paul Hymanslaan 2 te 1200 Brussel, vertegenwoordigd door de heer Eric Bott, schepen van Werk, en de heer Patrick Lambert, gemeentesecretaris;
hierna “de partner” genoemd;

Overeenkomstig de ordonnantie van 18 januari 2001 houdende organisatie en werking van Actiris;

Overeenkomstig het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 28 februari 2008 tot uitvoering van artikel 7 van de ordonnantie van 18 januari 2001 houdende organisatie en werking van Actiris, inzonderheid artikel 9, § 2;

Overeenkomstig de ordonnantie van 14 juli 2011 betreffende het gemengd beheer van de arbeidsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Overeenkomstig het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 12 juli 2012 houdende de uitvoering van de ordonnantie van 14 juli 2011 betreffende het gemengd beheer van de arbeidsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Overeenkomstig het lastenboek opgesteld op basis van de nota inzake de Jobhuizen, op 5 juli 2011 goedgekeurd door het beheerscomité, hierna “het lastenboek” genoemd;

Overeenkomstig de beslissing van het stuurcomité van het Jobhuis van Sint-Lambrechts-Woluwe van 27/10/2022;

Overeenkomstig de beslissing van het comité voor de validering van de lokale projecten van 16/11/2022 en overeenkomstig de aan de algemene directie bezorgde samenvattende nota over de beslissingen;

Wordt overeengekomen wat volgt:

**Artikel 1: Voorwerp**

Deze overeenkomst heeft tot doel de bijzondere voorwaarden te bepalen voor de uitvoering van het lokaal project “Traject en week 2023” zoals in het lastenboek van de lokale projecten en het kandidaatsdossier omschreven.

Naast de bepalingen van het lastenboek zijn de partijen ertoe gehouden:

- de voorstellen vermeld in het indieningsdossier en goedgekeurd door Actiris te respecteren;
- de voorwaarden vastgesteld in de huidige overeenkomst te respecteren;
- de financiële gids te respecteren.

**Artikel 2: Duur**

§1. Duur

Deze overeenkomst wordt gesloten voor een bepaalde duur die op 01/01/2023 van start gaat en van rechtswege op 31/12/2023 een einde neemt.

§2. Vroegtijdige verbreking

De partnershipovereenkomst kan door één van de partijen per aangetekende brief worden verbroken, mits inachtneming van een opzeggingstermijn van drie maanden.

Anderzijds behoudt Actiris zich het recht voor de partnershipovereenkomst zonder opzeggingstermijn te verbreken in geval van ernstige tekortkomingen van de partner aan zijn verplichtingen.

De beslissing om de overeenkomst te verbreken, wordt per aangetekend schrijven aan de partner meegedeeld.

In ieder geval leidt de verbreking van de overeenkomst tot de volledige of gedeeltelijke terugbetaling van de reeds ontvangen jaarsubsidie.

§3. Uitzonderlijke verlenging

Indien de partner het project niet binnen de termijn voorzien in § 1 kan beëindigen of het project moet uitstellen, kan hij, indien nodig, een aanvraag voor een uitzonderlijke verlenging of een aanvraag tot uitstel indienen door een met redenen omklede brief aangetekend naar Actiris / departement Partnerships / dienst Ondersteuning Partnerships / Sterrenkundelaan 14 te 1210 Brussel te versturen en dit ten laatste een maand vóór het einde van het project.

Actiris zal de argumenten en de dwingende redenen die de partner in zijn aanvraag voor verlenging of tot uitstel vermeldt, bestuderen en zijn beslissing per brief aan de partner meedelen.

**Artikel 3: Doel**

Dit project bestaat in het organiseren van een traject om werkzoekenden te hermobiliseren, te informeren, te adviseren en van de nodige instrumenten te voorzien, zodat ze klaar zijn om werkgevers te ontmoeten (jobday) en voor hun werkaanbiedingen te solliciteren.

**Artikel 4: Bepaling van de doelgroep**

De doelgroep van deze overeenkomst bestaat uit:

- de werkzoekenden in Sint-Lambrechts-Woluwe en in het Brussels Gewest;
- de plaatselijke werkgevers.

De werkzoekenden moeten bovendien aan de volgende criteria beantwoorden:

- geldig bij Actiris ingeschreven zijn;
- in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gedomicilieerd zijn.

**Artikel 5: Beschrijving van de actie**

§1. Beschrijving van de actie

Dit project betreft de organisatie van een traject om werkzoekenden te hermobiliseren, te informeren, te adviseren en van de nodige instrumenten te voorzien, zodat ze klaar zijn om werkgevers te ontmoeten en voor hun werkaanbiedingen te solliciteren:

activiteiten op het vlak van hermobilisering en instrumentering, infosessies, coaching, oriëntering naar mentoring, hulp bij het selecteren van werkaanbiedingen enz.
Het programma zal ook bijzondere aandacht schenken aan specifieke en/of kwetsbare doelgroepen (jongeren, 50-plussers, vluchtelingen, digitaal ongeletterden ...) om zo plaatselijke werkzoekenden die als gevolg van hun statuut, situatie en/of scholingsniveau specifieke moeilijkheden ondervinden, te mobiliseren en gelijke kansen te bieden. Als eindpunt van dit traject zal tot slot een jobbeurs met plaatselijke werkgevers worden georganiseerd.

§2. Tussenkomst van derden in de verwezenlijking van de acties

De partner mag de uitvoering van de door Actiris gefinancierde acties volledig of gedeeltelijk uitbesteden.

§3. Kosteloosheid

De acties die in het kader van deze overeenkomst worden uitgevoerd, zijn volledig gratis voor de werkzoekende: er mag hem geen enkele rechtstreekse of onrechtstreekse bijdrage worden gevraagd.

§4. Lokalen en materiële middelen

De actie wordt georganiseerd in de lokalen die in het indieningsdossier worden vermeld. In geval van wijzigingen dient de operator Actiris hierover van tevoren in te lichten. Actiris behoudt zich het recht voor om te beoordelen of de nieuwe lokalen aan de voorwaarden van het lastenboek beantwoorden. Zo niet, moet de partner de nodige verbeteringen aanbrengen op straffe van een eventuele verbreking van de overeenkomst.

§5. Personeel

Alle personen (m/v) die voor de uitvoering van de acties bedoeld in deze overeenkomst zijn aangesteld, moeten over de nodige en voldoende vaardigheden beschikken om de doelgroep volgens de voorgestelde methodologie te begeleiden.

**Artikel 6: Methodologie**

De partner verbindt zich ertoe om gedurende de volledige duur van de overeenkomst de uitvoering van de actie overeenkomstig de door Actiris goedgekeurde bepalingen in het indieningsdossier te respecteren.

De inhoud van het goedgekeurde project mag tijdens de duur van de partnershipovereenkomst niet worden gewijzigd. Niettegenstaande kan de partner een uitdrukkelijk en met redenen omkleed verzoek tot wijziging van de acties bij Actiris indienen. Actiris controleert of deze wijziging conform de bepalingen van het lastenboek is.

**Artikel 7: Promotie van de actie**

De promotie van de acties gebeurt conform de bepalingen van het indieningsdossier.
De partner vermeldt de ondersteuning van het Jobhuis door het logo aan te brengen op het materiaal dat in het kader van de gesubsidieerde actie wordt aangewend. Het gaat onder meer om (deze lijst is niet uitputtend):

- het informatie- en communicatiemateriaal (affiches, folders, brieven, website enz.);
- aanwezigheidsbladen, attesten, documenten enz.

Actiris verbindt er zich van zijn kant toe de verspreiding van de informatie over de in deze overeenkomst bedoelde acties te ondersteunen. De modaliteiten van deze ondersteuning worden in het VademeCOM in de bijlage verduidelijkt.

**Artikel 8: Stuurcomité**

De partner neemt deel aan het stuurcomité van het Jobhuis dat door Actiris wordt gecoördineerd en afwisselend door de gemeente en Actiris wordt voorgezeten.

In het kader van het project staat het stuurcomité in voor de evaluatie van de projecten en de gezamenlijke diensten en acties die in het kader van het Jobhuis worden uitgevoerd.

**Artikel 9: Toegang tot de digitale dossiers en invoer van de acties**

De partner treedt toe tot de digitale platformen die gebruikt worden voor de uitwisseling van informatie die Actiris als verantwoordelijke voor de verwerking van de gegevens beheert en organiseert. Via deze toetreding krijgen de medewerkers van de partners toegang tot de informaticatools die gecreëerd werden voor de opvolging van hun acties.

Hij leeft de procedures en deontologische regels strikt na, onder meer wat betreft veiligheid en invoer van de acties, zoals bepaald in het reglement voor toegang tot de digitale dossiers en invoer van acties (cf. bijlage bij deze overeenkomst).

Hiervoor zorgt de partner dat de betrokken personeelsleden deelnemen aan de opleidingen en opvolgingsopleidingen die in dit kader worden georganiseerd. Hij voorziet een professioneel e-mailadres op naam van elke medewerker voor wie een toegang vereist is.

Enkel personen die via een arbeidsovereenkomst van minstens zes maanden aan de partner zijn verbonden of statutaire medewerkers kunnen een beveiligde toegang krijgen tot de applicaties van Actiris.

**Artikel 10: Uitwisseling van documenten en informatie**

De partner erkent dat de communicatie via elektronische weg dezelfde rechtsgevolgen tot stand brengt als deze voorzien voor de communicatie op papieren drager, overeenkomstig de ordonnantie van 13 februari 2014 betreffende communicatie via elektronische weg in het kader van de betrekkingen met de overheden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

§1. My Actiris Partners

De documenten en informatie in verband met de actie worden hoofdzakelijk via het platform My Actiris Partners (MAP) uitgewisseld.

Om die reden verbindt de partner zich ertoe via het daartoe bestemde, door Actiris verstrekte formulier de gegevens mee te delen van de personen die toegang zullen hebben tot het platform.

De ondertekende documenten worden eveneens via de post bezorgd.

De partner mag in het MAP-platform enkel het e-mailadres en de telefoonnummers van de contactpersonen wijzigen en deelt deze wijzigingen via e-mail of gewone post mee.

De verzendingswijze(n) van elk vereist document (voor de overhandiging van het jaarrapport) word(t)(en) in de financiële gids vermeld (zie bijlage).

§2. Gebruik van e-mails

De partner gebruikt onderstaand e-mailadres om documenten of informatie per e-mail door te geven:

Email: o.smal@woluwe1200.be Tel.: 02 761 28 52
Naam: Olivier Smal Functie: verantwoordelijke Tewerkstelling en Selectie

De partner garandeert dat de documenten en informatie die via dit e-mailadres worden verstuurd, correct zijn.

In dit kader verbindt de partner zich ertoe de coördinator van het Jobhuis een kopie te bezorgen van alle brieven en e-mails die naar Actiris worden gestuurd.

Actiris zal dit e-mailadres gebruiken om documenten of informatie aan de partner mee te delen. Indien de partner het hierboven vermelde e-mailadres wil wijzigen, meldt hij dit per gewone brief of per e-mail.

Voor alle vragen omtrent deze overeenkomst, de betaling van de schijven en/of de verantwoording van de uitgaven kan de partner zich tot de dienst Ondersteuning Partnerships wenden: supportpartenariat@actiris.be.

**Artikel 11: Subsidie**

De subsidie van Actiris uit hoofde van deze overeenkomst wordt verleend in de vorm van compensatie voor de openbare dienst, overeenkomstig het beheerscontract 2017-2022 en het besluit van de Europese Commissie van 20 december 2011 betreffende de toepassing van artikel 106, lid 2, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie op staatssteun in de vorm van compensatie voor de openbare dienst, toegekend aan bepaalde met het beheer van diensten van algemeen economisch belang belaste ondernemingen.

§1. Maximumbedrag van de subsidie

Op basis van de begroting in het door Actiris goedgekeurde indieningsdossier van de partner en binnen de grenzen van de beschikbare kredieten die voor dit doel in de begroting zijn opgenomen, kent Actiris de partner een bedrag van 14.934,22 euro toe voor de uitvoering van de acties beschreven in artikel 4.

Het bedrag zal aan de partner worden gestort indien de verwezenlijkingsindicatoren worden behaald en de uitgaven worden gerechtvaardigd. Indien de verwezenlijkingsindicatoren niet worden behaald, behoudt Actiris zich het recht voor om het werkelijke bedrage pro rata de verwezenlijkte acties te berekenen.

§2. Effectief bedrag van de subsidie

Het effectieve bedrag van de subsidie van het referentiejaar (jaar n) wordt berekend op basis van:

- de te behalen verwezenlijkingsindicatoren;
- de bevindingen van de controle;
- de bewijsstukken;
- elk naar behoren gemotiveerd contextueel element.

§3. Uitbetaling van de subsidie

De subsidie wordt in schijven uitbetaald:

- 80 % van het maximumbedrag van de jaarsubsidie wordt uitbetaald in de vorm van voorschotten bij de ondertekening van de overeenkomst.
- Het saldo wordt berekend op basis van het forfaitaire bedrag van de subsidie en het gestorte voorschot. Het wordt vereffend nadat Actiris het door de partner ingediende eindverslag van de activiteiten heeft ontvangen en gecontroleerd.

- Op rekeningnummer: BE18 0910 1654 2165
- Op naam van: Gemeentebestuur Sint-Lambrechts-Woluwe

**Artikel 12: Terugbetaling van de subsidie**

Behalve in geval van overmacht, zal elke tekortkoming of elke niet-nakoming van de verplichtingen van de partnershipovereenkomst en haar bijlagen door de operator leiden tot de volledige of gedeeltelijke terugbetaling van de door de operator onrechtmatig ontvangen bedragen.

Deze terugbetaling gebeurt naar aanleiding van een door Actiris verstuurde aangetekende brief waarin de terugbetalingsmodaliteiten worden toegelicht.

**Artikel 13: Eindverslag**

Uiterlijk op 29/02/2024, dient de partner bij Actiris een eindverslag in.

Deze termijn is vastgelegd op straffe van niet-ontvankelijkheid. Actiris behoudt zich het recht voor om de stukken die na deze uiterste datum worden ingediend, niet voor de vereffening van de subsidie in aanmerking te nemen.

Het eindverslag wordt opgesteld overeenkomstig de financiële gids en omvat minstens:

- een verklaring van schuldvordering voor de referentieperiode: hierin staat het door Actiris te betalen saldo vermeld;
- een activiteitenverslag, opgesteld op basis van het door Actiris bezorgde model;
- een financieel verslag met hierin een vergelijking tussen het voorziene en het reële budget.

Iedere bevoegde controle- of evaluatie-instantie moet te allen tijde en op haar verzoek,

toegang krijgen tot de documenten en de boekhouding van de partner om de besteding van de uitbetaalde subsidies te kunnen controleren.

**Artikel 14: Controle van de verwezenlijkingen en de resultaten**

§1. Controle van de verwezenlijkingen

De controle van de verwezenlijkingen maakt het mogelijk de kwantitatieve werkelijkheid van de acties ten opzichte van de bepalingen uit de partnerovereenkomst na te gaan. De controle heeft betrekking op:

| **Acties** | **Evaluatiegegevens** |
|---|---|
| 1. **Hermobilisering** van de werkzoekenden tijdens het traject naar werk | **organisatie van 15 activiteiten** binnen het traject, rond de volgende thema's:<br>• workshops rond oriëntering en projectbepaling (werk of creatie van activiteiten)<br>• workshops rond zoeken naar werk<br>• workshops simulaties van sollicitatiegesprekken<br>• Infosessies (cosearching, erkenning van de competenties ...)<br>• Workshops die voorbereiden op een gerichtere selectie van de toekomstige werkgever |
| 2. Organisatie van een **Werkweek** | • 1 pre-jobdag georganiseerd: voorbereiding op de jobbeurs (de vacatures ontdekken, voorstelling van de partners die de werkzoekenden begeleiden, ondersteuning, tewerkstellingsdiensten ...)<br>• 1 jobdag/jobbeurs georganiseerd: ontmoetingen met plaatselijke werkgevers<br><br>1 activiteit georganiseerd die bepaalde beroepen in de kijker zet |

§2. Controle van de resultaten

De controle van de resultaten heeft betrekking op de volgende resultaatindicatoren:

| **Acties** | **Verwachte resultaten** |
|---|---|
| 1. Hermobilisering van de werkzoekenden tijdens het traject naar werk | • **50 verschillende werkzoekenden** nemen deel aan de hermobiliseringsactiviteiten |
| | |

| | |
|---|---|
| 2. Organisatie van een Werkweek | • **20 werkgevers** zijn met hun vacatures aanwezig op de jobdag<br>• **300 werkzoekenden** (alles tezamen) zijn aanwezig op de jobdag en de activiteiten van de Werkweek |

§3. Controle van de prestaties

De controle van de prestaties heeft betrekking op het behalen van alle indicatoren.
Bij de conclusies van de controle van de verwezenlijkingen, de resultaten en de prestaties kan in voorkomend geval rekening worden houden met ieder naar behoren gemotiveerd contextelement dat wordt vermeld in:

- het activiteitenverslag;
- de verslagen van het stuurcomité;
- een naar behoren gemotiveerde schriftelijke aanvraag van de partner, onder voorbehoud van goedkeuring door Actiris.

**Artikel 15: Geschillen**

Elk geschil betreffende de interpretatie van deze overeenkomst moet door de partijen onderling via een minnelijke schikking worden geregeld.

Bij gebrek aan een minnelijke schikking valt elk geschil onder de uitsluitende bevoegdheid van de rechtbanken van Brussel.

Opgemaakt te Brussel in twee exemplaren, op ....., waarvan elke partij verklaart er één te hebben ontvangen.

**Voor Actiris,**
De algemene directie, bij volmacht

**Voor de partner,**

Fatine DAOUDI
Directrice
Europese, Lokale en Innoverende Partnerships

Patrick LAMBERT
Gemeentesecretaris

Eric BOTT
Schepen van Werk

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

29 stemmers : 29 positieve stemmen.

## RECETTE - GEMEENTEKAS

## Tutelle sur le CPAS - Voogdij over het OCMW

25.09.2023/A/0059 **CPAS - Budget 2023 - Modification budgétaire 3 - Approbation.**

LE CONSEIL,

Vu l'article 88 de la loi du 08/07/1976 organique des centres publics d'action sociale, telle que modifiée ;

Vu le budget du CPAS pour l'exercice 2023, ainsi ses modifications 1 et 2 ;

Vu la modification budgétaire 3 du CPAS pour l'exercice 2023 arrêtée par le Conseil de l'Action sociale le 05/09/2023 ;

Considérant que cette modification vise le service d'exploitation ;

Considérant que cette modification budgétaire n'influence pas la dotation communale ;

Vu l'article 255, 16° de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 14/09/2023 ;

DECIDE :

d'approuver la modification 3 apportée au budget 2023 du Centre Public d'Action Sociale de Woluwe-Saint-Lambert.

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

29 votants : 29 votes positifs.

**OCMW - Begroting 2023 - Begrotingswijziging 3 - Goedkeuring.**

DE RAAD,

Gelet op artikel 88 van de organieke wet van 08/07/1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, zoals gewijzigd;

Gelet op de begroting van het OCMW voor het dienstjaar 2023, alsook de wijzingen 1 en 2;

Gelet op de begrotingswijziging 3 van het OCMW voor het dienstjaar 2023 vastgesteld door de Raad voor Maatschappelijk Welzijn op 05/09/2023;

Overwegende dat deze wijziging betrekking heeft op de beheersdienst;

Overwegende dat deze begrotingswijziging de gemeentelijke dotatie niet beïnvloedt;

Gelet op artikel 255, 16° van de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 14/09/2023;

BESLIST:

de wijziging 3 aangebracht aan de begroting 2023 van het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn van Sint-Lambrechts-Woluwe goed te keuren.

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

29 stemmers : 29 positieve stemmen.

## Recette - Gemeentekas

25.09.2023/A/0060 **Budget 2023 - Service extraordinaire - Modification n° 4 - Approbation.**

LE CONSEIL,

Vu le budget initial de l'exercice 2023, ainsi que la modification n° 2 ;

Vu l'arrêté royal du 02/08/1990 portant le règlement général de la comptabilité communale, tel que modifié ;

Considérant qu'il y a lieu de procéder à une révision de certaines allocations ;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 14/09/2023 ;

DECIDE :

- le budget de l'exercice 2023 est modifié conformément aux indications annexées ;
- le nouveau résultat du budget est arrêté aux chiffres figurant au tableau ci-après :

SERVICE EXTRAORDINAIRE

**MODIFICATION N° 4**

BALANCE DES RECETTES ET DES DEPENSES

Selon la présente délibération

| | **Recettes** | **Dépenses** | **Solde** |
|---|---|---|---|
| Budget initial / M.B. précédente | 25.715.954,52 | 25.570.866,00 | 145.088,52 |
| Augmentation des crédits | 29.747.857,51 | 30.009.455,23 | -261.597,72 |
| Diminution des crédits | 757.119,52 | 1.059.016,00 | 301.896,48 |
| Résultat | 54.706.692,51 | 54.521.305,23 | 185.387,28 |

La présente délibération sera transmise, pour approbation, à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise.

29 votants : 29 votes positifs.

**Begroting 2023 - Buitengewone dienst - Wijziging nr. 4 - Goedkeuring.**

DE RAAD,

Gelet op de initiële begroting voor het dienstjaar 2023, alsook de wijziging nr. 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 02/08/1990 houdende het algemeen reglement op de gemeentelijke comptabiliteit, zoals gewijzigd;

Overwegende dat het nodig is bepaalde kredieten te herzien;

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 14/09/2023;

BESLIST:

- de begroting van het dienstjaar 2023 wordt gewijzigd overeenkomstig de toelichtingen in bijlage;
- het nieuw resultaat van de begroting wordt vastgesteld zoals vermeld in de hiernavolgende tabel:

BUITENGEWONE DIENST

**WIJZIGING NR. 4**

BALANS VAN DE ONTVANGSTEN EN UITGAVEN

Volgens deze beraadslaging

| | **Ontvangsten** | **Uitgaven** | **Saldo** |
|---|---|---|---|
| Initiële begroting / Vorige begrotingswijziging | 25.715.954,52 | 25.570.866,00 | 145.088,52 |
| Verhoging van de kredieten | 29.747.857,51 | 30.009.455,23 | -261.597,72 |
| Vermindering van de kredieten | 757.119,52 | 1.059.016,00 | 301.896,48 |
| Resultaat | 54.706.692,51 | 54.521.305,23 | 185.387,28 |

Deze beraadslaging zal, ter goedkeuring, aan dhr. Minister-President van het Brussels

Gewest doorgestuurd worden.

29 stemmers : 29 positieve stemmen.

25.09.2023/A/0061 **Caisse communale - Procès-verbal de vérification du 2e trimestre 2023 - Prise de connaissance.**

LE CONSEIL,

Vu le procès-verbal de vérification de l'encaisse du receveur communal du 2e trimestre 2023 établi le 27/06/2023 par le receveur communal ;

Vu l'article 131 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 31/08/2023 ;

PREND CONNAISSANCE du procès-verbal de vérification de l'encaisse du receveur communal pour le 2e trimestre 2023.

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

**Gemeentekas - Proces-verbaal van verificatie van het 2e trimester 2023 - Kennisneming.**

DE RAAD,

Gelet op het proces-verbaal van verificatie van de kas van de gemeenteontvanger van het 2e trimester 2023 opgesteld op 27/06/2023 door de gemeenteontvanger;

Gelet op artikel 131 van de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 31/08/2023;

NEEMT KENNIS van het proces-verbaal van verificatie van de kas van de gemeenteontvanger voor het 2e trimester 2023.

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

## INFORMATIQUE - INFORMATICA

### Informatique - Informatica

25.09.2023/A/0062 **Salle du Conseil - Acquisition d'un projecteur - Centrale d'achat de Paradigm - Désignation du fournisseur : PLAY AV - Dépense : 1.816,21 EUR TVAC - Information.**

LE CONSEIL,

Considérant qu'il s'indique de procéder à l'achat d'un projecteur pour remplacer le projecteur actuel dans la salle du Conseil communal, qui est usé et présente des défauts en termes de qualité ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 29/06/2023 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'il s'indique de procéder à l'achat d'un projecteur pour remplacer le projecteur actuel dans la salle du Conseil communal, qui est usé et présente des défauts en termes de qualité ;

Vu la loi du 17/06/2016 relative aux marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18/04/2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Considérant que l'article 2-6° de la loi du 17/06/2016 permet à une centrale d'achat, pouvoir adjudicateur, de passer des marchés de travaux, de fournitures et de services destinés à des pouvoirs adjudicateurs ;

Considérant que l'article 47 § 2 de la loi du 17/06/2016 prévoit qu'un pouvoir adjudicateur recourant à une centrale d'achat est dispensé d'organiser lui-même une procédure de passation d'un marché public ;

Considérant que depuis le 03/07/2015, Paradigm (ex-CIRB) attribue ses marchés en centrale d'achat ;

Considérant que Paradigm permet aux pouvoirs locaux d'adhérer à cette centrale d'achat par le biais d'un eCatalogue, notamment pour la fourniture de matériel électronique ;

Vu la décision du Conseil communal du 20/12/2021 approuvant l'adhésion à la centrale d'achat de Paradigm (ex-CIRB) ;

Vu la décision de Paradigm (ex-CIRB) du 23/11/2020 attribuant à la firme PLAY AV,

Venecoweg 2 à 9810 Nazareth, le marché pour la fourniture des projecteurs (lot 4) ;

Vu l'analyse des besoins réalisée par le responsable du service Nouvelles technologies ;

Considérant que le matériel proposé dans le catalogue de Paradigm répond parfaitement aux besoins de l'administration ;

Considérant que l'estimation de la dépense est de 1.816,21 EUR TVAC, à inscrire à l'article 13900/742-53 du budget extraordinaire de l'exercice 2023 ;

Vu l'article 236 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

- d'approuver l'achat d'un projecteur pour la salle du Conseil communal via la centrale d'achat de Paradigm (ex-CIRB), auprès de l'adjudicataire PLAY AV, Venecoweg 2 à 9810 Nazareth, désigné par le CIRB le 23/11/2020 ;
- d'approuver la dépense de 1.816,21 EUR TVAC, inscrite à l'article 13900/742-53/7942 du budget extraordinaire de l'exercice 2023.

Cette dépense sera financée par prélèvement sur le fonds de réserve extraordinaire.

La présente décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

**Raadszaal - Aankoop van een projector - Aankoopcentrale Paradigm - Aanduiding van de leverancier: PLAY AV - Uitgave: 1.816,21 EUR incl. btw - Informatie.**

De Raad neemt kennis.

25.09.2023/A/0063 **Services communaux - Remplacement de 3 ordinateurs graphiques pour le service Gestion Espace Public - Marché de faible montant - Désignation du fournisseur : ANS COMPUTER - Dépense : 4.088,18 EUR TVAC - Information.**

LE CONSEIL,

Considérant qu'il est nécessaire de faire l'acquisition de 3 ordinateurs répondant aux spécificités requises par le programme AutoCAD pour les besoins en informatique du service Gestion Espace Public, division Espace verts ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 31/08/2023 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'il est nécessaire de faire l'acquisition de 3 ordinateurs répondant aux spécificités requises par le programme AutoCAD pour les besoins en informatique du service Gestion Espace Public, division Espace verts ;

Vu la loi du 17/06/2016 relative aux marchés publics et ses modifications ultérieures, notamment l'article 92 (le montant estimé HTVA n'atteint pas le seuil de 30.000 EUR) ;

Vu l'arrêté royal du 18/04/2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures, notamment l'article 124 ;

Considérant que quatre opérateurs économiques ont été consultés :

- PC-MACLOG SPRL, rue Léon Gramme 25 à 1350 Marilles : Cet opérateur économique ne nous a pas remis d'offre ;
- ANS COMPUTER SPRL, chaussée de Nivelles 351 à 5020 Temploux : Prix total = 4.088,18 EUR TVAC ;
- UPFRONT SPRL, rue de la Technique 15 à 1400 Nivelles : Prix total = 6.168,57 EUR TVAC ;
- COOLBLUE, Boomsesteenweg 560 à 2610 Anvers : Prix total = 4.494 EUR TVAC ;

Considérant que la firme ANS COMPUTER SPRL, chaussée de Nivelles 351 à 5020 Temploux, propose l'offre économiquement la plus avantageuse ;

Considérant que la dépense est prévue au budget extraordinaire de l'exercice 2023, à l'article 13900/742-53/-/120 ;

Considérant qu'il est proposé d'engager un montant de 4.088,18 EUR TVAC ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment les articles 234 § 3 et 236 ;

DECIDE :

- d'approuver la passation d'un marché de faible montant avec la firme ANS COMPUTER SPRL, chaussée de Nivelles 351 à 5020 Temploux, pour l'achat de 3 ordinateurs répondant aux spécificités requises par le programme AutoCAD ;
- d'approuver la dépense de 4.088,18 EUR TVAC, inscrite à l'article 13900/742-53/10284 du budget extraordinaire de l'exercice 2023.

Cette dépense sera couverte par prélèvement sur le fonds de réserve extraordinaire.

La présente décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que

ses arrêtés et circulaires complémentaires.

**Gemeentediensten - Vervanging van 3 grafische computers voor de dienst Beheer Openbare Ruimte - Opdracht van beperkte waarde - Aanduiding van de leverancier: ANS COMPUTER - Uitgave : 4.088,18 EUR incl. btw - Informatie.**

De Raad neemt kennis.

25.09.2023/A/0064 **Bibliothèque néerlandophone - Acquisition d'une imprimante - Centrale d'achat de Paradigm - Désignation du fournisseur : SPIE ICS - Dépense : 1.502,64 EUR TVAC - Information.**

LE CONSEIL,

Considérant qu'il s'indique de procéder à l'achat d'une imprimante de cartes de membre pour remplacer l'imprimante actuelle de la bibliothèque néerlandophone qui est arrivée en fin de vie et que le service Nouvelles technologies n'a pu réparer que temporairement ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 13/07/2023 ;

PREND CONNAISSANCE de la délibération telle que reprise ci-dessous :

« LE COLLEGE,

Considérant qu'il s'indique de procéder à l'achat d'une imprimante de cartes de membre pour remplacer l'imprimante actuelle de la bibliothèque néerlandophone qui est arrivée en fin de vie et que le service Nouvelles technologies n'a pu réparer que temporairement ;

Vu la loi du 17/06/2016 relative aux marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 18/04/2017 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques et ses modifications ultérieures ;

Vu l'arrêté royal du 14/01/2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Considérant que l'article 2-6° de la loi du 17/06/2016 permet à une centrale d'achat, pouvoir adjudicateur, de passer des marchés de travaux, de fournitures et de services destinés à des pouvoirs adjudicateurs ;

Considérant que l'article 47 § 2 de la loi du 17/06/2016 prévoit qu'un pouvoir adjudicateur recourant à une centrale d'achat est dispensé d'organiser lui-même une procédure de passation d'un marché public ;

Considérant que depuis le 03/07/2015, Paradigm (ex-CIRB) attribue ses marchés en centrale d'achat ;

Considérant que Paradigm permet aux pouvoirs locaux d'adhérer à cette centrale d'achat par le biais d'un eCatalogue, notamment pour la fourniture de matériel électronique ;

Vu la décision du Conseil communal du 20/12/2021 approuvant l'adhésion à la centrale d'achat du CIRB ;

Vu la décision du CIRB du 23/11/2020 attribuant à la firme SPIE ICS (ex-MIMEOS), chaussée de Louvain 431 bte C à 1380 Lasne, le marché pour la fourniture d'imprimantes (lot 2) ;

Vu l'analyse des besoins réalisée par le responsable du service Nouvelles technologies ;

Considérant que le matériel proposé dans le catalogue de Paradigm répond parfaitement aux besoins de l'administration ;

Considérant que l'estimation de la dépense est de 1.502,64 EUR TVAC, à inscrire à l'article 13900/742-53 du budget extraordinaire de l'exercice 2023 ;

Vu l'article 236 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

- d'approuver l'achat d'une imprimante Zebra ZC 350 et d'un ruban d'impression monochrome pour la bibliothèque néerlandophone via la centrale d'achat de Paradigm (ex-CIRB), auprès de l'adjudicataire SPIE ICS (ex-MIMEOS), chaussée de Louvain 431 bte C à 1380 Lasne, désigné par le CIRB le 23/11/2020 ;
- d'approuver la dépense de 1.502,64 EUR TVAC, inscrite à l'article 13900/742-53/8306 du budget extraordinaire de l'exercice 2023.

Cette dépense sera financée par prélèvement sur le fonds de réserve extraordinaire.

La présente décision sera transmise, pour information, au Conseil communal lors de sa prochaine séance. »

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

**Nederlandstalige bibliotheek - Aankoop van een printer - Aankoopcentrale Paradigm - Aanduiding van de leverancier: SPIE ICS - Uitgave: 1.502,64 EUR incl. btw - Informatie.**

De Raad neemt kennis.

25.09.2023/A/0065 **Protocole de collaboration avec l'agence de stationnement de la Région bruxelloise (Parking.brussels) - Approbation.**

LE CONSEIL,

Vu l'ordonnance du 06/07/2022 portant organisation de la politique du stationnement et redéfinissant les missions et modalités de gestion de l'Agence du Stationnement de la Région bruxelloise ;

Considérant que Parking.brussels a pour mission d'exécuter la politique du stationnement de la Région et d'en assurer le bon fonctionnement ;

Considérant que la commune n'a pas délégué à Parking.brussels les missions de contrôle du stationnement et de perception des redevances sur les voiries communales et régionales de son territoire, visées à l'article 15 de l'ordonnance du 06/07/2022, ainsi qu'aux articles 7 et 8 de l'arrêté ;

Considérant que les détenteurs d'une carte européenne de stationnement pour personnes handicapées ne sont pas soumis à l'obligation d'utiliser un disque de stationnement ou de s'acquitter du paiement d'une redevance, et ce à condition que ladite carte en cours de validité soit apposée visiblement, au milieu et contre la face interne du pare-brise ;

Considérant cependant que chaque détenteur d'une carte de stationnement pour personne handicapée peut enregistrer sa plaque et disposer dès lors d'un droit digital ;

Considérant que la commune, dans le cadre de sa mission de contrôle du stationnement sur son territoire, ne dispose pas de la liste des véhicules disposant d'un droit de stationnement octroyé directement par Parking.brussels dans le cadre de ses compétentes régionales ;

Considérant qu'il y a lieu que la commune dispose des plaques concernées par un droit de stationnement afin d'exécuter sa mission et d'éviter d'établir à tort des redevances ;

Sur proposition du Collège des bourgmestres et échevins du 31/08/2023 ;

DECIDE d'approuver les termes du protocole de collaboration avec l'Agence du Stationnement de la Région bruxelloise, dans le cadre de la mise à disposition de la liste des véhicules disposant d'un droit de stationnement octroyé par Parking.brussels.

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

29 votants : 24 votes positifs, 5 abstentions.
*Abstentions : Nuria Bordes Castells, Ingrid Goossens, Jean-Claude Van der Auwera, Elsa Boonen, Chantal Dransart.*

**Samenwerkingsprotocol met het Parkeeragentschap van het Brussels Gewest (Parking.brussels) - Goedkeuring.**

DE RAAD,

Gelet op de ordonnantie van 06/07/2022 houdende organisatie van het parkeerbeleid en herdefiniëring van de opdrachten en beheerswijze van het Parkeeragentschap van het Brussels Gewest;

Overwegende dat Parking.brussels verantwoordelijk is voor de uitvoering van het parkeerbeleid van het Gewest en voor de goede werking ervan;

Overwegende dat de gemeente de taken inzake het parkeercontrole en de inning van de heffingen op de gemeentelijke en gewestwegen op haar grondgebied, zoals bedoeld in artikel 15 van de ordonnantie van 06/07/2022, alsook in artikelen 7 en 8 van het besluit, niet aan Parking.brussels heeft gedelegeerd;

Overwegende dat houders van een Europese gehandicaptenparkeerkaart niet verplicht zijn een parkeerschijf te gebruiken of een retributie te betalen, op voorwaarde dat de genoemde geldige kaart zichtbaar, in het midden en tegen de binnenkant van de voorruit is aangebracht;

Overwegende evenwel dat elke houder van een gehandicaptenparkeerkaart zijn nummerplaat kan registreren en dus een digitaal recht hebben;

Overwegende dat de gemeente, in het kader van haar taak om het parkeren op haar grondgebied te controleren, niet beschikt over een lijst van voertuigen met parkeerrechten die rechtstreeks door Parking.brussels worden toegekend in het kader van haar gewestelijke bevoegdheden;

Overwegende dat de gemeente moet beschikken over de nummerplaten waarop een parkeerrecht betrekking heeft om haar opdracht te kunnen uitvoeren en om te voorkomen dat ten onrechte heffingen worden vastgesteld;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 31/08/2023;

BESLIST de voorwaarden van het samenwerkingsprotocol met het Parkeeragentschap van het Brussels Gewest goed te keuren, in verband met de terbeschikkingstelling van de lijst van voertuigen met parkeerrechten verleend door Parking.brussels.

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

29 stemmers : 24 positieve stemmen, 5 onthoudingen.
*Onthoudingen : Nuria Bordes Castells, Ingrid Goossens, Jean-Claude Van der Auwera, Elsa Boonen, Chantal Dransart.*

## SECRÉTARIAT - SECRETARIAAT

### Secrétariat - Secretariaat

25.09.2023/A/0066 **Justifications de vote sur le point intitulé « Protocole de collaboration avec l'agence de stationnement de la Région bruxelloise (Parking.brussels) - Approbation ».**

Justification de vote du groupe Ecolo

Le groupe Ecolo a relevé les points suivants :

A l'annexe III de la convention avec la Région, il est affirmé qu'une « Analyse d'Impact relative à la protection des données a été produite et nos sous-traitants répondent aux garanties demandées en termes de sécurité et de gouvernance ».

Or en juin, le rapport du responsable RGPD de la commune indiquait que « l'algorithme MD5 est considéré comme dépassé et absolument impropre à toute utilisation en cryptographie ou en sécurité » à propos du chiffrement et de l'anonymisation des données. Il y était dit que le système serait modifié dans les 3 mois, ce qui n'est pas documenté dans le dossier.

Nous souhaitons aussi voir documenté par écrit le mode opératoire de la Scan car dès lors qu'on nous explique qu'un « contrôle manuel sera toujours opéré en temps réel », cela avant tout déploiement de la Scan car.

Notre préoccupation est pour les usagers qui bénéficient d'une carte de stationnement pour personne handicapée et que nous ne voulons pas voir sanctionnés. En commission, nous avions rappelé la promesse qu'à l'initiative de Brulocalis, la base de données serait fédérale et non pas régionale.

Par cohérence, le groupe Ecolo s'est abstenu.

Justification de vote du groupe Liste du bourgmestre

Comme indiqué à plusieurs reprises, le recours à un contrôle par un véhicule doté de caméras sera subsidiaire aux contrôles effectués par les agents du contrôle du stationnement réglementé.

L'objectif principal est d'empêcher le stationnement de voitures ventouses en zone bleue (zone soumise à contrôle du disque bleu) où il est constaté dans certains quartiers une pratique irrégulière selon laquelle les disques bleus sont régulièrement adaptés, sans que les véhicules soient déplacés. Cette pratique a pour conséquence que les riverains ne trouvent plus de places de stationnement dans les zones bleues. Ce genre de fait est constaté notamment dans les quartiers proches du campus universitaire de l'UCL. Il peut l'être également dans d'autres quartiers.

Conformément aux exigences imposées par la législation, les sous-traitants ont communiqué au service communal compétent la certification quant au respect de la norme exigée pour la gestion de la data et de la sécurité de l'information. Cette norme établit un cadre réglementaire strict.

Par ailleurs, l'enregistrement des personnes titulaires d'une carte de stationnement réservée aux personnes en situation de handicap dans une plateforme gérée par la Région est une obligation qui résulte de la volonté politique de la ministre régionale de la mobilité (Groen). Ce nouveau service, géré dans un premier temps au niveau régional, qui pourrait être étendu au niveau fédéral si le ministre fédéral de la mobilité (Ecolo) s'y emploie, permettra d'exonérer toutes les personnes enregistrées dans cette banque de données, quel que soit leur lieu de domiciliation, de l'obligation exigée de tout autre usager au moment du stationnement de leur véhicule dans certaines zones de stationnement réglementé (principalement les zones à horodateur et les zones bleues). C'est donc un avantage pour les personnes en situation de handicap.

## ENSEIGNEMENT - ONDERWIJS

### Enseignement néerlandophone - Nederlandstalig onderwijs

25.09.2023/A/0067 **« Prinses Paolaschool » - Règlement de travail pour le personnel subventionné - Approbation.**

Le Conseil approuve le point.
29 votants : 29 votes positifs.

**Prinses Paolaschool - Arbeidsreglement voor het gesubsidieerd personeel - Goedkeuring.**

DE RAAD,

Gelet op de wet van 08/04/1965, zoals gewijzigd, tot instelling van de arbeidsreglementen, inzonderheid artikelen 1, 4 en 11 tot en met 15sexies;

Gelet op het decreet van 27/03/1991, zoals gewijzigd, betreffende de rechtspositie van sommige personeelsleden van het gesubsidieerd onderwijs en de gesubsidieerde centra voor leerlingenbegeleiding, inzonderheid artikel 33;

Gelet op het decreet basisonderwijs van 25/02/1997, hoofdstuk IX, zoals gewijzigd;

Gelet op de wet van 19/12/1974, zoals gewijzigd, tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel;

Overwegende dat een goede schoolorganisatie steunt op duidelijke afspraken tussen het personeel en het schoolbestuur;

Overwegende dat alle personen die onder gezag arbeid verrichten in het gemeentelijk onderwijs, moeten geïnformeerd worden over de voorwaarden die op hun arbeidsverhouding van toepassing zijn;

Overwegende dat het decreet rechtspositie en het decreet basisonderwijs voldoende ruimte laten om lokaal en autonoom concrete afspraken te maken rond rechten en plichten van het personeel en het schoolbestuur;

Overwegende dat het wenselijk is een arbeidsreglement op te maken dat eveneens in alle scholen van de scholengemeenschap “Grootbos-aan-Zee” gebruikt kan worden;

Overwegende dat het huidige arbeidsreglement, goedgekeurd in vergadering van 17/10/2022, niet langer voldoet aan de nieuwe regelgeving en dus aan actualisatie toe is;

Overwegende dat er hierdoor nieuwe algemene afspraken werden gemaakt op het niveau van de scholengemeenschap “Grootbos-aan-Zee” en dat het bijgevoegde nieuwe arbeidsreglement werd voorgelegd aan het onderhandelingscomité van de scholengemeenschap (OCSG) op 04/07/2023;

Overwegende dat de vakorganisaties zich verontschuldigd hebben om aan deze vergadering deel te nemen, maar dat zij hun opmerkingen met betrekking tot het

arbeidsreglement aan de coördinerend directeur van de scholengemeenschap hebben doorgegeven;

Gelet op het protocol van akkoord van 04/07/2023;

Gelet op artikelen 117 en 119 van de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 14/09/2023;

BESLIST:

- het arbeidsreglement van het gewoon onderwijs goed te keuren voor de gesubsidieerde personeelsleden die onder gezag arbeid verrichten in de Prinses Paolaschool, zoals in bijlage opgenomen;
- kennis te nemen van de bijlagen bij het arbeidsreglement.

Deze beraadslaging zal, ter beschikking, aan dhr. Minister-President van het Brussels Gewest doorgestuurd worden.

29 stemmers : 29 positieve stemmen.

25.09.2023/A/0068 **Ecole communale - Congés et vacances de l'année scolaire 2023-2024 - Dates - Fixation - Approbation.**

Le Conseil approuve le point.
29 votants : 29 votes positifs.

**Gemeenteschool - Verloven en vakanties van het schooljaar 2023-2024 - Data - Vaststelling - Goedkeuring.**

DE RAAD,

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 17/04/1991, zoals gewijzigd, tot organisatie van het schooljaar in het basisonderwijs en in het deeltijds onderwijs georganiseerd, erkend of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap;

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 29/06/2023;

STELT VAST, als volgt, voor het schooljaar 2023-2024, de vakanties en verlofdagen van het kleuter- en lager onderwijs in het Nederlandse taalstelsel:

<u>OFFICIELE DAGEN</u>

- Herfstvakantie: van maandag 30/10/2023 tot zondag 05/11/2023
- Kerstvakantie: van maandag 25/12/2023 tot zondag 07/01/2024
- Krokusvakantie: van maandag 12/02/2024 tot zondag 18/02/2024
- Paasvakantie: van maandag 01/04/2024 tot zondag 14/04/2024
- Dag van de arbeid: woensdag 01/05/2024

- Hemelvaart: donderdag 09/05/2024
- Brugdag: vrijdag 10/05/2024
- Pinkstermaandag: maandag 20/05/2024

FACULTATIEVE DAGEN (3 dagen)

- woensdag 08/05/2024
- dinsdag 21/05/2024
- woensdag 22/05/2024

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

29 stemmers : 29 positieve stemmen.

25.09.2023/A/0069 **Ecole communale subventionnée - Remplacements de courte durée - Convention "scholengemeenschap Grootbos-aan-Zee" - Approbation.**

Le Conseil approuve le point.
29 votants : 29 votes positifs.

**Gesubsidieerde gemeenteschool - Korte vervangingen - Overeenkomst scholengemeenschap "Grootbos-aan-Zee" - Goedkeuring.**

DE RAAD,

Overwegende dat in het basisonderwijs tijdens het schooljaar 2023-2024 de scholen in een samenwerkingsplatform een eigen beleid kunnen voeren betreffende vervangingen van korte afwezigheden van personeelsleden aangesteld in een wervingsambt van het bestuurs- en onderwijzend personeel in functie van eigen lokale noden en prioriteiten;

Overwegende dat de vervangingseenheden enkel kunnen worden aangewend indien ze worden samengelegd in een samenwerkingsverband;

Overwegende dat de vervangingseenheden worden toegekend en kunnen worden aangewend op voorwaarde dat een convenant wordt afgesloten tussen de betrokken schoolbesturen en minstens één vakorganisatie;

Overwegende dat het schoolbestuur van Sint-Lambrechts-Woluwe deel uitmaakt van de scholengemeenschap "Grootbos-aan-Zee";

Overwegende dat het beheerscomité van de scholengemeenschap "Grootbos-aan-Zee" in vergadering van 04/07/2023 beslist heeft om terug deel te nemen aan het project "korte vervangingen" voor het schooljaar 2023-2024 en dat er dus opnieuw een convenant dient afgesloten te worden;

Gelet op de wet van 19/12/1974, zoals gewijzigd, tot regeling van de betrekkingen

tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel;

Gelet op het decreet van 22/12/2017 over het lokaal bestuur, zoals gewijzigd;

Gelet op het decreet basisonderwijs van 25/02/1997, zoals gewijzigd, in het bijzonder hoofdstuk VIIIbis, afdeling 6;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 29/05/2009, zoals gewijzigd, betreffende de vervangingen van korte afwezigheden;

Gelet op de ministeriële omzendbrief met ref. PERS/2005/23 van 16/11/2005, zoals gewijzigd, betreffende vervangingen van korte afwezigheden in het basisonderwijs;

Overwegende dat het OCSG (onderhandelingscomité van de scholengemeenschap) eveneens uitgenodigd werd op de vergadering van 04/07/2023;

Overwegende dat de vakorganisaties zich verontschuldigd hebben om aan deze vergadering deel te nemen, maar dat zij te kennen gaven dat zij geen opmerkingen hadden met betrekking tot de convenant korte vervangingen;

Gelet op het protocol van akkoord van 04/07/2023;

Gelet op de nieuwe gemeentewet;

Op het voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 14/09/2023;

BESLIST:

- het convenant betreffende de korte vervangingen van korte afwezigheden in het basisonderwijs tijdens het schooljaar 2023-2024, zoals in bijlage opgenomen, goed te keuren;
- de afgevaardigde in het beheerscomité van de scholengemeenschap “Grootbos-aan-Zee” te belasten met de concrete uitvoering van deze beslissing.

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

29 stemmers : 29 positieve stemmen.

25.09.2023/A/0070 **"Gemeentelijke Academie voor Muziek en Woord" - Descriptions de fonction - Approbation.**

Le Conseil approuve le point.
29 votants : 29 votes positifs.

**Gemeentelijke Academie voor Muziek en Woord - Functiebeschrijvingen - Goedkeuring.**

DE RAAD,

Gelet op het decreet van 27/03/1991, zoals gewijzigd, betreffende de rechtspositie van sommige personeelsleden van het gesubsidieerd onderwijs en de gesubsidieerde centra voor leerlingenbegeleiding, in het bijzonder titel II, hoofdstuk Vbis - Functiebeschrijving;

Gelet op het decreet van 09/03/2018, zoals gewijzigd, betreffende het deeltijds kunstonderwijs;

Gelet op de omzendbrief met ref. PERS/2007/09 van 29/10/2007, zoals gewijzigd, betreffende de functiebeschrijving en de evaluatie;

Overwegende dat de Gemeenteraad in zitting van 27/06/2011 de functiebeschrijvingen goedgekeurd heeft voor de Gemeentelijke Academie voor Muziek en Woord;

Overwegende dat de functiebeschrijvingen aangepast werden aan de huidige regelgeving;

Gelet op de wet van 19/12/1974, zoals gewijzigd, tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel;

Overwegende dat het ABC (Afzonderlijk Bijzonder Comité) in vergadering van 28/06/2023 geraadpleegd werd;

Gelet op het protocol van akkoord van 28/06/2023;

Gelet op de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 07/09/2023;

BESLIST de functiebeschrijvingen, zoals in bijlage opgenomen, goed te keuren van:

- Administratief medewerker
- Begeleider
- ICT-coördinator
- Directeur
- Leraar

van de Gemeentelijke Academie voor Muziek en Woord.

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

29 stemmers : 29 positieve stemmen.

*Xavier Liénart quitte la séance / verlaat de zitting.*

25.09.2023/A/0071 **"Gemeentelijke Academie voor Muziek en Woord" - Congés et vacances de l'année scolaire 2023-2024 - Dates - Fixation - Approbation.**

Le Conseil approuve le point.
28 votants : 28 votes positifs.

**Gemeentelijke Academie voor Muziek en Woord - Verloven en vakanties van het schooljaar 2023-2024 - Data - Vaststelling - Goedkeuring.**

DE RAAD,

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 17/04/1991, zoals gewijzigd, tot organisatie van het schooljaar in het basisonderwijs en in het deeltijds onderwijs georganiseerd, erkend of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap;

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 29/06/2023;

STELT VAST, als volgt, voor het schooljaar 2023-2024, de vakanties en verlofdagen van de Gemeentelijke Academie voor Muziek en Woord:

OFFICIELE DAGEN

- Herfstvakantie: van maandag 30/10/2023 tot zondag 05/11/2023
- Wapenstilstand: zaterdag 11/11/2023
- Kerstvakantie: van maandag 25/12/2023 tot zondag 07/01/2024
- Krokusvakantie: van maandag 12/02/2024 tot zondag 18/02/2024
- Paasvakantie: van maandag 01/04/2024 tot zondag 14/04/2024
- Feest van de arbeid: woensdag 01/05/2024
- Hemelvaart: donderdag 09/05/2024
- Pinkstermaandag: maandag 20/05/2024

FACULTATIEVE DAGEN (2 dagen)

- vrijdag 10/05/2024
- zaterdag 11/05/2024

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

28 stemmers : 28 positieve stemmen.

*Xavier Liénart entre en séance / treedt in zitting.*

## DÉVELOPPEMENT DURABLE, PLANIFICATION ET PERSPECTIVES - DUURZAME ONTWIKKELING, PLANNING EN VOORUITZICHTEN

### Développement durable et environnement - Duurzame ontwikkeling en leefmilieu

25.09.2023/A/0072 **Accord de collaboration entre l'ASBL « Velt » et l'administration communale de Woluwe-Saint-Lambert pour l'achat groupé de fruitiers 2023 - Ratification.**

LE CONSEIL,

Vu la décision du Collège des bourgmestre et échevins du 29/06/2023 approuvant l'organisation de la journée de l'arbre, le dimanche 26/11/2023, entre 11h et 16h, sur le site des serres communales, au cours de laquelle les activités suivantes seront organisées :

- échange et distribution de semences à destination des citoyens et des potagers communaux ;
- distribution d'arbres et d'arbustes fruitiers par le biais d'une centrale d'achat groupé organisée par l'ASBL Velt, Uitbreidingstraat 392c à 2600 Berchem ;

Considérant qu'un accord de collaboration entre l'ASBL Velt et l'administration communale devait être signé dans ce cadre ;

Considérant que les informations pratiques relatives à l'organisation de cette journée seront relayées via les canaux de communication communaux ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 07/09/2023 ;

RATIFIE l'accord de collaboration entre Velt vzw et l'administration communale de Woluwe-Saint-Lambert pour l'achat groupé de fruitiers 2023, tel que repris ci-dessous :

**Accord de collaboration entre Velt vzw et l'administration communale de Woluwe-Saint-Lambert pour l'achat groupé de fruitiers 2023**

Entre les soussignés,

Velt - Vereniging voor ecologisch leven en tuinieren - vzw, dont les bureaux sont situés à 2600 Berchem, Uitbreidingsstraat 392c, inscrite à la BCE sous le numéro 0413.977.093, ici légalement représentée son président, Monsieur Paul ONGENAERT, et son trésorier Monsieur Vincent DELEU d'une part,

Ci-après dénommée "Velt" ;

L'administration communale de Woluwe-Saint-Lambert, dont les bureaux sont situés avenue Paul Hymans, 2 à 1200 Bruxelles représentée par son Collège des bourgmestre et échevins en la personne de Monsieur Olivier MAINGAIN, bourgmestre, et de Monsieur Patrick LAMBERT, secrétaire communal, agissant en exécution de la délibération du Conseil communal du 25/09/2023,

Ci-après dénommée "la commune" ;

Il est convenu comme suit :

**Article 1. Objet de l'accord**
Dans le cadre de son projet Bruxellois *Verger Partagé* , Velt mène l'action *achat groupé de fruitiers* à Bruxelles. Cette action s'inscrit dans le cadre de la stratégie Good Food et est soutenue par Bruxelles Environnement. L'action s'adresse à tous les Bruxellois ; citoyens, écoles, associations et administrations – et a pour but d'augmenter la présence du fruitier à Bruxelles et de fournir des plantes fruitières qualitatives et adaptées au contexte urbain auprès du public bruxellois.

**Article 2. Mise en œuvre**
Suite à la réunion exploratoire du 29/06/2023, les deux parties se sont mises d'accord sur les éléments suivants ***:***

- **La communication**
  La commune s'engage à promouvoir l'achat groupé de fruitiers via les canaux d'information de la commune (site communal, journal communal, page Facebook, écrans d'information dans les infrastructures publiques, flyers,…) et diffuser vers les citoyens pendant la période de commande (du 08/09/2023 au 01/10/2023). Velt recommande de prévoir deux moments de communication, un au début et un vers la fin de la période. Velt envoie préalablement le matériel de communication nécessaire (texte, assortiment, logo, visuel etc.) à la commune.

- **La mise à disposition d'un lieu de distribution**
  La commune met à disposition un lieu sur le territoire communal pour la distribution des commandes pendant une journée (durée définie en fonction du nombre de commandes) le 26/11/ 2023. Le lieu répond aux critères suivants : un espace de minimum 100 m², facilement accessible en voiture et en remorque, suffisamment d'espace de stationnement et équipé d'une tonnelle ou d'un abri en cas de mauvais temps. Aucun frais ne sera à charge de l'association pour la location du lieu. Pour des raisons de complexité logistique, un point de collecte ne peut être organisé que si au moins 100 arbres et arbustes fruitiers peuvent y être livrés.

- **Support à la journée de distribution**
  Velt coordonne la distribution des plants, et met à disposition une employée et plusieurs bénévoles pour ce faire. La commune met à disposition du personnel communal en support, pour aider à monter le stand, décharger le camion de plants, et démonter le stand à la fin de la distribution.

**Article 3. Tarifs**
Cette action est gratuite. L'achat groupé est une action qui s'inscrit dans le cadre de la stratégie Good Food et qui est soutenue par Bruxelles Environnement.

**Article 4. Durée**
Cet accord est conclu pour l'achat groupé 2023 de Velt. Le présent contrat entrera en vigueur le 08/09/2023 et se terminera de plein droit le 30/11/2023.

**Article 5. Conditions définitives**
Cet accord remplace tous les accords écrits ou oraux antérieurs entre les parties et ne peut être modifié et / ou complété que par un avenant signé par les parties.
Les parties s'engagent à respecter l'accord présent et s'informeront immédiatement par écrit de tout problème résultant de la mise en œuvre. En cas de litiges, les parties tenteront de résoudre leur conflit à l'amiable. En cas d'échec, seuls les tribunaux visés

à l'article 6 sont compétents.

**Article 6. Droit applicable et tribunaux compétents**
La présente convention est soumise à la législation belge. Les tribunaux de Bruxelles sont seuls compétents pour traiter les litiges qui pourraient survenir entre les parties.

Fait en deux exemplaires, le

| | |
|---|---|
| Velt vzw | L'administration communale de Woluwe-Saint-Lambert |
| Le président, | Le secrétaire communal, |
| Paul ONGENAERT | Patrick LAMBERT |
| Le trésorier, | Le bourgmestre, |
| Vincent DELEU | Olivier MAINGAIN |

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

29 votants : 29 votes positifs.

**Samenwerkingsovereenkomst tussen de vzw Velt en het gemeentebestuur van Sint-Lambrechts-Woluwe voor de groepsaankoop van fruitbomen 2023 - Bekrachtiging.**

DE RAAD,

Gelet op de beslissing van het College van burgemeester en schepenen van 29/06/2023 tot goedkeuring van de organisatie van de dag van de boom op zondag 26/11/2023, tussen 11.00 en 16.00 uur, op het terrein van de gemeentelijke serres, waarbij de volgende activiteiten zullen worden georganiseerd:

- uitwisseling en verdeling van zaden voor de burgers en de gemeentelijke moestuinen;
- verdeling van fruitbomen en -struiken via een aankoopcentrale georganiseerd door de vzw Velt, Uitbreidingstraat 392c te 2600 Berchem;

Overwegende dat in dit kader een samenwerkingsovereenkomst moest worden gesloten tussen de vzw Velt en het gemeentebestuur;

Overwegende dat praktische informatie over de organisatie van deze dag via de gemeentelijke communicatiekanalen zal worden doorgegeven;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 07/09/2023;

BEKRACHTIGT de samenwerkingsovereenkomst tussen Velt vzw en het gemeentebestuur van Sint-Lambrechts-Woluwe voor de groepsaankoop van

fruitbomen 2023, zoals hierna uiteengezet:

**Samenwerkingsovereenkomst tussen Velt vzw en het gemeentebestuur van Sint-Lambrechts-Woluwe voor de groepsaankoop van fruitbomen 2023**

Tussen ondergetekenden,

Velt – Vereniging voor Ecologisch Leven en Tuinieren – vzw, met kantoren in de Uitbreidingsstraat 392c te 2600 Berchem, ingeschreven bij de KBO onder het nummer 0413.977.093, hierbij rechtsgeldig vertegenwoordigd door haar voorzitter, de heer Paul ONGENAERT, en haar penningmeester, Vincent DELEU,

Hierna "Velt" genoemd;

Het gemeentebestuur van Sint-Lambrechts-Woluwe, met kantoren in de Paul Hymanslaan 2 te 1200 Brussel, vertegenwoordigd door zijn College van burgemeester en schepenen, en in de persoon van de heer Olivier MAINGAIN, burgemeester, en de heer Patrick LAMBERT, gemeentesecretaris, handelend in uitvoering van de beraadslaging van de Gemeenteraad van 25/09/2023,

Hierna "de gemeente" genoemd;

Wordt overeengekomen wat volgt:

**Artikel 1. Voorwerp van de overeenkomst**
In het kader van zijn Brussels project *Verger Partagé* organiseert Velt een *groepsaankoop voor fruitbomen en -struiken* in Brussel. Deze actie past binnen de Good Food-strategie en wordt ondersteund door Leefmilieu Brussel. De actie is gericht op alle Brusselaars – burgers, scholen, verenigingen en overheden – en heeft als doel om de aanwezigheid van fruitbomen en -struiken in Brussel te vergroten en om kwalitatieve fruitplanten aangepast aan de stedelijke context aan het Brusselse publiek aan te bieden.

**Artikel 2. Uitvoering**
Na een verkennende vergadering op 29/06/2023 zijn beide partijen het volgende overeengekomen***:***

- **Communicatie**
  De gemeente verbindt zich ertoe om de groepsaankoop van fruitbomen en -struiken te bevorderen via de gemeentelijke informatiekanalen (website van de gemeente, gemeenteblad, Facebookpagina, informatieschermen in openbare infrastructuren, brochures, enz.) en om informatie te verspreiden naar de burgers tijdens de bestelperiode (van 08/09/2023 tot 01/10/2023). Velt raadt aan om twee communicatiemomenten in te plannen, één aan het begin en één tegen het einde van de periode. Velt stuurt op voorhand het nodige communicatiemateriaal (tekst, assortiment, logo, afbeelding, enz.) naar de gemeente.

- **Terbeschikkingstelling van een locatie voor het afhaalpunt**
  De gemeente stelt op 26/11/2023 gedurende één dag (duur bepaald in functie van het aantal bestellingen) een locatie op het grondgebied ter beschikking voor de verdeling van de bestellingen. De locatie voldoet aan de volgende criteria: een oppervlakte van minstens 100 m², gemakkelijk bereikbaar met auto en aanhangwagen, met voldoende parkeergelegenheid en uitgerust met een tent

of schuilplaats in geval van slecht weer. Aan de huur van de locatie zijn voor de vereniging geen kosten verbonden. Om redenen van logistieke complexiteit kan er alleen een afhaalpunt worden georganiseerd als er minstens 100 fruitbomen en -struiken kunnen worden geleverd

- **Ondersteuning bij de verdeling**

Velt coördineert de verdeling van het plantgoed en stelt hiervoor een medewerker en enkele vrijwilligers ter beschikking. De gemeente stelt gemeentepersoneel ter beschikking om te helpen bij het opzetten van de stand, het lossen van de vrachtwagen met plantgoed en het afbreken van de stand aan het einde van de verdeling.

**Artikel 3. Tarieven**
Deze actie is gratis. De groepsaankoop is een actie die past in de Good Food-strategie en wordt ondersteund door Leefmilieu Brussel.

**Artikel 4. Duur**
Deze overeenkomst wordt afgesloten voor de groepsaankoop *2023* van Velt. De overeenkomst treedt in werking op 08/09/2023 en eindigt van rechtswege op 30/11/2023.

**Artikel 5. Definitieve voorwaarden**
Deze overeenkomst vervangt alle eerder gemaakte schriftelijke of mondelinge afspraken tussen de partijen en kan slechts worden gewijzigd en/of aangevuld door een aanhangsel ondertekend door de partijen.
De partijen verbinden zich ertoe om deze overeenkomst na te leven en brengen elkaar onmiddellijk schriftelijk op de hoogte van eventuele problemen naar aanleiding van de uitvoering van de overeenkomst. Bij eventuele betwistingen zullen de partijen pogen hun geschil op minnelijke wijze op te lossen. Bij gebreke daarvan zijn alleen de in artikel 6 genoemde rechtbanken bevoegd.

**Artikel 6. Toepasselijk recht en bevoegde rechtbanken**
Deze overeenkomst is onderworpen aan de Belgische wetgeving. De rechtbanken van Brussel zijn de enige instanties die bevoegd zijn om eventuele geschillen tussen de partijen te behandelen.

Opgemaakt in tweevoud op

| | |
|---|---|
| Velt vzw | Het gemeentebestuur van Sint-Lambrechts-Woluwe |
| De voorzitter, | De gemeentesecretaris, |
| Paul ONGENAERT | Patrick LAMBERT |
| De penningmeester, | De burgemeester, |
| Vincent DELEU | Olivier MAINGAIN |

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op

de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

29 stemmers : 29 positieve stemmen.

## Planification stratégique et mobilité - Strategische planning en mobiliteit

25.09.2023/A/0073 **Plan d'actions communal de sécurité routière - Soutien régional pour le financement d'un équivalent temps plein pour 3 ans - Coordinatrice communale pour la sécurité routière - Signature de la convention - Approbation.**

LE CONSEIL,

Considérant qu'il est attendu des communes de s'inscrire dans la démarche du plan d'action régional de sécurité routière et de tendre vers l'objectif « zéro tué, zéro blessé grave » à l'horizon 2030 ;

Considérant que chaque partenaire impliqué dans la sécurité routière doit participer à son échelle à l'amélioration du système global ; qu'il est attendu de la commune qu'elle élabore un plan d'actions communal de sécurité routière d'ici mars 2024 et qu'elle en réalise le suivi de mise en œuvre (Action 1) ;

Vu l'appel à subside émanant de Bruxelles Mobilité dans le cadre du plan d'actions régional de sécurité routière (Action 13) pour le financement d'un équivalent temps plein pour une durée de 3 ans pour l'élaboration et la réalisation du plan d'actions communal de sécurité routière ;

Considérant que le Collège s'est inscrit dans cette démarche pour l'obtention du subside d'un montant total de 195.000 EUR pour une durée de 3 ans ;

Considérant l'entrée en fonction de la personne désignée au sein de la division Planification stratégique et mobilité avec effet au 01/07/2023 ;

Vu le projet d'arrêté du Gouvernement de la Région bruxelloise sur lequel se base la convention ;

Vu le projet de convention proposé par Bruxelles Mobilité ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 07/09/2023 ;

DECIDE d'approuver la convention ci-dessous entre la commune de Woluwe-Saint-Lambert et la Région bruxelloise afin de régler les modalités de la mise à disposition de la subvention d'un montant de 195.000 EUR pour le financement d'un temps plein pour le coordinateur communal pour la sécurité routière :

**CONVENTION**

**Entre :**

la Région de Bruxelles-Capitale, représentée par la Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de la Mobilité, des Travaux publics et de la Sécurité routière, Madame Elke Van den Brandt,

Dénommée ci-après « *La Région* »

**et**

la commune de Woluwe-Saint-Lambert, représentée par son Collège des Bourgmestre et Echevins, au nom duquel agissent conjointement Monsieur Olivier Maingain, Bourgmestre et Monsieur Patrick Lambert, Secrétaire communal, agissant sous condition suspensive de l'approbation de la présente convention par le Conseil communal et de la non-annulation dans le délai légal par l'autorité de tutelle sur les Pouvoirs locaux de ladite décision d'approbation,

Dénommée ci-après « *Le Bénéficiaire* »,

**il est convenu ce qui suit :**

**Article 1 - Objet de la convention**

La présente convention règle les modalités de la mise à disposition du Bénéficiaire, d'une subvention de la Région, d'un montant de 195.000,00 EUR conformément à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du ……

**Descriptif du projet :** La subvention est allouée au Bénéficiaire pour l'engagement d'un coordinateur sécurité routière durant une période de trois ans, afin d'appuyer l'administration communale de Woluwe-Saint-Lambert dans le développement, la mise en œuvre et le suivi du Plan d'actions Communal de Sécurité routière.

**Objectifs du projet :** le projet vise à aider la commune à développer, mettre en œuvre et suivre le Plan d'actions communal de Sécurité routière comme prévu dans le Plan d'actions régional de sécurité routière 2021-2030.

**Indicateurs de réalisation :** la commune doit avoir approuvé son plan d'actions communal pour mars 2024 et commencé son suivi, elle doit également en communiquer les indicateurs à Bruxelles Mobilité.

**Dépenses :** Les dépenses qui pourront être prises en charge par la subvention sont celles renseignées par les fiches de paie.

Les documents à fournir pour justifier les frais du coordinateur SR sont les suivants :

- Le contrat de travail de la personne
- Les fiches de paie de la personne
- Les preuves de paiement des salaires
- Une déclaration sur l'honneur de l'agent engagé attestant du nombre d'heures/de mois qu'il a travaillé (exclusivement) sur le projet subventionné
- Un tableau reprenant le calcul de tous les frais qui devront être pris en considération dans la justification de la subvention.

**Article 2 - Durée**

La convention porte sur la période du 15/06/2023 au 14/09/2026.

Cette période peut être prolongée en fonction des procédures de marché public, et de l'évolution des travaux de réaménagement moyennant l'accord de la Ministre chargée par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale de la Mobilité, des Travaux publics et de la Sécurité Routière, endéans la période de couverture de la subvention.

**Article 3 - Communication**

Il sera fait mention du soutien de la Région de Bruxelles-Capitale, de son logo et/ou du logo de Bruxelles Mobilité lors de toute communication du bénéficiaire relative à l'objet de la subvention, quel qu'en soit le support.

Dans toute reproduction du logo de la Région de Bruxelles-Capitale, le bénéficiaire veillera à respecter scrupuleusement la charte graphique du Service public régional de Bruxelles, disponible via info@sprb.brussels.

**Article 4 - Modalités de liquidation et pièces à fournir lors des demandes de paiement**

La subvention sera liquidée en trois tranches :

Une **première tranche** de 78.000,00 EUR sur la base d'une déclaration de créance établie selon le modèle fourni et envoyée sous format PDF à invoice@sprb.brussels, avec copie à aldepeint@sprb.brussels, après la notification du présent arrêté au bénéficiaire.

Une **deuxième tranche** de 52.000,00 EUR sur la base d'une déclaration de créance établie selon le modèle fourni et envoyée sous format PDF à invoice@sprb.brussels, avec copie à aldepeint@sprb.brussels, en 2025.

Le **solde** de 65.000,00 EUR sur présentation :

- d'une déclaration de créance établie selon le modèle fourni et envoyée sous format PDF à invoice@sprb.brussels, avec copie à aldepeint@sprb.brussels (une seule demande de paiement par mail, dans un fichier PDF unique).
- du **dossier complet de justificatifs** envoyé à aldepeint@sprb.brussels (+ mscorier@sprb.brussels en copie) comprenant :
  - une copie de la déclaration de créance
  - le rapport financier (établi selon le modèle fourni) appuyé de tous les justificatifs des dépenses éligibles prévues par la convention qui sont nommés, numérotés et inventoriés. Chaque justificatif présenté doit être une copie certifiée conforme de l'original et doit obligatoirement être accompagné d'un extrait de compte ou d'un ticket prouvant la dépense
  - la déclaration sur l'honneur de bonne utilisation du subside (établie selon le modèle fourni)
  - la déclaration sur l'honneur relative aux frais de personnel (établie selon le modèle fourni)
  - le rapport d'activités complété et signé (établi selon le modèle fourni)

- un exemplaire de chaque support promotionnel, s'il échet.

Les factures originales doivent mentionner qu'il s'agit d'une dépense financée par la Région de Bruxelles-Capitale ; la mention « Bruxelles Mobilité » doit être apposée sur chaque pièce originale.

Le dossier complet de justificatifs doit être introduit au plus tard le 14/12/2026 **selon les modalités reprises ci-dessus**. Si le dossier de justificatifs est introduit après cette date, le bénéficiaire perd tout droit à la subvention ; l'obligation de paiement de la Région de Bruxelles-Capitale y relative est alors automatiquement annulée.

L'introduction du dossier de justificatifs donne lieu au décompte final du montant effectivement dû. L'envoi ultérieur de pièces justificatives supplémentaires n'est dès lors pas pris en compte, sauf demande expresse émanant du contrôleur financier de Bruxelles Mobilité.

**Article 5 - Présentation des pièces justificatives**

En cas de financements multiples et de diverses origines, il est du devoir du bénéficiaire de lever toute équivoque sur les pièces présentées, tant au moment de la demande de paiement que lors d'éventuels contrôles ultérieurs, que ces contrôles soient sur pièces ou sur place.

Lorsqu'une pièce justificative est présentée à plusieurs pouvoirs subsidiants, la ventilation entre pouvoirs subsidiants devra être acceptée au préalable et sera reprise sur chaque pièce originale.

Les pièces justificatives seront soit acquittées, soit accompagnées des preuves de leur paiement (extraits de comptes bancaires ou toute autre forme de preuve de paiement). Comme tempérament à cette règle, des copies de pièces justificatives et des copies de preuves de paiement sont admises.

Elles doivent être numérotées selon l'ordre chronologique et précédées d'une liste reprenant, dans l'ordre des numéros de pièces, le nom du fournisseur, la date de la pièce, le montant hors TVA, le montant TVA comprise si elle est due, c'est-à-dire effectivement supportée. La liste doit se clôturer par un total et être datée et signée par une personne habilitée à engager le Bénéficiaire.

**Article 6 - Contrôle des subventions**

Les articles 92 à 95 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle sont d'application. Ces articles sont reproduits, in extenso, ci-dessous :

**Art 92 :** Conformément à l'article 11 de la loi du 16 mai 2003, précitée, toute subvention accordée par l'entité régionale ou par une personne morale subventionnée directement ou indirectement par l'entité régionale, en ce compris toute avance de fonds récupérable consentie par eux sans intérêt, doit être utilisée aux fins pour lesquelles elle est accordée.

Sauf dans les cas où une disposition légale ou réglementaire y pourvoit, toute décision allouant une subvention précise la nature, l'étendue et les modalités de l'utilisation et des justifications à fournir par la bénéficiaire de la subvention.

Tout bénéficiaire d'une subvention doit justifier de l'emploi des sommes reçues, à moins qu'une ordonnance ne l'en dispense.

**Art 93 :** Conformément à l'article 12 de la loi du 16 mai 2003, précitée, par le seul fait de l'acceptation de la subvention, le bénéficiaire reconnaît à l'entité régionale le droit de faire procéder sur place au contrôle de l'emploi des fonds attribués.

L'organisation et la coordination des contrôles sont réglées par le Gouvernement. Celui-ci fait appel notamment, pour ce contrôle, aux inspecteurs des finances.

**Art 94 :** Conformément à l'article 13 de la loi du 16 mai 2003, précitée, est tenu de rembourser sans délai le montant de la subvention, le bénéficiaire :
1° qui ne respecte pas les conditions d'octroi de la subvention ;
2° qui n'utilise pas la subvention aux fins pour lesquelles elle est accordée ;
3° qui met obstacle au contrôle visé à l'article 93 ;
4° qui perçoit déjà une subvention d'une autre institution pour le même objet, sur la base des mêmes pièces justificatives.

Lorsque le bénéficiaire reste en défaut de fournir les justifications visées à l'article 92, il est tenu au remboursement à concurrence de la partie non justifiée.

**Art 95 :** Conformément à l'article 14 de la loi du 16 mai 2003, précitée, il peut être sursis au paiement des subventions aussi longtemps que, pour des subventions analogues reçues antérieurement, le bénéficiaire reste en défaut de produire les justifications visées à l'article 92 ou de se soumettre au contrôle prévu par l'article 93.

Lorsqu'une subvention est payée par fractions, chaque fraction est considérée comme une subvention indépendante pour l'application du présent article.

**Article 7 - Paiements**

Les paiements se font dans les limites des crédits budgétaires.
Ils ont lieu dans les meilleurs délais, compte tenu des contraintes liées aux contrôles.

**Article 8 - Responsabilité**

Le Bénéficiaire est l'unique responsable comme maître d'ouvrage dans le cadre de l'exécution des Travaux et s'engage à garantir la Région contre tout recours de tiers ou des participants ou les adjudicataires qui trouvent son origine dans l'exécution des Travaux, des services ou fournitures pour la réalisation des Travaux.

La Région ne peut en aucun cas être tenue ou liée par des obligations contractuelles, quasi contractuelles délictuelles ou quasi délictuelles qui ont été conclues par le Bénéficiaire dans le cadre des marchés de services, de fournitures et de travaux.

**Article 9 - Marchés publics**

Le Bénéficiaire est soumis aux dispositions de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics.

**Article 10 - Imputation budgétaire**

Le montant de la subvention est imputable sur l'allocation de base 17.007.27.02.4322 EF du budget 2023 de la Région de Bruxelles-Capitale.

**Article 11 - Litiges**

Tout litige relatif à la présente convention relève de la compétence des Tribunaux de Bruxelles.

**Article 12 - Demande de modification**

Toute demande de modification (période de couverture, délai de remise du dossier de justificatifs, répartition du budget entre les différents postes de dépenses) doit obligatoirement faire l'objet d'une demande d'établissement d'un avenant au plus tard 6 semaines avant la fin de la période de couverture de la subvention (c'est-à-dire pour le 3 aout 2026 au plus tard).

**Article 13 - Transmission des documents**

Toutes les notifications ou communications à faire en vertu de la présente convention seront valablement adressées par les parties aux adresses suivantes :

**1. Pour la Région**
Iris Tower
Bruxelles Mobilité - Direction Mobilité et Sécurité routière
A l'attention de Mr Kristof De Mesmaeker, Directeur-Chef de Service
Place Saint-Lazare 2
1035 BRUXELLES

**2. Pour le Bénéficiaire**
La commune de Woluwe-Saint-Lambert
Monsieur Olivier Maingain, Bourgmestre
Monsieur Patrick Lambert, Secrétaire communal
Avenue Paul Hymans 2
1200 Woluwe-Saint-Lambert

Fait à Bruxelles, en deux exemplaires, le 25/09/2023.

| | | |
|---|---|---|
| Pour la commune de Woluwe-Saint-Lambert | | La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Mobilité, des Travaux publics et de la Sécurité routière |
| Patrick Lambert, Secrétaire communal | Olivier Maingain, Bourgmestre | Elke Van den Brandt |

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

29 votants : 29 votes positifs.

**Gemeentelijk actieplan voor verkeersveiligheid - Gewestelijke steun voor de financiering van een voltijds equivalent voor 3 jaar - Gemeentelijke verkeersveiligheidscoördinator - Ondertekening van de overeenkomst - Goedkeuring.**

DE RAAD,

Overwegende dat van de gemeenten wordt verwacht dat ze zich aansluiten bij het gewestelijk actieplan voor verkeersveiligheid en dat ze werken aan de doelstelling "nul doden, nul zwaar gewonden" tegen 2030;

Overwegende dat elke partner die betrokken is bij de verkeersveiligheid op zijn niveau moet deelnemen aan de verbetering van het algemene systeem ; dat van de gemeente wordt verwacht dat ze tegen maart 2024 een gemeentelijk actieplan voor verkeersveiligheid opstelt en de uitvoering ervan opvolgt (Actie 1);

Gelet op de oproep tot subsidie van Brussel Mobiliteit in het kader van het gewestelijk actieplan voor verkeersveiligheid (Actie 13) voor de financiering van een voltijds equivalent voor een periode van 3 jaar voor het opstellen en uitvoeren van het gemeentelijk actieplan voor verkeersveiligheid;

Overwegende dat het College zich bij dit initiatief heeft aangesloten om een subsidie te verkrijgen van in totaal 195.000 EUR voor een periode van 3 jaar;

Overwegende dat de aangestelde persoon sinds 01/07/2023 werkzaam is bij de afdeling Strategische planning en mobiliteit;

Gelet op het ontwerpbesluit van de Brusselse Regering waarop de overeenkomst is gebaseerd;

Gelet op de ontwerpovereenkomst van Brussel Mobiliteit;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen van 07/09/2023;

BESLIST onderstaande overeenkomst tussen de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe en het Brussels Gewest goed te keuren teneinde de modaliteiten te regelen voor de toekenning van de subsidie van 195.000 EUR voor de financiering van een voltijdse functie voor de gemeentelijke verkeersveiligheidscoördinator:

**OVEREENKOMST**

**Tussen:**

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, vertegenwoordigd door de minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Mobiliteit, Openbare Werken en Verkeersveiligheid, mevrouw Elke Van den Brandt,

Hierna “het Gewest” genoemd,

**en**

De gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe, vertegenwoordigd door haar college van burgemeester en schepenen, in naam waarvan gezamenlijk optreden de heer Olivier Maingain, burgemeester en de heer Patrick Lambert, gemeentesecretaris, handelend

onder de opschortende voorwaarde van de goedkeuring van deze overeenkomst door de gemeenteraad en het niet-vernietigen van voornoemde goedkeuringsbeslissing binnen de wettelijke termijn door de overheid die toezicht houdt op de plaatselijke besturen,

Hierna "de Begunstigde" genoemd,

**wordt overeengekomen wat volgt:**

**Artikel 1 - Voorwerp van de overeenkomst**

Onderhavige overeenkomst bepaalt de modaliteiten voor de toekenning aan de Begunstigde, van een subsidie van het Gewest voor een bedrag van 195.000,00 € overeenkomstig het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van ……

**Beschrijving van het project:** De subsidie wordt toegekend aan de Begunstigde voor de indienstneming van een verkeersveiligheidscoördinator voor een periode van drie jaar, om het gemeentebestuur van Sint-Lambrechts-Woluwe te ondersteunen bij de ontwikkeling, uitvoering en opvolging van het gemeentelijk actieplan verkeersveiligheid, hierna "de Werken" genoemd.

**Doelstellingen van het project:** het project wil de gemeente helpen bij de ontwikkeling, uitvoering en opvolging van het Gemeentelijk Actieplan Verkeersveiligheid zoals voorzien in het Gewestelijk Actieplan Verkeersveiligheid 2021-2030.

**Indicatoren voor de realisatie van het project:** de gemeente moet haar gemeentelijk actieplan goedgekeurd hebben tegen maart 2024 en moet met de opvolging zijn begonnen, ze moet er ook de indicatoren van meedelen aan Brussel Mobiliteit.

**Uitgaven:** De uitgaven die door deze subsidie kunnen gedekt worden zijn die vermeld op de loonfiches.

Volgende documenten moeten worden verstrekt om de kosten van de verkeersveiligheidscoördinator te verantwoorden:

- De arbeidsovereenkomst van de persoon
- De loonfiches van de persoon
- De bewijzen dat het loon werd betaald
- Een verklaring op eer van het in dienst genomen personeelslid dat het aantal uren/maand bewijst dat hij/zij (exclusief) op het gesubsidieerde project gewerkt heeft.
- Een tabel met de berekening van alle kosten die in overweging moeten worden genomen bij de verantwoording van de subsidie.

**Artikel 2 - Duur**

De overeenkomst dekt de periode van 15/06/2023 t.e.m. 14/09/2026.

Deze periode kan verlengd worden naargelang de overheidsopdrachtprocedures en de evolutie van de heraanlegwerken, mits akkoord, binnen de dekkingsperiode van de

subsidie, van de minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Mobiliteit, Openbare Werken en Verkeersveiligheid.

**Artikel 3 - Communicatie**

Bij elke communicatie door de begunstigde met betrekking tot het voorwerp van de subsidie, ongeacht de drager, moet de steun van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden vermeld en moet het logo van het Gewest en/of van Brussel Mobiliteit worden aangebracht.

Bij elke reproductie van het logo van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, zal de begunstigde ervoor zorgen dat ze de huisstijl van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel naleeft, die beschikbaar is bij info@gob.brussels

**Artikel 4 - Betalingsmodaliteiten en te bezorgen stukken bij de aanvraag tot betaling**

De subsidie wordt in drie schijven uitbetaald:

Een **eerste schijf** van 78.000,00 EUR op basis van een schuldvordering, opgesteld volgens het bezorgde model en in pdf-formaat te versturen naar invoice@gob.brussels, met kopie voor aldepeint@gob.brussels, na de kennisgeving van dit besluit aan de begunstigde.

Een **tweede schijf** van 52.000,00 EUR op basis van een schuldvordering, opgesteld volgens het bezorgde model en in pdf-formaat te versturen naar invoice@gob.brussels, met kopie voor aldepeint@gob.brussels, in 2025.

Het **saldo** van 65.000,00 EUR tegen overlegging van:

- een schuldvordering opgesteld volgens het bezorgde model en in pdf-formaat te versturen naar invoice@gob.brussels, met kopie voor aldepeint@gob.brussels (één enkele betalingsaanvraag per e-mail, in de vorm van één enkel pdf-bestand).
- het **volledige dossier met verantwoordingsstukken**, te versturen naar aldepeint@gob.brussels (+ mscorier@gob.brussels in kopie), dat het volgende omvat:
    - een kopie van de schuldvordering
    - het financiële verslag (opgesteld volgens het bezorgde model), gestaafd met alle verantwoordingsstukken voor de subsidi-eerbare uitgaven waarin de overeenkomst voorziet, benaamd, genum-merd en opgelijst. Elk ingediend verant-woordingsstuk moet een eensluidend ver-klaarde kopie van het origineel zijn en moet vergezeld zijn van een rekeninguittreksel of kasticket waaruit de uitgave blijkt.
    - de verklaring op erewoord dat de subsidie correct aangewend zal worden (opgesteld volgens het bezorgde model)
    - de verklaring op erewoord met betrekking tot de personeelskosten (opgesteld volgens het bezorgde model)
    - het ingevulde en ondertekende activiteitenverslag (opgesteld volgens het bezorgde model)
    - een exemplaar van alle gebruikte promotiemateriaal, indien van toepassing

De originele facturen moeten vermelden dat het om een door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gefinancierde uitgave gaat; op elk origineel document moet de naam “Brussel Mobiliteit” vermeld staan.

Het volledige dossier met verantwoordingsstukken moet uiterlijk op 14/12/2026 **volgens de bovenvermelde nadere regels**. Als het dossier met verantwoordingsstukken na die datum wordt ingediend, verliest de begunstigde elk recht op de subsidie; de betalingsverplichting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in dit verband vervalt dan automatisch.

Op basis van het ingediende dossier met verantwoordingsstukken wordt de eindafrekening opgemaakt die het daadwerkelijk verschuldigde bedrag bepaalt. Later verzonden bijkomende verantwoordingsstukken worden bijgevolg niet in aanmerking genomen, behalve op uitdrukkelijk verzoek van de financiële controleur van Brussel Mobiliteit.

**Artikel 5 - Indiening van de verantwoordingsstukken**

In geval van meerdere financieringen van diverse oorsprong, dient de Begunstigde ervoor te zorgen dat er geen enkele onduidelijkheid bestaat over de ingediende stukken, zowel op het ogenblik van de aanvraag tot betaling als tijdens eventuele latere controles. Deze controles kunnen zowel een controle van de stukken als een controle ter plaatse inhouden.

Wanneer een verantwoordingsstuk bij meerdere subsidiërende overheden wordt ingediend, dient de verdeling tussen de subsidiërende overheden vooraf aanvaard te zijn en dient ze vermeld te worden op alle originele stukken.

De verantwoordingsstukken dienen ofwel gekwiteerd te zijn, ofwel vergezeld van het bewijs van betaling (rekeninguittreksels of eender welke andere vorm van bewijs van betaling). Als matiging van deze regel worden ook kopieën van de verantwoordingsstukken en kopieën van de betalingsbewijzen toegelaten.

Ze moeten chronologisch worden genummerd en moeten voorafgegaan worden door een lijst waarin, in de volgorde van de genummerde stukken, de naam van de leverancier, de datum van het document, het bedrag exclusief BTW en desgevallend het bedrag inclusief BTW, d.w.z. als er BTW verschuldigd is, dient te worden vermeld. De lijst moet worden afgesloten met een totaal en moet worden gedateerd en ondertekend door een persoon die gemachtigd is om verbintenissen aan te gaan in naam van de Begunstigde.

**Artikel 6 - De controle op de subsidies**

De artikelen 92 tot 95 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, zijn van toepassing. Deze artikelen worden hieronder in extenso overgenomen :

**Art 92 :** Conform artikel 11 van de voornoemde wet van 16 mei 2003 moet iedere subsidie verleend door de gewestelijke entiteit of door een rechtspersoon, die rechtstreeks of onrechtstreeks door de gewestelijke entiteit wordt gesubsidieerd, daarin begrepen ieder door hen zonder interest verleend geldvoorschot, worden aangewend voor de doeleinden waarvoor zij werd verleend.

Behalve wanneer een wettelijke of reglementaire bepaling daarin voorziet, vermeldt

iedere beslissing houdende toekenning van een subsidie nauwkeurig de aard, de omvang en de modaliteiten betreffende het gebruik en betreffende de door de begunstigde van de subsidie te verstrekken verantwoording.

Iedere begunstigde van een subsidie is ertoe gehouden verantwoording te verstrekken over de aanwending van de ontvangen bedragen, tenzij een ordonnantie hem daartoe vrijstelling verleent.

**Art. 93 :** Conform artikel 12 van de voornoemde wet van 16 mei 2003 verleent de begunstigde, door het aanvaarden van de subsidie, meteen aan de gewestelijke entiteit het recht om ter plaatse controle te laten uitoefenen op de aanwending van de toegekende gelden.

De Regering zorgt voor de organisatie en de coördinatie van de controle. Voor deze controle doet zij met name een beroep op de inspecteurs van financiën.

**Art. 94 :** Conform artikel 13 van de voornoemde wet van 16 mei 2003 is gehouden tot onmiddellijke terugbetaling van de subsidie de begunstigde :
1° die de voorwaarden niet naleeft, waaronder de subsidie werd verleend ;
2° die de subsidie niet aanwendt voor de doeleinden, waarvoor zij werd verleend;
3° die de in artikel 93 bedoelde controle verhindert ;
4° die voor hetzelfde doel al een subsidie ontvangt van een andere instelling op basis van dezelfde verantwoordingsstukken.

Blijft de begunstigde van de subsidie in gebreke inzake het verstrekken van de in artikel 92 bedoelde verantwoording, dan moet hij het deel dat niet werd verantwoord terugbetalen.

**Art 95 :** Conform artikel 14 van de voornoemde wet van 16 mei 2003 kan de uitkering van de subsidies worden opgeschort zolang de begunstigde voor soortgelijke subsidies, die hij voordien heeft ontvangen, verzuimt de in artikel 92 bedoelde verantwoording te verstrekken of zich aan de in artikel 93 bepaalde controle te onderwerpen.

Wordt een subsidie in schijven uitgekeerd, dan wordt iedere schijf voor de toepassing van dit artikel als een afzonderlijke subsidie beschouwd.

**Artikel 7 - Betalingen**

De betalingen gebeuren binnen de limieten van de budgettaire kredieten.
Ze gebeuren zo spoedig mogelijk, rekening houdende met de voorwaarden inzake controle.

**Artikel 8 - Verantwoordelijkheid**

Als opdrachtgever blijft de Begunstigde de enige verantwoordelijke voor de uitvoering van de Werken. Hij verbindt zich ertoe het Gewest te vrijwaren van elke vordering van derden, deelnemers of opdrachtnemers waaraan de uitvoering van de Werken, met inbegrip van de eraan verbonden levering en diensten, ten grondslag ligt.

Het Gewest kan onder geen beding gehouden of verbonden worden geacht door contractuele, quasi-contractuele, delictuele of quasi-delictuele verbintenissen die door de Begunstigde zijn aangegaan in het kader van overheidsopdrachten voor werken, leveringen of diensten.

**Artikel 9 - Overheidsopdrachten**

De Begunstigde is onderworpen aan de bepalingen van de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten.

**Artikel 10 - Budgettaire aanrekening**

Het bedrag van de subsidie wordt aangerekend op basisallocatie 17.007.27.02.4322 EF van de begroting 2023 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

**Artikel 11 - Geschillen**

Alle geschillen betreffende deze overeenkomst vallen onder de bevoegdheid van de rechtbanken van Brussel.

**Artikel 12 - Verzoek om wijziging**

Voor elk verzoek om wijziging (de dekkingsperiode, de termijn voor de indiening van bewijsstukken, de verdeling van de begroting over de verschillende uitgavenposten) moet uiterlijk 6 weken vóór het einde van de dekkingsperiode van de subsidie een wijzigingsverzoek worden ingediend (dat wil zeggen uiterlijk op 3 augustus 2026).

**Artikel 13 - Bezorgen van de documenten**

Alle notificaties en kennisgevingen die krachtens deze overeenkomst gegeven moeten worden, dienen door de partijen op geldige wijze te worden verstuurd naar de volgende adressen:

**1. Voor het Gewest**
Iris Tower
Brussel Mobiliteit - Directie Mobiliteit en Verkeersveiligheid
Ter attentie van de heer Kristof De Mesmaeker, Directeur-Diensthoofd
Sint-Lazarusplein 2
1035 BRUSSEL

**2. Voor de begunstigde**
Gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe
De heer Olivier Maingain, Burgemeester
De heer Patrick Lambert, Gemeentesecretaris
Paul Hymanslaan 2
1200 Sint-Lambrechts-Woluwe

Opgemaakt te Brussel in twee exemplaren, op 25/09/2023.

| | | |
|---|---|---|
| Voor de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe | | De minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Mobiliteit, Openbare Werken en Verkeersveiligheid |
| Patrick Lambert, Gemeentesecretaris | Olivier Maingain, Burgemeester | Elke Van den Brandt |

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

29 stemmers : 29 positieve stemmen.

## Promotion du patrimoine - Promotie van het patrimonium

25.09.2023/A/0074 **ASBL Luizenmolen-Anderlecht - Avenant à la convention - Subside - Dépense : 2.500 EUR - Approbation.**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 14/11/1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions ;

Considérant que l'ASBL Luizenmolen-Anderlecht a pris en charge l'animation et l'entretien du moulin à vent de l'Hof ter Musschen depuis 2017, et ce avec succès ;

Considérant que la convention entre l'ASBL Luizenmolen-Anderlecht et la commune a été renouvelée en 2021 ;

Considérant que les modifications budgétaires récentes ont vu la contrepartie à l'ASBL réduite de 3.000 EUR à 2.500 EUR ; que cette dépense est prévue à l'article 77300/332-02 du budget ordinaire ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment ses articles 117 et 232 ;

Sur proposition du Collège des bourgmestres et échevins du 13/07/2023 ;

DECIDE d'approuver l'avenant à la convention entre l'ASBL Luizenmolen-Anderlecht et la commune repris ci-dessous :

**Avenant n° 1 à la convention conclue entre l'ASBL Luizenmolen-Anderlecht et la commune de Woluwe-Saint-Lambert le 19/03/2021**

Entre

L'**ASBL Luizenmolen-Anderlecht**, dont le siège est établi rue des Papillons 192 à 1070 Anderlecht, BCE 0448.132.971, valablement représentée par son président, M. Eric DIEDERICH,

Ci-après dénommée « l'ASBL »,

D'une part,

Et

La **Commune de Woluwe-Saint-Lambert**, dont le siège est situé avenue Paul Hymans 2 à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, BCE 0207.389.859, représentée par son Collège des bourgmestre et échevins, au nom duquel agissent M. Olivier MAINGAIN, bourgmestre, et M. Patrick LAMBERT, secrétaire communal,

Ci-après dénommée « la commune »,

D'autre part.

**Préambule**

La commune est propriétaire du moulin à vent de l'Hof ter Musschen, situé avenue Emmanuel Mounier 8 à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, lequel est classé comme monument par arrêté du 09/04/1943.
Le moulin à vent a fait l'objet d'une restauration en 2016 et est ouvert au public depuis. Pour ce faire, une convention trisannuelle avait été conclue le 15/12/2017 avec l'ASBL afin que soient assurés l'entretien et l'animation du moulin à vent.
Cette convention a été renouvelée le 19/03/2021.
Le présent avenant fait suite aux réductions budgétaires consenties dans le cadre du nécessaire équilibrage du budget communal en temps de crise et est exclusivement lié à cet impératif. Le succès de cette collaboration reste complet et contente les deux parties.

**Article 1** : L'article 1 est modifié et remplacé comme suit :

L'ASBL s'engage à :

- Organiser et assurer les visites guidées et animations du moulin à vent de Woluwe-Saint-Lambert. Celles-ci seront assurées par un meunier diplômé et sont destinées à des groupes d'adultes et du public scolaire. Les meuniers recevront au moulin le public intéressé et donneront toutes les explications voulues. Les visites guidées comprendront notamment des explications relatives au fonctionnement du moulin à vent (visite des installations de celui-ci lorsqu'il fonctionne ou, lorsqu'il est à l'arrêt, visionnage d'un film montrant le moulin en fonction). Les meuniers veilleront à la sécurité des visiteurs. Les demandes de visite seront adressées à la commune qui se réserve le droit de les refuser. Elles seront fixées selon un agenda concerté entre l'ASBL et la commune ;
- Assurer les meuniers en responsabilité civile à l'égard des visiteurs et contre les accidents qui peuvent survenir à l'occasion et du fait de l'exécution de leur travail sur le site du moulin de Woluwe-Saint-Lambert ;
- Participer avec la commune à l'élaboration des supports didactiques de visite : panneaux, film, brochure, etc. ;
- Faire tourner le moulin de Woluwe-Saint-Lambert régulièrement, c'est-à-dire au moins une fois par mois, et moudre pour autant que la situation météorologique et l'état du moulin le permettent ;
- Fournir les céréales à moudre (orge, seigle ou blé). Le décompte des céréales fournies sera transmis annuellement à la commune ;
- Effectuer l'entretien courant du moulin et les menus travaux de réparation : graissage, fixation des coins et cales, supervision des meules, de la trempure, etc.
  Les meuniers informeront la commune des autres travaux d'entretien et de

réparation qui s'imposeraient et qui ne relèvent pas de l'entretien courant et des menus travaux de réparation ;

- Fournir la graisse pour l'entretien des pièces du mécanisme ;
- Allouer l'intégralité de la subvention de la commune à l'animation et l'entretien du moulin de Woluwe-Saint-Lambert de manière exclusive.

La commune de Woluwe-Saint-Lambert s'engage à :

- Assurer l'entretien et la réparation du moulin (hors entretien courant et menus travaux de réparation), de l'équipement annexe, de ses abords et chemins d'accès, et notamment réaliser les travaux nécessaires signalés par les meuniers de l'ASBL ;
- Fournir le matériel et les outils nécessaires à l'entretien courant du moulin (à l'exception de la graisse) et au bon déroulement des visites ;
- Réaliser les supports didactiques et les publications spécifiques (brochures, films, etc.) nécessaires à la publicité et la bonne information relative au loisir pédagogique que constitue la découverte d'un moulin à vent ;
- Répondre aux demandes de visite et les fixer en concertation avec l'ASBL Luizenmolen-Anderlecht.

**Article 2** : L'article 4 est modifié et remplacé comme suit :

Durée et contrepartie

Cette convention est conclue pour une durée de trois ans reconductible tacitement, prenant cours à la date de signature des parties. La contrepartie est fixée à 2.500 EUR par an. Elle sera liquidable après validation des rapport d'activité, bilan et budget annuels par le Conseil communal.
La convention pourra être modifiée un fois par an selon les nécessités découlant de la gestion du moulin.

Annexe : convention du 19/03/2021.

Le présent avenant n° 1 est établi à Woluwe-Saint-Lambert, en deux exemplaires originaux dont chaque partie reconnaît avoir reçu le sien, le ...

| Pour l'ASBL<br>Luizenmolen-Anderlecht, | Pour la commune<br>de Woluwe-Saint-Lambert, | |
|---|---|---|
| Eric DIEDERICH<br>Président | Patrick LAMBERT<br>Secrétaire communal | Olivier MAINGAIN<br>Bourgmestre |

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

29 votants : 29 votes positifs.

**Vzw Luizenmolen-Anderlecht - Aanhangsel tot de overeenkomst - Subsidie - Uitgave: 2.500 EUR - Goedkeuring.**

DE RAAD,

Gelet op de wet van 14/11/1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen;

Overwegende dat de vzw Luizenmolen-Anderlecht sinds 2017 met succes de animatie en het onderhoud van de windmolen van het Hof ter Musschen heeft overgenomen;

Overwegende dat de overeenkomst tussen de vzw Luizenmolen-Anderlecht en de gemeente werd in 2021 verlengd;

Overwegende dat de recente begrotingswijzigingen tot een vermindering van de tegenprestatie ten guste van de vzw van 3.000 EUR tot 2.500 EUR hebben geleid; dat deze uitgave voorzien is op artikel 77300/332-02 van de gewone begroting;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, inzonderheid artikelen 117 en 232;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 13/07/2023;

BESLIST onderstaand aanhangsel tot de overeenkomst tussen de vzw Luizenmolen-Anderlecht en de gemeente goed te keuren:

**Aanhangsel nr. 1 tot de overeenkomst gesloten tussen de vzw Luizenmolen-Anderlecht et de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe op 19/03/2021**

Tussen

De **vzw Luizenmolen-Anderlecht**, waarvan de zetel gevestigd is in de Vlinderstraat 192 te1070 Anderlecht, KBO 0448.132.971, geldig vertegenwoordigd door zijn voorzitter dhr. Eric DIEDERICH,

Hierna "de vzw" genoemd,

Enerzijds,

En

De **gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe**, met zetel in de Paul Hymanslaan 2 te 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe, KBO 0207.389.859, vertegenwoordigd door het College van burgemeester en schepenen, in naam waarvan dhr. Olivier MAINGAIN, burgemeester, en dhr. Patrick LAMBERT, gemeentesecretaris, optreden,

hierna "de gemeente" genoemd,

Anderzijds.

**Inleiding**

De gemeente is eigenaar van de windmolen van Hof ter Musschen, gelegen aan de Emmanuel Mounierlaan 8 te 1200 Sint-Lambrechts-Woluwe, die bij besluit van 09/04/1943 als monument is geklasseerd.

De molen werd in 2016 uitgebreid gerestaureerd en is sindsdien open voor het publiek. Daartoe werd een driejarige overeenkomst gesloten op 15/12/2017 met de vzw om het onderhoud en de animatie van de windmolen te verzekeren. Deze overeenkomst werd op 19/03/2021 verlengd.
Huidig aanhangsel is het resultaat van bezuinigingen die zijn doorgevoerd om de gemeentebegroting in tijden van crisis in evenwicht te brengen, en is uitsluitend gekoppeld aan deze noodzaak. Het succes van deze samenwerking blijft onverminderd groot en stelt beide partijen tevreden.

**Artikel 1**: Het artikel 1 wordt als volgt gewijzigd en vervangen:

De vzw verbindt zich ertoe om:

- De rondleidingen en animaties van de windmolen van Sint-Lambrechts-Woluwe te organiseren en te verzekeren. Deze worden gegeven door een gediplomeerd molenaar en zijn bestemd voor groepen volwassenen en schoolkinderen. De molenaars zullen het geïnteresseerde publiek in de molen ontvangen en alle nodige uitleg geven. Tijdens de rondleidingen wordt uitleg gegeven over de werking van de windmolen (bezoek aan de installaties van de windmolen wanneer deze in bedrijf is of, wanneer deze niet in bedrijf is, vertoning van een film waarin de windmolen in bedrijf wordt getoond). De molenaars zullen toezien op de veiligheid van de bezoekers. Aanvragen tot bezoeken zullen worden gericht aan de gemeente, die zich het recht voorbehoudt deze te weigeren. Zij zullen worden vastgesteld volgens een tussen de vzw en de gemeente overeengekomen agenda;
- De burgerlijke aansprakelijkheid te verzekeren van de molenaars ten opzichte van de bezoekers en van de ongevallen die zich kunnen voordoen bij gelegenheid en ten gevolge van de uitvoering van hun werk op de site van de molen van Sint-Lambrechts-Woluwe;
- Met de gemeente deel te nemen aan de uitwerking van de didactische ondersteuning van het bezoek: panelen, film, brochure, enz.;
- De molen van Sint-Lambrechts-Woluwe regelmatig, d.w.z. ten minste eenmaal per maand, te laten draaien en te malen voor zover de meteorologische situatie en de toestand van de molen dit toelaten;
- De te malen granen leveren (gerst, rogge of tarwe). Jaarlijks zal aan de gemeente een overzicht van de geleverde granen worden toegezonden;
- Het routine-onderhoud aan de molen en kleine herstellingswerken uit te voeren: smeren, bevestigen van stuurwiggen en steunen, toezicht houden op de molenstenen, wieken, enz.
  De molenaars zullen de gemeente in kennis stellen van alle andere onderhouds- en herstelwerkzaamheden die noodzakelijk kunnen zijn en die niet onder het routine-onderhoud en de kleine herstellingswerken vallen;
- Het vet te leveren voor het onderhoud van de onderdelen van het mechanisme;
- De volledige gemeentesubsidie uitsluitend aan te wenden voor de animatie en het onderhoud van de molen van Sint-Lambrechts-Woluwe.

De gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe verbindt zich ertoe:

- Te zorgen voor het onderhoud en de herstelling van de windmolen (met uitzondering van het routine-onderhoud en kleine herstellingswerken), de bijhorende uitrusting, de omgeving en de toegangswegen, en met name de

door de molenaars van de vzw aangeduide noodzakelijke werkzaamheden uitvoeren;

- Te zorgen voor de uitrusting en het gereedschap die nodig zijn voor het routine-onderhoud van de molen (met uitzondering van vet) en voor de goede werking van de bezoeken;
- Het uitwerken van de didactische ondersteuning en de specifieke publicaties (brochures, films, enz.) die nodig zijn voor de publiciteit en de goede informatie met betrekking tot de educatieve vrijetijdsbesteding die de ontdekking van een windmolen vormt;
- Het beantwoorden van de aanvragen voor bezoeken en deze vast te leggen in overleg met de vzw Luizenmolen-Anderlecht.

**Artikel 2**: Het artikel 4 wordt als volgt gewijzigd en vervangen:

Deze overeenkomst wordt gesloten voor een periode van drie jaar, stilzwijgend verlengbaar, ingaande op de datum van ondertekening door de partijen. De tegenprestatie is beperkt tot 2.500 EUR per jaar. Deze wordt betaald zodra het jaarlijkse activiteitenverslag, de balans en de begroting zijn goedgekeurd door de Gemeenteraad.
De overeenkomst kan eenmaal per jaar worden gewijzigd naar gelang van de behoeften die voortvloeien uit het beheer van de molen.

Bijlage: overeenkomst van 19/03/2021.

Huidig aanhangsel nr. 1 wordt opgesteld te Sint-Lambrechts-Woluwe, in twee originele exemplaren, waarbij elke partij erkent haar eigen exemplaar te hebben ontvangen, op ...

| Voor de vzw<br>Luizenmolen-Anderlecht, | Voor de gemeente<br>Sint-Lambrechts-Woluwe, | |
|---|---|---|
| Eric DIEDERICH<br>Voorzitter | Patrick LAMBERT<br>Gemeentesecretaris | Olivier MAINGAIN<br>Burgemeester |

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

29 stemmers : 29 positieve stemmen.

## GESTION ESPACE PUBLIC - BEHEER OPENBARE RUIMTE

## Études Voirie et GIS - Studie Wegenis en GIS

25.09.2023/A/0075 **Règlement fixant les conditions d'occupation d'un emplacement dans un box à vélos sur le territoire de la commune de Woluwe-Saint-Lambert - Modifications - Approbation.**

LE CONSEIL,

Vu sa délibération du 24/02/2014 par laquelle il approuvait le règlement fixant les conditions d'occupation d'un emplacement dans un box à vélos sur le territoire de la commune de Woluwe-Saint-Lambert ;

Considérant qu''il y a lieu d'y apporter des modifications suggérées par le service Affaires Juridiques ;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 17/08/2023 ;

DECIDE d'approuver comme suit le règlement fixant les conditions d'occupation d'un emplacement dans un box à vélos sur le territoire de la commune de Woluwe-Saint-Lambert :

**Règlement fixant les conditions d'occupation d'un emplacement dans un box à vélos sur le territoire de la commune de Woluwe-Saint-Lambert**

**Article 1er - Autorisation délivrée par le bourgmestre**

L'autorisation d'occupation d'un emplacement dans un box à vélos sur le territoire de la commune de Woluwe-Saint-Lambert est délivrée par le bourgmestre pour une durée d'un an. Elle peut être modifiée ou révoquée par le bourgmestre à tout moment, moyennant un préavis d'un mois, signifié au bénéficiaire de l'autorisation d'occupation par courrier recommandé.

Le bénéficiaire de l'autorisation d'occupation peut renoncer à ladite autorisation d'occupation, moyennant un préavis d'un mois, signifié à la commune par courrier recommandé.

Le délai du préavis prend cours le premier jour du mois suivant le mois durant lequel le préavis a été signifié. La date d'envoi du courrier recommandé (date de la poste) vaut comme date de départ du calcul du délai.

**Article 2 - Redevance**

Le bénéficiaire de l'autorisation d'occupation doit s'acquitter d'une redevance, conformément au règlement-redevance relatif à l'occupation d'un emplacement dans un box à vélos sur le territoire de la commune de Woluwe-Saint-Lambert.

**Article 3 - Assurance**

Le bénéficiaire de l'autorisation d'occupation a l'obligation, avant la délivrance de ladite autorisation, de souscrire une assurance couvrant sa responsabilité civile.

**Article 4 - Caution**

Pour ce qui concerne les box à vélos avec système d'ouverture mécanique, une caution d'un montant de 100 EUR est exigée par la commune avant la remise au bénéficiaire de l'autorisation d'occupation du dispositif de fermeture du box à vélos pour lequel il

a reçu une autorisation d'occupation. La caution de 100 EUR sera également due par les bénéficiaires qui occupent un emplacement dans un box à système d'ouverture électronique et qui souhaitent obtenir un badge d'ouverture en plus de leur application sur leur smartphone.
Cette caution doit être versée sur le compte financier n° BE18 0910 1654 2165 de la commune avec la mention « caution box à vélo n°…… ». À la fin de l'autorisation, la commune rembourse la caution au bénéficiaire de l'autorisation d'occupation par virement sur son compte financier après avoir constaté que l'emplacement était restitué propre et en bon état.
En cas de perte du dispositif de fermeture, le bénéficiaire de l'autorisation d'occupation en avisera immédiatement la commune. La caution sera retenue par cette dernière. Un nouveau dispositif de fermeture sera mis à disposition par la commune moyennant le dépôt d'une nouvelle caution, conformément à l'alinéa 1er.

**Article 5 - Exécution de l'autorisation**

Le box à vélos ne peut être utilisé par le bénéficiaire de l'autorisation d'occupation que pour y garer un vélo. Il n'est pas permis d'y placer d'autres objets que des vélos. Des vélos d'un format exceptionnel tels que des vélos d'enfants, des triporteurs, des tandems, des tricycles et autres ne peuvent y être placés, sauf autorisation écrite de la commune. Cette interdiction vaut également pour des motocyclettes ou autres véhicules, quelle que soit leur nature. Les vélos électriques sont autorisés à condition que leur taille n'excède pas celle d'un vélo ordinaire.
En cas d'infraction à cette règle, l'autorisation d'occupation est révoquée de plein droit et le bénéficiaire de l'autorisation d'occupation est tenu de libérer immédiatement l'emplacement.
L'autorisation d'occupation ne peut être cédée. Il est interdit au bénéficiaire de ladite autorisation de faire reproduire le dispositif de fermeture.
Le bénéficiaire de l'autorisation d'occupation agira en bon père de famille et assurera, avec les autres bénéficiaires d'une autorisation d'occupation dans le même box, la propreté de l'intérieur du box à vélos. Il est obligé de signaler immédiatement à la commune tout dommage, défectuosité, vandalisme ou infraction constatés (tél. : …).
La commune a le droit d'accéder au box à vélos en tout temps, afin de vérifier le respect des présentes dispositions.
Le box à vélos n'est pas gardé. Le bénéficiaire de l'autorisation d'occupation a l'obligation de verrouiller convenablement le box à vélos après chaque usage, ainsi que le vélo qui est placé dans le box. La commune ne peut d'aucune manière être tenue responsable des dommages dans le chef du bénéficiaire de l'autorisation d'occupation ou de tiers. Le bénéficiaire de l'autorisation d'occupation est conscient du fait que le box à vélos est partagé avec d'autres bénéficiaires d'une autorisation d'occupation. Afin de réduire au minimum la caution et les frais d'utilisation du box à vélo, la commune ne remplacera pas systématiquement la serrure en cas de perte du dispositif de fermeture par un des bénéficiaires d'une autorisation d'occupation, s'il y a déjà eu deux pertes dans le chef de la même personne.
Le bénéficiaire d'une autorisation d'occupation accepte les risques inhérents et ne peut tenir la commune responsable des dommages pouvant en découler.
La commune assure l'entretien de l'extérieur du box à vélos. Toutes les réparations sont à sa charge, sauf celles dues à la négligence du bénéficiaire de l'autorisation d'occupation. Le bénéficiaire de l'autorisation d'occupation s'engage à libérer temporairement le box à vélos pour une période bien déterminée, à la demande de la commune de Woluwe-Saint-Lambert, par exemple pour l'exécution de travaux d'entretien. La commune de Woluwe-Saint-Lambert s'engage à communiquer une telle évacuation au moins 14 jours calendrier à l'avance au bénéficiaire de l'autorisation par courrier.

**Article 6 - Fin de l'autorisation d'occupation**
À la fin de l'autorisation d'occupation, le bénéficiaire de l'autorisation d'occupation est tenu de laisser le box à vélos libre et en bon état et de restituer le dispositif de fermeture à la commune. Si le dispositif de fermeture n'est pas remis par le bénéficiaire de l'autorisation d'occupation à la commune à la fin de l'autorisation, la commune a le droit de retenir la caution. Pour chaque mois entamé après l'expiration de l'autorisation d'occupation, où le box à vélos ne serait pas libéré ou vidé, une indemnité de 15 EUR/mois sera due.

**Article 7 - Attribution**
Les places dans le box à vélos sont uniquement attribuées aux habitants de la commune de Woluwe-Saint-Lambert qui sont domiciliés à 200 m maximum à pied du box à vélos. Au cas où il y aurait plus de demandes que de places disponibles, les places sont attribuées prioritairement aux demandeurs qui apportent la preuve d'un usage régulier comme mode de transport pour se rendre à leur lieu de travail. Ensuite, les places sont attribuées suivant la date d'ancienneté de la demande. À cette fin, une liste d'attente par emplacement est établie.
Au cas où les places disponibles dans un box ne sont pas toutes louées, la commune peut décider de les attribuer aux habitants qui ne répondent pas aux critères de base cités ci-dessus. La commune peut révoquer une telle autorisation d'occupation si une nouvelle demande, répondant celle-ci aux critères de base, est introduite.

**Article 8 - Limitation du nombre d'emplacements**
Le nombre d'emplacements par ménage est limité à deux.

**Article 9 - Durée et entrée en vigueur**
Le présent règlement entre en vigueur dès le jour de sa publication et pour une durée expirant le 31/12/2024.

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

29 votants : 29 votes positifs.

**Reglement die de voorwaarden voor de bezetting van een plaats in een fietsbox op het grondgebied van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe bepaalt - Wijzigingen - Goedkeuring.**

DE RAAD,

Gelet op zijn beraadslaging van 24/02/2014 tot goedkeuring van het reglement dat de voorwaarden voor de bezetting van een plaats in een fietsbox op het grondgebied van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe bepaalt;

Overwegende dat er dient wijzigingen in de tekst aan te brengen op suggestie van de dienst Juridische zaken;

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 17/08/2023;

BESLIST het reglement dat de voorwaarden voor de bezetting van een plaats in een

fietsbox op het grondgebied van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe bepaalt, als volgt goed te keuren.

**Reglement dat de voorwaarden voor de bezetting van een plaats in een fietsbox op het grondgebied van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe bepaalt**

**Artikel 1 - Toelating afgeleverd door de burgemeester**

De toelating voor de bezetting van een plaats in een fietsbox op het grondgebied van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe wordt door de burgemeester afgeleverd voor de termijn van een jaar. De toelating kan, mits een opzeg van een maand die per aangetekend schrijven aan de begunstigde van de toelating wordt betekend, op ieder ogenblik worden gewijzigd of ingetrokken door de burgemeester.
De begunstigde van de toelating kan aan voormelde toelating verzaken mits een opzeg van een maand die per aangetekend schrijven aan de gemeente wordt betekend.
De termijn van de opzeg begint de eerste dag van de maand volgend op de maand waarin de opzeg werd betekend. De datum van het versturen van de aangetekende brief (postdatum) geldt als uitgangspunt voor de berekening van de termijn.

**Artikel 2 - Retributie**

De begunstigde van de toelating tot bezetting moet op grond van het retributiereglement betreffende de bezetting van een plaats in een fietsbox op het grondgebied van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe een retributie betalen.

**Artikel 3 - Verzekering**

De begunstigde van de toelating tot bezetting moet, voor het afleveren van voormelde toelating, een verzekering afsluiten die zijn wettelijke aansprakelijkheid dekt.

**Artikel 4 - Waarborg**

Wat de fietsboxen met een mechanische afsluiting betreft, eist de gemeente voor de overhandiging aan de begunstigde van de toelating tot bezetting van het afsluitinstrument van de fietsbox waarvoor hij de toelating tot bezetting heeft gekregen, een waarborg ter waarde van 100 EUR. De waarborg van 100 EUR zal ook geëist worden wanneer de begunstigde die een plaats bezet in een fietsbox met een elektronische afsluiting, ook een toegangsbadge wil naast de applicatie op zijn smartphone.
Deze waarborg moet gestort worden op rekeningnummer BE18 0910 1654 2165 van de gemeente met als mededeling “waarborg fietsbox nummer …….”. Na het verlopen van de toelating stort de gemeente deze waarborg terug op de rekening van de begunstigde van de toelating tot bezetting. Dit gebeurt pas nadat de gemeente heeft vastgesteld dat de stallingsplaats netjes en in goede staat is achtergelaten.
Indien het afsluitinstrument wordt verloren, stelt de begunstigde van de toelating tot bezetting de gemeente hiervan onmiddellijk op de hoogte. Deze zal de waarborg dan inhouden. De gemeente stelt, mits betaling van een nieuwe waarborg conform alinea 1, een nieuw afsluitinstrument ter beschikking.

**Artikel 5 - Uitvoering van de toelating**

De fietsbox mag door de begunstigde van de toelating tot bezetting enkel gebruikt worden om er een fiets te stallen. Het is niet toegestaan om er andere voorwerpen dan fietsen te plaatsen. Buitenmaatse fietsen zoals kinderfietsen, bakfietsen, tandems, driewielers e.a. mogen er slechts gestald worden mits schriftelijke toelating van de gemeente. Dit verbod geldt ook voor motorfietsen of andere voertuigen, ongeacht hun aard. Elektrische fietsen zijn wel toegelaten op voorwaarde dat hun afmetingen niet groter zijn dan die van gewone fietsen.
Wanneer men deze regel overtreedt, zal de toelating tot bezetting van rechtswege

ingetrokken worden en is de begunstigde van de toelating tot bezetting verplicht de plaats onmiddellijk vrij te maken.
De toelating tot bezetting kan niet worden afgestaan. Het is de begunstigde van voormelde toelating verboden om het afsluitinstrument te laten namaken.
De begunstigde van de toelating tot bezetting zal zich als goede huisvader gedragen en zal, samen met de andere begunstigden van de toelating tot bezetting van dezelfde fietsbox, de netheid van het interieur van de fietsbox verzekeren. Hij is verplicht om alle vastgestelde gevallen van schade, defect, vandalisme of overtreding onmiddellijk aan de gemeente mee te delen (tel.: …). De gemeente heeft het recht om ten alle tijde de fietsbox te betreden om het naleven van deze bepalingen na te gaan.
De fietsbox wordt niet bewaakt. De begunstigde van de toelating tot bezetting is verplicht om de fietsbox na ieder gebruik goed af te sluiten, net als de fiets die er gestald wordt. De gemeente kan op geen enkele wijze aansprakelijk worden gehouden voor schade die wordt geleden door de begunstigde van de toelating tot bezetting, noch door derden. De begunstigde van de toelating tot bezetting is zich ervan bewust dat de fietsbox met andere begunstigden van een toelating tot bezetting wordt gedeeld.
Om de waarborg en de gebruikskosten van de fietsbox zo laag mogelijk te houden, zal de gemeente het slot niet systematisch veranderen wanneer een van de begunstigden van de toelating tot bezetting het afsluitinstrument verliest, in geval van twee verliezen door dezelfde persoon.
De begunstigde van de toelating tot bezetting aanvaardt de risico's die hieraan verbonden zijn en kan de gemeente niet aansprakelijk stellen voor schade die hieruit zou kunnen voortvloeien.
De gemeente verzekert het onderhoud van de buitenkant van de fietsbox. Alle herstellingen zijn ten laste van de gemeente, behalve indien de schade werd veroorzaakt door nalatigheid vanwege de begunstigde van de toelating tot bezetting.
De begunstigde van de toelating tot bezetting verbindt zich ertoe de fietsbox op verzoek van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe tijdelijk voor een welbepaalde periode te ontruimen, bijvoorbeeld voor het uitvoeren van onderhoudswerken. De gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe verbindt zich ertoe een dergelijke ontruiming minstens 14 kalenderdagen op voorhand per schrijven aan de begunstigde van de toelating tot bezetting mee te delen.

**Artikel 6 - Einde van de toelating tot bezetting**

Aan het einde van de toelating tot bezetting moet de begunstigde van de toelating tot bezetting de fietsbox leeg en in goede staat achterlaten en het afsluitinstrument teruggeven aan de gemeente. Wanneer de begunstigde van de toelating tot bezetting het afsluitinstrument aan het einde van de toelating niet aan de gemeente teruggeeft, heeft de gemeente het recht om de waarborg in te houden. Voor iedere begonnen maand na het aflopen van de toelating tot bezetting waarin de fietsbox niet vrijgegeven of ontruimd is, zal er een vergoeding van 15 EUR/maand worden aangerekend.

**Artikel 7 - Toekenning**

De plaatsen in de fietsboxen worden enkel toegekend aan inwoners van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe die maximaal op 200 m afstand te voet van de fietsbox gedomicilieerd zijn. Indien er meer aanvragen dan beschikbare plaatsen zijn, worden de plaatsen toegekend met voorrang aan de aanvragers die een bewijs kunnen leveren dat ze regelmatig dit transportmiddel gebruiken om zich naar hun werk te begeven. Daarna zullen de plaatsen toegewezen worden volgens de datum van de aanvraag. Hiervoor zal er voor iedere box een wachtlijst worden opgesteld.
Indien niet alle plaatsen in een box verhuurd zijn, kan de gemeente beslissen ze toe te kennen aan inwoners die niet aan alle voormelde basiscriteria voldoen. De gemeente kan een dergelijke toelating tot bezetting herroepen indien er een nieuwe aanvraag

gedaan wordt die wel aan alle basiscriteria voldoet.

**Artikel 8 - Beperking van het aantal plaatsen**
Het aantal plaatsen per gezin is beperkt tot twee.

**Artikel 9 - Duur en inwerktreding**
Het huidige reglement treedt in werking vanaf de dag dat het gepubliceerd is en voor een termijn die afloopt op 31/12/2024.

De titel van deze beraadslaging zal worden vermeld op de lijst die naar dhr. Minister-President van het Brussels Gewest moet worden doorgestuurd en dit in toepassing van de ordonnantie van 14/05/1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Gewest en van de bijhorende besluiten en omzendbrieven.

29 stemmers : 29 positieve stemmen.

25.09.2023/A/0076 **Règlement-redevance relatif à l'occupation d'un emplacement dans un box à vélos sur le territoire de la commune de Woluwe-Saint-Lambert - Renouvellement - Modification - Approbation.**

LE CONSEIL,

Vu sa délibération du 24/02/2014 par laquelle il approuvait le règlement-redevance relatif à l'occupation d'un emplacement dans un box à vélos sur le territoire de la commune de Woluwe-Saint-Lambert ;

Considérant qu'il y a lieu de modifier ce règlement afin de préciser son champ d'application ratione temporis ;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 17/08/2023 ;

DECIDE d'approuver comme suit le règlement-redevance relatif à l'occupation d'un emplacement dans un box à vélos sur le territoire de la commune de Woluwe-saint-Lambert :

**Règlement-redevance relatif à l'occupation d'un emplacement dans un box à vélos sur le territoire de la commune de Woluwe-Saint-Lambert**

**Article 1er**
A partir du 01/11/2023 et pour un terme expirant au 31/12/2024, l'occupation d'un ou plusieurs emplacements dans un box à vélos installé par la commune sur le domaine public afin d'y entreposer un vélo ou tout véhicule visé par le règlement fixant les conditions d'occupation d'un emplacement dans un box à vélos sur le territoire de la commune de Woluwe-Saint-Lambert donnera lieu au paiement d'une redevance.

**Article 2**
Une redevance est due par emplacement dans un box à vélos.
Elle s'élève à 50 EUR par emplacement par an.
La redevance est payable par virement sur le compte financier n° BE18 0910 1654

2165 de la commune avec la mention « redevance box à vélos » et le n° de l'emplacement. Elle est payable dès signification de l'autorisation d'occupation du bourgmestre concernant une demande d'emplacement dans un box à vélos.
La remise de la clé d'accès au box à vélos dans lequel le redevable est autorisé à placer son vélo est subordonnée au paiement préalable de la redevance tel que prévu à l'alinéa précédent.

**Article 3**
La redevance est due pour un an. En cas de révocation ou de renonciation anticipée, la redevance est due prorata temporis.

**Article 4**
A défaut de règlement amiable, le recouvrement de la redevance sera poursuivi devant les juridictions civiles compétentes.

La présente délibération sera transmise, pour disposition, à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise.

29 votants : 29 votes positifs.

**Retributiereglement betreffende de bezetting van een plaats in een fietsbox op het grondgebied van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe - Vernieuwing - Wijziging - Goedkeuring.**

DE RAAD,

Gelet op zijn beraadslaging van 24/02/2014 tot goedkeuring van het retributiereglement betreffende de bezetting van een plaats in een fietsbox op het grondgebied van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe;

Overwegende dat dit reglement dient gewijzigd te worden om zijn toepassingsgebied ratione temporis te verduidelijken;

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Op voorstel van het College van burgemeester en schepenen van 17/08/2023;

BESLIST het retributiereglement betreffende de bezetting van een plaats in een fietsbox op het grondgebied van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe als volgt goed te keuren:

**Retributiereglement betreffende de bezetting van een plaats in een fietsbox op het grondgebied van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe**

**Artikel 1**
Vanaf 01/11/2023 en voor een termijn die afloopt op 31/12/2024, zal de bezetting van een of meer plaatsen in een fietsbox die door de gemeente op het openbaar domein geplaatst werd om er een fiets of ieder ander voertuig te plaatsen dat wordt bedoeld door het reglement dat de voorwaarden voor de bezetting van een plaats in een fietsbox op het grondgebied van de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe bepaalt, aanleiding geven tot de betaling van een retributie.

**Artikel 2**
Er dient een retributie betaald te worden per plaats in een fietsbox.

Deze bedraagt 50 EUR per plaats per jaar.
De retributie is betaalbaar via overschrijving op rekeningnummer BE18 0910 1654 2165 van de gemeente met als mededeling "retributie fietsbox" en het nummer van de plaats. Ze is betaalbaar vanaf de betekening van de toestemming tot bezetting door de burgemeester voor een aanvraag van een plaats in een fietsbox.
De overhandiging van de toegangssleutel tot de fietsbox waarin de retributieplichtige zijn fiets mag plaatsen, is ondergeschikt aan de voorafgaande betaling van de retributie zoals voorzien in de bovenstaande alinea.

**Artikel 3**
De retributie is verschuldigd voor een jaar. In het geval van vroegtijdige herroeping of opzegging is de retributie prorata temporis verschuldigd.

**Artikel 4**
Bij ontstentenis van een regeling in der minne, zal de retributie opgeëist worden via de bevoegde burgerlijke rechtsinstanties.

Deze beraadslaging zal, ter beschikking, aan dhr. Minister-President van het Brussels Gewest doorgestuurd worden.

29 stemmers : 29 positieve stemmen.

## RELATIONS PUBLIQUES - PUBLIEKE RELATIES

### Relations extérieures - Externe betrekkingen

25.09.2023/A/0077 **Situations d'urgence - Séisme au Maroc du 08/09/2023 - Subside - Dépense : 4.000 EUR - Approbation.**

LE CONSEIL,

Vu les crédits prévus au budget 2023, à l'article 15004/332-02, pour un montant total de 9.000 EUR, consacrés au soutien à des actions d'aide d'urgence au niveau international ;

Considérant que le tremblement de terre de 6,8 sur l'échelle de Richter qui a frappé le Maroc le vendredi 08/09/2023 a des conséquences désastreuses sur les populations locales et implique une action humanitaire d'envergure ;

Considérant que la Croix-Rouge de Belgique a lancé un appel aux dons afin d'apporter une aide concrète sur le terrain ;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Sur proposition du Collège des bourgmestre et échevins du 14/09/2023 ;

DECIDE :

de verser une subvention ponctuelle d'un montant de 4.000 EUR, inscrite à l'article 15004/332-02/10808 du budget 2023, au compte IBAN BE72 0000 0000 1616 de la Croix-Rouge de Belgique, sise rue de Stalle 96 à 1180 Uccle, pour répondre à l'appel

au soutien humanitaire en faveur des populations durement touchées par le tremblement de terre qui a frappé le Maroc le 08/09/2023.

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

29 votants : 29 votes positifs.

**Noodsituaties - Aardbeving in Marokko op 08/09/2023 - Subsidie - Uitgave: 4.000 EUR - Goedkeuring.**

De Raad keurt het punt goed.
29 stemmers : 29 positieve stemmen.

25.09.2023/A/0078 **ASBL Wolu-International - Comptes, bilan et rapport d'activités 2022 - Prise de connaissance - Subside 2023 - Dépense : 103.500 EUR - Subside spécifique « Journée de l'Europe » - Dépense : 3.600 EUR - Approbation.**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 14/11/1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions ;

Considérant qu'une subvention d'un montant de 103.500 EUR a été prévue au budget 2023, à l'article 15002/332-02, en faveur de l'ASBL Wolu-International ;

Considérant qu'une subvention d'un montant de 3.600 EUR a été prévue au budget 2023, à l'article 76215/332-02, en faveur de l'ASBL Wolu-International pour l'organisation des Journées de l'Europe ;

Considérant qu'il s'indique donc, en application de l'article 5 des dispositions légales précitées, que cette association produise les documents requis ;

Vu le bilan arrêté au 31/12/2022, les comptes 2022 et le rapport d'activités pour la période 2022 de l'association précitée ;

Considérant que ces documents ont été présentés au Collège des bourgmestre et échevins le 03/08/2023 ;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

- de prendre connaissance du bilan arrêté au 31/12/2022, des comptes 2022 et du rapport d'activités 2022 de l'ASBL Wolu-International ;
- de confirmer l'octroi d'une subvention d'un montant de 103.500 EUR, inscrite à l'article 15002/332-02/8825 du budget 2023, à l'ASBL Wolu-International, avenue Paul Hymans 2 en c/c ;
- de confirmer l'octroi d'une subvention d'un montant de 3.600 EUR

spécifiquement dédiée à l'organisation de la Journée de l'Europe, inscrite à l'article 76215/332-02/8826 du budget 2023, à l'ASBL Wolu-International, avenue Paul Hymans 2 en c/c.

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du 14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

29 votants : 29 votes positifs.

**Vzw "Wolu-International" - Rekeningen, balans en activiteitenverslag 2022 - Kennisneming - Subsidie 2023 - Uitgave: 103.500 EUR - Specifieke subsidie "Dag van Europa" - Uitgave: 3.600 EUR - Goedkeuring.**

De Raad keurt het punt goed.
29 stemmers : 29 positieve stemmen.

25.09.2023/A/0079 **Jumelage Woluwe-Saint-Lambert / Mbazi - Comptes, bilan et rapport d'activités 2022 - Prise de connaissance - Subside 2023 - Dépense : 15.500 EUR - Approbation.**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 14/11/1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions ;

Considérant qu'une subvention d'un montant de 15.500 EUR a été prévue au budget 2023, à l'article 15005/332-02, en faveur de l'ASBL Wolu-International ;

Considérant qu'il s'indique donc, en application de l'article 5 des dispositions légales précitées, que cette association produise les documents requis ;

Vu le bilan arrêté au 31/12/2022, les comptes 2022 et le rapport d'activités pour la période 2022 de l'association précitée ;

Considérant que ces documents ont été présentés au Collège des bourgmestre et échevins le 03/08/2022 ;

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE :

- de prendre connaissance du bilan arrêté au 31/12/2022, des comptes 2022 et du rapport d'activités 2022 de l'ASBL Wolu-International concernant le jumelage avec Mbazi ;
- de confirmer l'octroi d'une subvention d'un montant de 15.500 EUR, inscrite à l'article 15005/332-02/8822 du budget 2023, à l'ASBL Wolu-International, avenue Paul Hymans 2 en c/c (numéro d'entreprise : 842.107.577).

L'intitulé de la présente délibération sera repris sur la liste à transmettre à M. le Ministre-Président de la Région bruxelloise, en application de l'ordonnance du

14/05/1998 organisant la tutelle sur les communes de la Région bruxelloise, ainsi que ses arrêtés et circulaires complémentaires.

29 votants : 29 votes positifs.

**Verbroedering Sint-Lambrechts-Woluwe / Mbazi - Rekeningen, balans en activiteitenverslag 2022 - Kennisneming - Subsidie 2023 - Goedkeuring.**

De Raad keurt het punt goed.
29 stemmers : 29 positieve stemmen.

## SECRÉTARIAT - SECRETARIAAT

### Interpellations (Section 4 - art. 7 - sous-section 1) - Interpellaties (Afdeling 4 - art. 7 - onderafdeling 1)

25.09.2023/A/0080 **Nuisances et vibrations du métro : suivi du dossier. (M. DETRY)**

M. DETRY interpelle le Collège comme suit concernant le suivi du dossier relatif aux nuisances et vibrations du métro :
« Les différentes campagnes de mesures acoustiques menées par Bruxelles Environnement dans notre commune ont non seulement confirmé la réalité des vibrations causées par les nouvelles rames de métro de la STIB le long de la ligne 1 mais, en plus, démontrent bien le non-respect des seuils fixés à ce propos, de jour comme de nuit. C'est d'autant plus grave que – vous vous en souviendrez, nous en avions déjà discuté à plusieurs reprises ici – suite aux relevés faits autour de la station Vandervelde, la STIB avait annoncé en grande pompe, en février, une importante campagne de reprofilage des roues qui, couplé au meulage des voies, devait apporter une réponse satisfaisante à ce problème majeur quand il s'agit de la qualité de vie de certains riverains. Aujourd'hui, si on se réfère aux relevés faits en mars autour de Gribaumont, on peut, au mieux, constater que les résultats de cette campagne se font attendre, au pire son inefficacité – je vous laisserai trancher à ce niveau-là. Pourtant, en mai dernier, au Parlement bruxellois, Mme VAN den BRANDT n'a pas eu l'air de s'en inquiéter outre mesure et a quelque peu botté en touche sur le sujet, argumentant que le nombre de plaintes était en baisse – ce qui signifierait, dans l'esprit de la ministre bruxelloise de la Mobilité, que la situation de facto s'améliore. Ce n'est pas le cas si on se tourne vers les riverains. Si j'en crois votre courrier daté du 10 juillet, je constate également que le ministre bruxellois de l'Environnement et de la Santé, M. MARON, est aux abonnés absents sur la problématique.
Mes questions sont les suivantes :

- Quelles conclusions tirez-vous, au regard de la situation, des différentes études de Bruxelles Environnement et des échanges qui se sont tenus lors des récentes réunions d'information à ce sujet ?
- Avez-vous eu d'autres contacts formels et/ou informels à ce sujet pendant l'été avec le gouvernement bruxellois et la STIB ? Quel en était le contenu ? Prenez-vous langue également avec vos homologues dans les autres communes concernées pour par exemple une action conjointe, puisque cela ne concerne pas seulement Woluwe-Saint-Lambert (on a eu des témoignages notamment d'Anderlecht, d'Auderghem...) ?

• Quels sont les leviers à disposition de la commune pour améliorer la situation ? Quelles sont les suites qui seront réservées à ce dossier ? Pouvez-vous préciser, selon vous, les changements qui doivent intervenir dans la Convention environnementale entre la Région de Bruxelles-Capitale et la STIB relative aux bruit et vibration comme indiqué dans votre courrier de juillet ? »

M. MATGEN donne la réponse suivante :
« La commune n'a pas manqué de suivre de très près ce dossier pour lequel les problèmes rencontrés ne se limitent pas au territoire de Woluwe-Saint-Lambert, comme vous l'avez souligné dans votre intepellation. J'en veux notamment pour preuve que notre commune a systématiquement pris la main pour réunir les différentes parties prenantes dans ce dossier, à savoir bien entendu les riverains de la ligne de métro, les premiers concernés, la STIB à qui incombe la charge de résoudre le problème, mais également Bruxelles Environnement, chargé du contrôle du respect des normes en vigueur. Deux réunions d'habitants ont été organisées par la commune. La dernière en date s'est déroulée le 6 juin 2023. Je le précise puisque vous n'y faites pas allusion dans votre interpellation. Celle-ci s'est déroulée en présence de représentants des communes voisines d'Etterbeek et de Woluwe-Saint-Pierre, en l'occurrence le bourgmestre de Woluwe-Saint-Pierre et un échevin d'Etterbeek. Nous avions également convié le cabinet de la ministre régionale de la Mobilité, Elke VAN den BRANDT, qui nous a rapidement confirmé qu'un membre de son cabinet serait présent, ainsi que le cabinet du ministre régional de l'Environnement, Alain MARON, qui ne nous a pas répondu. Lors de cette réunion, Bruxelles Environnement a rappelé la procédure de plaintes collectives prévues par la réglementation et le nombre de plaintes déposées par des habitants. Bruxelles Environnement a ensuite cédé la parole au bureau d'étude qu'il a mandaté pour effectuer des mesures de contrôle chez les plaignants. Il faut savoir que les deux premières opérations de mesures réalisées jusqu'alors l'ont été sur Woluwe-Saint-Lambert, à savoir avenue de Broqueville et avenue Emile Vandervelde, et ce sur demande de notre commune suite aux plaintes collectives transmises par les habitants. Je rappelle que notre commune a prêté assistance aux habitants, notamment via l'apport du service communal en charge des permis d'environnement, pour introduire la plainte conformément aux conditions posées par Bruxelles Environnement. Bruxelles Environnement nous a indiqué depuis lors ne pas juger utile d'effectuer de nouvelles mesures pour les autres plaintes collectives introduites étant donné que les mesures effectuées constatent à chaque fois des dépassements. Les deux études réalisées par le bureau d'étude ont conclu aux dépassements (surtout de nuit) des normes (vibrations mais aussi bruit aérien) fixées dans la convention entre Bruxelles Environnement et la STIB. Le bureau d'étude a démontré aussi qu'il y avait des dépassements des normes de bruit solidien (les bruits émis par rayonnement acoustique des parois de bâtiment soumises à une vibration mécanique) mais qui ne figurent pas dans la convention (le bureau d'étude s'est basé sur d'autres sources pour déterminer une valeur cible à respecter). La STIB a, quant à elle, présenté les mesures qu'elle met en place pour tenter de résoudre le problème :

1. Meulage des voies (opération effectuée régulièrement mais qui atténue temporairement la gêne) durant tout l'été. D'autres opérations auront lieu d'ici la fin de l'année, nous indique la STIB.
2. Utilisation d'un système de détection des roues défectueuses (car imparfaitement rondes) et traitement des roues dès la détection de niveaux anormaux de vibration. A la mi-août, sur 20 rames de métro M7 qui circulent, le système de détection a identifié 3 trains générant des nuisances. Suite à cela, la STIB nous indique que le passage des rames au tour en fosse a été immédiatement planifié et que toutes les roues d'une rame ont été

tournées.

3. A partir de juillet 2023, remplacement sélectif des roues les plus critiques (celles qui ont déjà fait l'objet de deux rappels). Remplacement dans un premier temps par des anciennes roues que la STIB a en stock et dans un second temps par des nouvelles roues. Le remplacement des roues les plus problématiques a commencé en août, soit 8 roues. Ces dernières ont été remplacées par des roues présentes dans le stock de la STIB et dont les caractéristiques mécaniques d'homogénéité ont été considérées comme les meilleures. 8 autres roues problématiques doivent être remplacées dans le courant du mois de septembre. Enfin, dans le courant du mois d'octobre, la STIB annonce que d'autres roues seront remplacées mais cette fois par 16 nouvelles roues actuellement en cours de fabrication.
4. Concernant le bruit solidien, la STIB a prévu l'installation d'un nouveau type de suspension sur la voie. Un test a été lancé début juin sur la voie vers la ville entre Gribaumont et Joséphine-Charlotte. La STIB attend le rapport complet d'évaluation mais selon les premières informations dont on dispose, il n'aurait pas apporté d'amélioration notable.

L'objectif annoncé par la STIB demeure toujours de ramener la nuisance acceptable pour tout le monde, c'est-à-dire en revenant aux seuils de vibrations du métro M6. Outre l'exaspération importante de la population, il ressort de cette réunion que le cadre juridique actuel est insuffisant pour contraindre la STIB à respecter les normes : la convention entre la STIB et Bruxelles Environnement n'est pas un outil idéal selon nous et est en outre lacunaire (pas de sanctions possibles, pas de prise en compte du bruit solidien). Le dispositif juridique actuel vise uniquement à encourager la STIB à rechercher des solutions aux points problématiques et à veiller à informer les riverains des actions qu'elle met en œuvre pour y parvenir. Il n'impose pas de contrainte supplémentaire, notamment en ce qui concerne la mise en œuvre des mesures proposées par Bruxelles Environnement qui étaient, dans le cas d'espèce, les suivantes :

- à titre provisoire :
  - meuler les voies du métro dès que de l'usure ondulatoire est détectée à la surface du rail
    et/ou
  - lisser les roues des rames régulièrement ;
- à titre définitif, :
  - remplacer les roues des rames M7,
  - installer un dispositif de réduction de la propagation des vibrations sous les voies du métro ;
- et à titre totalement conservatoire :
  - réduire la vitesse des métros,
  - n'utiliser que les anciennes rames de métro en période de nuit.

Si les 4 premières actions citées ont été entreprises, la STIB n'a aucunement envisagé de mettre en œuvre les mesures proposées par Bruxelles Environnement à titre conservatoire. C'est la raison pour laquelle notre commune a écrit au ministre régional de l'Environnement, Alain MARON, pour lui demander de légiférer. Le courrier est disponible sur le site internet de la commune. A ce jour, nous n'avons toujours pas reçu de réponse du ministre. C'est le 3e courrier adressé au ministre qui demeure sans réponse. Il ressort également que le dispositif actuel de mesure des nuisances n'est pas adapté : Bruxelles Environnement contrôle lorsque des plaintes collectives sont

introduites (processus de traitement lent et qui ne permet pas d'avoir des comparaisons dans le temps car il impose aux habitants d'introduire des plaintes collectives successives pour comparer, et ce sans garantie que la plainte suivante soit traitée puisqu'une mesure a déjà été effectuée chez eux par le passé) mais il n'existe à l'heure actuelle pas de monitoring permanent via, par exemple, un réseau d'appareils de mesures comme pour le bruit des avions. Notre commune a demandé qu'un tel système soit mis en place afin de pouvoir vérifier les effets des mesures annoncées par la STIB. Cette demande est reprise dans notre courrier adressé au ministre MARON. Pour conclure, le Collège a mandaté un avocat dans ce dossier pour veiller à ce que la STIB respecte ses engagements. Un avis juridique est en cours. »

M. DETRY constate que la situation ne s'améliore pas mais reconnaît qu'au niveau communal, on ne peut pas faire plus. Il fait remarquer qu'il faudra aussi pouvoir mobiliser des forces qui se trouvent autre part que dans la commune et s'engage à y être attentif.

**Lawaai en trillingen van de metro: opvolging van het dossier. (Dhr. DETRY)**

Dhr. DETRY interpelleert het College als volgt over de opvolging van het dossier over de hinder en trillingen veroorzaakt door de metro:
"De verschillende akoestische meetcampagnes die Leefmilieu Brussel in onze gemeente heeft uitgevoerd, hebben niet alleen de realiteit van de trillingen veroorzaakt door de nieuwe metrostellen van de MIVB langs lijn 1 bevestigd, maar tonen ook duidelijk aan dat de drempels die hiervoor werden vastgelegd niet worden gerespecteerd, dag noch nacht. Dit is des te ernstiger omdat - zoals u zich zult herinneren, we hebben het hier al meermaals over deze kwestie gehad - de MIVB naar aanleiding van de metingen rond het station Vandervelde in februari met veel tamtam een grote campagne aankondigde om de wielen opnieuw te vormen die, samen met het slijpen van de sporen, een bevredigend antwoord zou moeten bieden op dit grote probleem inzake de levenskwaliteit van sommige buurtbewoners. Als we nu kijken naar de metingen van maart rond Gribaumont, kunnen we in het beste geval vaststellen dat de resultaten van deze campagne op zich laten wachten, en in het slechtste geval dat ze niet doeltreffend is - ik laat het aan u over om hierover te beslissen. Afgelopen mei, in het Brussels Parlement, leek mw. VAN den BRANDT zich hier echter niet al te veel zorgen over te maken en veegde ze het enigszins van tafel met het argument dat het aantal klachten daalt - wat in de ogen van de Brusselse minister van Mobiliteit zou betekenen dat de situatie de facto verbetert. Dat is niet het geval als we ons tot de buurtbewoners wenden. Als ik uw brief van 10 juli mag geloven, stel ik ook vast dat de Brusselse minister van Leefmilieu en Gezondheid, dhr. MARON, nergens te bekennen is over deze kwestie.
Mijn vragen luiden als volgt:

- Welke conclusies hebt u getrokken uit de verschillende studies van Leefmilieu Brussel en uit de discussies tijdens recente informatievergaderingen over dit onderwerp?
- Hebt u tijdens de zomer andere formele en/of informele contacten over dit onderwerp gehad met de Brusselse regering en de MIVB? Wat was de inhoud van deze contacten? Spreekt u ook met uw collega's in de andere betrokken gemeenten over een gezamenlijke actie, bijvoorbeeld, aangezien dit niet alleen een kwestie is van Sint-Lambrechts-Woluwe (we hoorden van Anderlecht, Oudergem, enz.)?
- Over welke hefbomen beschikt de gemeente om de situatie te verbeteren?

Welke maatregelen zullen worden genomen in deze kwestie? Kunt u aangeven welke wijzigingen er volgens u moeten worden aangebracht aan de milieuconventie tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de MIVB over geluid en trillingen, zoals aangegeven in uw brief van juli?"

Dhr. MATGEN geeft het volgende antwoord:
"De gemeente heeft niet nagelaten deze kwestie van zeer nabij op te volgen, want de problemen die zich voordoen beperken zich niet tot het grondgebied van Sint-Lambrechts-Woluwe, zoals u in uw petitie aangeeft. Het bewijs hiervan is dat onze gemeente systematisch het voortouw heeft genomen om de verschillende partijen die bij deze problematiek betrokken zijn samen te brengen, namelijk natuurlijk de omwonenden van de metrolijn, die als eersten worden getroffen, de MIVB, die verantwoordelijk is voor het oplossen van het probleem, en ook Leefmilieu Brussel, dat verantwoordelijk is voor het toezicht op de naleving van de geldende normen. De gemeente heeft twee bewonersvergaderingen georganiseerd. De laatste vond plaats op 6 juni 2023. Daar moet ik op wijzen, want in uw vraag verwijst u daar niet naar. De vergadering werd bijgewoond door vertegenwoordigers van de buurgemeenten Etterbeek en Sint-Pieters-Woluwe, namelijk de burgemeester van Sint-Pieters-Woluwe en een schepen van Etterbeek. We hadden ook het kabinet van de gewestelijke minister van Mobiliteit, Elke VAN den BRANDT, uitgenodigd, die snel bevestigde dat een lid van haar kabinet aanwezig zou zijn, evenals het kabinet van de gewestelijke minister van Leefmilieu, Alain MARON, die niet reageerde. Tijdens deze vergadering herinnerde Leefmilieu Brussel aan de collectieve klachtenprocedure waarin het reglement voorziet en aan het aantal klachten dat door de bewoners werd ingediend. Leefmilieu Brussel gaf vervolgens het woord aan het onderzoeksbureau dat het had aangesteld om metingen uit te voeren bij de klagers thuis. Er zij op gewezen dat de eerste twee metingen die tot nu toe zijn uitgevoerd, plaatsvonden in Sint-Lambrechts-Woluwe, namelijk de Broquevillelaan en de Emile Vanderveldelaan, op verzoek van onze gemeente naar aanleiding van collectieve klachten van bewoners. Ik herinner eraan dat onze gemeente de bewoners heeft bijgestaan, met name via de gemeentelijke dienst belast met de milieuvergunningen, bij het indienen van de klacht overeenkomstig de door Leefmilieu Brussel vastgestelde voorwaarden. Leefmilieu Brussel heeft ons sindsdien laten weten dat het niet nodig acht om nieuwe metingen uit te voeren voor de andere collectieve klachten die werden ingediend, aangezien de uitgevoerde metingen telkens overschrijdingen aantonen. Uit de twee studies van het studiebureau blijkt dat de normen (trillingen maar ook luchtgeluid) die in de overeenkomst tussen Leefmilieu Brussel en de MIVB zijn vastgelegd, worden overschreden (vooral 's nachts). Het studiebureau toonde ook overschrijdingen aan van de normen voor structuurgeluid (geluid uitgestraald door akoestische straling van muren van gebouwen die aan mechanische trillingen worden blootgesteld), maar die niet in de overeenkomst zijn opgenomen (het studiebureau baseerde zich op andere bronnen om een te respecteren streefwaarde te bepalen). De MIVB van haar kant presenteerde de maatregelen die ze neemt om het probleem op te lossen:

1. Slijpen van de sporen (een operatie die regelmatig wordt uitgevoerd, maar die tijdelijk de overlast vermindert) gedurende de hele zomer. Andere werkzaamheden zullen plaatsvinden tussen nu en het einde van het jaar, aldus de MIVB.
2. Gebruik van een systeem om defecte wielen op te sporen (omdat ze niet perfect rond zijn) en behandeling van de wielen zodra abnormale trillingsniveaus worden gedetecteerd. Midden augustus identificeerde het detectiesysteem 3 van de 20 M7-metrotreinen die in dienst waren en die overlast veroorzaakten. De MIVB deelde ons mee dat de treinen onmiddellijk werden ingepland om een put te laten draaien en dat alle wielen van één trein

waren gedraaid.

3. Vanaf juli 2023, selectieve vervanging van de meest kritieke wielen (de wielen die al twee keer zijn teruggeroepen). Ze zullen eerst worden vervangen door oude wielen die de MIVB in voorraad heeft, en daarna door nieuwe wielen. De vervanging van de meest problematische wielen begon in augustus, namelijk 8 wielen. Deze werden vervangen door wielen uit de voorraad van de MIVB waarvan de mechanische eigenschappen en homogeniteit als de beste werden beschouwd. Nog eens 8 problematische wielen zullen in september worden vervangen. Ten slotte kondigt de MIVB aan dat in oktober nog meer wielen zullen worden vervangen, maar deze keer door 16 nieuwe wielen die momenteel worden geproduceerd.
4. Wat het structuurgeluid betreft, is de MIVB van plan om een nieuw type ophanging op het spoor te installeren. Begin juni werd een test gestart op het traject richting stad tussen Gribaumont en Joséphine-Charlotte. De MIVB wacht op het volledige evaluatierapport, maar volgens de eerste beschikbare informatie is er geen significante verbetering.

De door de MIVB aangekondigde doelstelling blijft om de hinder terug te brengen tot een voor iedereen aanvaardbaar niveau, namelijk door terug te keren naar de trillingsdrempels van de M6-metro. Naast de grote ergernis van het publiek, bleek tijdens de vergadering dat het huidige wettelijke kader ontoereikend is om de MIVB te dwingen de normen na te leven: de overeenkomst tussen de MIVB en Leefmilieu Brussel is volgens ons geen ideaal instrument en is bovendien onvolledig (geen sancties mogelijk, geen rekening gehouden met structuurgeluid). Het huidige wettelijke kader is enkel bedoeld om de MIVB aan te moedigen oplossingen te zoeken voor probleemgebieden en om ervoor te zorgen dat de omwonenden op de hoogte worden gebracht van de acties die ze daartoe onderneemt. Het legt geen bijkomende beperkingen op, in het bijzonder met betrekking tot de uitvoering van de door Leefmilieu Brussel voorgestelde maatregelen:

- op tijdelijke basis:
  - het slijpen van de metrosporen zodra golvende slijtage op het railoppervlak wordt vastgesteld
    en/of
  - het regelmatig gladstrijken van de wielen van de treinen;
- op permanente basis:
  - de wielen van de M7-treinen vervangen,
  - een apparaat installeren om de voortplanting van trillingen onder de metrosporen te verminderen;
- en als voorzorgsmaatregel:
  - de snelheid van de metro’s verlagen,
  - 's nachts alleen de oude metrotreinen gebruiken.

Hoewel de eerste 4 acties al zijn ondernomen, is de MIVB niet van plan om de door Leefmilieu Brussel voorgestelde voorzorgsmaatregelen uit te voeren. Daarom heeft onze gemeente een brief geschreven naar de gewestelijke minister van Leefmilieu, Alain MARON, met de vraag om wetgeving op te stellen. De brief is beschikbaar op de website van de gemeente. Tot op heden hebben we nog geen antwoord ontvangen van de minister. Dit is de 3e brief aan de minister die onbeantwoord is gebleven. Het blijkt ook dat het huidige systeem om hinder te meten ontoereikend is: Leefmilieu Brussel controleert wanneer er collectieve klachten worden ingediend (een traag proces dat geen vergelijkingen in de tijd toelaat, omdat bewoners opeenvolgende

collectieve klachten moeten indienen om te kunnen vergelijken, zonder garantie dat de volgende klacht behandeld zal worden omdat er in het verleden al een meting op hun terrein is uitgevoerd), maar er is momenteel geen permanente monitoring via bijvoorbeeld een netwerk van meettoestellen zoals voor vliegtuiglawaai. Onze gemeente heeft gevraagd om een dergelijk systeem op te zetten om de effecten van de door de MIVB aangekondigde maatregelen te controleren. Dit verzoek is opgenomen in onze brief aan minister MARON. Tot slot heeft het College een advocaat aangesteld om ervoor te zorgen dat de MIVB haar verplichtingen nakomt. Er wordt gewerkt aan een juridisch advies."

Dhr. DETRY constateert dat de situatie niet verbetert, maar erkent dat er op gemeentelijk niveau niet meer gedaan kan worden. Hij wijst erop dat het ook nodig zal zijn om krachten buiten de gemeente te mobiliseren en zegt toe hier veel aandacht aan te besteden.

*Kurt Deswert quitte la séance / verlaat de zitting.*

25.09.2023/A/0081 **Réaménagement de l'avenue Marcel Thiry : trop peu, fort tard. (M. DETRY)**

M. DETRY interpelle le Collège comme suit concernant le réaménagement de l'avenue Marcel Thiry :
« Cet été, des aménagements ont été effectués dans l'avenue Marcel Thiry, au niveau de l'école Sainte-Jeanne de Chantal. A cet endroit, la chaussée a été réduite et des coussins berlinois ont été installés à proximité du passage pour piétons qui se trouve en face de la plaine de jeux. Si ces modifications sont à mon sens positives, d'autant plus qu'elles se situent près d'une école primaire, elles ne répondent en rien aux véritables problèmes de respect et de cohérence des limitations de vitesse dans l'avenue ; à la sécurité des cyclistes également – points que j'ai déjà eu l'occasion de soulever en réunion du Conseil en 2021. En effet, la portion en question ici est de loin la moins problématique à ce propos. Les automobilistes ont tendance à être particulièrement prudents à proximité de l'école. Tout riverain du quartier pourra vous confirmer le respect très (très) aléatoire et non contrôlé des 30 km/h dans l'avenue Marcel Thiry. A l'heure actuelle, en dehors de ce qui est prévu près de Sainte-Jeanne de Chantal, aucun dispositif ralentisseur ni rétrécissement de chaussée n'aide à une réduction naturelle de la vitesse. Il n'y a, par ailleurs, aucun rappel appuyé des 30 km/h, que ça soit au niveau des panneaux de signalisation ou au niveau du marquage au sol, si ce n'est à l'avenue des Communautés. La seule indication claire concerne le site propre où la vitesse est fixée à 50 km/h, ce qui peut parfois porter à confusion. On peut tout à fait se poser la question de la pertinence ou non des 30 km/h sur cet axe ; reste que, lorsqu'une règle est fixée, on est en droit d'attendre que tout soit fait pour la faire appliquer. J'aimerais aussi souligner à nouveau l'incohérence qui existe entre la partie à 50 km/h qui se trouve entre le boulevard de la Woluwe et l'intersection avec Théodore De Cuyper et la partie à 30 km/h qui se trouve entre l'intersection avec Aragon et l'avenue des Communautés. A ce jour, je ne vois toujours pas d'argument solide pour justifier cette différentiation, qui plus est quand on sait par exemple que sur la portion à 50 km/h se trouve une piste cyclable marquée (et non séparée comme dans le haut de l'avenue). Peu importe que l'on choisisse l'une ou l'autre option, la cohérence de la vitesse devrait quand même primer.
Mes questions sont les suivantes :

- Quelles démarches ont été entreprises pour essayer de répondre aux problèmes mentionnés précédemment ?

• Qu'en est-il des futurs aménagements qui devraient se concrétiser dans l'avenue et selon quel calendrier ? »

M. MATGEN donne la réponse suivante :
« Tout d'abord, je tiens à préciser que vos propos selon lesquels le tronçon réaménagé cet été aux abords de l'école Sainte-Jeanne de Chantal était le moins problématique n'engagent que vous. Il me semble au contraire que la sécurité routière aux abords des écoles fait partie des points prioritaires et répond, dans le cas présent, à une attente de la direction de l'école elle-même qui a contacté la commune pour bénéficier de notre soutien auprès de la Région et de Bruxelles-Mobilité. Je ne pense pas, en effet, que tout le monde partage votre point de vue selon lequel les automobilistes sont nécessairement plus prudents aux abords des écoles, raison pour laquelle la commune y renforce les dispositifs visant à alerter les automobilistes de la présence d'écoliers, je pense par exemple aux personnages Pieto, et la zone de police ainsi que les gardiens de la paix en font des zones prioritaires pour des opérations de contrôle. Les aménagements réalisés devant l'école Sainte-Jeanne de Chantal visant à placer des coussins berlinois, à réduire la largeur de la voirie, à éviter la réinsertion des cyclistes dans la circulation, et donc des conflits supplémentaires avec les automobilistes, mais aussi à renforcer la sécurité au niveau des traversées piétonnes, méritaient une attention particulière et prioritaire dans le chef des autorités régionales. Ces aménagements ne doivent toutefois pas occulter – et là je vous rejoins totalement – la nécessité de revoir l'aménagement actuel sur le reste de l'avenue Marcel Thiry et de l'avenue des Communautés comme vous le soulignez. La commune a, à plusieurs reprises, insisté pour que les autorités régionales améliorent la qualité de l'espace public sur cette voirie qui, suite à la transformation d'immeubles de bureaux en logements, accueille dorénavant de nombreux nouveaux habitants. Ce fut le cas notamment lorsque nous avons été amenés à rendre notre avis au sujet du plan régional de mobilité mais également dans le courrier que nous avons adressé à la ministre régionale de la Mobilité, Mme Elke VAN den BRANDT, en raison de notre mécontentement sur la manière dont le bureau d'études mandaté par la Région travaillait à l'apaisement de la maille « Roodebeek ». Suite à cela, des discussions ont eu lieu avec Bruxelles Mobilité concernant le réaménagement de l'avenue Marcel Thiry, pour laquelle un précédent projet avait été rejeté par les riverains, mais aussi avec la STIB pour la partie de l'avenue des Communautés située entre les deux ronds-points. La STIB souhaite, en effet, y installer le terminus du bus 63 conformément aux objectifs figurant dans le plan directeur bus et y électrifier la ligne grâce à l'installation d'une station de recharge. La STIB s'est donc engagée auprès de la Région et de la commune à présenter un projet de réaménagement de cette zone dont elle prendrait les frais à sa charge. Nous attendons un retour de la STIB à ce sujet. Une fois que le projet sera suffisamment mûr, nous demanderons qu'il soit présenté aux riverains et à la direction du Cora notamment étant donné que les entrées et les sorties de ce supermarché donnent sur ce tronçon. En revanche, nous n'avons, à ce stade, aucun engagement des autorités régionales pour mener à bien un projet de réaménagement du tronçon entre la rue d'Aragon et l'avenue Ariane alors que la transformation des bureaux en logement nécessite une meilleure connexion notamment piétonne entre les deux côtés de la voirie. La politique d'investissement de Bruxelles Mobilité et de la ministre en charge de cette matière, hormis des projets de grande ampleur, tels le réaménagement de l'avenue de Tervueren ou du boulevard Reyers, est de proposer des aménagements ne nécessitant pas de permis d'urbanisme, soit des « micro-projets » tels qu'ils les qualifient au niveau de Bruxelles Mobilité. Concernant la vitesse autorisée sur cet axe, j'ai déjà eu l'occasion de vous expliquer en 2021 que la position du Collège consistait à être le plus cohérent possible et à limiter au maximum les exceptions à la règle qui sont, pour rappel :

- la limitation des voiries communales « quartier » à 30 km/h ;
- la limitation des axes régionaux qualifiés de « confort » ou « plus » à 50 km/h.

Pour Marcel Thiry, sur proposition de la commune, la Région a revu sa position uniquement pour le tronçon situé entre le boulevard de la Woluwe et la rue Théodore De Cuyper en raison de sa largeur plus importante que celle du reste de la voirie. Il était illusoire, selon nous, de maintenir cet axe à 30 km/h vu sa largueur. Il est vrai qu'il existe une piste cyclable qui pourrait être mieux protégée de la circulation par l'aménagement d'une ligne dite « Sauwens » comme avenue de Broqueville. Nous n'y serions pas opposés mais à condition que Bruxelles Mobilité démontre que ce tronçon de l'avenue est en mesure d'absorber le trafic automobile en heures de pointe sans engendrer de remontées de file sur le boulevard de la Woluwe ou en amont de l'avenue Marcel Thiry. Cette question fait partie de la réflexion en cours concernant la mobilité autour de la station de métro Roodebeek. L'objectif étant de permettre aux grands axes, comme le boulevard de la Woluwe par exemple, d'absorber la circulation afin d'alléger la pression automobile dans les voiries locales comme la rue Théodore De Cuyper notamment. Enfin, la cellule « Sécurité routière » de Bruxelles Mobilité justifie la zone 30 sur le reste de l'axe Marcel Thiry entre la rue Théodore De Cuyper et l'avenue des Communautés car il constitue une zone à concentration d'accidents. Nous acceptons ce point de vue mais nous continuons à considérer que le site propre bus et taxi entre la rue d'Aragon et l'avenue des Communautés devrait alors être soumis au même régime de vitesse. La STIB s'y oppose toutefois. Ce constat justifie qu'un jour la Région dégage des moyens à suffisance pour améliorer l'espace public dans cette zone sans attendre pour cela l'arrivée du tram. »

M. DETRY fait que remarquer qu'il ne remet évidemment pas en cause l'importance de la sécurité aux abords des écoles mais qu'il faut quand même admettre que les automobilistes sont généralement plutôt prudents à ce niveau-là. Il constate que souvent, ils respectent le 30 km/h jusqu'au rond-point puis démarrent en trombe à 50 km/h à partir du rond-point et, surtout en soirée, il y en a qui se font plaisir sur la ligne droite à partir du rond-point Aragon.

M. MATGEN répond qu'il y a aussi des contacts avec la zone de police qui effectue des contrôles par rapport à cela.

**Herinrichting van de Marcel Thirylaan: te weinig, te laat. (Dhr. DETRY)**

Dhr. DETRY interpelleert het College als volgt over de herinrichting van de Marcel Thirylaan:
"Deze zomer zijn er verbeteringen aangebracht aan de Marcel Thirylaan, ter hoogte van de school "Sainte-Jeanne de Chantal". Op dit punt is de rijbaan versmald en zijn er kussens geplaatst bij het zebrapad tegenover de speelplaats. Hoewel ik deze veranderingen positief vind, vooral omdat ze in de buurt van een basisschool zijn, doen ze niets aan de echte problemen van handhaving en consistentie van de snelheidslimieten in de laan, of de veiligheid van fietsers - punten die ik al aan de orde heb gesteld tijdens de vergadering van de Raad in 2021. In feite is het stuk waar het hier om gaat verreweg het minst problematisch in dit opzicht. Automobilisten zijn over het algemeen bijzonder voorzichtig in de buurt van de school. Iedereen die in de buurt woont, kan bevestigen dat de snelheidsbeperking van 30 km/u in de Marcel Thirylaan zeer (zeer) willekeurig en ongecontroleerd wordt nageleefd. Op dit moment zijn er, afgezien van wat gepland is in de buurt van "Sainte-Jeanne de Chantal", geen drempels of wegversmallingen om de snelheid op een natuurlijke manier te helpen

verminderen. Bovendien is er geen sterke herinnering aan de snelheidslimiet van 30 km/u, noch in de verkeersborden, noch in de wegmarkeringen, met uitzondering van de Gemeenschapslaan. De enige duidelijke aanwijzing betreft de exclusieve voorrangsweg, waar de snelheid is vastgesteld op 50 km/u, wat soms verwarrend kan zijn. Of de snelheidslimiet van 30 km/u op deze route gepast is, staat ter discussie, maar als er eenmaal een regel is vastgesteld, mogen we verwachten dat er alles aan wordt gedaan om die te handhaven. Ik wil ook wijzen op het gebrek aan samenhang tussen het 50 km/u-tracé tussen Woluwedal en het kruispunt met Théodore De Cuyper en het 30 km/u-tracé tussen het kruispunt met Aragon en de Gemeenschapslaan. Tot op heden zie ik nog steeds geen solide argument om dit onderscheid te rechtvaardigen, vooral als we bijvoorbeeld weten dat er op het 50 km/u gedeelte een gemarkeerd fietspad is (en geen apart fietspad zoals bovenaan de laan). Welke optie ook wordt gekozen, de consistentie van de snelheid moet altijd voorop staan.
Mijn vragen zijn als volgt:

- Welke stappen zijn er genomen om te proberen de bovengenoemde problemen aan te pakken?
- Wat is de status van de toekomstige ontwikkelingen die op de laan worden verwacht en wat is het tijdschema daarvoor?"

Dhr. MATGEN antwoordt als volgt
"Allereerst wil ik graag duidelijk maken dat uw opmerkingen dat het weggedeelte dat deze zomer is heringericht rond de school "Sainte-Jeanne de Chantal" het minst problematisch was, uw eigen opmerkingen zijn. Integendeel, ik heb de indruk dat de verkeersveiligheid in de buurt van scholen een van de prioriteiten is en in dit geval beantwoordt aan een verwachting van de schooldirectie zelf, die contact heeft opgenomen met de gemeente om te kunnen genieten van onze steun van het Gewest en Brussel Mobiliteit. Ik denk niet dat iedereen het met u eens is dat automobilisten voorzichtiger zijn in de buurt van scholen. Daarom breidt de gemeente het aantal apparaten uit om automobilisten te waarschuwen voor de aanwezigheid van schoolkinderen - ik denk bijvoorbeeld aan de Pieto-personages - en maken de politie en de ordehandhavers van deze zones prioritaire zones voor handhavingsacties. De verbeteringen aan de voorkant van de school "Sainte-Jeanne de Chantal", die gericht zijn op het plaatsen van kussens, het verminderen van de breedte van de weg, het voorkomen dat fietsers opnieuw het verkeer inrijden en zo extra conflicten met automobilisten veroorzaken, maar ook op het verbeteren van de veiligheid bij zebrapaden, verdienen bijzondere aandacht en prioriteit van de gewestelijke autoriteiten. Deze verbeteringen mogen echter niet de noodzaak overschaduwen - en hier ben ik het volledig met u eens - om de huidige inrichting van de rest van de Marcel Thirylaan en de Gemeenschapslaan te herzien, zoals u aangeeft. De gemeente heeft er herhaaldelijk bij de gewestelijke autoriteiten op aangedrongen om de kwaliteit van de openbare ruimte op deze weg te verbeteren, waar nu een groot aantal nieuwe bewoners woont na de ombouw van kantoorgebouwen tot woningen. Dat was in het bijzonder het geval toen ons gevraagd werd ons uit te spreken over het gewestelijk mobiliteitsplan, maar ook in de brief die we stuurden naar de gewestelijke minister van Mobiliteit, mw. Elke VAN den BRANDT, omdat we ontevreden waren over de manier waarop het studiebureau in opdracht van het Gewest werkte aan de afslanking van de maas Roodebeek. Vervolgens werden gesprekken gevoerd met Brussel Mobiliteit over de heraanleg van de Marcel Thirylaan, waar een vorig project door de buurtbewoners werd verworpen, en met de MIVB over het deel van de Gemeenschapslaan tussen de twee rotondes. De MIVB wil daar het eindpunt van de bus 63 aanleggen, in overeenstemming met de doelstellingen van het masterplan voor de bus, en de lijn elektrificeren door de installatie van een oplaadstation. De MIVB

heeft zich er daarom tegenover het Gewest en de gemeente toe verbonden om op eigen kosten een project in te dienen voor de herinrichting van dit gebied. We wachten op een antwoord van de MIVB. Zodra het project voldoende is uitgewerkt, zullen we vragen om het voor te leggen aan de buurtbewoners en de directie van Cora, vooral omdat de in- en uitgangen van deze supermarkt uitkijken op dit stuk weg. Aan de andere kant hebben we op dit moment geen enkele toezegging van de gewestelijke autoriteiten om een project uit te voeren voor de herinrichting van het gedeelte tussen de Aragonstraat en de Arianelaan, ook al vereist de omzetting van kantoren in woningen betere verbindingen, met name voetgangersverbindingen, tussen de twee kanten van de weg. Afgezien van grootschalige projecten zoals de heraanleg van de Tervurenlaan en de Reyerslaan, bestaat het investeringsbeleid van Brussel Mobiliteit en de bevoegde minister erin om ontwikkelingen voor te stellen waarvoor geen stedenbouwkundige vergunning nodig is, met andere woorden "microprojecten" zoals ze op het niveau van Brussel Mobiliteit worden omschreven. Wat de snelheidsbeperking op dit traject betreft, heb ik u in 2021 al kunnen uitleggen dat het standpunt van het College erin bestond om zo consequent mogelijk te zijn en de uitzonderingen op de regel tot een minimum te beperken:

- het beperken van gemeentelijke wegen "wijk" tot 30 km/u;
- gewestelijke "comfort"- of "plus"-wegen te beperken tot 50 km/u.

Voor Marcel Thiry heeft het Gewest, op voorstel van de gemeente, zijn standpunt alleen herzien voor het gedeelte tussen Woluwedal en de Théodore De Cuyperstraat, omdat dit breder is dan de rest van de weg. Volgens ons was het niet realistisch om dit traject met 30 km/u af te leggen, gezien de breedte. Er is inderdaad een fietspad dat beter beschermd zou kunnen worden tegen het verkeer door een "Sauwens"-streep aan te brengen, zoals op de Broquevillelaan. Wij zijn daar niet tegen, maar op voorwaarde dat Brussel Mobiliteit aantoont dat dit deel van de laan in staat is om het autoverkeer tijdens de spits op te vangen zonder dat er files ontstaan op Woluwedal of stroomopwaarts van de Marcel Thirylaan. Deze kwestie maakt deel uit van het lopende debat over mobiliteit rond metrostation Roodebeek. Het is de bedoeling dat de grote wegen, zoals de Woluwedal, het verkeer kunnen opvangen om de druk op de gemeentelijke wegen, zoals de Théodore De Cuyperstraat, te verlichten. Ten slotte rechtvaardigt de cel Verkeersveiligheid van Brussel Mobiliteit de zone 30 km/u op de rest van de Marcel Thiry-as tussen de Théodore De Cuyperstraat en de Gemeenschapslaan, omdat het een gebied is waar veel ongevallen gebeuren. We aanvaarden dit standpunt, maar blijven van mening dat de exclusieve doorgang voor bussen en taxi's tussen Aragonstraat en de Gemeenschapslaan dan aan hetzelfde snelheidsregime moet worden onderworpen. De MIVB is hier echter tegen. Deze vaststelling rechtvaardigt dat het Gewest op een dag voldoende middelen vrijmaakt om de openbare ruimte in deze zone te verbeteren zonder de komst van de tram af te wachten."

Dhr. DETRY wijst erop dat hij het belang van veiligheid in de buurt van scholen uiteraard niet in twijfel trekt, maar dat moet worden toegegeven dat automobilisten in dit opzicht over het algemeen nogal voorzichtig zijn. Hij merkt op dat zij vaak de snelheidsbeperking van 30 km/u tot aan de rotonde respecteren om vervolgens vanaf de rotonde met 50 km/u weg te rijden en dat er, vooral 's avonds, mensen zijn die zich vermaken op het rechte stuk vanaf de rotonde bij Aragon.

Dhr. MATGEN antwoordt dat er ook contact is geweest met de politie, die in dit gebied controles uitvoert.

*Kurt Deswert entre en séance / treedt in zitting.*

25.09.2023/A/0082 **Nouveau calendrier de collecte des déchets : suivi du dossier. (M. DETRY)**

M. DETRY interpelle le Collège comme suit concernant le suivi du dossier relatif au nouveau calendrier de collecte des déchets :
« En mai dernier, nous avions eu l'occasion d'échanger sur le nouveau calendrier de collecte des déchets en application en Région bruxelloise et sur ses conséquences pour notre commune. Cela fait maintenant cinq mois que ces changements ont eu lieu, ce qui permet d'établir un premier bilan et de constater si les difficultés de départ ont été surmontées (ou non).

- Quelles leçons tirez-vous de ces premiers mois de mise en œuvre de la réforme ? Constate-t-on des améliorations sensibles en termes de propreté de l'espace public ?
- Pouvez-vous revenir sur les différentes réunions de coordination qui ont eu lieu depuis mai et nous faire part des échanges entre la commune, la Région et Bruxelles-Propreté ?

En ce qui concerne l'obligation de tri des déchets organiques, d'abord, force est de constater que, sur le terrain, la mesure est encore loin de faire l'unanimité à cause de certaines contraintes pour les habitants : odeurs, présence de larves et de mouches, manque de place (principalement en appartement), sachets éventrés dans les rues, etc.

- Pourriez-vous faire le point sur la pénurie constatée avant l'été de poubelles orange ? Sont-elles à nouveau disponibles en suffisance ? Ce conteneur peut déjà résoudre en partie les problèmes énoncés.

La fréquence de ramassage joue aussi un rôle important. Avec la perte de jours de collecte et la tranche horaire « serrée » d'autorisation pour sortir les poubelles – généralement en début de soirée, ce qui n'est pas toujours idéal pour toute une série de raisons professionnelles ou familiales pour un bon nombre de ménages –, beaucoup de citoyens ont du mal à voir d'un bon œil cette réforme, même quand ils sont sensibles à l'argument du tri sélectif.

- Le Collège plaide-t-il pour que la fréquence de collecte des déchets soit augmentée ou que la période autorisée pendant laquelle sortir ses poubelles soit élargie, ou même les deux ? Qu'en est-il des collectes de rattrapage, ont-elles eu lieu et, si ce n'est pas le cas, doivent-elles encore avoir lieu, selon vous ?

Lors du lancement du nouveau calendrier, il avait été convenu qu'une période de transition courrait jusqu'en octobre, basée sur la prévention, la sensibilisation avant un volet plus répressif.

- Quel bilan peut-on faire des actions de prévention depuis mai ? Ont-elles été efficaces (et est-ce objectivable) ? Ont-elles été menées par la commune, par Bruxelles-Propreté, conjointement ?
- Comment la commune a-t-elle pu rattraper le déficit de communication de la Région en la matière ?
- Comment s'organise maintenant le volet répressif et quels seront vos points d'attention ? Est-ce que vous y participez ?

Enfin :

• De manière générale, avez-vous des informations complémentaires relatives au plan de la commune qui vise à rendre l'usage de poubelles « solides » obligatoire ? »

M. JAQUEMYNS donne la réponse suivante :
« Le nouveau calendrier de réforme des collectes occupe le service communal de la propreté publique mais aussi le service Information-Communication plus que de raison. En effet, depuis sa mise en œuvre au 15 mai dernier, nous devons constater que le changement de comportement que ce nouveau calendrier induit prend, chez certains de nos habitants, plus de temps que chez d'autres. Si lors des premières semaines, nous devions constater la présence importante et massive de sacs non sortis correctement (ex. : les blancs le mardi alors qu'il n'y a plus qu'une seule collecte le vendredi), avec le temps, le comportement de nos habitants se modifie et les nouvelles habitudes sont prises, sans pour autant arriver à un système parfait. Avant la mise en œuvre de ce nouveau calendrier de réforme et la réduction à une collecte de chaque fraction par semaine, nous avions formulé des observations à la Région portant principalement sur la communication mais aussi sur le besoin d'organiser des équipes « volantes » qui seraient susceptibles de faire des collectes de rattrapage. Au jour d'aujourd'hui, nous ne sommes pas totalement satisfaits de la manière dont le calendrier de réforme est mis en œuvre par l'agence Bruxelles-Propreté. En effet, il y a un manque criant de communication de la part de l'agence Bruxelles-Propreté mais aussi du ministre régional en charge de la propreté publique. En effet, si une campagne de communication a eu lieu avant le démarrage du nouveau calendrier, force est de constater que depuis le 15 mai, plus aucune communication à large échelle et répétée n'est venue de la part de l'agence ou de la Région. Or, on sait que pour qu'un comportement vienne à changer, c'est par la répétition du message, à force de taper sur le clou, que les nouvelles habitudes sont prises. J'ai eu l'occasion d'évoquer à de multiples reprises avec l'agence et ses responsables, notamment lors d'une grande réunion qui a eu lieu en juin, ce manque de communication, sans que je doive constater de changement significatif. En conséquence, ce sont les services communaux qui ont pallié ce manque de moyens de communication. Des articles ont été insérés dans le Wolu Info (dont celui de cet été) ainsi que sur le site internet et les réseaux sociaux. Par ailleurs, des mémos-tri et calendriers de collecte sont disponibles dans les services communaux (WTC et maison communale). En outre, des messages ciblés ont également été adressés par la commune, notamment aux commerçants de l'avenue Georges Henri. De plus, le service de la prévention mais aussi celui de la propreté ont rédigé un avis rappelant les règles de sortie des sacs poubelles. Cet avis est déposé dans les boîtes aux alentours des lieux où l'on constate la présence de sacs déposés en dehors des horaires de collectes. En outre, le service de la propreté publique informe systématiquement les services opérationnels de l'agence Bruxelles-Propreté pour qu'ils puissent organiser une action en porte-à-porte à l'aide du calendrier zonal du quartier ou de la rue qui est impactée. Le degré d'efficacité n'est malheureusement pas tout à fait le même à tous les endroits où une action s'est déroulée. Il a également été demandé à l'agence Bruxelles-Propreté de fournir des feuillets reprenant uniquement le calendrier d'une zone, ce qui permettrait d'encore mieux communiquer. Les feuillets reprenant le calendrier de toutes les zones de la commune risquent en effet d'engendrer de la confusion dans le chef des habitants. En outre, en vue de la planification d'une prochaine vague de sensibilisation au calendrier de collecte, nous avons transmis à l'agence Bruxelles-Propreté un nouveau listing reprenant les voiries où une mauvaise compréhension du calendrier a régulièrement été observée. Autre explication de la présence de sacs dans l'espace public en dehors des horaires, c'est l'incivilité dont certains font preuve. En effet, il n'est pas rare que nous constations la présence de sacs déposés par des individus qui, pour beaucoup,

n’habitent pas notre commune et qui préfèrent utiliser les sacs bruxellois plutôt que de payer la taxe déchets probablement plus élevée au lieu de leur domicile. Nous connaissons les lieux problématiques et nous y disposons les caméras fixes temporaires en vue de lutter contre ces incivilités, qui nous permettent, grâce aux images, d’identifier l’auteur du dépôt. Par ailleurs, sur les horaires de sortie des sacs, la Région a volontairement souhaité garder des horaires de sortie relativement restreints afin d’éviter que les sacs ne restent trop longtemps en voirie. Par contre, dans certaines voiries, des difficultés se sont fait jour, notamment pour la collecte nocturne. Ces préoccupations ont été relayées à l’agence lors des réunions d’évaluation. Cependant, l’agence nous indique que c’est en raison de l’heure d’arrivée potentielle des camions dans ces voiries dès 20h qu’un horaire réduit a dû être mis en place pour la collecte nocturne. L'avenue Georges Henri est un cas particulier. Les autres quartiers avec collecte nocturne sont des voiries régionales. Malgré ces constats, le service de la propreté publique constate néanmoins une amélioration aux endroits où le nouveau calendrier de sortie des sacs poubelles est respecté. Je le redis : une des clés de la réussite de cette réforme est une communication constante pour permettre aux habitants de prendre les nouvelles habitudes. Il y a aussi beaucoup de nouveaux habitants qui doivent prendre de nouvelles habitudes. Par ailleurs, suite à la distribution de poubelles rigides orange, nous avons pu constater une hausse des demandes d’acquisition de poubelles rigides pour les déchets ménagers. C’est un signal positif de nos habitants qui acceptent de placer, d’initiative, le sac blanc dans une poubelle rigide. Le service observe par ailleurs, beaucoup moins de sacs déchirés du fait des animaux sauvages dans les voiries où on utilise le conteneur rigide. Le fait de ne sortir les sacs d’ordures ménagères qu’une fois par semaine contribue également à la diminution du nombre de sacs éventrés. En ce qui concerne le conteneur rigide pour accueillir le sac contenant les déchets ménagers, le Collège n’est pas resté les bras croisés. En effet, si nous avons formellement adopté l’ordonnance imposant l’utilisation des conteneurs rigides pour les sacs blancs et orange au Conseil du mois de juin, nous avions déjà anticipé les difficultés et avions introduit et obtenu un subside régional pour acheter ces conteneurs (je vous rappelle le point passé ce jour pour information). En effet, nous savons que la problématique des sacs éventrés dans l’espace public est une source de malpropreté à laquelle une réponse structurelle doit être apportée. Nous allons maintenant attendre le délai de commande et la réception des poubelles qui ne saurait trop tarder. Les riverains en seront informés par tous les canaux de communication communaux, en ce compris par avis. On donnera en même temps le conteneur orange. Depuis la mise en place de la nouvelle stratégie de propreté en Région bruxelloise, il y a eu une première réunion du conseil de coopération communes/Région, le 23 juin dernier. Au cours de cette séance, de nombreuses communes ont eu l’occasion de mettre tant l’agence que le ministre face aux difficultés rencontrées sur le terrain quant à la mise en place de la nouvelle réforme des collectes ainsi que sur la nouvelle obligation de tri des déchets organiques. Nous avons demandé la mise en place de groupes de travail pour évaluer les différents piliers de la réforme et au besoin la faire évaluer. Brulocalis est en appui de ces groupes de travail qui doivent se mettre en route prochainement, nous dit-on. Par ailleurs, des réunions plus techniques ont également eu lieu dès le mois de juin avec l’agence Bruxelles-Propreté, au cours desquelles nous avons pu relayer nos préoccupations de terrain et notamment la nécessité de mettre en place des actions de rattrapage. La position de l’agence est que lorsqu’il y a un défaut dans la collecte normale, une collecte de rattrapage est organisée. Par contre, s’il s’agit de sacs sortis en dehors des heures, l'agence considère qu'ils doivent être laissés en voirie jusqu’à la prochaine collecte. Cela nous pose problème en termes de propreté de l'espace public. Nous remontons aux services opérationnels de l’agence les défauts de collecte constatés, par exemple une partie d'une voirie ou d'un quartier qui n'a pas été relevée.

Quant à la pénurie des conteneurs oranges constatée en mai et juin dernier, suite à divers manquements constatés par l'agence Bruxelles-Propreté dans le chef de leur soumissionnaire (difficultés d'approvisionnement et non-respect des délais de livraison), l'agence nous a indiqué avoir changé de fournisseur. Le problème d'approvisionnement semble être derrière nous, les flux de production et de réapprovisionnement des communes restent pour le moment constants. Les conteneurs orange sont à nouveau disponibles en quantité suffisante depuis le début des congés scolaires. Quant au volet répressif que l'agence Bruxelles-Propreté a indiqué vouloir mettre en place dans le cadre de sa réforme, une première réunion s'est tenue le 18 septembre dernier. Au cours de celle-ci, des disparités sont apparues. La commune a eu l'occasion d'attirer l'attention sur la nécessité de cohérence dans les mesures envisagées. En effet, il semble que l'agence souhaite, dans un premier temps, infliger immédiatement une amende en cas de sac sorti en dehors des horaires de collecte. Or, au niveau communal, nous plaidons pour que dans un premier temps, un vif rappel à la règle soit adressé au contrevenant en cas de première infraction. En effet, il peut arriver que par distraction, le sac soit sorti en dehors des heures (les mauvaises habitudes reprennent parfois le dessus). Par contre, si le comportement perdure, une sanction pécuniaire doit effectivement être appliquée et un mécanisme de récidive doit être appliqué également. Une réunion de coordination entre les services communaux et régionaux devrait se tenir prochainement afin d'adopter une méthode de verbalisation commune pour ne pas créer des différences de traitement. Sur la mise en œuvre de l'ordonnance imposant l'utilisation de conteneurs rigides sur le territoire communal adoptée en juin dernier, la commande a été passée suite à l'accomplissement de la procédure de marché public. Dès que nous aurons une date certaine de livraison, le Collège déterminera le calendrier de mise en application de l'obligation, quartier par quartier. »

M. DETRY fait remarquer que la réforme a été fort cochonnée au départ et qu'il est difficile de rattraper la sauce. Il a le sentiment que l'on se heurte à un mur du côté de la Région. Il entend que cela s'améliore mais constate encore beaucoup de frustration sur le terrain.

M. de MAERE d'AERTRYCKE signale qu'il a été interpellé par des voisins qui s'efforcent de trier leurs déchets mais ne peuvent pas toujours sortir les sacs aux bonnes heures. Il fait remarquer que pour les immeubles à appartements, où tout le monde n'a pas forcément un conteneur, un ramassage par semaine peut poser problème car il n'est pas toujours possible de sortir les poubelles au moment prévu, par exemple parce que les occupants partent en week-end, en vacances... Il attire l'attention sur le fait que la problématique du peu de ramassages est un vrai problème pour plus d'habitants qu'on ne le croit. Il ajoute qu'il n'est pas toujours possible de caser des conteneurs dans un petit appartement. Il demande par ailleurs si la commune pourrait s'accorder avec l'agence concernant les amendes.

M. JAQUEMYNS répond qu'il existe un mécanisme permettant de demander une dérogation à la commune pour les personnes handicapées ou qui occupent un tout petit appartement. ll fait remarquer néanmoins que l'objectif est d'éviter les sacs éventrés et qu'il faut donc garder la ligne directrice. Pour les copropriétés, il explique que certains habitants devront contacter leur syndic pour trouver une solution, le conseil étant d'utiliser des grands conteneurs communs pour l'immeuble. Il précise qu'il y a plusieurs modèles, allant de 240 litres à 1.100 litres et qu'il revient à l'agence d'évaluer quel type de conteneur on peut placer, avec toujours la possibilité de changer en cours de contrat s'il y a un changement de comportement des habitants. Il rappelle en effet que l'objectif est de diminuer le volume de déchets. Il constate que le volume des sacs blancs diminue et que celui des sacs bleus augmente car on peut y mettre plus de

choses. En ce qui concerne les départs en vacances, il évoque la possibilité de s'arranger avec les voisins.

M. MAINGAIN ajoute que la commune a reçu quelques demandes de dérogation et y a fait droit avec compréhension lors de la phase de test menée dans deux quartiers. Il fait remarquer qu'il est illusoire de dire que l'on aura 100 % de poubelles rigides mais que plus on en aura, mieux ce sera pour le propreté de l'espace public. Il affirme que la commune est dans une logique de persuasion et non de sanction.

**Nieuwe kalender voor afvalinzameling: opvolging van het dossier. (Dhr. DETRY)**

Dhr. DETRY interpelleert het College als volgt over de opvolging van de nieuwe kalender voor afvalinzameling:
"Afgelopen mei hebben we de gelegenheid gehad om te discussiëren over het nieuwe schema voor afvalinzameling dat in het Brusselse Gewest wordt toegepast en de gevolgen daarvan voor onze gemeente. Het is nu vijf maanden geleden dat de veranderingen plaatsvonden, dus we kunnen de balans opmaken en zien of de aanvankelijke moeilijkheden overwonnen zijn (of niet).

- Welke lessen hebt u geleerd uit deze eerste maanden van de uitvoering van de hervorming? Zijn er verbeteringen merkbaar wat betreft de netheid van de openbare ruimten?
- Kunt u terugblikken op de verschillende coördinatievergaderingen die sinds mei hebben plaatsgevonden en ons vertellen over de uitwisselingen tussen de gemeente, het Gewest en Net Brussel?

Wat de verplichte sortering van organisch afval betreft, moet ik zeggen dat deze maatregel nog lang niet op unanieme steun kan rekenen van de bewoners: stank, de aanwezigheid van larven en vliegen, plaatsgebrek (vooral in flats), rondslingerende zakken op straat, enzovoort.

- Kunt u ons een update geven over het tekort aan oranje vuilnisbakken voor de zomer? Zijn er weer genoeg beschikbaar? Deze vuilnisbak zou een bijdrage kunnen leveren aan het oplossen van deze problemen.

De ophaalfrequentie speelt ook een belangrijke rol. Met het verlies van ophaaldagen en het "krappe" tijdstip voor het buitenzetten van de vuilnisbakken - meestal in de vroege avond, wat voor heel wat gezinnen niet altijd ideaal is omwille van een hele reeks professionele of familiale redenen - vinden heel wat burgers het moeilijk om deze hervorming positief te bekijken, zelfs wanneer ze gevoelig zijn voor het argument van selectieve sortering.

- Pleit het College voor het verhogen van de frequentie van de afvalinzameling, of voor het verlengen van de toegestane periode om de vuilnisbakken buiten te zetten, of voor beide? Hoe zit het met de inhaalacties? Hebben die al plaatsgevonden en zo niet, denkt u dat dat nog nodig is?

Toen het nieuwe tijdschema werd gelanceerd, werd afgesproken dat er tot oktober een overgangsperiode zou zijn, gebaseerd op preventie en bewustmaking voordat er een meer repressieve aanpak zou komen.

- Welke evaluatie kunnen we maken van de preventiemaatregelen die sinds mei zijn genomen? Zijn ze effectief geweest (en kan dit objectief worden

gemeten)? Werden ze uitgevoerd door de gemeente, door Net Brussel of samen?

- Hoe heeft het gemeentebestuur het gebrek aan communicatie van het Gewest op dit vlak kunnen compenseren?
- Hoe wordt het handhavingsaspect nu georganiseerd en wat zijn uw aandachtspunten? Bent u erbij betrokken?

Tot slot:

- Hebt u in het algemeen aanvullende informatie over het plan van de gemeente om het gebruik van "vaste" vuilnisbakken verplicht te stellen?"

Dhr. JAQUEMYNS geeft het volgende antwoord:
"De nieuwe kalender voor de hervorming van de afvalinzameling houdt de dienst openbare netheid en de dienst informatie en communicatie bezig. Sinds de invoering op 15 mei hebben we moeten vaststellen dat de gedragswijziging als gevolg van dit nieuwe tijdschema bij sommige inwoners meer tijd in beslag neemt dan bij andere. Tijdens de eerste weken hebben we een groot aantal zakken opgemerkt die niet correct werden buitengezet (bijvoorbeeld witte zakken op dinsdag, terwijl er nu slechts één ophaling is op vrijdag). Na verloop van tijd is het gedrag van onze bewoners veranderd en zijn er nieuwe gewoonten aangenomen, zonder dat we echter een perfect systeem hebben bereikt. Vóór de invoering van dit nieuwe hervormingsschema en de beperking tot één ophaling van elke fractie per week, hebben we bij het Gewest een aantal opmerkingen gemaakt die vooral betrekking hadden op de communicatie, maar ook op de noodzaak om "rondtrekkende" teams te organiseren die de ophalingen zouden kunnen inhalen. Tot op heden zijn we niet helemaal tevreden over de manier waarop het agentschap Net Brussel het tijdschema voor de hervorming uitvoert. Zowel het agentschap Net Brussel als de gewestelijke minister die bevoegd is voor openbare netheid communiceren opvallend slecht. Hoewel er een communicatiecampagne was voordat de nieuwe dienstregeling inging, moet worden gezegd dat er sinds 15 mei geen grootschalige, herhaalde communicatie is geweest van het agentschap of het Gewest. Welnu, we weten dat gedragsverandering ontstaat door de boodschap te herhalen en de spijker op de kop te slaan. Ik heb de gelegenheid gehad om dit gebrek aan communicatie herhaaldelijk aan te kaarten bij het agentschap en zijn managers, onder andere tijdens een belangrijke vergadering in juni, maar ik heb nog geen enkele significante verandering gezien. Bijgevolg zijn het de gemeentelijke diensten die dit gebrek aan communicatiemiddelen hebben goedgemaakt. Er werden artikels geplaatst in Wolu Info (ook in de editie van deze zomer) en op de website en sociale netwerken. Daarnaast zijn er sorteermemo's en ophaalkalenders beschikbaar bij de gemeentelijke diensten (WTC en gemeentehuis). Er werden ook gerichte boodschappen verstuurd door de gemeente, met name naar de winkeliers in de Georges Henrilaan. Bovendien hebben de diensten voor preventie en netheid een bericht opgesteld om te herinneren aan de regels voor het buitenzetten van vuilniszakken. Dit bord hangt in dozen in de buurt van plaatsen waar zakken buiten de ophaaltijden zijn achtergelaten. Bovendien informeert de openbare netheidsdienst systematisch de operationele diensten van het agentschap Net Brussel, zodat zij een huis-aan-huiscampagne kunnen organiseren aan de hand van de zonekalender voor de betrokken wijk of straat. Jammer genoeg is de doeltreffendheid niet overal even groot. Het agentschap Net Brussel werd ook gevraagd om folders te bezorgen met alleen de kalender voor één zone, waardoor nog doeltreffender zou kunnen worden gecommuniceerd. Folders met de kalender voor alle zones van de gemeente houden het risico in dat de bewoners in verwarring worden gebracht. Bovendien hebben we, met het oog op de planning van de volgende golf sensibiliseringscampagnes over het ophaalschema, het agentschap Net Brussel

een nieuwe lijst gestuurd van de wegen waar regelmatig een misverstand over het schema werd vastgesteld. Een andere verklaring voor de aanwezigheid van zakken in de openbare ruimte buiten de ophaaluren is de overlast die sommige mensen veroorzaken. Het is niet ongewoon dat zakken worden gedeponeerd door mensen die meestal niet in onze gemeente wonen en die liever de Brusselse zakken gebruiken dan de afvalbelasting te betalen die waarschijnlijk hoger is waar ze wonen. We zijn ons bewust van de probleemgebieden en we hebben tijdelijk vaste camera's geïnstalleerd om dit soort overlast tegen te gaan, waarbij we de beelden gebruiken om de sluikafval dumpers te identificeren. Daarnaast heeft het Gewest vrijwillig besloten om de tijden voor het verwijderen van zakken relatief kort te houden om te voorkomen dat zakken te lang op de weg blijven liggen. In sommige gebieden zijn er echter problemen ontstaan, vooral 's nachts. Deze bezorgdheid werd aan het agentschap doorgegeven tijdens de evaluatievergaderingen. Het agentschap vertelt ons echter dat vanwege de mogelijke aankomsttijd van vrachtwagens op deze wegen vanaf 20.00 uur een verkorte dienstregeling moest worden ingevoerd voor nachtelijke ophaaldiensten. De Georges Henrilaan is een speciaal geval. De andere wijken met nachtelijke ophalingen zijn gewestwegen. Ondanks deze vaststellingen heeft de dienst openbare netheid toch een verbetering vastgesteld op de plaatsen waar het nieuwe schema voor het buitenzetten van vuilniszakken wordt gerespecteerd. Ik zeg het nog maar eens: een van de sleutels tot het succes van deze hervorming is de voortdurende communicatie om de bewoners in staat te stellen de nieuwe gewoonten over te nemen. Er zijn ook veel nieuwe bewoners die nieuwe gewoonten moeten aannemen. Bovendien hebben we na de distributie van de oranje afvalbakken een toename gezien van het aantal aanvragen voor afvalbakken voor huishoudelijk afval. Dit is een positief signaal van onze bewoners, die ermee instemmen om hun witte zakken op eigen initiatief in een harde bak te doen. De dienst heeft ook vastgesteld dat veel minder zakken worden opengereten door wilde dieren op wegen waar harde containers worden gebruikt. Het feit dat zakken met huishoudelijk afval maar één keer per week worden weggebracht, heeft ook geholpen om het aantal oude zakken te verminderen. Wat de harde container voor huishoudelijk afval betreft, heeft het College niet stilgezeten. Hoewel we het reglement dat het gebruik van harde vuilinisbakken voor witte en oranje zakken verplicht stelt formeel hebben aangenomen tijdens de Raadsvergadering van juni, hadden we al geanticipeerd op de moeilijkheden en een gewestelijke subsidie voor de aanschaf van deze containers aangevraagd en gekregen (ik herinner u ter informatie aan het punt van vandaag). We weten dat het probleem van de opengereten zakken in de openbare ruimte een bron van zwerfvuil is die om een structureel antwoord vraagt. We wachten nu op de deadline voor het bestellen en ontvangen van de bakken, die niet al te lang op zich zal laten wachten. Omwonenden zullen via alle lokale communicatiekanalen worden geïnformeerd, ook via een kennisgeving. Tegelijkertijd wordt de oranje container uitgedeeld. Sinds de invoering van de nieuwe afvalbeheerstrategie voor het Brusselse Gewest vond op 23 juni de eerste vergadering van de Gemeentelijke/Regionale Samenwerkingsraad plaats. Tijdens deze bijeenkomst hebben veel gemeenten de gelegenheid gehad om zowel het agentschap als de minister te confronteren met de moeilijkheden die zij op het terrein ondervinden bij de uitvoering van de nieuwe hervorming van de inzameling en de nieuwe verplichting om organisch afval te sorteren. Wij hebben gevraagd werkgroepen op te richten om de verschillende pijlers van de hervorming te evalueren en indien nodig te laten evalueren. Brulocalis ondersteunt deze werkgroepen, die naar verluidt binnenkort van start zullen gaan. In juni hebben er ook meer technische vergaderingen plaatsgevonden met Net Brussel, waarbij we onze bezorgdheid op het terrein hebben kunnen uiten en in het bijzonder de noodzaak om herstelmaatregelen te implementeren. Het standpunt van het agentschap is dat wanneer er een defect is in de normale ophaling, er een inhaalophaling wordt georganiseerd. Als de zakken echter na de deadline worden buitengezet, vindt het agentschap dat ze op straat moeten blijven

staan tot de volgende inzameling. Dit stelt ons voor een probleem wat betreft de netheid van de openbare ruimte. We geven de operationele afdelingen van het agentschap alle ophaalfouten door die we aantreffen, zoals een stuk weg of wijk dat niet is opgehaald. Wat het tekort aan oranje containers in mei en juni betreft, heeft Net Brussel, na een aantal tekortkomingen van haar inschrijver (leveringsmoeilijkheden en niet-naleving van de leveringstermijnen), laten weten dat ze van leverancier is veranderd. Het bevoorradingsprobleem lijkt achter de rug en de productie- en herbevoorradingsstromen naar de lokale overheden blijven voorlopig constant. Sinds het begin van de schoolvakanties zijn er weer voldoende oranje containers beschikbaar. Wat betreft de repressieve maatregelen die Net Brussel heeft aangegeven te willen invoeren in het kader van haar hervorming, heeft er op 18 september een eerste vergadering plaatsgevonden. Tijdens deze vergadering kwamen een aantal ongelijkheden aan het licht. De gemeente had de gelegenheid om de aandacht te vestigen op de noodzaak van coherentie in de geplande maatregelen. Het lijkt er namelijk op dat het agentschap in eerste instantie direct een boete wil opleggen voor zakken die buiten de inzameltijden worden buitengezet. Op gemeentelijk niveau pleiten we er echter voor om overtreders bij een eerste overtreding een krachtige aanmaning te sturen. Het kan namelijk gebeuren dat de zak uit verstrooidheid buiten de inzameltijden wordt gezet (slechte gewoontes hebben soms de overhand). Aan de andere kant, als het gedrag aanhoudt, moet er een financiële sanctie worden opgelegd en moet er ook een recidivemechanisme worden toegepast. Binnenkort zal er een coördinatievergadering plaatsvinden tussen de gemeentelijke en gewestelijke diensten om een gemeenschappelijke methode voor het uitschrijven van boetes vast te stellen, zodat er geen verschillen in behandeling ontstaan. Wat betreft de uitvoering van het reglement dat het gebruik van harde containers binnen de gemeente verplicht stelt, die afgelopen juni is aangenomen, is de bestelling geplaatst na afronding van de openbare aanbestedingsprocedure. Zodra we een definitieve leveringsdatum hebben, zal het College het tijdschema voor de uitvoering van de verplichting per wijk vaststellen."

Dhr. DETRY wijst erop dat de hervorming vanaf het begin erg rommelig was en dat het moeilijk is om dat goed te maken. Hij heeft het gevoel dat het Gewest op een muur is gestoten. Hij hoort dat het beter gaat, maar er is nog veel frustratie op het terrein.

Dhr. De MAERE d'AERTRYCKE wijst erop dat hij is benaderd door buren die hun afval proberen te sorteren, maar de zakken niet altijd op het juiste moment buiten kunnen zetten. Hij wijst erop dat voor flatgebouwen, waar niet iedereen een vuilnisbak heeft, een wekelijkse ophaling een probleem kan vormen omdat het niet altijd mogelijk is om de vuilnisbakken op het geplande tijdstip buiten te zetten, bijvoorbeeld omdat de bewoners een weekend weggaan of op vakantie zijn... Hij wijst erop dat het probleem van te weinig ophaalbeurten voor meer bewoners een reëel probleem is dan je zou denken. Hij voegt eraan toe dat het niet altijd mogelijk is om containers in een kleine flat te plaatsen. Hij vraagt ook of de gemeente tot een overeenkomst kan komen met het agentschap over boetes.

Dhr. JAQUEMYNS antwoordt dat er een mechanisme bestaat om bij de gemeente een uitzondering aan te vragen voor gehandicapten of bewoners van zeer kleine flats. Hij wijst er echter op dat het de bedoeling is muffe zakken te voorkomen en dat het daarom belangrijk is zich aan de richtlijn te houden. Voor flatgebouwen legt hij uit dat sommige bewoners contact moeten opnemen met hun syndicus om een oplossing te vinden, waarbij het advies is om grote gemeenschappelijke containers voor het gebouw te gebruiken. Hij legt uit dat er verschillende modellen zijn, variërend van 240 liter tot 1.100 liter, en dat het aan het agentschap is om te beoordelen welk type container geplaatst kan worden, met de mogelijkheid om dit in de loop van het

contract te veranderen als het gedrag van de bewoners verandert. Hij herinnert ons eraan dat het doel is om het afvalvolume te verminderen. Hij merkt op dat het volume van de witte zakken afneemt en dat het volume van de blauwe zakken toeneemt omdat er meer dingen in kunnen. Met betrekking tot mensen die op vakantie gaan, noemt hij de mogelijkheid om afspraken te maken met buren.

Dhr. MAINGAIN voegt eraan toe dat de gemeente een aantal verzoeken om vrijstelling heeft ontvangen en deze met begrip heeft ingewilligd tijdens de testfase die in twee wijken is uitgevoerd. Hij wijst erop dat het niet realistisch is om te zeggen dat we 100 % vaste afvalbakken zullen hebben, maar dat hoe meer we er hebben, hoe beter het is voor de netheid van de openbare ruimte. Hij beweert dat de aanpak van de gemeente er een is van overtuigen, niet van straffen.

25.09.2023/A/0083 **Plantation d'arbres et arrosage : quelles sont les pratiques du service des espace verts ? (M. VAN der AUWERA)**

M. VAN der AUWERA interpelle le Collège comme suit concernant les pratiques du service des espace verts en matière de plantation d'arbres et d'arrosage :
« Le dérèglement climatique a une influence importante sur la météo que nous observons tout au long de l'année et la végétation est soumise à rude épreuve. C'est particulièrement vrai en matière de plantation d'arbres et arbustes à travers notre commune. S'il y a maintenant un consensus sur l'opportunité et la nécessité de planter de nombreux arbres pour améliorer notre cadre de vie en luttant contre les îlots de chaleur, le long des voiries, dans les espaces verts, dans les cours de récréation…, il ne faudrait pas oublier que ces plantations ont un coût non négligeable et qu'il importe de bien gérer ces investissements. Pourtant, nous voyons régulièrement des arbres qui ne reprennent pas ou sont impactés par des épisodes de sécheresse et/ou de canicule toujours plus nombreux et plus prononcés. Je souhaite en savoir plus sur les pratiques du service des espaces verts pour s'assurer que tous les arbres plantés auront un maximum de chances de croître et d'embellir. Les pépiniéristes recommandent entre 6 et 8 interventions par an et plus en cas de canicule. L'objectif est de forcer les racines à chercher l'eau en profondeur afin d'assurer un bon ancrage du sujet planté. Des arrosages en petite quantité et assez fréquents ne font que favoriser le développement des radicelles en surface.
Je voudrais citer ici un exemple de recommandation :

- 1re année : 50 à 100 litres d'eau/arbre/arrosage, en privilégiant l'humidification de la motte,
- 2e année : 125 à 175 litres d'eau/arbre/arrosage,
- 3e année : 150 à 200 litres d'eau/arbre/arrosage, en privilégiant la périphérie de la motte car les racines sont supposées se développer au-delà...

Bien sûr, ces volumes sont théoriques : tout dépend de la nature du sol, du climat, de l'espèce d'arbre et de sa taille...
Voici les questions que je poserai au Collège :

1. Quelles sont les instructions actuelles du service pour les plantations ?
2. Ces lignes directrices sont-elles suivies et existe-t-il un planning annuel des arrosages ?
3. Avez-vous fait évoluer ces lignes directrices à la lumière des échecs observés (ex. : avenue Dumont) ?

4. Quelle est la responsabilité d'un soumissionnaire qui se voit attribuer un marché de plantation d'arbres d'alignement (a) en matière de garantie de reprise et (b) en matière d'arrosage pendant les 12 ou 24 ou 36 mois suivant la plantation ? Comment le service prend-il le relais ? »

M. JAQUEMYNS donne la réponse suivante :
« En effet, la nécessité de préserver des îlots de fraîcheur suite au dérèglement climatique est primordiale dans une ville et donc, dans notre commune. C'est pour cela qu'outre la plantation d'arbres, nous procédons également à la déminéralisation des espaces publics dès l'instant où cela est techniquement possible. Une attention est également portée sur les cours de récréation de nos écoles communales. Quant aux bonnes pratiques suivies par le service des espaces verts en matière de plantation d'arbres, il convient, tout d'abord, de souligner que nous ne procédons plus à la plantation d'arbres qu'en période automnale. C'est la période la plus propice à la prise des végétaux. En effet, au cours des dernières années, les périodes où on constatait un déficit de pluviométrie avaient tendance à arriver assez tôt dans la saison printanière, rendant plus ardue la prise des végétaux. Le service s'est donc adapté à cet aléa. Le service pose depuis quelques temps des cerclages au pied des arbres fraîchement plantés afin d'y stocker l'eau lors des arrosages. En outre, l'acquisition de sacs spéciaux d'arrosage (ou acquabags) a été faite. Ils sont posés autour du tronc de l'arbre et diffusent un goutte-à-goutte. Ils ont une capacité de 75 litres. S'ils ont un coût de 20 EUR l'unité, ils ont l'avantage de pouvoir être réutilisés pour autant qu'ils n'aient pas été vandalisés. Quant à la fréquence des arrosages, celle-ci évolue selon les saisons. Ils sont plus espacés en cas de période de pluie et renforcés en cas de déficit de pluie ou de fortes chaleurs. L'arrosage par temps de canicule nécessite encore une main-d'œuvre importante. Néanmoins, avec les dispositions que je viens d'énoncer (cerclage et acquabag), cela devrait soulager progressivement les équipes. L'arrosage des végétaux se fait à l'eau de pluie. Nous disposons d'une citerne de récupération des eaux de pluie sous les serres communales d'un volume d'environ 40.000 litres, ainsi que d'un puits artésien. Par ailleurs, en collaboration avec les services du développement durable et de la gestion du patrimoine communal, il est envisagé d'installer de nouvelles citernes de récupération des eaux de pluie dans d'autres bâtiments communaux, permettant d'augmenter nos points d'approvisionnement et de stockage sur le territoire communal. Quant au cas particulier de l'avenue Albert Dumont, comme j'ai déjà eu l'occasion de l'expliquer devant cette assemblée, l'essence d'arbre initialement plantée nous a été imposée par l'administration régionale dans le cadre du permis d'urbanisme. Face au nombre très élevé d'arbres morts dans cette voirie, nous avons fait réaliser une étude du sol des fosses d'arbres de l'avenue par un arboriculteur afin qu'il puisse nous proposer diverses essences d'arbres qui pourraient tenir dans le temps, notamment face aux sécheresses et à un ensoleillement important. Nous avons obtenu l'autorisation de l'administration régionale de planter cette nouvelle essence d'arbres qui, depuis plusieurs saisons maintenant, semble tenir le coup face aux aléas climatiques. Cette situation met en lumière une problématique face à laquelle nous sommes confrontés, à savoir l'adaptation des végétaux. En effet, en cas de demande de permis d'urbanisme, le choix des essences d'arbres à replanter est toujours vivement discuté avec URBAN, mais surtout avec Bruxelles Environnement et la Direction du Patrimoine culturel (en cas de site classé) qui parfois se montre frileuse à envisager d'autres espaces d'arbres qui pourront mieux résister face aux changements climatiques. Ce fut le cas pour l'avenue Albert Dumont, ce qui nous a imposé de faire les démarches que je viens de vous énoncer. Par ailleurs, il y a quelques jours encore, lors d'une réunion avec un représentant de Bruxelles Environnement sur le maillage vert, cette question des « essences d'avenir » a été abordée. Si une réflexion et une prise de conscience sont

certes en cours à Bruxelles Environnement, il faut encore que cela soit traduit concrètement dans les permis qui nous sont délivrés. Nous continuerons, au niveau des services communaux, à convaincre les administrations régionales de cette nécessité d'envisager d'autres espèces de végétaux qui pourront mieux affronter le changement climatique. A votre question relative à la responsabilité du soumissionnaire pour le marché des plantations, il convient de préciser que la fréquence des arrosages est toujours fixée dans le cahier spécial des charges. Elle a été augmentée suite aux évolutions climatiques. Si la fréquence et le nombre d'arrosages sont respectés, les travaux sont réceptionnés au terme de la période de garantie et c'est ensuite le service des espaces verts qui prend le relais pour les arrosages successifs. »

M. VAN der AUWERA constate qu'avenue Dumont, il y a de nouveau pas mal d'arbres qui sont morts (20) mais qu'il y en a, par contre, qui sont en très bonne santé. Il ne sait pas à quoi c'est dû. Il signale qu'il y a aussi pas mal d'arbres morts au stade Fallon. Il demande si on va remplacer uniquement les 20 arbres qui sont morts. Il pose également des questions quant à la maintenance des acquabags.

M. JAQUEMYNS répond qu'il faudra voir à la fin de la saison les arbres qui sont réellement morts. Il précise qu'il s'agit d'un travail d'évaluation à réaliser par les services de voir lesquels il faut remplacer. Au niveau du stade Fallon, il indique qu'il faudra essayer d'opter pour des végétaux qui tiennent plus longtemps dans les demandes de permis d'urbanisme. Quant aux acquabags, il explique que c'est un travail effectué par les brigadiers lorsqu'ils passent dans l'espace public de les vérifier et de les déboucher si nécessaire.

**Bomen planten en water geven: wat zijn de praktijken van de dienst groene ruimtes? (Dhr. VAN der AUWERA)**

Dhr. VAN der AUWERA interpelleert het College als volgt over de aanplant- en bewateringspraktijken van de dienst groene ruimtes:
"De klimaatverandering heeft een grote invloed op het weer dat we het hele jaar door waarnemen en de vegetatie wordt zwaar op de proef gesteld. Dit geldt met name voor het planten van bomen en struiken in onze gemeente. Hoewel er nu een consensus bestaat over de wenselijkheid en noodzaak van het planten van een groot aantal bomen om onze levenskwaliteit te verbeteren door hitte-eilanden tegen te gaan, langs de wegen, in groenstroken, op speelplaatsen, enzovoort, mogen we niet vergeten dat deze aanplant aanzienlijke kosten met zich meebrengt en dat het belangrijk is om deze investeringen goed te beheren. We zien echter regelmatig bomen die zich niet herstellen of aangetast worden door droogte en/of hittegolven, die steeds vaker en meer voorkomen. Ik zou graag meer willen weten over de praktijken van de dienst groene ruimten om ervoor te zorgen dat alle geplante bomen een maximale kans hebben om te groeien en te verfraaien. Kwekers raden 6 tot 8 interventies per jaar aan, en meer in het geval van een hittegolf. Het doel is om de wortels te dwingen om diep water te zoeken, zodat de plant goed verankerd is. Kleine hoeveelheden frequent water geven zal de wortels alleen maar aanmoedigen om zich aan de oppervlakte te ontwikkelen.
Hier is een voorbeeld van een aanbeveling:

- 1e jaar: 50 tot 100 liter water/boom/besproeiing, met prioriteit voor het bevochtigen van de wortelkluit,
- 2e jaar: 125 tot 175 liter water/boom/besproeiing,
- 3e jaar: 150 tot 200 liter water/boom/besproeiing, met prioriteit voor de

omtrek van de kluit, omdat de wortels zich daarbuiten moeten ontwikkelen...

Natuurlijk zijn deze hoeveelheden theoretisch: alles hangt af van de aard van de grond, het klimaat, de boomsoort en de grootte...
Dit zijn de vragen die ik aan het College zal stellen:

1. Wat zijn de huidige richtlijnen van de dienst voor het aanplanten?
2. Worden deze richtlijnen gevolgd en is er een jaarlijks bewateringsschema?
3. Hebt u deze richtlijnen gewijzigd in het licht van geconstateerde mislukkingen (bijv. Dumontlaan)?
4. Wat is de verantwoordelijkheid van een inschrijver aan wie een opdracht voor het planten van laanbomen is gegund (a) in termen van een herstelgarantie en (b) in termen van bewatering gedurende de 12, 24 of 36 maanden na het planten? Hoe neemt de dienst dit over?"

Dhr. JAQUEMYNS geeft het volgende antwoord:
"De noodzaak om eilanden van koelte te behouden als gevolg van de klimaatverandering is van het grootste belang in een stad, en dus ook in onze gemeente. Daarom planten we niet alleen bomen, maar demineraliseren we ook de openbare ruimte waar dat technisch mogelijk is. Er wordt ook aandacht besteed aan de speelplaatsen van onze gemeentescholen. Wat betreft de beste praktijken die dienst groene ruimtes volgt op het gebied van het planten van bomen, moeten we er eerst op wijzen dat we nu alleen nog bomen planten in de herfst. Dit is de beste tijd voor de planten om wortel te schieten. De laatste jaren zijn de perioden met weinig neerslag vrij vroeg in het voorjaar, waardoor het moeilijker wordt om te planten. De dienst heeft zich daarom aan dit gevaar aangepast. Sinds enige tijd plaatst de dienst omsnoeringsbanden aan de voet van pas geplante bomen om water op te slaan tijdens het besproeien. Er zijn ook speciale gietzakken (of acquabags) gekocht. Deze worden rond de stam van de boom geplaatst en verspreiden een druppel. Ze hebben een inhoud van 75 liter. Hoewel ze 20 EUR per stuk kosten, hebben ze het voordeel dat ze herbruikbaar zijn, op voorwaarde dat ze niet vernield zijn. De frequentie van het water geven varieert naargelang het seizoen. Er wordt meer gespreid gesproeid als het regent, en vaker als het niet regent of als het erg warm is. Water geven tijdens hittegolven is nog steeds arbeidsintensief. Maar met de maatregelen die ik net heb beschreven (omsnoeren en acquabag), zou dit de ploegen geleidelijk moeten verlichten. Planten worden bewaterd met regenwater. We hebben een regenwatertank onder de gemeentelijke serres met een capaciteit van ongeveer 40.000 liter, evenals een artesische put. Bovendien zijn er, in samenwerking met de diensten duurzame ontwikkeling en erfgoedbeheer, plannen om nieuwe regenwaterrecuperatietanks te installeren in andere gemeentelijke gebouwen, om zo onze bevoorrading en opslagpunten in de gemeente te vergroten. Wat betreft het specifieke geval van de Albert Dumontlaan, zoals ik al heb kunnen uitleggen aan deze vergadering, werd de boomsoort die aanvankelijk werd geplant ons opgelegd door de gewestelijke autoriteiten als onderdeel van het planningsproces. Gezien het zeer grote aantal dode bomen in deze laan, hebben we een boomkweker opdracht gegeven om een bodemonderzoek uit te voeren van de boomputten in de laan, zodat hij verschillende boomsoorten kon voorstellen die de tand des tijds zouden kunnen doorstaan, vooral bij droogte en veel zon. We kregen toestemming van de gewestelijke autoriteiten om deze nieuwe boomsoort te planten, die nu al enkele seizoenen goed stand lijkt te houden ondanks de grillen van het weer. Deze situatie benadrukt een probleem waar we mee te maken hebben, namelijk de aanpassing van planten. Wanneer er een stedenbouwkundige vergunning wordt aangevraagd, wordt de keuze van de boomsoort die moet worden herplant altijd uitvoerig besproken met URBAN, maar vooral met Leefmilieu Brussel en de Directie Cultureel Erfgoed (in het geval van een

geklasseerde site), die soms terughoudend is om andere gebieden in overweging te nemen met bomen die beter bestand zijn tegen de klimaatverandering. Dit was het geval voor de Albert Dumontlaan, waardoor we de stappen moesten ondernemen die ik zojuist heb beschreven. Bovendien kwam enkele dagen geleden, tijdens een vergadering met een vertegenwoordiger van Leefmilieu Brussel over groene mazen, de kwestie van de "soorten van de toekomst" ter sprake. Hoewel Leefmilieu Brussel zeker nadenkt over deze kwestie en sensibiliseert, moet het nog vertaald worden in concrete acties in de vergunningen die ons worden toegekend. Op gemeentelijk niveau zullen we de gewestelijke overheden blijven overtuigen van de noodzaak om andere plantensoorten te overwegen die beter bestand zijn tegen de klimaatverandering. In antwoord op uw vraag over de verantwoordelijkheid van de inschrijver voor het beplantingscontract, wil ik erop wijzen dat de bewateringsfrequentie altijd is vastgelegd in het bijzonder lastenboek. Deze frequentie is verhoogd als reactie op de klimaatverandering. Als de frequentie en het aantal waterbeurten worden gerespecteerd, wordt het werk aan het einde van de garantieperiode aanvaard en neemt de dienst groene ruimtes de opeenvolgende waterbeurten over."

Dhr. VAN der AUWERA merkt op dat er weer een behoorlijk aantal dode bomen (20) zijn op de Dumontlaan, maar dat sommige in zeer goede gezondheid verkeren. Hij weet niet waar dat aan ligt. Hij wijst er ook op dat er nogal wat dode bomen waren bij het Fallonstadion. Hij vraagt of alleen de 20 dode bomen zullen worden vervangen. Hij vraagt ook naar het onderhoud van de acquabags.

Dhr. JAQUEMYNS antwoordt dat aan het eind van het seizoen moet worden bekeken welke bomen daadwerkelijk zijn doodgegaan. Hij wijst erop dat het aan diensten is om te beoordelen welke vervangen moeten worden. Wat het Fallonstadion betreft, wijst hij erop dat we bij het aanvragen van een stedenbouwkundige moeten proberen te kiezen voor planten die langer meegaan. Wat de acquabags betreft, legt hij uit dat dit een taak is die door de brigadiers wordt uitgevoerd wanneer ze in de openbare ruimte passeren om ze te controleren en indien nodig te ontstoppen.

*Philippe Jaquemyns quitte la séance / verlaat de zitting.*

25.09.2023/A/0084 **A propos de l'initiative « Tout le monde lit ». (M. VAN der AUWERA)**

M. VAN der AUWERA interpelle le Collège comme suit à propos de l'initiative « Tout le monde lit » :
« Le niveau de maîtrise de la langue maternelle des élèves est dramatiquement faible. L'étude PISA, mais ce n'est pas la seule, montre en Fédération Wallonie-Bruxelles une augmentation du nombre d'élèves au niveau de lecture faible et une raréfaction des jeunes lecteurs très performants. Seul un élève sur cinq dispose des capacités de lecture suffisantes. Pourtant, la compréhension à la lecture est un outil indispensable pour aborder tous les apprentissages ! Je souhaite vous faire part d'une initiative remarquable de l'Association des éditeurs belges, l'ADEB. Préoccupés par les résultats d'études évaluant le faible niveau en capacité de lecture des écoliers belges francophones, les éditrices et éditeurs jeunesse sont partis du principe que lire, c'est avant tout du plaisir et ils ont lancé une campagne de sensibilisation à la lecture nommée « Tout le monde lit ». Le principe ? Inviter tout le monde, et tout particulièrement les écoles, à interrompre toute autre activité pour consacrer un quart d'heure à la lecture, et ce chaque jour, pas seulement le 23 avril, date de la journée mondiale du livre. Peu importe ce qu'on lit : roman, bande dessinée, livre illustré, manga, e-book, etc., le seul et unique but, c'est le plaisir ! Aujourd'hui, avec le

soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles, près de 250 classes participent au projet et attendent ce moment de lire avec impatience. Un site internet a été créé. On y trouve, entre autres, une boîte à outils qui offre une foule de conseils et d'idées autour du livre et de la promotion de la lecture. Un exemple : à Charleroi, la ville soutient la mise en place de « boîtes à livres » de classes qui permettent aux enfants de découvrir des univers et des histoires au fil des lectures en classe.
Voici les questions que je poserai au Collège :

1. Cette initiative a-t-elle trouvé sa place dans nos écoles ?
2. Quelles sont les initiatives prises dans nos écoles pour éduquer à la lecture et inverser la tendance observée ?
3. De quels moyens disposent nos enseignants pour constituer de petites bibliothèques de livres à l'échelle des classes et des écoles ? »

M. MAINGAIN remercie M. VAN der AUWERA d'aborder un sujet essentiel pour la réussite scolaire des enfants. Il constate qu'aujourd'hui, dans les écoles communales, le pourcentage d'enfants qui ne maîtrisent pas la langue de l'enseignement est en augmentation constante. Il ajoute que la réduction de l'encadrement pour le FLE, en ce compris pour les primo-arrivants dans les 2e et 3e degrés de l'enseignement primaire, est dramatique et représente un vrai défi. Il fait remarquer que la lecture a toujours fait partie des priorités du Collège, déjà au sein des crèches car l'on considère sur le plan pédagogique que l'enjeu de la maîtrise d'une langue commence entre 2 et 3 ans et c'est donc à ce moment-là qu'il faut donner à l'enfant l'envie de découvrir le livre. Il signale en outre que depuis de très nombreuses années, dans toutes les écoles communales, des moments de lecture sont mis en place dans les classes : l'enseignant lit tous les jours une histoire en classe, les enfants choisissent un livre et le lisent à un moment défini en classe..., et cela se faisait déjà bien avant cette initiative remarquable qu'est « Tout le monde lit » et qui trouve sa place notamment à Prince Baudouin et Van Meyel. Il salue la qualité du travail du service de la lecture publique dont le fil conducteur est de participer à la lutte contre les inégalités sociales et scolaires et qui s'intéresse à la lecture dans ses composantes intime, affective, relationnelle. Il précise que la question du sens y est centrale et que les ateliers animés par l'équipe, dès la classe d'accueil, font la part belle à la lecture à voix haute, à la lecture plaisir et sont autant d'invitations à imaginer, découvrir, penser par soi-même, s'exprimer, partager, tisser des liens, créer ensemble un climat de bien-être, de bienveillance, de valeurs solidaires… Il ajoute que d'autres ateliers invitent à s'engager de façon ludique dans la lecture de l'album (texte et image), pour aller à la rencontre de l'univers d'un auteur, d'une autrice, d'un illustrateur, d'une illustratrice et qu'une vraie rencontre avec l'artiste a parfois lieu. Il signale par ailleurs qu'un partenariat très structuré a lieu avec la Bibliothèque publique locale de Woluwe-Saint-Lambert, à la nouvelle antenne jeunesse qui s'est ouverte au coin de l'avenue Prekelinden et de l'avenue Albertyn à la suite de la fermeture de la bibliothèque Saint-Henri : les classes à partir de la 2e maternelle jusqu'à la 6e primaire sont accueillies à cet endroit mais aussi à la place du Temps Libre pour des séances de découverte du livre avec des animations variées (jeux de recherche, sensibilisation aux différentes catégories de livres et autres supports comme le kamishibaï, histoires lues à voix haute et animées, découverte de livres par soi-même, séance sur un thème particulier à la demande…).
Il détaille les différents projets mis en place dans les écoles communales, en collaboration avec la cellule de pilotage, le service de la lecture publique et les bibliothèques :

- <u>Projet Petite Enfance</u> :

  Animations avec des livres au sein des classes d'accueil et de 1re maternelle de

4 écoles communales (pour le moment), à raison d'une séance par mois dans chaque classe. Chaque séance de 30 minutes comprend la lecture « vivante » de 4 albums de qualité, accompagnée de chansons, comptines, jeux de doigts, peluches et marionnettes. Un pont est ainsi établi avec l'équipe jeunesse de la bibliothèque qui prend le relais à partir de la 2e maternelle (animations en classe et/ou à la bibliothèque).

• Projet des « Petits Ambassadeurs du Livre » (lancé par Monique LOUIS) :
Des grands de primaire vont lire des histoires aux petits de maternelle. C'est très valorisant tant pour les plus âgés que pour les plus jeunes. Les grands développent leur confiance en eux et les petits sont émerveillés. Cela permet de lutter contre la timidité, le manque de confiance en soi... Cette action est accompagnée par le service de la lecture publique.

• Prix Versele :
Les équipes de la section jeunesse de la Bibliothèque publique locale de Woluwe-Saint-Lambert et de la lecture publique aident à la mise en place du prix Versele. Le prix Bernard Versele, prix de littérature de jeunesse de la Ligue des familles, existe depuis 1979 et est ouvert à toutes et tous. Il désigne les livres les plus « chouettes » choisis par un jury de plusieurs dizaines de milliers de jeunes lectrices et lecteurs et âgés de 3 à 12 ans.

• Biennale Paul Hurtmans du livre de jeunesse devenue l'opération de lecture « Peut-on lire de tout ? » :
Les équipes de la section jeunesse de la Bibliothèque publique locale de Woluwe-Saint-Lambert et de la lecture publique mettent en place cette opération de lecture (organisée par le Centre de littérature jeunesse de Bruxelles) sur le plan local et assurent l'accompagnement des classes tout au long du processus impliquant une synergie entre les bibliothèques publiques et les institutions scolaires bruxelloises, avec rencontres d'auteurs et d'illustrateurs (souvent belges francophones).

• « La Petite Fureur » :
Les équipes de la section jeunesse de la Bibliothèque publique locale de Woluwe-Saint-Lambert et de la lecture publique organisent le concours littéraire « La Petite Fureur » sur le plan local et assurent l'accompagnement. Ce concours est un concours littéraire de la Fédération Wallonie-Bruxelles s'adressant aux enfants. Il vise à promouvoir la lecture auprès de ce public tout en assurant la visibilité des auteurs et illustrateurs et des traducteurs de la Communauté française. Il propose aux enfants de 3 à 15 ans de choisir l'un des 15 livres d'auteurs, illustrateurs et/ou traducteurs belges sélectionnés et d'en prolonger la lecture par du dessin, du collage, de la poésie, de la chanson, de l'adaptation théâtrale... Tout est permis sauf les réalisations en 3D. Ce concours poursuit plusieurs objectifs :

- Le premier vise à susciter le plaisir de la lecture chez les enfants en leur proposant une sélection de livres différents de tous domaines.
- Le second est de mieux faire connaître nos auteurs et illustrateurs.
- Le troisième objectif est de développer la créativité des enfants. Il faut prolonger sa lecture par une activité de créativité.

• Livres offerts par la Fédération Wallonie-Bruxelles :
Chaque année, le secteur de la lecture publique anime, au sein des écoles communales, les livres offerts aux enfants par la Fédération Wallonie-Bruxelles dans un souci de promotion de la lecture mais aussi d'auteurs, d'illustrateurs et d'éditeurs belges francophones. Jusqu'à présent, ces livres étaient destinés aux enfants des classes d'accueil et de 1re maternelle mais le nouveau titre s'adresse à ceux de 1re primaire. Ils peuvent être distribués à raison d'un exemplaire par

enfant, la condition étant qu'ils soient préalablement présentés et animés.

- Remises des prix :
  - Lors des remises des prix de fin de cycle, tous les élèves de 6 e primaire et de maturité 4 à la Charmille reçoivent en cadeau un livre qu'ils choisissent dans une sélection faite par le secteur de la lecture publique.
  - Pour les remises des certificats de fin d'études primaires, le secteur de la lecture publique sélectionne et achète une série de livres pour chaque classe : prix de français, prix d'expression parlée, prix de mathématique, prix de l'éveil scientifique, prix de courtoisie, prix d'éveil artistique, prix de la Lecture publique, prix du mérite et prix de néerlandais.

En ce qui concerne les moyens alloués, il répond que chaque année scolaire, un budget de 235 EUR est attribué par école par le Collège pour l'achat de livres pour la jeunesse et d'ouvrages pédagogiques et qu'en plus de cela, la commune souscrit à des abonnements à des collections de livres. Il ajoute que la dotation/subvention Manolo de la Fédération Wallonie-Bruxelles permet l'acquisition de manuels scolaires, ressources numériques, outils pédagogiques labellisés ou agréés et livres de littérature pour toutes les années d'études (de la 1re maternelle à la 6e ou 7e secondaire). Il indique par ailleurs que les bibliothèques collaborent avec les écoles communales pour donner des livres lors de déménagements, remplacement de livres, achat de nouveaux… Il signale en outre que des abonnements à des revues jeunesse sont fournis à raison de 2 à 3 par école. Il précise enfin que c'est la commune qui achète tous les livres repris dans les différents projets énumérés.

Mme DESTREE-LAURENT ajoute qu'au niveau des crèches, l'année dernière, un appel à papys et mamys conteurs a été lancé dans le Wolu Info et que, grâce à cela, chaque crèche dispose d'un papy ou d'une mamy qui vient selon ses disponibilités (en général, une fois par semaine). Elle annonce que cet automne, chaque crèche bénéficiera d'une formation à la lecture individualisée, à savoir le choix d'un livre dans la bibliothèque de la crèche et la lecture de celui-ci mot à mot. Elle explique que ce sera toujours le même mot au même endroit qui sera lu, ce qui est très important pour l'enfant. Elle attire l'attention sur le fait que l'on peut lire aux bébés également car ils entendent la musique. Elle signale que le meilleur moment pour lire à un enfant, c'est avant qu'il aille dormir. Elle précise que la formation à la technique de la lecture individualisée sera donnée aux puéricultrices de chaque crèche francophone, les crèches néerlandophones bénéficiant quant à elles d'une formation à la lecture par Kind & Gezin. Elle ajoute que des élèves de l'école La Charmille viennent lire à la crèche Les Coquelicots. Elle signale en outre qu'à la Saint-Nicolas, un budget est alloué pour des livres dans les bibliothèques des crèches. Elle affirme que le Collège est très impliqué dans la lecture et l'acquisition du vocabulaire pour les enfants. Elle précise que dans le cadre de la lecture individualisée, il ne faut pas que le lecteur s'interrompe pour expliquer un mot mais qu'il faut continuer la lecture tout en s'adaptant aux réactions de l'enfant.

M. DESWERT soulève la problématique des médias néerlandophones qui ces vingt dernières années, sont passés au doublage plutôt qu'aux sous-titres. Il insiste sur l'importance d'avoir une petite bibliothèque dans les classes dès le plus jeune âge pour que les livres soient visibles. Il ajoute qu'il faut que les enfants lisent ce qu'ils aiment lire. Il fait remarquer que ce sont souvent les petites choses qui font la différence.

Mme DESTREE-LAURENT attire l'attention sur le fait que quand on lit aux enfants très tôt, le livre est un plaisir alors que quand on ne lit pas à l'enfant, il arrive en 1re primaire et là, le livre est une contrainte, un devoir.

M. VAN der AUWERA remercie pour toutes ces initiatives.

Mme DESTREE-LAURENT précise que les puéricultrices lisent toujours aux enfants, que ce ne sont pas uniquement les mamys et papys conteurs qui le font.

**Over het initiatief "Iedereen Leest". (Dhr. VAN der AUWERA)**

Dhr. VAN der AUWERA interpelleert het College als volgt over het initiatief "Iedereen Leest":
"Het niveau van de moedertaal van leerlingen is dramatisch laag. De PISA-studie, maar dat is niet de enige, toont een stijging van het aantal leerlingen met een laag leesniveau in de Federatie Wallonië-Brussel en een daling van het aantal jonge, goed presterende lezers. Slechts één leerling op vijf heeft voldoende leesvaardigheid. Toch is begrijpend lezen een essentieel instrument om alle vormen van leren aan te pakken! Ik wil jullie graag vertellen over een opmerkelijk initiatief van de Vereniging van Belgische Uitgevers (ADEB). Verontrust door de resultaten van studies over het lage niveau van leesvaardigheid bij Franstalige Belgische schoolkinderen, zijn de uitgevers van kinderboeken uitgegaan van het principe dat lezen in de eerste plaats een plezier is, en hebben ze een campagne gelanceerd om het lezen onder de aandacht te brengen onder de naam "Iedereen leest". Het principe? Iedereen uitnodigen, vooral scholen, om een pauze te nemen van alle andere activiteiten en een kwartier te besteden aan lezen, en dit elke dag te doen, niet alleen op 23 april, Wereld Boekendag. Het maakt niet uit wat je leest: romans, stripverhalen, een geïllustreerd boek, manga, e-book, enz., het enige doel is plezier! Vandaag, met de steun van de Federatie Wallonie-Bruxelles, nemen bijna 250 klassen deel aan het project en kijken ze uit naar dit leesmoment. Er is een website opgezet. Deze bevat onder andere een toolbox vol advies en ideeën over boeken en leesbevordering. Een voorbeeld: in Charleroi ondersteunt de stad het opzetten van "boekenkasten" in de klas, waarmee kinderen verschillende werelden en verhalen kunnen ontdekken terwijl ze in de klas lezen.
Dit zijn de vragen die ik aan het College zal stellen:

1. Heeft dit initiatief zijn plaats gevonden in onze scholen?
2. Welke initiatieven zijn er op onze scholen genomen om kinderen leesonderwijs te geven en de trend om te buigen?
3. Welke middelen hebben onze leerkrachten om kleine bibliotheken aan te leggen op klas- en schoolniveau?"

Dhr. MAINGAIN dankt dhr. VAN der AUWERA voor het aanhalen van een onderwerp dat van vitaal belang is voor het succes van kinderen op school. Hij merkt op dat het percentage kinderen op gemeentescholen dat de onderwijstaal niet beheerst voortdurend toeneemt. Hij voegt eraan toe dat de vermindering van het aantal leraren Frans vreemde taal, ook voor nieuwkomers in de 2e en 3e klas van het basisonderwijs, dramatisch is en een echte uitdaging vormt. Hij wijst erop dat lezen altijd een prioriteit van het College is geweest, zelfs in de kinderdagverblijven, omdat vanuit pedagogisch oogpunt wordt aangenomen dat de uitdaging van het beheersen van een taal begint tussen de leeftijd van 2 en 3 jaar, wanneer kinderen moeten worden aangemoedigd om boeken te ontdekken. De leerkracht leest elke dag een verhaal voor in de klas en de kinderen kiezen een boek en lezen het op een vast tijdstip in de klas. Dit gebeurde al lang voor het opmerkelijke initiatief "Iedereen Leest", dat nu doorgaat bij "Prince Baudouin" en "Van Meyel" in het bijzonder. Hij prijst de kwaliteit van het werk van de dienst openbare lectuur waarvan het leidende principe is om sociale en educatieve

ongelijkheden te helpen bestrijden, en die geïnteresseerd is in de intieme, emotionele en relationele aspecten van het lezen. Hij wijst erop dat de zingevingskwestie centraal staat in de dienst en dat de workshops van het team, te beginnen in de onthaalklas, voorrang geven aan voorlezen en lezen voor het plezier, en een uitnodiging zijn om te fantaseren, te ontdekken, zelf na te denken, zich uit te drukken, te delen, banden te smeden en samen een klimaat van welzijn, welwillendheid en solidariteitswaarden te creëren... Hij voegt eraan toe dat andere workshops kinderen uitnodigen om zich op een speelse manier bezig te houden met een boek (tekst en beeld), om de wereld van een auteur, illustrator of tekenaar te ontdekken en dat er soms een echte ontmoeting is met de kunstenaar. Hij wijst er ook op dat er een zeer gestructureerd partnerschap is met de gemeentelijke openbare bibliotheek van Sint-Lambrechts-Woluwe, in de nieuwe antenne voor de jeugd die geopend werd op de hoek van de Prekelindenlaan en de Albertynlaan na de sluiting van de bibliotheek "Saint-Henri": klassen van de 2e kleuterklas tot de 6e lagere school worden hier ontvangen, maar ook op het Vrijetijdsplein, voor sessies boeken ontdekken met verschillende activiteiten (opzoekspelletjes, sensibilisering voor de verschillende categorieën boeken en andere media zoals kamishibai, voorgelezen en geanimeerde verhalen, zelf ontdekken van boeken, sessies over een bepaald thema op aanvraag, enz.).
Hij geeft een overzicht van de verschillende projecten die zijn opgezet in gemeentecholen, in samenwerking met de stuurgroep, dienst openbare lectuur en de bibliotheken:

- Project vroege kindertijd:
Animaties rond boeken in de onthaal- en 1e kleuterklassen van 4 gemeentescholen (voorlopig), met één sessie per maand in elke klas. Elke sessie van 30 minuten omvat een "levendige" voorlezing van 4 boeken van hoge kwaliteit, begeleid door liedjes, kinderrijmpjes, vingerspelletjes, knuffels en poppen. Op deze manier wordt er een brug geslagen met het jeugdteam van de bibliotheek, dat het vanaf het 2e kleuterjaar overneemt (activiteiten in de klas en/of in de bibliotheek).
- Project "Kleine boekenambassadeurs" (opgezet door Monique LOUIS):
Oudere kinderen van de basisschool lezen verhalen voor aan jongere kleuters. Dit is zeer lonend voor zowel de oudere als de jongere kinderen. De oudere kinderen ontwikkelen hun zelfvertrouwen en de jongere kinderen vinden het fantastisch. Het helpt ook om verlegenheid en gebrek aan zelfvertrouwen tegen te gaan. Dit initiatief wordt ondersteund door de openbare voorleesdienst.
- Versele-prijs:
De teams van de jeugdafdeling van de openbare bibliotheek van Sint-Lambrechts-Woluwe en van de dienst openbare lectuur helpen mee aan de oprichting van de Versele-prijs. De Prijs Bernard Versele, de prijs van de Ligue des familles voor jeugdliteratuur, bestaat sinds 1979 en staat open voor iedereen. Hij staat open voor iedereen en wordt uitgereikt aan de beste boeken, gekozen door een jury van tienduizenden jonge lezers tussen 3 en 12 jaar.
- De tweejaarlijkse kinderboekenbeurs Paul Hurtmans, die is uitgegroeid tot de leesoperatie "Kunnen we alles lezen?:
De teams van de jeugdafdeling van de openbare bibliotheek van Sint-Lambrechts-Woluwe en van de dienst openbare lectuur voeren deze leesactie uit (georganiseerd door het Brusselse Centrum voor de Kinderliteratuur) op lokaal niveau op en begeleiden de klassen tijdens het hele proces, met een synergie tussen openbare bibliotheken en Brusselse scholen, met ontmoetingen met auteurs en illustratoren (vaak Franstalige Belgen).
- "La Petite Fureur":
De jeugdafdeling van de openbare bibliotheek van Sint-Lambrechts-Woluwe en

de dienst openbare lectuur organiseren lokaal de literaire wedstrijd "La Petite Fureur" en bieden ondersteuning. Dit is een literaire wedstrijd voor kinderen georganiseerd door de Federatie Wallonie-Bruxelles. Het doel is om het lezen bij kinderen te bevorderen en zichtbaarheid te geven aan auteurs, illustratoren en vertalers uit de Franstalige Gemeenschap. Kinderen van 3 tot 15 jaar kunnen een van de 15 boeken van geselecteerde Belgische auteurs, illustratoren en/of vertalers kiezen en hun lectuur uitbreiden met tekeningen, collages, poëzie, liedjes, theaterbewerkingen, enz. Alles is toegestaan behalve 3D-creaties. De wedstrijd heeft verschillende doelstellingen:

- De eerste is om kinderen aan te moedigen om van lezen te genieten door ze een selectie van verschillende boeken uit alle domeinen aan te bieden.
- De tweede is het vergroten van de bekendheid van onze auteurs en illustratoren.
- Het derde doel is om de creativiteit van kinderen te ontwikkelen. Het lezen moet worden gevolgd door een creatieve activiteit.

- Boeken aangeboden door de Federatie Wallonië-Brussel:

Elk jaar beheert de sector openbare letuur, binnen de gemeentelijke scholen, de boeken die aan kinderen worden aangeboden door de Federatie Wallonië-Brussel met het oog op de bevordering van het lezen, maar ook van Belgische auteurs, illustratoren en uitgevers. Tot nu toe waren deze boeken bedoeld voor kinderen in de opvang- en eerste kleuterklassen, maar de nieuwe titel richt zich op kinderen in de eerste basisschool. Ze kunnen worden verspreid in een tempo van één exemplaar per kind, op voorwaarde dat ze vooraf worden gepresenteerd en geanimeerd.

- Prijsuitreiking:
  - Tijdens de prijsuitreiking aan het einde van de cyclus ontvangen alle leerlingen van het zesde leerjaar en "maturité 4" van "La Charmille" een boek cadeau dat ze kiezen uit een selectie gemaakt door de sector openbare lectuur.
  - Voor de uitreiking van de einddiploma's van de basisschool selecteert en koopt de sector openbare lectuur voor elke klas een reeks boeken: prijs Frans, prijs voor gesproken expressie, wiskundeprijs, prijs voor wetenschappelijk bewustzijn, prijs voor beleefdheid, prijs voor artistiek bewustzijn, prijs voor publiek lezen, prijs verdienste en prijs Nederlands.

Met betrekking tot de toegewezen middelen antwoordt hij dat elk schooljaar door het College een budget van 235 EUR per school wordt toegewezen voor de aankoop van boeken voor jongeren en educatieve werken en dat de gemeente daarnaast abonnementen op boekencollecties afsluit. Hij voegt eraan toe dat de Manolo-subsidie van de Federatie Wallonië-Brussel de aanschaf mogelijk maakt van schoolboeken, digitale hulpmiddelen, gelabelde of goedgekeurde leermiddelen en literatuurboeken voor alle studiejaren (van de eerste kleuterklas tot de zesde of de zevende middelbare school). Ook geeft hij aan dat bibliotheken samenwerken met gemeentelijke scholen om boeken te doneren bij verhuizingen, vervanging van boeken, aanschaf nieuwe, enz. Ook geeft hij aan dat abonnementen op kindertijdschriften worden verstrekt in een tarief van 2 tot 3 per school. Ten slotte specificeert hij dat het de gemeente is die alle boeken koopt die bij de verschillende genoemde projecten horen.

Mw. DESTREE-LAURENT voegt eraan toe dat er vorig jaar op het niveau van de kinderdagverblijven een oproep werd gelanceerd aan opa's en oma's in Wolu Info om verhalen te vertellen en dat daardoor elk kinderdagverblijf een opa of oma heeft die komt op basis van zijn beschikbaarheid (doorgaans een keer per week). Ze kondigt

aan dat dit najaar elk kinderdagverblijf zal profiteren van een geïndividualiseerde leestraining, namelijk het kiezen van een boek uit de kinderbibliotheek en het woord voor woord lezen. Ze legt uit dat het altijd hetzelfde woord op dezelfde plek zal zijn dat gelezen zal worden, wat erg belangrijk is voor het kind. Ze vestigt de aandacht op het feit dat we baby's ook kunnen voorlezen omdat ze de muziek horen. Ze wijst erop dat de beste tijd om een kind voor te lezen is voordat het gaat slapen. Ze specificeert dat er in elk Franstalig kinderdagverblijf een opleiding in de techniek van het geïndividualiseerd lezen zal worden gegeven aan de kinderverzorgers, waarbij de Nederlandstalige kinderdagverblijven een leestraining van Kind & Gezin zullen krijgen. Ze voegt eraan toe dat leerlingen van de school "La Charmille" komen lezen in het kinderdagverblijf "Les Coquelicots". Ze wijst er ook op dat er op Sinterklaas een budget wordt vrijgemaakt voor boeken in kinderbibliotheken. Ze zegt dat het College zeer betrokken is bij het lezen en het verwerven van woordenschat voor kinderen. Ze specificeert dat in de context van geïndividualiseerd lezen de lezer niet mag onderbreken om een woord uit te leggen, maar moet blijven lezen terwijl hij zich aanpast aan de reacties van het kind.

Dhr. DESWERT kaart het probleem aan van de Nederlandstalige media die de afgelopen twintig jaar zijn overgegaan op nasynchronisatie in plaats van ondertiteling. Hij benadrukt het belang van het hebben van een kleine bibliotheek in de klassen vanaf jonge leeftijd, zodat boeken zichtbaar zijn. Hij voegt eraan toe dat kinderen moeten lezen wat ze graag lezen. Hij wijst erop dat het vaak de kleine dingen zijn die het verschil maken.

Mw. DESTREE-LAURENT vestigt de aandacht op het feit dat wanneer we kinderen heel vroeg voorlezen, het boek een plezier is, terwijl wanneer we het kind niet voorlezen, het in het eerste leerjaar terechtkomt waar het boek een beperking, een plicht is.

Dhr. VAN der AUWERA bedankt voor al deze initiatieven.

Mw. DESTREE-LAURENT verduidelijkt dat de kinderverzorgers altijd voorlezen aan kinderen, en dat het niet alleen de verhalen vertellende oma's en opa's zijn die dit doen.

*Philippe Jaquemyns entre en séance / treedt in zitting.*
*Michèle Nahum quitte la séance / verlaat de zitting.*
*Gregory Matgen quitte la séance / verlaat de zitting.*

25.09.2023/A/0085 **Projet « Flora I » situé rue d'Attique : état de la procédure et position de la commune. (M. SIX)**

M. SIX interpelle le Collège comme suit concernant l'état de la procédure et la position de la commune dans le cadre du projet « Flora I » situé rue d'Attique :
« La société EIFFAGE et Citydev ont lancé en 2019 un projet de construction de 38 logements conventionnés et 26 logements libres, 64 logements au coin de la rue d'Attique et du chemin des Deux Maisons. Il porte le nom de Flora 1. Une demande de permis d'urbanisme a été introduite auprès de la Région bruxelloise. Dans le cadre de la commission de concertation portant sur cette demande de permis, le Collège des bourgmestre et échevins a émis un avis défavorable. Malgré cet avis défavorable, le fonctionnaire délégué de la Région bruxelloise a décidé d'octroyer un permis d'urbanisme autorisant la réalisation du projet. Le Collège des bourgmestre et

échevins a introduit un recours devant le Gouvernement bruxellois contre ce permis d'urbanisme.
Pourriez-vous m'indiquer :

- les raisons pour lesquelles la commune s'oppose à ce projet ;
- les suites qui ont été réservées au recours introduit par la commune. »

Mme DE VALKENEER donne la réponse suivante :
« Comme vous l'avez relevé, le projet Flora I est un projet porté par la société privée EIFFAGE et Citydev. Il est appelé à voir le jour sur le site du Val d'Or, plus précisément à l'angle de la rue d'Attique et du chemin des Deux Maisons. Avant de présenter la position de la commune sur ce projet, il est nécessaire de retracer la genèse du développement du site. Il faut en effet rappeler qu'à l'origine, le PRAS plaçait une grande partie du site du Val d'Or en zone constructible, ce qui à l'époque aurait permis aux promoteurs privés d'urbaniser de manière intensive ce site et de réduire à peau de chagrin les zones d'espaces verts. Face à cette menace, la commune a demandé à la Région bruxelloise que le site du Val d'Or soit classé dans son intégralité. Malheureusement, cette demande de classement fut à l'époque refusée par une ministre Ecolo. En 2007, le Collège des bourgmestre et échevins a alors pris l'initiative de lancer la procédure d'adoption d'un plan particulier d'affectation du sol (PPAS), en l'espèce le PPAS 60ter. Ce nouveau PPAS a permis de limiter au maximum les zones urbanisables et a permis de limiter l'implantation ainsi que les tailles des constructions pouvant être érigées sur le site. Le PPAS 60ter a également permis de consacrer sur le site du Val d'Or des zones d'espaces verts de taille significative, sur lesquelles aucune construction ne peut être érigée. Le PPAS 60ter réserve d'une part des zones d'espaces verts privés, dédiées aux occupants des futurs logements, mais surtout des zones d'espaces verts publics prolongeant la promenade verte. Ces précisions étant faites, j'en reviens maintenant au projet Flora I. Ce projet est de la compétence de la Région bruxelloise. C'est donc l'administration régionale de l'urbanisme qui est chargée d'instruire et de statuer sur la délivrance du permis. Le projet Flora I vise à construire un immeuble de 64 logements, un parking de 45 emplacements et abattre 30 arbres. Comme vous l'avez relevé, le 29 avril 2022, la commune a émis un avis défavorable sur ce projet dans le cadre de la commission de concertation. Cet avis défavorable était motivé par la mauvaise intégration urbanistique du projet dans le quartier, en particulier en raison du volume du bâtiment et de la faible qualité architecturale du projet. En outre, les plans du projet n'intégraient pas l'aménagement des zones d'espaces verts publics imposées par le PPAS 60ter. Or, ces zones d'espaces verts publics ont justement été imposées en vue de compenser l'impact des nouvelles constructions sur le site. Suite à la commission de concertation, les demandeurs de permis ont introduit des plans modifiés, ce qui a conduit la Région bruxelloise à délivrer un permis d'urbanisme autorisant la réalisation du projet. Les modifications apportées au projet étant insuffisantes par rapport aux demandes de la commune, le Collège a pris la décision d'introduire un recours devant le Gouvernement bruxellois contre ce permis d'urbanisme. »

**Project "Flora I" in de Atticastraat: status van de procedure en standpunt van de gemeente. (Dhr. SIX)**

Dhr SIX interpelleert het College als volgt over de stand van de procedure en het standpunt van de gemeente in het kader van het project "Flora I" in de Atticastraat:
"De maatschappij EIFFAGE en Citydev hebben een project gelanceerd voor de bouw van 38 sociale woningen en 26 vrije woningen in 2019, 64 woningen op de hoek van

Atticastraat en de Tweehuizenweg. Er is een aanvraag voor een stedenbouwkundige vergunning ingediend bij het Brussels Gewest. Het College van burgemeester en schepenen heeft een ongunstig advies uitgebracht tijdens de raadpleging over deze stedenbouwkundige aanvraag. Ondanks dit negatief advies heeft de gedelegeerde ambtenaar van het Brussels Gewest beslist om een stedenbouwkundige vergunning af te leveren waardoor het project kan doorgaan. Het College van burgemeester en schepenen heeft bij de Brusselse Regering beroep aangetekend tegen deze stedenbouwkundige vergunning.
Kunt u mij vertellen

- waarom het gemeentebestuur tegen dit project is;
- welk gevolg er is gegeven aan het bezwaarschrift van de gemeente."

Mw. DE VALKENEER geeft het volgende antwoord:
"Zoals u hebt aangegeven, wordt het project Flora I uitgevoerd door de particuliere onderneming EIFFAGE en Citydev. Het wordt gebouwd op het terrein van Gouddal, meer bepaald op de hoek van de Atticastraat en de Tweehuizenweg. Alvorens het standpunt van de gemeente over dit project te presenteren, is het nodig om de ontstaansgeschiedenis van de ontwikkeling van de site te herhalen. Er zij aan herinnerd dat het GBP oorspronkelijk een groot deel van de Gouddalsite in een bebouwbare zone plaatste, wat privéontwikkelaars destijds de mogelijkheid zou hebben geboden om de site intensief te verstedelijken en de groene ruimten tot een minimum te herleiden. Geconfronteerd met deze dreiging diende de gemeente bij het Brussels Gewest een aanvraag in om de Gouddalsite in zijn geheel op de monumentenlijst te plaatsen. Helaas werd deze aanvraag destijds afgewezen door een Ecolo-minister. In 2007 nam het College van burgemeester en schepenen dan het initiatief om de procedure voor de goedkeuring van een bijzonder bestemmingsplan (BBP) op te starten, in dit geval BBP 60ter. Dit nieuwe BBP maakte het mogelijk om de gebieden die konden worden ontwikkeld tot een minimum te beperken en om de locatie en de grootte van de gebouwen die op het terrein konden worden opgericht te beperken. Het BBP 60ter reserveert privé groene ruimtes voor de bewoners van de toekomstige woningen, maar vooral openbare groene ruimten die de groene wandeling uitbreiden. Dit gezegd zijnde, wil ik graag terugkomen op het project Flora I. Dit project valt onder de bevoegdheid van het Brussels Gewest. Het is dus de gewestelijke planningsinstantie die verantwoordelijk is voor het onderzoek van en de beslissing over de toekenning van stedenbouwkundige vergunningen. Het project Flora I omvat de bouw van een appartementsgebouw met 64 woningen, een parkeergarage met 45 plaatsen en de kap van 30 bomen. Zoals u zult hebben gemerkt, heeft het gemeentebestuur op 29 april 2022 tijdens de vergadering van de overlegcommissie een negatief advies uitgebracht over dit project. Dit ongunstige advies was gebaseerd op de slechte stedenbouwkundige inpassing van het project in de wijk, met name vanwege het volume van het gebouw en de slechte architectonische kwaliteit van het project. Bovendien omvatten de plannen voor het project niet de aanleg van de openbare groene ruimtes die vereist zijn door het BBP 60ter. Deze openbare groene ruimtes werden juist opgelegd om de impact van de nieuwe gebouwen op de site te compenseren. Na de overlegcommissie dienden de aanvragers van de vergunning gewijzigde plannen in, waarna het Brussels Gewest een stedenbouwkundige vergunning afgaf voor de uitvoering van het project. Aangezien de wijzigingen aan het project onvoldoende zijn in verhouding tot de verzoeken van de gemeente, heeft het College besloten beroep aan te tekenen bij de Brusselse Regering tegen deze stedenbouwkundige vergunning."

*Gregory Matgen entre en séance / treedt in zitting.*
*Charles Six quitte la séance / verlaat de zitting.*

25.09.2023/A/0086 **Introduction des demandes de permis d'urbanisme en ligne à Woluwe-Saint-Lambert. (M. LORIAUX)**

M. LORIAUX interpelle le Collège comme suit concernant l'introduction des demandes de permis d'urbanisme en ligne à Woluwe-Saint-Lambert :
« MyPermit est une plateforme qui permet en tant que demandeur d'introduire une nouvelle demande de permis d'urbanisme en ligne auprès de la Région et de certaines communes. Cette plateforme permet au demandeur et à son architecte de suivre en ligne la demande de permis tout au long de la procédure, ce qui permet une meilleure information du public mais également une réduction de l'usage des plans papier. Woluwe-Saint-Lambert a été désignée comme commune « pilote » pour implémenter ce système au sein de l'administration communale.
Pouvez-vous m'indiquer :

- quelles sont les fonctionnalités offertes par cette plateforme ;
- quelles sont les avantages de cette plateforme ;
- les raisons pour lesquelles Woluwe-Saint-Lambert a été désignée comme commune « pilote » ;
- combien de demandes de permis ont été introduites via ce système depuis qu'il a été implémenté. »

Mme DE VALKENEER donne la réponse suivante :
« Comme vous l'avez relevé, la commune de Woluwe-Saint-Lambert a été désignée par la Région bruxelloise comme commune pilote pour la mise en œuvre du système MyPermit. Il est donc désormais possible d'introduire une demande de permis d'urbanisme en ligne, en version digitale, auprès de la commune. Le service communal de l'urbanisme et le Collège se sont investis depuis plusieurs années pour favoriser la digitalisation des procédures en matière d'urbanisme. C'est ainsi que le service communal de l'urbanisme a participé de manière active en amont à la mise sur pied du projet et a proposé que Woluwe-Saint-Lambert soit désignée comme commune pilote pour tester et implémenter la plateforme MyPermit. La Région bruxelloise a fait droit à cette demande et désigné Woluwe-Saint-Lambert comme commune pilote en raison notamment de son implication dans le projet mais également en raison du fait que le service de l'urbanisme est à jour dans le traitement des demandes de permis et réputé pour sa bonne connaissance des procédures et de la matière. La plateforme MyPermit offre différentes fonctionnalités : elle permet au demandeur (privé ou public) d'introduire une demande de permis d'urbanisme en ligne. Il n'est plus nécessaire de déposer un exemplaire papier du dossier. Sont concernées les demandes de permis d'urbanisme, les demandes de permis unique et les demandes de permis mixtes (permis d'urbanisme et permis d'environnement de classe 1A et 1B). Il est également possible de télécharger via cette plateforme les dossiers soumis à enquête publique.
La plateforme MyPermit offre des avantages directs pour le demandeur de permis :

- elle permet une réduction de l'utilisation du papier et des coûts liés ;
- elle permet de supprimer les envois postaux à destination du demandeur du permis qui peut désormais suivre à tout moment via la plateforme l'évolution de son dossier, ce qui améliore l'accès à l'information du demandeur.

La plateforme permet également la création d'archives digitalisées qui ne nécessitent pas un scannage manuel de tous les plans et textes du permis et réduit le volume de cet archivage. Le système MyPermit est effectif depuis le 19 juin 2023 et, à ce jour, 12 dossiers ont été introduits électroniquement auprès de la commune. »

**Online-aanvragen voor stedenbouwkundige vergunning in Sint-Lambrechts-Woluwe. (Dhr. LORIAUX)**

Dhr. LORIAUX interpelleert het College als volgt over het online indienen van stedenbouwkundige aanvragen in Sint-Lambrechts-Woluwe:
"MyPermit is een platform waarmee aanvragers online een nieuwe aanvraag voor een stedenbouwkundige vergunning kunnen indienen bij het Gewest en bepaalde gemeenten. Via het platform kunnen de aanvragers en hun architecten de stedenbouwkundige aanvraag tijdens de hele procedure online volgen, waardoor het publiek beter wordt geïnformeerd en er minder papieren plannen nodig zijn. Sint-Lambrechts-Woluwe werd aangeduid als 'pilootgemeente' om dit systeem binnen het gemeentebestuur te implementeren.
Kunt u mij vertellen:

- welke functionaliteiten dit platform biedt;
- de voordelen van dit platform;
- waarom Sint-Lambrechts-Woluwe werd aangeduid als pilootgemeente;
- hoeveel vergunningsaanvragen zijn ingediend via dit systeem sinds de implementatie ervan."

Mw. DE VALKENEER geeft het volgende antwoord:
"Zoals u hebt opgemerkt, is de gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe door het Brussels Gewest aangewezen als pilootgemeente voor de implementatie van het MyPermit-systeem. Daardoor is het nu mogelijk om online een aanvraag voor een stedenbouwkundige vergunning in te dienen bij de gemeente. De gemeentelijke dienst stedenbouw en het College werken al enkele jaren samen om de digitalisering van de planningsprocedures aan te moedigen. De gemeentelijke dienst stedenbouw was van bij het begin actief betrokken bij het opzetten van het project en stelde voor om Sint-Lambrechts-Woluwe aan te duiden als pilootgemeente om het MyPermit-platform uit te testen en te implementeren. Het Brussels Gewest ging op dit verzoek in en duidde Sint-Lambrechts-Woluwe aan als pilootgemeente, vooral omwille van haar betrokkenheid bij het project, maar ook omdat de dienst stedenbouw op de hoogte is van de stand van zaken in de behandeling van vergunningsaanvragen en een goede reputatie heeft op het vlak van kennis van de procedures en materie. Het MyPermit-platform biedt een aantal verschillende functies: het stelt aanvragers (privé of publiek) in staat om online een aanvraag voor een stedenbouwkundige vergunning in te dienen. Het is niet langer nodig om een papieren exemplaar van de aanvraag in te dienen. Dit omvat aanvragen voor stedenbouwkundige vergunningen, omgevingsvergunningen en gemengde vergunningen (stedenbouwkundige vergunning en milieuvergunningen klasse 1A en 1B). Het is ook mogelijk om via dit platform ingediende dossiers voor openbaar onderzoek te downloaden.
Het MyPermit-platform biedt directe voordelen voor aanvragers van vergunningen:

- Het vermindert het gebruik van papier en de bijbehorende kosten;
- De aanvrager kan de voortgang van zijn dossier nu op elk moment via het platform volgen, waardoor de informatie voor de aanvrager toegankelijker

wordt.

Het platform maakt het ook mogelijk om digitale archieven aan te maken die het handmatig inscannen van alle plannen en teksten van de vergunning overbodig maken, en vermindert het volume van deze archivering. Het MyPermit-systeem is operationeel sinds 19 juni 2023 en tot op heden zijn 12 aanvragen elektronisch ingediend bij de gemeente."

*Charles Six entre en séance / treedt in zitting.*

25.09.2023/A/0087 **Lege brooddozen in onze 33 scholen in onze gemeente. (Dhr. DE SMUL)**

Dhr. DE SMUL interpelleert het College als volgt in verband met lege brooddozen in de scholen van de gemeente:
"Graag vestig ik uw aandacht op de problematiek van de “lege brooddozen”. Onze gemeente telt meer dan 33 scholen, die onlangs weer op hun respectievelijke datums gestart zijn. Volgens de armoedecijfers groeit in het Brussels Gewest 1 kind op 3 op in een gezin in armoede, of met een risico op armoede. Volgens de cijfers van Kind & Gezin uit 2018 zou in onze gemeente 1 kind op 10 in een kwetsbare situatie terechtkomen. Onze scholen trekken uiteraard ook kinderen en jongeren aan, van ver buiten de gemeentegrenzen. Het werkelijke armoedecijfer op de schoolbanken in Sint-Lambrechts-Woluwe zal dus helaas hoger liggen dan het gemeentelijke gemiddelde. Strikt genomen is het niet de bevoegdheid van de gemeente om de schoolgaande jeugd van voedsel te voorzien, maar het zou toch mogelijk moeten zijn om een actie te lanceren om op zijn minst de scholen op ons grondgebied te sensibiliseren voor deze problematiek en ze te ondersteunen om kinderen en jongeren in kwetsbare situaties naar de juiste hulpverlening toe te leiden. Ik richt me dan ook in het bijzonder tot de verantwoordelijken die bevoegd zijn voor jeugd, onderwijs en gelijke kansen:

- Welke initiatieven neemt onze gemeente om kinderen en jongeren uit onze gemeente te ondersteunen, die opgroeien in armoede?
- Welke solidaire initiatieven kunnen genomen worden, om ervoor te zorgen dat geen enkel kind met een lege maag op de schoolbanken moet zitten in Sint-Lambrechts-Woluwe?
- Welke mogelijkheden zijn er om samen te werken met actoren op het terrein? We denken hierbij aan organisaties zoals de voedselbank en andere bestaande initiatieven.
- Welke overkoepelende initiatieven bestaan er in onze gemeente om een sociaal vangnet voor kwetsbare jongeren te creëren?

Wat is uw plan van aanpak?"

Dhr. MAINGAIN antwoordt dat deze vraag ontwikkelingen in de gemeentelijke scholen laat zien, waar armoede in een aantal gezinnen wordt geconstateerd. Hij herinnert eraan dat er een maatschappelijk werkster is die exclusief verbonden is aan de dienst onderwijs en die zich in het bijzonder bekommert om de omstandigheden waarin kinderen uit kansarme milieus worden opgevangen en dat uit haar verslagen blijkt dat er steeds meer situaties van extreme armoede zijn. Hij legt uit dat zij verzoeken om gereduceerd schoolgeld onderzoekt, maar ook gezinnen helpt om toegang te krijgen tot andere sociale of medische ondersteunende diensten. Op basis van vertrouwelijke, geïndividualiseerde verslagen beoordeelt zij regelmatig, ten

minste eenmaal per half jaar, de vooruitgang van het gezin en de specifieke behoeften. Hij legt uit dat het doel van haar interventie was om de prijzen te verlagen, of zelfs om warme maaltijden volledig gratis te maken, maar dat in het algemeen de prijs van een warme maaltijd wordt verlaagd tot 1 EUR. Hij voegt eraan toe dat zelfs als er niet wordt betaald, het kind nooit wordt gestraft, de warme maaltijd nooit wordt geweigerd, dat de school automatisch een warme maaltijd verstrekt als een kind geen boterham heeft en dat als de maatschappelijk werker vaststelt dat een kind thuis geen warme maaltijd heeft, er gratis een maaltijd wordt verstrekt. Hij merkt op dat deze moeilijke situaties elk jaar toenemen. Hij wijst erop dat er ook gratis kinderopvang beschikbaar is op kinderdagverblijven, maar dat er beter op gelet moet worden dat dit geen gemakkelijke optie wordt. Hij herinnert iedereen eraan dat er altijd soep is voor alle kinderen (ook voor degenen die boterhammen eten), soms tijdens de lunch, soms tijdens de pauze, afhankelijk van de school. Tot slot vermeldt hij dat een aantal gemeentescholen deelnemen aan een Europees programma genaamd "Fruit, groenten en melk op school", dat scholen die zich aanmelden de mogelijkheid biedt om gedurende 20 weken per schooljaar één keer per week gratis fruit en groenten uit te delen aan de leerlingen, waarbij het gewest een subsidie van 9 EUR per leerling per jaar verstrekt. Hij wijst erop dat deelname aan deze regeling het ook mogelijk maakt een gezonde snack aan te bieden aan kinderen die anders misschien geen snack van hun ouders zouden krijgen.

Dhr. DE SMUL dankt voor het antwoord en de follow-up.

**Boîtes à tartines vides dans les 33 écoles de notre commune. (M. DE SMUL)**

M. DE SMUL interpelle le Collège comme suit concernant les boîtes à tartines vides dans les écoles de la commune :
« Je souhaite attirer votre attention sur la problématique des « boîtes à tartines vides ». Notre commune compte plus de 33 écoles qui ont repris récemment à leurs dates respectives. Selon les chiffres de pauvreté, 1 enfant sur 3 en Région bruxelloise grandit dans une famille dans la pauvreté ou avec un risque de pauvreté. Selon les chiffres de Kind & Gezin de 2018, 1 enfant sur 10 dans notre commune se trouverait dans une situation de vulnérabilité. Nos écoles attirent bien sûr aussi des enfants et des jeunes venant de loin en dehors des frontières de la commune. Le chiffre de pauvreté effectif sur les bancs d'école à Woluwe-Saint-Lambert sera donc malheureusement plus élevé que la moyenne communale. Ce n'est pas à proprement parler de la compétence de la commune de fournir de la nourriture à la jeunesse scolarisée mais il devrait quand même être possible de lancer une action pour à tout le moins sensibliser les écoles sur notre territoire à cette problématique et les soutenir pour guider les enfants et les jeunes en situation vulnérable vers l'aide appropriée. Je me tourne donc en particulier vers les responsables en charge de la jeunesse, de l'enseignement et de l'égalité des chances :

- Quelles initiatives notre commune prend-elle pour soutenir les enfants et les jeunes de notre commune qui grandissent dans la pauvreté ?
- Quelles initiatives solidaires peuvent être prises pour veiller à ce qu'aucun enfant ne doivent s'assoir avec l'estomac vide sur les bancs de l'école à Woluwe-Saint-Lambert ?
- Quelles possibilités y-a-t-il de collaborer avec les acteurs de terrain ? Nous pensons à cet égard aux organisations telles que la banque alimentaire et d'autres initiatives existantes.
- Quelles initiatives globales existent dans notre commune pour créer un filet

de sécurité sociale pour les jeunes vulnérables ?

Quel est votre plan d'action ? »

M. MAINGAIN répond que cette question révèle l'évolution dans les écoles communales où on remarque la pauvreté dans un certain nombre de familles. Il signale qu'il y a une assistante sociale exclusivement affectée au service de l'enseignement, qui veille plus particulièrement aux conditions d'accueil des enfants issus de milieux défavorisés et qu'il ressort de ses rapports qu'il y a de plus en plus de situations d'extrême pauvreté. Il explique qu'elle instruit les demandes de réduction des tarifs mais assure également un travail d'accompagnement des familles vers d'autres services de soutien social ou médicalisé et que, sur la base de rapports confidentiels et individualisés, elle évalue régulièrement, à tout le moins une fois par semestre, l'évolution de la famille et ses besoins spécifiques. Il précise que son intervention vise à réduire les tarifs, voire à atteindre la totale gratuité des repas chauds mais qu'en général, on réduit le prix du repas chaud à 1 EUR. Il ajoute que même en cas de défaut de paiement, l'enfant n'est jamais sanctionné, le repas chaud ne lui est jamais refusé, que l'école prévoit d'office un repas chaud si un enfant n'a pas de tartines et que si l'assistante sociale constate qu'un enfant n'a pas de repas chaud à la maison, un repas lui est octroyé gratuitement. Il constate une augmentation d'année en année de ces situations dures à vivre. Il signale que des gratuités sont aussi accordées pour les garderies mais que l'on est plus vigilant car il ne faut pas que cela devienne une facilité. Il rappelle qu'un potage est toujours prévu pour tous les enfants (y compris ceux qui vont au repas tartines), parfois à midi, parfois à la récréation, selon les écoles. Il mentionne enfin que plusieurs écoles communales participent à un programme européen intitulé « Fruits et légumes et lait à l'école » qui permet aux écoles qui s'y inscrivent de pouvoir distribuer gratuitement aux élèves des fruits et légumes une fois par semaine pendant 20 semaines par année scolaire, la Région accordant un subside de 9 EUR par élève par an. Il fait remarquer que la participation à ce programme permet également d'offrir une collation saine aux enfants qui n'auraient peut-être pas de collation fournie par les parents.

M. DE SMUL remercie pour la réponse et le suivi.

25.09.2023/A/0088 **Quelle accessibilité aux Pléiades et dans les environs ? (Mme BORDES CASTELLS)**

Mme BORDES CASTELLS interpelle le Collège comme suit concernant l'accessibilité aux Pléiades et dans les environs :
« Je marche pour ma forme !, c'est bien la preuve que notre commune soutient la mobilité active. Cependant, pour que cela soit possible pour toutes et tous, il faut rendre l'espace public plus accessible. Lorsqu'une personne en situation de handicap introduit une demande de logement social, elle s'en voit attribuer un dans le quartier Andromède, au clos Sirius ou aux Pléiades. Malheureusement, dans ces quartiers, les aménagements font défaut. Il n'est pas aisé de marcher ou de se balader aux alentours des Pléiades, surtout si on est en chaise roulante. C'est dommage alors que beaucoup d'appartements ont été rénovés récemment.
Je vous partage quelques observations :

- A l'entrée de l'immeuble avenue des Pléiades 71, il y a une belle rampe d'accès qui manque malheureusement de main courante et cela malgré les

nombreux rappels des locataires. A la sortie, sur le trottoir, le manque d'un passage piéton complique la traversée de la rue, alors que les espaces verts d'Andromède sont juste en face.

• Dans le parc, les chemins sont en mauvais état (grilles cassées ou manquantes) et peuvent causer des chutes. Malgré l'accessibilité de l'arrêt de bus de Galaxie, les personnes en chaise roulante ne peuvent pas accéder aisément à l'autre côté de la rue car il n'y a pas de passage piéton et les trottoirs sont trop hauts. J'en ai fait moi-même l'expérience au niveau de l'épicerie sociale.

• Du côté du chemin des Deux Maisons, on trouve des dalles qui bougent, des trottoirs étroits, des trappes de visite qui ne sont pas à fleur de sol et empiètent sur le trottoir et des plots en béton qui rendent le passage difficile.

• Il me semble, que si les abords de la maison communale sont accessibles aux personnes à mobilité réduite afin qu'elles puissent accéder aux services, la logique voudrait que ces personnes puissent aussi sortir aisément de chez elles.

Je poserai au Collège les questions suivantes :

1. Si l'intérêt de « concentrer » les personnes à mobilité réduite est de rendre facile l'aménagement, pourquoi ne pas soigner le bon état des espaces piétons ?
2. Parfois un aménagement en voirie tel qu'un passage piéton peut faciliter la communication à l'intérieur des quartiers. Est-ce que le Collège envisage de faire un passage piéton et les aménagements PMR nécessaires en face de l'avenue des Pléiades 71 ?
3. L'état des lieux du tronçon du chemin des Deux Maisons longeant Andromède est dans un état pitoyable. Est-ce que des travaux y sont prévus ? Pour quand ? »

M. JAQUEMYNS donne la réponse suivante :
« L'accessibilité des PMR à l'immeuble du 71 avenue des Pléiades ne relève pas du pouvoir communal. En effet, il s'agit d'un bâtiment privé qui n'appartient pas à la commune. C'est un bâtiment qui est géré par l'Agence Immobilière Sociale. Mon collègue Jean-François THAYER, échevin du Logement, pourra vous apporter des éléments de réponse par la suite sur l'accessibilité de ce bâtiment. Si je peux comprendre le souhait de voir un nouveau passage pour les piétons être créé devant le 71 de l'avenue des Pléiades, il convient néanmoins de s'interroger sur la pertinence d'une telle mise en place. En effet, il existe un passage pour piétons, sécurisé car intégré dans le plateau surélevé du carrefour Pléiades/Capricorne, à environ 50 mètres de l'entrée de l'immeuble et un autre passage pour les piétons au niveau de la jonction entre le chemin des Deux Maisons et l'avenue des Pléiades, passage qui sera prochainement équipé d'un panneau A21 rappelant aux automobilistes la présence de la traversée piétonne. Les piétons et les PMR peuvent donc effectivement, moyennant un petit déplacement, rejoindre l'autre rive de l'avenue des Pléiades au départ de l'immeuble 71, au niveau d'une traversée piétonne sécurisée. Quant à l'entretien des espaces piétons, dans ce quartier, tant les équipes communales que celles de l'Habitation Moderne s'emploient à entretenir les espaces publics et à procéder aux réparations nécessaires lorsque des dégradations sont constatées. A cet égard, les services ont bien pris note de la grille endommagée, elle sera remplacée. Quant aux soupiraux, ceux-ci font partie intégrante de l'habitation et leur remise en état est à charge du propriétaire (ce sont les articles 25 et 33 du règlement communal sur les trottoirs qui trouvent ici à s'appliquer). Sur la base des constatations effectuées par les services communaux, un courrier est systématiquement envoyé au propriétaire du

soupirail défectueux, l'invitant à procéder aux réparations nécessaires à bref délai. Dans votre dernière question, vous faites mention de l'état pitoyable du trottoir du chemin des Deux Maisons, longeant Andromède. Votre question n'étant pas suffisamment précise, je ne sais de quel tronçon vous voulez parler. Par contre, l'état du trottoir du chemin des Deux Maisons devant les immeubles numérotés 131 à 191 est en bon état général. Le service vérifiera néanmoins s'il ne doit pas procéder à des réparations ponctuelles. De manière générale, le département de la gestion de l'espace public procède régulièrement à l'évaluation des voiries et des trottoirs et alimente le plan pluriannuel de réparation des trottoirs et des voiries selon les constats posés. Dans l'attente d'un réaménagement plus complet, le département réalise des réparations ponctuelles des désordres causés. Il convient par ailleurs de noter que lorsqu'un réaménagement de trottoir est réalisé, celui-ci est évidemment réalisé selon les prescriptions d'accessibilité des piétons et des PMR (voir par exemple le récent chantier du Tomberg ou de la place Verheyleweghen et de la rue Jacques Hoton). Les dalles guides et podotactiles sont systématiquement installées. »

M. THAYER confirme que le bâtiment appartient à une société privée. Il précise qu'un accès PMR existe tant à l'avant qu'à l'arrière ainsi que pour l'accès au parking, le permis d'urbanisme ayant été délivré en portant attention à l'accessibilité pour les PMR, mais qu'il y a une absence de main courante aux entrées avant et arrière. Il ajoute que la société est tout à fait prête à installer une ou deux rampes et que l'on est en train de sonder les locataires car une main courante risque d'être un obstacle en cas de déménagement. Il signale qu'il y a deux personnes en chaise roulante dans l'immeuble mais qu'elles n'ont pas demandé de main courante.

Mme BORDES CASTELLS répond que si une ou deux rampes, en fonction des besoins, peuvent être placées, elle s'en réjouit. Elle fait remarquer que les personnes à mobilité réduite n'osent pas toujours demander. Elle précise que c'est chaotique dans l'espace public là où il y a la pharmacie et un arrêt de bus. Quant aux passages piétons, elle reconnaît qu'il y en a plusieurs mais constate qu'il n'y en a aucun avec des dalles podotactiles. Elle considère donc qu'il y en a mais qu'ils ne sont pas adaptés.

M. JAQUEMYNS répond que la traversée piétonne Pléiades/Capricorne est à niveau (c'est un passage surélevé).

Mme BORDES CASTELLS objecte qu'il n'y a pas de dalles podotactiles et qu'au niveau de la résidence pour personnes âgées Les Pléiades, il y a un passage mais qui n'est pas adapté.

**Hoe is de toegankelijkheid in de Plejaden en de omgeving? (Mw. BORDES CASTELLS)**

Mw; BORDES CASTELLS interpelleert het College als volgt over de toegankelijkheid van de Plejaden en de omgeving:
"Ik wandel voor mijn gezondheid!' is het bewijs dat onze gemeente actieve mobiliteit ondersteunt. Maar om dit voor iedereen mogelijk te maken, moet de openbare ruimte toegankelijker worden gemaakt. Wanneer iemand met een handicap een sociale woning aanvraagt, krijgt hij een woning toegewezen in de wijken Andromeda, Siriusgaarde of de Plejaden. Helaas is er een gebrek aan voorzieningen in deze wijken. Het is niet gemakkelijk om door de Plejaden te lopen of te wandelen, vooral niet als je in een rolstoel zit. Dat is jammer, ook al zijn veel flats onlangs gerenoveerd. Ik wil graag een paar observaties met u delen:

• Bij de ingang van het gebouw aan de Plejadenlaan 71 is er een prachtige oprit die helaas geen leuning heeft, ondanks de vele herinneringen van huurders. Bij de uitgang, op het trottoir, maakt het ontbreken van een zebrapad het oversteken van de weg moeilijk, hoewel de groene ruimten van Andromeda er recht tegenover liggen.

• In het park zijn de paden in slechte staat (kapotte of ontbrekende leuningen) en kunnen ze leiden tot valpartijen.

• Ondanks de toegankelijkheid van de bushalte Galaxie kunnen mensen in een rolstoel niet gemakkelijk naar de overkant van de straat omdat er geen zebrapad is en de trottoirs te hoog zijn. Ik heb dit zelf ervaren bij de sociale kruidenier.

• Aan de kant van de Tweehuizenweg zijn er verschuivende stoeptegels, smalle trottoirs, inspectieluiken die niet gelijk liggen met de grond en op de stoep komen, en betonblokken die het moeilijk maken om over te steken.

• Het lijkt me dat als het gebied rond het buurthuis toegankelijk is voor mensen met beperkte mobiliteit, zodat ze toegang hebben tot diensten, het logisch zou zijn dat deze mensen ook gemakkelijk hun huis kunnen verlaten.

Ik zou het College de volgende vragen willen stellen:

1. Als het doel van het "concentreren" van mensen met beperkte mobiliteit is om het gemakkelijk te maken om uit te rusten, waarom zorgen we er dan niet voor dat de voetgangersgebieden in goede staat zijn?
2. Soms kan een weg zoals een zebrapad de communicatie binnen buurten vergemakkelijken. Is het College van plan om een voetgangersoversteekplaats en de nodige voorzieningen voor PBM's aan te leggen tegenover de Plejadenlaan 71?
3. Het gedeelte van de Tweehuizenweg dat langs Andromeda loopt, verkeert in erbarmelijke staat. Zijn er werkzaamheden gepland? Wanneer?"

Dhr. JAQUEMYNS geeft het volgende antwoord:
"De toegankelijkheid voor PBM's van het gebouw aan de Plejadenlaan 71 valt niet onder de bevoegdheid van de gemeente. Het is een privégebouw dat geen eigendom is van de gemeente. Het wordt beheerd door het Agence Immobilière Sociale. Mijn collega Jean-François THAYER, schepen van Huisvesting, zal u straks een antwoord kunnen geven over de toegankelijkheid van dit gebouw. Hoewel ik begrip kan opbrengen voor de wens om een nieuw zebrapad aan te leggen voor de Plejadenlaan 71, moeten we ons toch afvragen of een dergelijke installatie wel relevant is. Er is een veilig zebrapad geïntegreerd in het verhoogde platform op de kruising Plejaden/Steenbok, ongeveer 50 meter van de ingang van het gebouw, en er is nog een zebrapad op de kruising tussen de Tweehuizenweg en de Plejadenlaan, die binnenkort zal worden voorzien van een A21-bord dat automobilisten herinnert aan het zebrapad. Voetgangers en mensen met beperkte mobiliteit kunnen dus vanaf gebouw 71 via een veilige oversteekplaats de andere kant van de Plejadenlaan bereiken. Wat het onderhoud van de voetgangerszones in deze wijk betreft, zetten zowel de gemeente als de teams van De Moderne Woning zich in om de openbare ruimten te onderhouden en de nodige reparaties uit te voeren wanneer er schade wordt vastgesteld. De beschadigde poort is opgemerkt en zal worden vervangen. Wat de vensterbanken betreft, deze maken integraal deel uit van de woning en de eigenaar is verantwoordelijk voor het herstel ervan (de artikelen 25 en 33 van het gemeentelijk reglement inzake trottoirs zijn hier van toepassing). Op basis van de vaststellingen van de gemeentediensten wordt systematisch een brief gestuurd naar de eigenaar van de defecte vensterbank, met het verzoek zo snel mogelijk de nodige herstellingen uit te voeren. In uw laatste vraag vermeldt u de erbarmelijke staat van het trottoir op de

Tweehuizenweg, die langs Andromeda loopt. Aangezien uw vraag niet specifiek genoeg is, weet ik niet welk gedeelte u bedoelt. De toestand van het trottoir op de Tweehuizenweg voor de gebouwen 131 tot 191 is echter over het algemeen goed. De dienst zal echter controleren of er reparaties moeten worden uitgevoerd. In het algemeen beoordeelt de dienst Beheer Openbare Ruimte regelmatig de staat van wegen en trottoirs en voedt op basis van de bevindingen het meerjarenherstelplan voor trottoirs en wegen. In afwachting van een meer volledige revisie voert de dienst eenmalige reparaties uit aan de veroorzaakte schade. Er moet ook worden opgemerkt dat wanneer trottoirs opnieuw worden bestraat, dit uiteraard gebeurt in overeenstemming met de eisen voor voetgangers- en PBM-toegankelijkheid (zie bijvoorbeeld de recente werkzaamheden op het Tomberg of het Verheyleweghenplein en de Jacques Hotonstraat). Geleide- en podotactiele straatstenen worden systematisch geplaatst."

Dhr. THAYER bevestigt dat het gebouw eigendom is van een privéonderneming. Hij wijst erop dat er zowel aan de voor- en achterkant van het gebouw als op de parkeerplaats toegang is voor PBM's. De stedenbouwkundige vergunning is verleend met inachtneming van de toegankelijkheid voor PBM's, maar er is geen leuning bij de voor- en achteringangen. Hij voegt eraan toe dat het bedrijf best bereid was om een of twee hellingen te installeren en dat de huurders werden ondervraagd, omdat een leuning een obstakel zou kunnen zijn in het geval van een verhuizing. Hij wijst erop dat er twee rolstoelgebruikers in het gebouw zijn, maar dat zij niet om een leuning hebben gevraagd.

Mw. BORDES CASTELLS antwoordt dat ze graag een of twee leuningen zou willen installeren, afhankelijk van de behoeften. Ze wijst erop dat mensen met beperkte mobiliteit niet altijd durven te vragen. Ze wijst erop dat de openbare ruimte chaotisch is waar zich een apotheek en een bushalte bevinden. Wat de zebrapaden betreft, erkent ze dat er verschillende zijn, maar merkt ze op dat geen enkele oversteekplaats is voorzien van straatstenen. Zij is dus van mening dat er wel enkele zijn, maar dat deze niet geschikt zijn.

Dhr/ JAQUEMYNS antwoordt dat het zebrapad Plejaden/Steenbok vlak is (het is een verhoogd zebrapad).

Mw. BORDES CASTELLS maakt bezwaar tegen het feit dat er geen stoeptegels zijn en dat er wel een oversteekplaats is bij het bejaardenhuis de Plejaden, maar dat deze niet is aangepast.

25.09.2023/A/0089 **Règlement baignade piscine Poséidon. (M. LORIAUX)**

M. LORIAUX interpelle le Collège comme suit concernant le règlement pour la baignade à la piscine Poséidon :
« Après six années de fermeture pour cause d'importants travaux de rénovation, la piscine communale du Neptunium à Schaerbeek a ouvert ses portes le 16 septembre dernier. Coût des travaux : 17 millions d'euros. Il s'agit bien évidemment d'une bonne nouvelle pour l'ensemble des nombreux baigneurs. Néanmoins, cela n'aura échappé à personne, selon le nouveau règlement d'ordre intérieur de la piscine, le port du burkini, maillot recouvrant l'ensemble du corps et les cheveux porté par certaines femmes de confession musulmane, est désormais autorisé, sans toutefois que ce soit mentionné expressément. Selon l'échevin Ecolo des Sports à Schaerbeek, « *l'intention*

*des autorités communales est de permettre ainsi à toutes les personnes de faire du sport. Rien ne doit être un frein à cela* », déclarations qui ne semblent pas tenir compte des recommandations pourtant essentielles relatives à l'hygiène et la sécurité de l'ensemble des baigneurs…
Voici donc mes questions :

- Que prévoit le règlement d'ordre intérieur de la piscine communale, le Poséidon ?
- Précise-t-il expressément une interdiction des combinaisons recouvrant partiellement ou totalement le corps ?
- Quelle est la position du Collège par rapport aux propositions de certaines communes bruxelloises qui prévoient dans leur horaire des plages réservées exclusivement aux femmes ? »

M. BOTT donne la réponse suivante :
« Pour répondre à votre 1re question, je vous renvoie au règlement d'ordre intérieur de la piscine du Poséidon qui se trouve également sur le site internet du Poséidon en français et en néerlandais et qui prévoit que :
« L'accès aux bassins sera autorisé uniquement :

- Aux personnes vêtues d'un maillot de bain classique et propre, compatible avec les bonnes mœurs et exclusivement réservé au bain (photos en annexe). Les shorts, strings, bermudas, cyclistes et autres vêtements ainsi que les sous-vêtements portés comme maillot de bain étant strictement interdits. Doivent être inclus dans cette liste tout vêtement qui couvrirait une large partie du corps et/ou flottant (non adhérent au corps).
- L'esprit de ce texte doit être interprété de manière à permettre aux douches obligatoires avant l'entrée dans les bains de remplir leur rôle c'est-à-dire garantir la qualité de l'eau .
- Aux personnes coiffées d'un bonnet de bain recouvrant bien toute la chevelure, bonnet de bain qui a aussi un rôle de protection du cuir chevelu.
- Aux personnes ayant respecté le passage sous la douche et dans le pédiluve. »

2e question : *Précise-t-il expressément une interdiction des combinaisons recouvrant partiellement ou totalement le corps ?*
Oui, pour des raisons d'hygiène liées à la couverture du corps, la non-adhérence des vêtements. Donc, certaines tenues sportives sont aussi interdites durant les heures d'ouverture au grand public.
3e question : *Que pensez-vous des propositions de certaines communes bruxelloises qui prévoient dans leur horaire des plages réservées exclusivement aux femmes ?*
Que cela induit de la discrimination. »

Mme BOONEN se dit surprise que la majorité pose cette question alors que la réponse se trouve dans le règlement qui est disponible. Elle appelle à la cohérence pour les personnes qui font de la plongée et portent également des vêtements couvrants. Elle fait part de son opinion selon laquelle le sujet mérite un débat qui ne peut pas avoir lieu au Conseil communal mais devrait se tenir avec les personnes qui pratiquent la natation au Poséidon. Elle s'étonne de la différence de position avec Schaerbeek dont la bourgmestre ff. appartient à DéFI.

M. DETRY exprime son approbation par rapport à ces mesures mais soulève la question de la mise en pratique : des consignes claires ont-elles été données aux

maîtres-nageurs ?

M. BOTT répond que le club de plongée vient après les heures d'ouverture au public (de 21h à 23h30) et que les combinaisons sont autorisées car la purification d'eau fonctionne toute la nuit, la piscine étant à l'arrêt de 23h30 à 07h du matin, ce qui est suffisant pour purifier l'eau. Il précise que le bonnet est obligatoire pour des questions d'hygiène mais aussi pour les cheveux qui peuvent causer de graves coupures. Il ajoute qu'il n'y a pas eu de consignes particulières données au sauveteurs car le règlement existe depuis de nombreuses années et ils le connaissent. Il fait remarquer que ces derniers sont aussi amenés à rappeler à l'ordre des personnes qui vennent en short, surtout en été, et que tout cela se fait en toute convivialité. Il signale qu'une discussion est en cours avec les directions des piscines de la Fédération Wallonie-Bruxelles au sein de l'AES sur ce sujet.

M. MAINGAIN constate que le débat est très serein à Woluwe-Saint-Lambert et il s'en réjouit. Il confirme que la position constante de tous les directeurs de piscine a toujours été de considérer que le port de certains vêtements (y compris le burkini) ne pouvait pas être autorisé pour des raisons d'hygiène. Il affirme que ce règlement n'est en rien discriminant et que la vraie discrimination se situe dans l'incitation faite aux femmes de cacher leur corps par des mouvements religieux obscurantistes, qu'il s'agit là d'une discrimination à l'égard de la femme qui est minorisée par rapport à l'homme. Il invite à ne pas inverser les responsabilités. Il constate régulièrement que des jeunes filles se voient interdire par leurs parents d'aller nager, surtout dès la puberté et que des certificats de complaisance sont remis les jours de cours de natation, systématiquement pour les mêmes enfants. Il ne comprend pas que des médecins puissent délivrer ce type de certificats. Il ajoute qu'il y a des jeunes filles à qui leurs parents interdisent de participer aux activités du service de la jeunesse parce qu'elles pourraient y rencontrer des garçons. Il signale que c'est un mot d'ordre qui est donné dans certaines mosquées. Il se dit convaincu qu'il n'y aura pas d'avancée démocratique dans notre société si les démocrates ne veulent pas mener un débat serein en profondeur et s'il n'y a pas de respect strict de la liberté de la femme. Il rappelle qu'il y a vingt ans, on ne connaissait pas la tendance qu'on rencontre aujourd'hui d'abaisser le statut de la femme. Il fait remarquer qu'il y a une dimension sociale à ce débat ; qu'aujourdhui, certains acteurs religieux radicalistes se substituent aux carences des pouvoirs publics dans l'accompagnement des jeunes. Il considère que cela mérite une réflexion et une volonté politique de grande ampleur.

Mme BORDES CASTELLS appelle à un peu plus d'ouverture. Elle admet que certaines femmes de confession musulmane sont soumises mais constate qu'il y a aussi des femmes d'autres religions qui sont soumises et que pour certaines, c'est leur propre choix.

M. MAINGAIN répond que certaines consentent par respect pour leur famille mais qu'il n'y avait pas ce type de comportements dans les premières générations qui sont arrivées en Belgique. Il affirme que se plier à cette tendance renforce le pouvoir de ceux qui veulent imposer cette théocratie alors qu'il y a des femmes ailleurs, en Iran, en Afghanistan..., qui se battent pour leur liberté avec courage et qui comptent sur les femmes d'ici pour relayer leur combat.

**Reglement zwemmen zwembad Poseidon. (Dhr. LORIAUX)**

Dhr. LORIAUX interpelleert het College als volgt over het zwemreglement van het zwembad Poseidon:

"Na zes jaar gesloten te zijn geweest wegens ingrijpende renovatiewerken, heeft het gemeentelijk zwembad Neptunium in Schaarbeek op 16 september zijn deuren geopend. De werken hebben 17 miljoen euro gekost. Uiteraard is dit goed nieuws voor de vele zwemmers. Het zal echter niemand ontgaan zijn dat volgens het nieuwe huishoudelijk reglement van het zwembad het dragen van de burkini - een zwempak dat het hele lichaam en het haar bedekt en gedragen wordt door sommige vrouwen van het moslimgeloof - nu is toegestaan, hoewel dit niet expliciet wordt vermeld. Volgens de schepen van Sport van Ecolo in Schaarbeek "is het de bedoeling van het gemeentebestuur om iedereen toe te laten op deze manier aan sport te doen. Niets mag dit in de weg staan", een uitspraak die geen rekening lijkt te houden met de essentiële aanbevelingen inzake hygiëne en veiligheid van alle zwemmers...
Dus hier zijn mijn vragen:

- Wat is het reglement van het gemeentelijk zwembad Poseidon?
- Zijn wetsuits die het lichaam geheel of gedeeltelijk bedekken uitdrukkelijk verboden?
- Wat is het standpunt van het College over de voorstellen van bepaalde Brusselse gemeenten om in hun dienstregeling bepaalde timeslots op te nemen die uitsluitend voor vrouwen bestemd zijn?"

Dhr. BOTT geeft het volgende antwoord:
"Voor het antwoord op uw 1e vraag verwijs ik u naar het huishoudelijk reglement van het zwembad Poseidon, dat ook in het Frans en in het Nederlands op de website van Poseidon te vinden is, en dat het volgende bepaalt:
"Toegang tot de zwembaden zal alleen worden toegestaan aan:

- Personen die schone, traditionele zwemkleding dragen, die verenigbaar is met de goede zeden en uitsluitend bestemd is om in te baden (foto's in bijlage). Shorts, strings, bermuda's, fietsbroeken en andere kleding, evenals ondergoed dat als zwemkleding wordt gedragen, zijn ten strengste verboden. Elk kledingstuk dat een groot deel van het lichaam bedekt en/of zweeft (niet aan het lichaam kleeft) moet in deze lijst worden opgenomen.
- De geest van deze tekst moet zo worden geïnterpreteerd dat de verplichte douches voor het betreden van de baden hun rol kunnen vervullen, namelijk de kwaliteit van het water waarborgen.
- Personen die een badmuts dragen die al hun haar bedekt en die ook hun hoofdhuid beschermt.
- Mensen die de douche- en voetbadprocedures hebben gevolgd".

Vraag 2: worden wetsuits die het lichaam geheel of gedeeltelijk bedekken uitdrukkelijk verboden?
Ja, om hygiënische redenen die verband houden met het bedekken van het lichaam en het niet dragen van kleding. Bepaalde sportkledij is dus ook verboden tijdens de openingsuren voor het grote publiek.
Vraag 3: Wat vindt u van de voorstellen van sommige Brusselse gemeenten om bepaalde tijdslots uitsluitend te voorzien voor vrouwen?
Dat dit discriminatie is.”

Mw. BOONEN zegt dat ze verbaasd is dat de meerderheid deze vraag stelt, terwijl het antwoord in de beschikbare reglementen staat. Ze roept op tot consistentie voor mensen die gaan duiken en ook beschermende kleding dragen. Ze is van mening dat het onderwerp een debat verdient dat niet in de gemeenteraad kan plaatsvinden, maar

met de mensen die bij Poseidon zwemmen. Ze is verbaasd over het verschil in standpunt met Schaarbeek, waarvan de burgemeester wd. tot DéFI behoort.

Dhr. DETRY stemt in met deze maatregelen, maar vraagt zich af of ze wel worden uitgevoerd: zijn er duidelijke instructies gegeven aan de badmeesters?

Dhr. BOTT antwoordt dat de duikclub na de openingsuren voor het publiek komt (van 21.00 tot 23.30 uur) en dat wetsuits zijn toegestaan omdat het waterzuiveringssysteem de hele nacht doorloopt, aangezien het zwembad van 23.30 tot 07.00 uur wordt gesloten, wat voldoende tijd is om het water te zuiveren. Hij wijst erop dat badmutsen verplicht zijn om hygiënische redenen, maar ook omdat haren ernstige snijwonden kunnen veroorzaken. Hij voegt eraan toe dat de badmeesters geen speciale instructies hebben gekregen, omdat de regels al jaren gelden en ze ermee vertrouwd zijn. Hij wijst erop dat ze ook mensen tot de orde moeten roepen die in korte broek komen, vooral in de zomer, en dat dit allemaal in een vriendelijke sfeer gebeurt. Hij wijst erop dat er binnen het AES een discussie gaande is met de directie van de zwembaden van de Federatie Wallonië-Brussel over dit onderwerp.

Dhr. MAINGAIN merkt op dat het debat in Sint-Lambrechts-Woluwe heel rustig is verlopen en hij is daar heel blij mee. Hij bevestigt dat het vaste standpunt van alle badmeesters altijd is geweest dat het dragen van bepaalde kledingstukken (waaronder de burkini) om hygiënische redenen niet kan worden toegestaan. Hij beweert dat deze regels op geen enkele manier discriminerend zijn en dat de echte discriminatie ligt in de aanmoediging van vrouwen om hun lichaam te verbergen door obscurantistische religieuze bewegingen, die vrouwen discrimineerden die in de minderheid zijn ten opzichte van mannen. Hij dringt erop aan dat de verantwoordelijkheid niet wordt omgekeerd. Hij merkt regelmatig op dat jonge meisjes door hun ouders verboden worden om te gaan zwemmen, vooral vanaf de puberteit, en dat er op zwemlesdagen systematisch attesten worden afgegeven voor diezelfde kinderen. Hij begrijpt niet hoe artsen dit soort attesten kunnen afgeven. Hij voegt eraan toe dat er jonge meisjes zijn van wie de ouders hen verbieden deel te nemen aan jeugddienstactiviteiten omdat ze jongens zouden kunnen ontmoeten. Hij wijst erop dat dit een bevel is dat in bepaalde moskeeën wordt gegeven. Hij zei dat hij ervan overtuigd is dat er geen democratische vooruitgang in onze samenleving zou zijn als democraten niet bereid waren tot een diepgaand, rustig debat en als er geen strikt respect was voor de vrijheid van vrouwen. Hij wijst erop dat er twintig jaar geleden niet zo'n tendens was als nu om de status van vrouwen te verlagen. Hij wijst erop dat er een sociale dimensie aan dit debat zit; dat vandaag de dag bepaalde radicale religieuze actoren in de plaats komen van de tekortkomingen van de overheid bij de begeleiding van jongeren. Hij is van mening dat dit een brede reflectie en politieke wil vereist.

Mw. BORDES CASTELLS roept op tot wat meer openheid. Ze geeft toe dat sommige vrouwen van het moslimgeloof onderdanig zijn, maar merkt op dat er ook vrouwen van andere religies zijn die onderdanig zijn en dat het voor sommigen hun eigen keuze is.

Dhr. MAINGAIN antwoordt dat sommigen instemmen uit respect voor hun familie, maar dat dit soort gedrag niet bestond bij de eerste generaties die in België aankwamen. Hij zegt dat toegeven aan deze trend de macht versterkt van degenen die deze theocratie willen opleggen, terwijl er elders vrouwen zijn, in Iran, Afghanistan, enz., die moedig vechten voor hun vrijheid en die rekenen op vrouwen hier om hun strijd op te nemen.

25.09.2023/A/0090 **De te onderzoeken alternatieven voor de Nederlandstalige jeugdwerking die uit de Villa Montald moet verdwijnen. (Dhr. DESWERT)**

Dhr. DESWERT interpelleert het College als volgt in verband met de te onderzoeken alternatieven voor de Nederlandstalige jeugdwerking die uit de Villa Montald moet verdwijnen:
"Eind augustus ontvingen de verantwoordelijken van de jeugdwerking in de Villa Montald een aangetekend schrijven van het gemeentebestuur, met daarin de melding dat zij vanaf 30 juni 2024 het pand definitief zullen moeten verlaten. De problematiek is al langer bekend. Ik interpelleerde nog niet zo lang geleden over het incident met de boiler. Maar nu nam het College midden juni de beslissing om drie gebouwen, die eigendom zijn van de gemeente maar gebruikt worden door de Nederlandstalige jeugdwerking, te herbestemmen. In de praktijk gaat het om de Villa Montald. De gemeente zal hier het beheer van overnemen. Gebouw 302 zou toegewezen worden aan gemeenschapscentrum Op-Weule, mits de ondertekening van een conventie en het gebouw dat op de Roodebeeksteenweg 258 ligt, het zogenaamde Grafiekatelier zou ingenomen worden door de school "Princesse Paola"… De beslissing is op erg summiere manier doorgesproken met de betrokken Nederlandstalige partners. De Vlaamse Gemeenschapscommissie, inrichtende macht van de jeugdwerking in Sint-Lambrechts-Woluwe, is bijvoorbeeld niet op de hoogte van deze beslissing. GC Op-Weule, die een conventie zou moeten tekenen met de gemeente over het beheer van de 302 heeft na een eerste overleg geen verder nieuws meer ontvangen van de gemeentelijke administratie. Deze onduidelijkheid is natuurlijk niet goed. In de veronderstelling dat het gemeentebestuur nog kansen wil geven aan een Nederlandstalige jeugdwerking in de gemeente, zoals dat elders in Brussel ook het geval is, stellen zich dan ook de volgende vragen.

1. Kan er een timing gegeven worden van het ondertekenen van de convenant over het gebruik en het beheer van het gebouw, gelegen aan Roodebeeksteenweg 302, met GC Op-Weule? Wat is er tot dusverre overeengekomen met hen?
2. Welke akkoorden heeft het gemeentebestuur gesloten met de Vlaamse Gemeenschapscommissie over de verderzetting van een Nederlandstalige jeugdwerking in Sint-Lambrechts-Woluwe? Wanneer werd er juist overleg met hen gepleegd hieromtrent? Is het gemeentebestuur bereid om op zoek te gaan naar een (tijdelijke) infrastructuur voor de Nederlandstalige jeugdwerking, zoals men eerder met de Franstalige bibliotheek ook deed? Welke initiatieven zal het gemeentebestuur op dit vlak nog nemen?
3. Gezien de staat van het Grafiekatelier, waar zich ook waterinsijpelingsproblemen stellen, welke werking zal er door de school "Princesse Paola" worden ontplooid?"

Dhr. MAINGAIN antwoordt dat de toekomst van de Villa Montald geen nieuw debat is en dat er ongeveer twee jaar geleden al contacten zijn gelegd met de beheerders van de Villa Montald. Hij legt uit dat de Villa Montald een beschermd gebouw is en dat men het wil renoveren en gebruiken als uitbreiding van het gemeentemuseum, met name om schilderijen van Montald tentoon te stellen. Hij wijst erop dat het gemeentemuseum niet altijd geschikt is voor alle soorten tentoonstellingen. Hij wijst erop dat de Villa Montald zich in de oorspronkelijke staat bevindt. Hij voegt eraan toe dat de beherende vzw mettertijd een overkoepelende vzw is geworden die niet langer uitsluitend activiteiten voor de Vlaamse jeugd beheert, maar lokalen onderverhuurt aan andere vzw's (vooral Franstalige), iets wat de gemeente zelf zou kunnen doen. Hij

wijst erop dat er altijd was gezegd dat het weefatelier behouden zou blijven, zeker tot het moment van de renovatie, en dat er oplossingen zouden worden gevonden om het te verplaatsen als deze activiteit daarna behouden zou blijven. Hij bevestigt dat het College op 15 juni heeft besloten de overeenkomst op te zeggen per 31 december 2023 en de effectieve bezetting eind juni 2024 te beëindigen, en de volgende toewijzingen vast te stellen:

- voor 302 wordt voorgesteld dat de vzw "Op-Weule" toegang krijgt tot het gebouw op basis van een standaardovereenkomst;
- het gebruik van nr. 258, een klein gebouw dat bij de Prinses Paolaschool hoort, zal worden overgenomen, aangezien de school heeft gevraagd om daar haar bibliotheek te vestigen.

Wat de Villa Montald betreft, kondigt hij aan dat voor het einde van 2023 zal worden bepaald wat daar moet blijven als activiteiten die zijn toegestaan door het College, en of er andere activiteiten moeten worden ondergebracht. Hij wijst erop dat het Huis van Verenigingen niet zal volstaan en dat we lokalen nodig hebben voor een hele reeks verenigingen die op zoek zijn naar geschikte lokalen, terwijl we in de Villa Montald het gevoel hebben dat er tijdslots zijn die beter benut zouden kunnen worden. Hij voegt eraan toe dat er een ambitieus renovatieprogramma gepland is voor de Prinses Paolaschool, om een jeugdbibliotheek en een uitbreiding van het jeugdcentrum voor de Nederlandstalige gemeenschap te creëren. Hij legt uit dat dit alles al aan de subsidiërende overheden is voorgelegd en zal worden gerealiseerd afhankelijk van subsidies en investeringsprogramma's. Hij zegt dat niemand wordt uitgesloten, maar dat de situatie moet worden verduidelijkt om het gebruik van de ruimte te optimaliseren.

Dhr. DESWERT zegt toe de situatie goed in de gaten te houden, omdat hij het belangrijk vindt activiteiten voor Nederlandstalige jongeren te ondersteunen.

**Alternatives à examiner pour les activités de jeunesse néerlandophones qui doivent quitter la Villa Montald. (M. DESWERT)**

M. DESWERT interpelle le College comme suit concernant les alternatives à examiner pour les activités de jeunesse néerlandophones qui doivent quitter la Villa Montald :
« Fin août, les responsables des activités jeunesse à la Villa Montald ont reçu un courrier recommandé de l'administration communale leur notifiant qu'ils devraient quitter définitivement le bâtiment à partir du 30 juin 2024. La problématique est connue depuis longtemps. J'ai encore interpellé au sujet de l'incident avec la chaudière il n'y a pas si longtemps. Mais maintenant, le Collège a pris la décision mi-juin de réaffecter trois immeubles dont la commune est propriétaire mais qui sont utilisés par les activités destinées à la jeunesse néerlandophone. Dans la pratique, il s'agit de la Villa Montald. La commune en reprendra la gestion. Le bâtiment 302 serait attribué au centre culturel « Op-Weule », moyennant la signature d'une convention et le bâtiment situé chaussée de Roodebeek 258, dit Atelier graphique, serait occupé par l'école Princesse Paola… La décision a été discutée de manière très sommaire avec les partenaires néerlandophones concernés. La « Vlaamse Gemeenschapscommissie », pouvoir organisateur des activités jeunesse néerlandophones à Woluwe-Saint-Lambert, n'est par exemple pas au courant de cette décision. « GC Op-Weule » qui devrait signer une convention avec la commune concernant la gestion du 302 n'a, après une première consultation, plus reçu de nouvelles de l'administration communale. Cette confusion n'est évidemment pas une bonne chose. Dans l'hypothèse

où l'administration communale souhaiterait encore donner des chances à des activités pour la jeunesse néerlandophone, comme c'est le cas ailleurs à Bruxelles, les questions suivantes se posent :

1. Est-il possible de donner un délai de signature de la convention avec « GC Op-Weule » concernant l'usage et la gestion du bâtiment situé chaussée de Roodebeek 302 ? Qu'a-t-il été convenu avec eux jusqu'à présent ?
2. Quels accords l'administration communale a-t-elle conclus avec la « Vlaamse Gemeenschapscommissie » concernant la poursuite d'activités destinées à la jeunesse néerlandophone à Woluwe-Saint-Lambert ? Quand exactement y a-t-il eu une concertation avec eux à ce sujet ? L'administration communale est-elle prête à rechercher des infrastructures (temporaires) pour les activités jeunesse néerlandophones, comme on l'a fait précédemment avec la bibliothèque francophone ? Quelles initiatives l'administration communale prendra-t-elle encore sur ce plan ?
3. Vu l'état de l'Atelier graphique, où il y a aussi des problèmes d'infiltration d'eau qui se posent, quel fonctionnement y sera déployé par l'école Princesse Paola ? »

M. MAINGAIN répond que l'avenir de la Villa Montald n'est pas un débat nouveau et a déjà fait l'objet de contacts avec les gestionnaires de la Villa Montald il y a plus ou moins deux ans. Il explique que la Villa Montald est classée et qu'on souhaite la rénover et l'affecter à une extension du Musée communal et notamment à l'exposition de tableaux de Montald, travail qui commence à s'amorcer mais va prendre quelques années. Il fait remarquer que le Musée communal n'est pas toujours adapté à tout type d'exposition. Il signale que la Villa Montald est dans son état d'origine. Il ajoute que l'ASBL gestionnaire est devenue au fil du temps une ASBL faîtière qui ne gérait plus exclusivement des activités destinées à la jeunesse flamande mais sous-louait des locaux à d'autres ASBL (notamment francophones), ce que la commune pourrait faire elle-même. Il précise qu'il a toujours été dit que l'atelier de tissage serait maintenu, certainement jusqu'au moment de la rénovation et on trouvera des solutions pour le relocaliser si cette activité devait être maintenue par la suite. Il confirme que le Collège a décidé le 15 juin de signifier la résiliation au 31 decembre 2023 et la fin de l'occupation effective fin juin 2024 et de retenir les affectations suivantes :

- pour le 302, on proposerait que ce soit l'ASBL « Op-Weule » qui se voie, par convention-type, mettre ce bâtiment à disposition ;
- on reprend la jouissance du n° 258, un petit bâtiment annexe à l'école Princesse Paola, parce que l'école demande d'y installer sa bibliothèque.

Quant à la Villa Montald, il annonce qu'avant la fin de l'année 2023, il sera déterminé ce qui doit y être maintenu à titre d'activités autorisées par le Collège et on verra s'il faut y accueillir d'autres activités. Il fait remarquer que la Maison des assoociations ne suffira pas et qu'on a besoin de locaux pour un ensemble d'associations qui cherchent des locaux adaptés alors qu'à la Villa Montald, on a le sentiment qu'il y a des plages horaires qui pourraient être mieux exploitées. Il ajoute qu'un programme de rénovation ambitieux est prévu à « Prinses Paolaschool » pour y installer une bibliothèque jeunesse et une extension de la maison des jeunes à destination de la communauté néerlandophone. Il précise que tout cela a déjà été présenté aux autorités subsidiantes et se concrétisera en fonction des subventions et des programmes d'investissement. Il déclare que personne n'est exclu mais que l'on clarifie la situation pour optimiser l'occupation des espaces.

M. DESWERT s'engage à suivre cela de près car il trouve important de soutenir les

activités pour la jeunesse néerlandophone.

25.09.2023/A/0091 **Het aantal leerkrachten en hun pedagogische diploma's in onze gemeentescholen. (Dhr. DESWERT)**

Dhr. DESWERT interpelleert het College als volgt in verband met het aantal leerkrachten en hun pedagogische diploma's in de gemeentescholen:
"Al enkele jaren stelt zich een toenemend probleem voor scholen om voldoende leerkrachten te vinden. De problematiek strekt zich uit over zowel het Nederlandstalig als Franstalig onderwijs, en over alle netten heen. Sommige leerkrachtenprofielen zijn bovendien extra moeilijk om aan te trekken. Door de bijzondere situatie van de immersiescholen - zo konden wij al eerder in deze Gemeenteraad vernemen - is de problematiek in die scholen extra acuut. Om de situatie even te schetsen: het OVSG (het stedelijk en gemeentelijk onderwijs langs Nederlandstalige kant) deed eind augustus een bevraging bij 31 Brusselse scholen; 80 procent van de scholen bleek twee dagen voor het begin van het Nederlandstalige schooljaar nog op zoek naar leerkrachten. Er werden reeds tal van initiatieven genomen door de hogere overheden. Langs Nederlandstalige kant is men bijvoorbeeld sterk gaan inzetten op zij-instromers. Dit zijn mensen die op latere leeftijd, na een carrière buiten het onderwijs, de overgang naar de klas maken. Desalniettemin dwingt de situatie veel schoolbesturen en inrichtende machten om creatief te zijn. Soms leidt dat ertoe dat ook mensen voor de klas komen te staan zonder pedagogisch diploma (zonder specifieke leerkrachtenopleiding dus). Dit hoeft natuurlijk niet noodzakelijk negatief te zijn, maar het stelt wel uitdagingen op vlak van de pedagogische kwaliteit die verzekerd kan worden. Ik wil met deze vraag graag polsen naar de situatie in onze gemeentescholen, zowel in de Franstalige als Nederlandstalige, nu aan een paar weken van het begin van het schooljaar. Daarom deze vragen:

1. Kan u ons zeggen hoe de situatie is in onze gemeentescholen? Hoeveel leerkrachten ontbreken er per school?
2. Kan u ons zeggen hoe de situatie in onze gemeentescholen is wat betreft leerkrachten zonder pedagogisch diploma die voor de klas staan? Hoeveel zijn dit er? Hoe worden deze personen verder begeleid op vlak van onderwijsopleiding of training on the job?
3. Welke initiatieven nam de gemeente zelf als inrichtende macht om leerkrachten aan te werven voor haar gemeentescholen en deze ook te bewaren? Staan er nog meer initiatieven op het programma?
4. Kan u ons wat meer toelichting geven bij het aantal ontbrekende opvoeders/toezichthouders in de naschoolse opvang? Hoe is de situatie hier?"

Dhr. MAINGAIN dankt hem voor deze vraag over een essentieel onderwerp. Hij kondigt aan dat hij zijn antwoord zal toespitsen op de manier waarop de gemeente zich inzet om een hoog niveau van omkadering te garanderen, ondanks de moeilijkheden die alle organiserende overheden ondervinden om gekwalificeerde leerkrachten te vinden. Hij uit zijn onbegrip over de wettelijke mogelijkheid voor een leraar om zijn post tijdens het schooljaar te verlaten, vrijwel zonder opzegtermijn. Hij wijst erop dat dit moeilijk uit te leggen is aan kinderen. Hoewel hij persoonlijke levenskeuzes respecteert, zou hij in sommige gevallen een langere opzegtermijn willen zien. Hij wijst erop dat er vorig schooljaar (2022-2023) 19 leerkrachten boventallig waren voor de kleuterschool en 16 voor het lager onderwijs, d.w.z. dat de

gemeente deze leerkrachten uit eigen begroting financiert. Hij voegt eraan toe dat al deze tijdelijke leerkrachten tijdens het schooljaar aan een klas werden toegewezen en dat dit soms niet genoeg was. Hij wijst erop dat dit een aanzienlijke investering in de gemeentelijke begroting is, maar dat het doel is om te voorkomen dat kinderen moeten worden opgesplitst tussen klassen of worden opgevangen door monitoren die niet gekwalificeerd zijn om les te geven of zelfs om langdurig op kinderen te passen. Hij kondigt aan dat het de bedoeling is om de onderwijsteams te versterken door op termijn één gespecialiseerde opvoeder per school aan te werven, die verantwoordelijk zou zijn voor de kinderopvang en soms ook voor de vervanging van leerkrachten in de klas. Hij wijst erop dat het moeilijk is om monitoren te vinden die de onderwijstaal correct spreken en dat dit zelfs vrijwel onmogelijk is in Nederlandstalige scholen, waar vaak Franstaligen worden aangenomen (wat niet echt een probleem is omdat de kinderen over het algemeen Franstalig zijn). Hij prijst het werk van de pedagogische inspectrice en de stuurgroep, die het hele jaar door leerkrachten zoeken en vinden. Hij zegt dat het nieuwe schooljaar is begonnen zonder grote tekorten in het Franstalig basisonderwijs, maar dat er wel tekorten zijn op bepaalde specifieke gebieden, in het bijzonder:

- voor filosofielessen zijn er leerkrachten nodig voor:
    - 4 lesuren zedenleer (vervanging van een langdurig ziek personeelslid);
    - 8 lesuren over burgerschap (vervanging van een langdurig ziek personeelslid)
    - 12 lesuren protestantse godsdienst (vervanging van een langdurig ziek personeelslid);
    - 2 vacante lesuren protestantse godsdienst;
    - 2 vacante lesuren israëlitische godsdienst;
- voor cursussen Nederlands als tweede taal is er een tekort aan leerkrachten voor 21 periodes.

Hij voegt eraan toe dat voor immersie momenteel alle posten worden ingevuld uit het eigen budget, en dat er geen garantie is dat er op lange termijn vervangers worden gevonden voor verloven en afwezigheden.
Wat het Nederlandstalig basisonderwijs betreft, wijst hij erop dat er voldoende leerkrachten zijn om de organisatie van de lessen in het basis- en kleuteronderwijs te garanderen:

- in het kleuteronderwijs, op een totaal van 235 toegekende lestijden, zijn er 21 niet ingevulde lestijden en op 1 oktober zullen er nog maar 3 overblijven. De niet-ingevulde lestijden zijn ondersteunende lestijden;
- in het basisonderwijs zijn 16 van de 228 toegekende lestijden niet ingevuld. Dit betreft de lestijden voor nieuwkomers.

Hij verbindt zich ertoe schriftelijk gedetailleerde statistieken te verstrekken.

Het geeft cijfers over het aantal leerkrachten zonder onderwijsbevoegdheid:

- in het Franstalig basisonderwijs:
    - in het Nederlandstalig immersie basisonderwijs:
        - leerkrachten met een onderwijsbevoegdheid maar zonder de vereiste titel: 2 ten laste van de inrichtende macht;
        - leerkrachten zonder onderwijsbevoegdheid: 1 ten laste van de inrichtende macht;

- in het Nederlands als tweede taal:
    - leraar zonder onderwijsbevoegdheid maar zeer goed tweetalig: 1 te betalen door de inrichtende macht;
    - leraar zonder de vereiste kwalificatie maar met goede resultaten: 1 ten laste van de inrichtende macht.

Hij wijst erop dat deze leerkrachten meer steun krijgen van de stuurgroep en van de schooldirecteuren;

- in het Nederlandstalig basisonderwijs:
    - in het kleuteronderwijs hebben 5 leerkrachten niet de vereiste titel (4 hebben een diploma kinderverzorger en er is 1 administratief medewerker die een opleiding volgt tot kleuteronderwijzer);
    - 2 leerkrachten in het basisonderwijs hebben geen onderwijsbevoegdheid.

Met betrekking tot het aantal monitoren antwoordt hij dat we erin slagen om het vereiste niveau van omkadering te bereiken, maar dat er periodes zijn waarin er kleine tekortkomingen zijn met betrekking tot de hoeveelheid omkadering.

**Le nombre d'enseignants et leurs diplômes pédagogiques dans nos écoles communales. (M. DESWERT)**

M. DESWERT interpelle le College comme suit concernant le nombre d'enseignants et leurs diplômes pédagogiques dans les écoles communales :
« Depuis déjà quelques années, un problème croissant se pose aux écoles pour trouver suffisamment d'enseignants. La problématique s'étend tant à l'enseignement néerlandophone que francophone et à tous les réseaux. De plus, certains profils d'enseignants sont particulièrement difficiles à attirer. En raison de la situation particulière des écoles en immersion - comme nous l'avons déjà entendu dans ce Conseil communal - la problématique est d'autant plus aiguë dans ces écoles. Pour faire le topo de la situation : l'OVSG (l'enseignement de la ville et des communes du côté néerlandophone) a mené une enquête fin août auprès de 31 écoles bruxelloises ; 80 pourcents des écoles semblaient encore être à la recherche d'enseignants deux jours avant le début de l'année scolaire néerlandophone. De nombreuses initiatives ont déjà été prises par les autorités supérieures. Du côté néerlandophone, on a par exemple beaucoup misé sur les nouveaux arrivants. Ce sont des personnes qui, à un âge plus avancé, après une carrière en dehors de l'enseignement, se réorientent vers le travail en classe. Néanmoins, la situation pousse beaucoup de directions d'école et de pouvoirs organisateurs à être créatifs. Cela mène parfois à ce que des personnes se retrouvent devant la classe sans diplôme pédagogique (sans formation spécifque d'enseignant donc). Cela n'est évidemment pas nécessairement négatif, mais cela soulève des défis sur le plan de la qualité pédagogique qui peut être assurée. Avec cette question, je voudrais m'informer au sujet de la situation dans nos écoles communales, tant francophones que néerlandophones, maintenant que nous sommes à quelques semaines du début de l'année scolaire. D'où ces questions :

1. Pouvez-vous nous dire quelle est la situation dans nos écoles communales ? Combien d'enseignants manque-t-il par école ?
2. Pouvez-vous nous dire quelle est la situation dans nos écoles communales en ce qui concerne les enseignants sans diplôme pédagogique qui se trouvent devant la classe ? Combien y en a-t-il ? Comment ces personnes seront-elles

accompagnées sur le plan de la formation pédagogique ou de formations sur le terrain ?

3. Quelles initiatives la commune elle-même a-t-elle prises en tant que pouvoir organisateur pour engager des enseignants pour ses écoles communales et aussi les garder ? Y a-t-il encore d'autres initiatives au programme ?
4. Pouvez-vous nous donner davantage d'informations concernant la nombre d'éducateurs/surveillants manquants pour l'accueil extrascolaire ? Quelle est la situation à ce égard ? »

M. MAINGAIN remercie pour cette question qui porte sur un sujet essentiel. Il annonce qu'il axera sa réponse sur la manière dont on travaille dans la commune pour assurer un encadrement renforcé malgré la difficulté pour trouver des enseignants qualifiés à laquelle tous les pouvoirs organisateurs sont confrontés. Il exprime son incompréhension face à la possibilité qui existe sur le plan légal pour un enseignant de quitter sa fonction en cours d'année scolaire, pratiquement sans préavis. Il attire l'attention sur le fait que c'est compliqué à expliquer aux enfants. Bien qu'il respecte les choix de vie personnels, il souhaiterait que les délais de préavis soient parfois plus longs. Il précise que l'année scolaire passée (2022-2023), il y avait 19 enseignants en surnombre pour les maternelles et 16 pour les primaires, c'est-à-dire financés sur budget propre de la commune. Il ajoute que tous ces intérimaires sont affectés dans une classe en cours d'année scolaire et que parfois, cela ne suffit pas. Il fait remarquer que cela représente un investissement important sur le budget communal mais que le but est d'éviter que les enfants doivent être répartis dans les classes ou pris en charge par des moniteurs qui ne sont pas qualifiés pour enseigner ni même pour garder les enfants pendant une longue période. Il annonce que la volonté est de renforcer les équipes pédagogiques par l'engagement, à terme, d'un éducateur spécialisé par école qui assurera l'accueil pour les garderies mais aussi parfois des remplacements dans les classes. Il signale qu'il est difficile de trouver des moniteurs(trices) qui pratiquent correctement la langue de l'enseignement et que c'est même quasi impossible dans l'enseignement néerlandophone où on engage donc souvent des francophones (ce qui ne pose pas de réel problème car les enfants sont généralement d'expression française). Il salue le travail de l'inspectrice pédagogique et de la Cellule de pilotage qui tout au long de l'année, cherchent et trouvent des enseignants. Il indique que la rentrée scolaire s'est passée sans manque significatif dans l'enseignement fondamental francophone mais qu'il y a néanmoins des manques dans certaines fonctions spécifiques, notamment :

- pour les cours philosophiques, il manque les enseignants pour :
  - 4 périodes de morale (remplacement d'une membre du personnel en maladie longue durée) ;
  - 8 périodes de citoyenneté (remplacement d'une membre du personnel en maladie longue durée) ;
  - 12 périodes de religion protestante (remplacement d'une membre du personnel en maladie longue durée) ;
  - 2 périodes vacantes de religion protestante ;
  - 2 périodes vacantes de religion israélite ;
- pour les cours de néerlandais seconde langue, il manque les enseignants pour 21 périodes.

Il ajoute que pour l'immersion linguistique, tous les postes sont actuellement pourvus mais sur budget propre et qu'il n'est pas dit qu'à terme, on trouve encore des remplaçants pour les congés et absences.

En ce qui concerne l'enseignement fondamental néerlandophone, il indique qu'il y a suffisamment d'enseignants pour garantir l'organisation des leçons en primaire et en maternelle :

- en maternelle, sur un total de 235 périodes octroyées, il y a 21 périodes non pourvues et au 1er octobre, il n'y en aura plus que 3. Les périodes non pourvues sont des périodes de soutien ;
- en primaire, sur les 228 périodes octroyées, 16 périodes ne sont pas pourvues. Cela concerne les périodes octroyées pour les primo-arrivants.

Il s'engage à communiquer les statistiques détaillées par écrit.

Il communique les chiffres relatifs au nombre d'enseignants sans titre pédagogique :

- dans l'enseignement fondamental francophone :
  - en néerlandais immersion en primaire :
    - enseignants ayant un diplôme pédagogique mais n'ayant pas le titre requis : 2 à charge du pouvoir organisateur ;
    - enseignant sans diplôme pédagogique : 1 à charge du pouvoir organisateur ;
  - en néerlandais seconde langue :
    - enseignant sans diplôme pédagogique mais très bon bilingue : 1 à charge du pouvoir organisateur ;
  - institutrice primaire :
    - enseignant sans titre requis mais qui a donné satisfaction : 1 à charge du pouvoir organisateur.

  Il précise que ces enseignants sont davantage accompagnés par la Cellule de pilotage et par les directions d'école ;

- dans l'enseignement fondamental néerlandophone :
  - en maternelle, 5 enseignants n'ont pas le titre requis (4 ont un diplôme de puéricultrice et il y a 1 collaborateur administratif qui suit la formation d'instituteur maternel) ;
  - en primaire, 2 enseignants n'ont pas de diplôme pédagogique.

En ce qui concerne les moniteurs(trices), il répond que l'on arrive à atteindre l'encadrement requis mais qu'il y a des périodes où on a des manquements mineurs par rapport au volume de l'encadrement.

25.09.2023/A/0092 **De leegstand van de fietsparking aan Poseidon. (Dhr. DESWERT)**

Dhr. DESWERT interpelleert het College als volgt in verband met de leegstand van de fietsparking aan Poseidon:
"Een inwoner van onze gemeente post al meer dan honderdtwintig dagen lang op Twitter een update over de bezetting van de fietsparking die geïnstalleerd werd aan het gemeentelijk zwembad. Op het moment dat deze vraag opgesteld wordt, na 127 dagen, valt er nog steeds geen fiets in de fietsparking te bespeuren. En dat ondanks het

feit dat recent bleek dat er in Brussel 11.000 mensen op de wachtlijst staan voor een beveiligde fietsparking. Het account werd ook opgepikt door de pers. In een verklaring tegenover Bruzz werd door de schepen van Mobiliteit verklaard dat de metalen deur die voor de fietsenstalling werd voorzien, niet voldeed aan de eisen van het Gewest. De plexiglazen deur waarvoor werd geopteerd als alternatief bleek dan weer te vatbaar voor mogelijk vandalisme. Een nieuwe deur werd geïnstalleerd. De box is bestemd voor gemeentepersoneel, zwemmers en buurtbewoners. Er zouden intussen wel een aantal aanvragen voor het gebruik van de fietsbox zijn. De helft van de plaatsen in de box zouden voorbestemd zijn voor buurtbewoners, die de box zouden kunnen huren voor 50 EUR per jaar. De aanvraagprocedure zou echter eerder omslachtig zijn.
Hierbij mijn vragen:

1. Wanneer wordt de fietsbox operationeel?
2. Kan u ons uitleggen hoeveel de totale kosten voor installatie en de nodige aanpassingen aan de fietsbox juist bedragen? Hoeveel extra kosten zijn er moeten gemaakt worden om de fietsbox aan te passen?
3. Kan u meer uitleg geven over de reden waarom het Gewest de oorspronkelijke fietsbox niet goedkeurde? Waarom werd er voor de installatie geen rekening gehouden met de gewestelijke regelgeving terzake?
4. Hoeveel inwoners hebben zich intussen aangemeld om een fietsbox te huren?
5. Hoeveel personeelsleden van het gemeentebestuur zouden gebruik maken van de fietsbox? Hebben deze ook al een aanvraag gedaan?
6. Staan er nog andere projecten voor de aanleg/installatie van fietsboxen op het programma? En zo ja, waar zullen deze dan komen?"

Dhr. JAQUEMYNS geeft het volgende antwoord:
"Het College heeft een fietsenstalling met grote capaciteit laten installeren in de buurt van de Poseidon. De stedenbouwkundige vergunning voor dit project werd verkregen en toegekend door het Gewest. De oorspronkelijke vergunningsaanvraag betrof de installatie van 2 fietsenstallingen buiten de berm. Tijdens het onderzoek van onze aanvraag legde de gewestelijke stedenbouwkundige dienst de eis op van één box (d.w.z. de combinatie van de twee boxen die oorspronkelijk gepland waren) en van een open deur naar de parking met grote capaciteit, met name om esthetische redenen, ondanks het feit dat we gepleit hadden voor een stevige deur die veiliger zou zijn. Aanvankelijk hadden we gekozen voor een conventionele metalen deur. Gezien de eisen van het Gewest moesten we echter kiezen voor een deur met opengewerkte tralies. Toen de box eenmaal geïnstalleerd was en tijdens de testperiode bleek dat het mogelijk was om naar binnen te reiken en het slot van binnenuit te manipuleren. Geconfronteerd met dit veiligheidsgebrek kozen we ervoor om een plexiglaselement te installeren om tegemoet te komen aan de wens van het gewest transparantie. Dit bleek echter niet het gewenste effect te hebben (het kon gemakkelijk worden gebroken). Daarom moest er een metalen plaat worden aangebracht om binnendringing te voorkomen. De aanschaf van de box kost 80.000 EUR. Hoewel dit een groot bedrag lijkt, moet het worden gezien in relatie tot het aantal plaatsen dat de box bevat. Er zijn 40 plaatsen beschikbaar (80.000 / 40 = 2.000 EUR/plaats). De kosten van een traditionele fietsbox bedragen ongeveer 1.600 EUR per plaats. De fietsenstalling is nu operationeel. Hij staat open voor iedereen die in de wijk woont en een plek wil volgens de toewijzingsregels die we net hebben goedgekeurd om uit te breiden. De afgelopen weken is er een aankondiging gedaan en verspreid onder de omwonenden en meer dan 14 bewoners hebben al een plek aangevraagd. Het gemeentepersoneel komt ook in aanmerking voor een standplaats als ze werken in het gemeentehuis of in nabijgelegen gebouwen. 15 personeelsleden hebben zich ingeschreven bij de dienst verantwoordelijk voor het beheer van de box. Ik wil er ook

op wijzen dat er een aantal parkeerplaatsen zijn gereserveerd op het sportcomplex van Poseidon zodat sporters die er gebruik van maken, indien ze dat wensen, een parkeerplaats kunnen hebben terwijl ze hun sport beoefenen. Daarom zijn er voor de duur van de sportles toegangsbadges beschikbaar bij de kassa van het sportcentrum, op vertoon van de identiteitskaart van de sporter. Het College zet ook zijn beleid voort om overal in de gemeente fietsparkeerplaatsen in boxen ter beschikking te stellen. In dit kader worden er binnenkort 6 fietsboxen besteld (we wachten op de bevestiging van een subsidieaanvraag van dhr. MATGEN) en deze zullen worden geïnstalleerd zodra ze ter beschikking zijn. De locaties zullen door het College worden bepaald op basis van de behoefte. Iedereen die een plaats in een fietsenstalling wil, kan zich inschrijven bij de gemeentelijke diensten. Op basis van deze cartografie en de wachttijden beslissen we waar we de hokjes plaatsen (aan de kant van de Crocqstraat, maar ook in de wijk Marie-José/Prekelinden). De box bij Poseidon is operationeel en het personeel maakt er al enkele weken gebruik van."

**Le parking à vélos vide au Poséidon. (M. DESWERT)**

M. DESWERT interpelle le College comme suit concernant le parking à vélos vide au Poséidon :
« Un habitant de notre commune poste depuis plus de cent vingt jours déjà sur Twitter une mise à jour relative à l'occupation du parking pour vélos qui a été installé à la piscine communale. Au moment où cette question a été rédigée, après 127 jours, il n'y avait toujours aucun vélo à détecter dans le parking pour vélos. Et ce malgré le fait qu'il est apparu récemment qu'à Bruxelles, il y a 11.000 personnes qui sont sur liste d'attente pour un parking vélo sécurisé. Le compte a aussi été récupéré par la presse. Dans une déclaration auprès de Bruzz, l'échevin de la Mobilité a indiqué que la porte en métal qui avait été prévue pour le range-vélos ne satisfaisait pas aux exigences de la Région. La porte en plexiglas pour laquelle il a été opté comme alternative semblait à nouveau trop sensible au vandalisme éventuel. Une nouvelle porte a été installée. Le box est destiné au personnel communal, aux nageurs et aux riverains. Entretemps, il y aurait bien un certain nombre de demandes pour l'utilisation du box vélos. La moitié des places dans le box seraient destinées aux riverains qui pourraient louer le box pour 50 EUR par an. La procédure de demande serait toutefois plutôt lourde.
Voici mes questions :

1. Quand le box vélos sera-t-il opérationnel?
2. Pouvez-vous nous expliquer à combien se montent exactement les coût totaux pour l'installation et les adaptations nécessaires au box vélos ? Combien de frais supplémentaires ont dû être engagés pour adapter le box vélos ?
3. Pouvez-vous donner plus d'explications concernant les raisons pour lequelles la Région n'a pas approuvé le box vélos initial ? Pourquoi n'a-t-on pas tenu compte de la réglementation régionale en la matière pour l'installation ?
4. Combien d'habitants se sont inscrits entretemps pour louer un box vélo ?
5. Combien de membres du personnel de l'administration communale utiliseraient-ils le box vélos ? Ont-ils également déjà fait une demande ?
6. Y a-t-il encore d'autres projets pour l'aménagement/installation de box vélos au programme ? Et si oui, où seront-ils placés ? »

M. JAQUEMYNS donne la réponse suivante :
« Le Collège a fait placer un stationnement pour les vélos de grande capacité aux abords du Poséidon. Cet ouvrage a été soumis à l’obtention d’un permis d’urbanisme qui a été délivré par la Région. La demande initiale de permis visait l’installation de 2

box vélos en dehors du talus. Dans le cadre de l'examen de notre demande de permis, le service régional de l'urbanisme a imposé un box unique (c'est-à-dire la réunion des deux box initialement prévus) et que la porte d'accès au stationnement de grande capacité soit ajourée, notamment pour des qualités esthétiques, malgré que nous avions plaidé pour une porte pleine plus sécurisée. En effet, au départ, nous avions opté pour une porte métallique classique. Cependant, face à l'imposition de la Région, nous avons dû opter pour un modèle de porte avec des barreaux ajourés. Après installation du box et pendant la période de test, il a été constaté qu'il était possible de passer le bras et de manipuler le système de fermeture du box par l'intérieur et d'y pénétrer. Devant cette faille de sécurité, nous avons opté pour le placement d'un élément en plexiglass afin de respecter la volonté de transparence de la Région. Il a été constaté que l'effet escompté n'était pas rencontré (il pouvait aisément être brisé). Une plaque métallique a donc dû été placée pour éviter toute intrusion. Le coût d'acquisition du box s'élève à 80.000 EUR. Si ce montant peut paraître important, il doit être ramené au nombre de places qu'il contient. Il y a en effet 40 emplacements qui y sont prévus (80.000 / 40 = 2.000 EUR/emplacement). Dans un box à vélo traditionnel, on est à environ 1.600 EUR par emplacement. Le stationnement vélo est opérationnel. Il est à destination de toute personne habitant le quartier qui souhaite y obtenir une place en application du règlement d'attribution dont nous venons de voter la prolongation. Une communication a été faite et distribuée aux riverains proches pendant les semaines qui viennent de s'écouler et ce sont déjà plus de 14 habitants qui ont demandé un emplacement. Par ailleurs, le personnel communal peut également disposer d'un emplacement s'il travaille dans le bâtiment de la maison communale ou dans les bâtiments situés à proximité. 15 membres du personnel se sont signalés auprès du service gestionnaire du box. Je souligne également que plusieurs emplacements sont destinés au complexe sportif Poséidon afin que les sportifs qui le fréquentent puissent, s'ils le souhaitent, disposer d'un emplacement de stationnement le temps de la pratique de leur sport. A cette fin, des badges d'accès seront disponibles à la caisse du centre sportif, contre remise de la carte d'identité du sportif, le temps de la pratique de ce sport. En outre, le Collège poursuit sa politique de mise à disposition d'emplacements pour les vélos dans des box répartis sur le territoire communal. A ce sujet, 6 box vélos seront prochainement commandés (nous attendons la confirmation d'un subside demandé par M. MATGEN) et seront installés dès réception. Les lieux sont déterminés par le Collège selon les besoins. En effet, chaque personne qui souhaite obtenir une place dans un box vélos peut s'inscrire auprès des services communaux. C'est sur la base de cette cartographie et des délais d'attente que nous fixons les lieux d'installation des box (du côté de la rue Crocq mais aussi dans le quartier Marie-José/Prékelinden). Le box à proximité du Poséidon est opérationnel et le personnel l'utilise depuis déjà quelques semaines. »

25.09.2023/A/0093 **Face à la désinformation organisée, soutenons l'EVRAS et ouvrons le dialogue ! (Mme BOONEN)**

Mme BOONEN interpelle le Collège comme suit par rapport à l'EVRAS :
« Le harcèlement scolaire et les violences sexuelles sont encore trop présentes dans notre société. L'éducation, c'est la meilleure des préventions. Le nouveau décret lié à la systématisation de l'EVRAS fait polémique et des fausses informations sont massivement diffusées à ce sujet. Les conséquences de cette désinformation sont graves et il est nécessaire de les dénoncer collectivement, de soutenir l'EVRAS ainsi que les équipes éducatives et de rassurer certains parents inquiets. Qu'est-ce que l'EVRAS ? Il s'agit d'animations scolaires relatives à l'éducation à la vie

relationnelle, affective et sexuelle. Ce sont des moments d'échange avec des professionnels formés et dont la compétence est certifiée. Les animations sont faites sur mesure, à partir des questions des élèves, de ce qui les intéresse ou de ce qui les inquiète. RIEN ne sera jamais abordé si les élèves eux-mêmes n'en parlent pas. Et bien entendu, cela prend en compte l'âge des enfants. Les thématiques qui peuvent être abordées lors d'une animation sont variées : la gestion des émotions, les relations amicales et amoureuses, les stéréotypes de genre, les situations de harcèlement, la contraception, etc. En tant que jeune parent, j'entends l'inquiétude de certaines familles face aux fausses informations qui circulent sur les réseaux sociaux. Notre objectif commun est de protéger nos enfants. Malheureusement, de nombreux enfants sont victimes de violences au sein de leur famille ou dans le cercle des proches. Nous ne pouvons fermer les yeux sur cette terrible réalité et l'éducation peut contribuer à mettre en lumière ces violences et à protéger les enfants victimes. La meilleure manière de protéger tous les enfants, c'est de les informer, de leur offrir des espaces d'échanges sans tabou, où leurs questions sont accueillies et réfléchies entre pairs de leur âge avec un(e) professionnel(le) formé(e).
Je poserai les questions suivantes au Collège :

- Jusqu'à présent, des animations EVRAS étaient-elles déjà en place dans les écoles communales ? Si oui, pour quel(s) cycle(s), à quelle fréquence et par quelle organisation ? Les pratiques sont-elles similaires dans toutes nos écoles communales ? Qu'est-il envisagé pour les années futures ?
- Y-a-t-il une demande et une volonté de permettre aux enseignants également de se former par exemple sur les questions des stéréotypes et discriminations, les questions de consentement, etc. ?
- Avez-vous entendu des inquiétudes de parents à propos des animations EVRAS ? Que mettez-vous en place pour permettre les échanges, ouvrir le dialogue et rassurer les personnes inquiètes ? »

M. MAINGAIN répond qu'il s'agit là d'un débat important qui a malheureusement connu une évolution pénible et détestable, allant jusqu'à des actes qui ont causé la mise à feu d'établissements scolaires. Il laisse le soin au pouvoir judiciaire de réserver à la gravité des faits les suites qui s'imposent. Il exprime sa totale solidarité avec les autorités qui ont fixé les modalités d'organisation de ces cours et salue la ministre de l'Enseignement pour son courage. Il fait remarquer que ce cours n'est pas une nouveauté et qu'il ne mène nullement les enfants à découvrir les relations sexuelles, à faire des choix d'orientation sexuelle, à développer quelque préférence que ce soit... Il affirme que toutes ces allégations sont fausses puisqu'on part des questions posées par les enfants. Il précise que parmi les buts poursuivis, deux sont essentiels : d'une part, permettre aux enfants de faire face aux sollicitations « perverses » (notamment via les réseaux sociaux), aux menaces et, d'autre part, permettre à des enfants en souffrance de trouver une écoute, une attention, une compréhension pour que cette souffrance ne devienne pas une impossibilité à poursuivre leur vie scolaire, voire une traumatisme profond.
Il répond de manière plus détaillée aux différentes questions posées par Mme BOONEN :
« 1) Des animations EVRAS sont données dans nos écoles communales depuis plus de 20 ans. Précédemment, elles se faisaient en 4e et 6e primaires. A partir de 2012, elles n'ont été organisées qu'en 6e primaire et en maturité 4 dans l'enseignement spécialisé. Depuis 2012, l'éducation à la vie relationnelle, affective et sexuelle fait partie des missions de l'enseignement obligatoire (article 1.4.1-2 du Code de l'enseignement). Cette étape est d'importance car elle a institué la nécessité d'intégrer l'EVRAS tout au long de la scolarité. Afin de coordonner sa mise en œuvre, la

Fédération Wallonie-Bruxelles, la Région wallonne et la Commission communautaire française ont conclu un protocole d'accord en juin 2013. Ce protocole propose aux directions d'établissement de prendre des initiatives en matière d'EVRAS et recommande de travailler avec les centres psycho-médico-sociaux (CPMS), les services de Promotion de la Santé à l'Ecole (PSE), les centres de planning familial et les ASBL thématiques. Nos écoles communales travaillent depuis longtemps avec le centre de planning familial de Woluwe-Saint- Lambert et le CPMS de Schaerbeek 2 pour organiser des séances EVRAS en 6e primaire (maturité 4 dans l'enseignement spécialisé). Le planning familial anime deux séances en 6e primaire, en séparant les filles et les garçons pour permettre la libération de la parole. Le CPMS complète ces animations si un suivi plus spécifique est nécessaire ou une thématique plus particulière doit être abordée. Les animations EVRAS proposent un lieu d'écoute et de respect qui permet à chaque élève de recevoir des réponses à ses questions, d'apprendre le respect et de développer sa capacité à se protéger de comportements problématiques. Chose importante à souligner, la mise en place de ces animations est plus compliquée depuis 2020 à cause du Covid. Nos écoles n'ont plus pu mettre en place ces animations comme avant. Les équipes œuvrent à les réorganiser de manière pérenne. De plus, le planning familial est débordé et ne répond pas toujours positivement aux demandes de nos écoles.
2) Oui, il y a plusieurs enseignants qui souhaitent être formés pour répondre aux questions des élèves de manière professionnelle et adaptée à l'âge des enfants qui leur sont confiés. Dans une de nos écoles, l'association des parents s'intéresse beaucoup aux stéréotypes de genre et a déjà fait des séances d'information avec des personnes ressources.
3) Les directions sont ouvertes au dialogue et communiquent avec les parents dès qu'ils s'inquiètent de la situation. Il y a eu des interpellations de parents dans plusieurs écoles de la commune. Dans deux de nos écoles, les directions ont envoyé un courrier pour donner plus d'informations et rassurer les parents qui avaient des informations erronées via les réseaux sociaux. Certaines directions ont aussi utilisé le canal des associations de parents pour diffuser les bonnes informations. »
Il développe les actions mises en place par la cellule de pilotage et d'animation communale :

- il y a une référente socio-culturelle qui anime différents ateliers en lien avec les thématiques de harcèlement, de discrimination et de respect mutuel, avec l'aide des psychologues de la cellule de guidance communale ;
- avec la référente péda-numérique, elle a ouvert le débat par des jeux sur la façon dont nous pouvons nous sentir protégés par l'anonymat, sur l'importance des réseaux dans nos vies, sur l'image que l'on veut donner, sur les stéréotypes, sur le jugement et l'utilisation responsable des médias numériques ;
- la référente bien-être met aussi en place différents projets pour aider les élèves à développer la notion de cohésion de groupe, les compétences psycho-sociales, l'empathie et l'écoute au sein des classes.

Il précise que la première a suivi la formation EVRAS tout récemment. Il s'engage à rester vigilant. Il signale qu'avec les directions d'école, il a estimé que cela relevait de l'autonomie de l'école de répondre aux inquiétudes des parents mais que si on constatait des réticences, voire du boycot à l'égard de ces cours, le pouvoir organisateur viendrait en soutien des équipes pédagogiques pour rassurer les parents.

**Geconfronteerd met georganiseerde desinformatie, laten we "EVRAS" steunen en een dialoog aangaan! (Mw. BOONEN)**

Mw. BOONEN interpelleert het College als volgt in verband met EVRAS:
"Pesten op school en seksueel geweld komen nog te veel voor in onze samenleving. Onderwijs is de beste preventie. Het nieuwe decreet over het systematische gebruik van EVRAS zorgt voor controverse en er wordt op grote schaal valse informatie over het onderwerp verspreid. De gevolgen van deze verkeerde informatie zijn ernstig en we moeten ze collectief aan de kaak stellen, EVRAS en de onderwijsteams steunen en sommige ongeruste ouders geruststellen. Wat is EVRAS? EVRAS is een reeks activiteiten die op scholen worden georganiseerd om les te geven over relaties, emoties en seksualiteit. Dit zijn mogelijkheden voor gesprekken met getrainde professionals wier vaardigheden zijn gecertificeerd. De gesprekken worden op maat gemaakt, op basis van de vragen van de leerlingen, wat hen interesseert of wat hen zorgen baart. Er wordt nooit iets besproken tenzij de leerlingen er zelf over beginnen. En natuurlijk wordt er rekening gehouden met de leeftijd van de kinderen. De thema's die tijdens een spreekbeurt aan bod kunnen komen zijn uiteenlopend: omgaan met emoties, vriendschappen en relaties, genderstereotypen, pesten, anticonceptie, enz. Als jonge ouder hoor ik de bezorgdheid van sommige gezinnen over de valse informatie die op sociale netwerken circuleert. . Ons gemeenschappelijke doel is het beschermen van onze kinderen. Helaas zijn veel kinderen het slachtoffer van geweld binnen hun familie of naaste omgeving. We kunnen onze ogen niet sluiten voor deze verschrikkelijke realiteit en onderwijs kan helpen om dit geweld onder de aandacht te brengen en de kinderen die er het slachtoffer van zijn te beschermen. De beste manier om alle kinderen te beschermen is hen te informeren en hen een plek te bieden waar ze zonder taboes kunnen praten, waar hun vragen kunnen worden beantwoord en waar over hun vragen kan worden nagedacht door leeftijdsgenoten en een getrainde professional.
Ik zou het College de volgende vragen willen stellen:

- Waren er al EVRAS-activiteiten op lokale scholen? Zo ja, voor welke cyclus(sen), hoe vaak en door welke organisatie? Zijn de praktijken vergelijkbaar in al onze gemeentescholen? Wat zijn de plannen voor de komende jaren?
- Is er vraag naar en bereidheid tot scholing voor leerkrachten over thema's als stereotypen en discriminatie, toestemmingskwesties, enz.
- Hebt u enige bezorgdheid van ouders gehoord over de EVRAS-activiteiten? Wat doet u om discussie mogelijk te maken, een dialoog op gang te brengen en mensen die zich zorgen maken gerust te stellen?"

Dhr. MAINGAIN antwoordt dat dit een belangrijk debat is dat zich helaas op een verontrustende en afschuwelijke manier heeft ontwikkeld, culminerend in daden zoals het in brand steken van scholen. Gezien de ernst van de gebeurtenissen laat hij het aan justitie over om passende maatregelen te nemen. Hij betuigt zijn volledige solidariteit met de autoriteiten die deze cursussen hebben opgezet en prijst de minister van Onderwijs voor haar moed. Hij wijst erop dat deze cursus geen noviteit is en kinderen er op geen enkele manier toe aanzet seksuele relaties te ontdekken, keuzes te maken over hun seksuele geaardheid, welke voorkeur dan ook te ontwikkelen... Hij beweert dat al deze aantijgingen onjuist zijn, aangezien het uitgangspunt de vragen van de kinderen zijn. Hij wijst erop dat twee doelen essentieel zijn: enerzijds kinderen in staat stellen om te gaan met "perverse" verzoeken (met name via sociale netwerken) en bedreigingen, en anderzijds kinderen die lijden in staat stellen om gehoord, verzorgd

en begrepen te worden, zodat hun lijden geen belemmering wordt om hun schoolleven voort te zetten, of zelfs een oorzaak van diepgewortelde trauma's wordt.
Hij geeft meer gedetailleerde antwoorden op de verschillende vragen van mw. BOONEN:
"1) EVRAS-activiteiten worden al meer dan 20 jaar op onze gemeentescholen gehouden. Vroeger vonden ze plaats in het 4e en 6e leerjaar. Sinds 2012 worden ze enkel nog georganiseerd in het 6e leerjaar en maturiteit 4 in het buitengewoon onderwijs. Sinds 2012 is opvoeding in relaties, emoties en seksualiteit een van de doelstellingen van de leerplicht (artikel 1.4.1-2 van de onderwijswet). Dit is een belangrijke stap omdat hiermee de noodzaak is vastgesteld om EVRAS te integreren in het hele onderwijsproces. Om de implementatie ervan te coördineren, hebben de Federatie Wallonië-Brussel, het Waals Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie in juni 2013 een protocol ondertekend. Dit protocol stelt voor dat de schooldirecties initiatieven nemen op het gebied van EVRAS en beveelt aan om samen te werken met psycho-medisch-sociale centra (CPMS), diensten voor gezondheidsbevordering op school (PSE), centra voor gezinsplanning en thematische vzw's. Onze lokale scholen werken al geruime tijd samen met het centrum voor gezinsplanning in Sint-Lambrechts-Woluwe en het CPMS in Schaarbeek 2 om EVRAS-sessies te organiseren in het 6e leerjaar (maturiteit 4 in het buitengewoon onderwijs). Gezinsplanning organiseert twee sessies in het 6e leerjaar, waarbij meisjes en jongens gescheiden worden om hen de kans te geven zich uit te spreken. . Het CPMS vult deze activiteiten aan als er een meer specifieke follow-up nodig is of als er een meer specifiek thema moet worden behandeld. De EVRAS-activiteiten bieden een plek waar leerlingen antwoorden op hun vragen kunnen krijgen, leren anderen te respecteren en hun vermogen ontwikkelen om zichzelf te beschermen tegen problematisch gedrag. Het is belangrijk om erop te wijzen dat de implementatie van deze activiteiten sinds 2020 ingewikkelder is vanwege Covid. Onze scholen hebben deze evenementen niet meer kunnen organiseren zoals ze gewend waren. De teams werken aan een permanente reorganisatie. Bovendien is gezinsplanning overbelast en reageert het niet altijd positief op verzoeken van onze scholen.
2) Ja, er zijn een aantal leerkrachten die graag zouden willen worden opgeleid om vragen van leerlingen op een professionele en leeftijdsgerichte manier te beantwoorden. Op een van onze scholen is de oudervereniging erg geïnteresseerd in genderstereotypen en heeft ze al informatiesessies georganiseerd met mensen uit de praktijk. Ze hebben al informatiesessies met mensen uit de bronnen gehouden.
3) De directie staat open voor dialoog en communiceert met ouders zodra zij zich zorgen maken over de situatie. Verschillende scholen in de gemeente hebben klachten van ouders ontvangen. In twee van onze scholen hebben de schoolhoofden een brief gestuurd om meer informatie te geven en ouders gerust te stellen die onjuiste informatie hadden ontvangen via sociale netwerken. Sommige schooldirecties hebben ook gebruik gemaakt van oudervereningingen om informatie te verspreiden."
Vervolgens beschrijft hij de maatregelen van de gemeentelijke stuur- en coördinatie-eenheid:

- er is een sociaal-culturele referentiepersoon die verschillende workshops organiseert over de thema's pesten, discriminatie en wederzijds respect, met de hulp van psychologen van de gemeentelijke begeleidingsdienst;
- met de peda-digitale referentiepersoon opende ze het debat met spelletjes over hoe we ons beschermd kunnen voelen door anonimiteit, over het belang van netwerken in ons leven, over het beeld dat we willen uitstralen, over stereotypen, over oordelen en verantwoord gebruik van digitale media;
- de referentiepersoon welzijn zet ook verschillende projecten op om leerlingen te helpen het begrip groepscohesie, psychosociale vaardigheden, empathie en luistervaardigheden binnen de klassen te ontwikkelen.

Hij wijst erop dat de eerste onlangs een vorming EVRAS heeft gevolgd. Hij belooft waakzaam te blijven. Hij wijst erop dat hij, samen met de schooldirecteuren, van mening is dat het aan de school is om te reageren op de bezorgdheid van de ouders, maar dat als er sprake is van tegenzin of zelfs een boycot van deze cursussen, de organiserende instantie de onderwijsteams zal ondersteunen om de ouders gerust te stellen.

| | |
|---|---|
| Le Secrétaire communal,<br>De Gemeentesecretaris, | La Présidente,<br>De Voorzitster, |
| Patrick Lambert | Ariane Calmeyn |